

וקראת לשבת עונג, ולקדוש ה' מכבוד



קונטרס

# עונג שבת

מלאים דיו ועפיקים נוגה

מטוות - מסעני

נתנדב ונתפרסם לכבוד שב"ק ע"י  
מו"ה חנני' יו"ט ליפא גרויס הי"ו  
לע"נ זקינו רבי ישעי' ב"ר משה זעוב"א

צו סובסקרייבען שיקט אן אימעיל צו:  
[onegshabbos+subscribe@googlegroups.com](mailto:onegshabbos+subscribe@googlegroups.com)  
איר וועט באקומען אן אוטאמאטישע אימעיל,  
ריפלייט צוריק מיט א ליידגען אימעיל.





# מִיָּד שַׁבָּת אוֹצֵר

לִיס וואַרסאַ שײַנע, פאַר גרױסע און קליינע.

פ. מאנעסזאָן - "המחנה החרדי"



מיין אוצר... מחנות רבותיו איין די פרשה

## • מטות •

ויצאו משה ואלעזר הכהן וכל נשיאי העדה לקראתם אל מחוץ למחנה (מטות לא:ג)

רש"י: זי זענען אַרױסגעגאַנגען, ווייל זיי האָבן געזעהן אז די נערי ישראל כאָפן פון די רויב.

מ'קען זאגן נאך א טעם פארוואס משה רבינו איז ארויסגעגאנגען צו די נערי ישראל, רש"י (לא:ה) ערקלעהרט: "וימסרו מאלפי ישראל", אז מ'האט מיט געוואלט גענומען די נערי ישראל צו די מלחמה מיט מדין, ווייל ווען זיי האבן געהערט אז משה רבינו'ס פטירה איז געוואנדן אין נקמת מדין, האבן זיי נישט געוואלט גיין ע"כ. די נערי ישראל האבן מורא געהאט אז ביז זיי וועלן צוריק קומען פון די מלחמה מיט מדין וועלן זיי מער נישט קענען זעהן משה רבינו אזוי ווי ס'שטייט "קום נקמת בני ישראל אחר תאסף אל עמך". און משה רבינו האט דערפון געוואוסט, דעריבער איז ער גלייך ווי זיי זענען צוריק געקומען פון די מלחמה מיט מדין ארויס געגאנגען צו די נערי ישראל, זיי צו דערפרייען און ווייזן אז ער לעבט נאך.

(כ' מן מר"ש מבעלזא ז"ע)

ואת בלעם בן בעור הרגו בחרב (מטות לא:ח)

רש"י: בלעם האט גענומען די אומות פון די ארץ זיי זי שטעלן מיטן מויל, ווייל יאן נעמען אלע בפהים וטי תפלה ובקשה, —דער כח פון ארץ און וואס זיי לעבענען מיטן מויל דורך "תפלה ובקשה".

דאָרפֿ מען פֿאַרשטיין דעם לשון פון רש"י ווייל 'בפהים' איז דאָך אויך תפלה ובקשה, איז פֿאַרוואָס חז"ל רש"י איבער און זאגט "ע"י תפלה ובקשה". האט דער טאטע ז"ל [מֶרֶן מֶהר"ד ז"ע] ערקלעהרט: ס'איז דא צדיקים וואס מיטן בלוזין דיבור פונעם מויל קענען זיי שוין אלעס פועל'ן, און ס'איז דא צדיקים וואס קענען פועל'ן נאר דורך תפלה ובקשה, ווייל א זאך וואס קומט דורך דיבור העלפט נאר לשעה, און וואס קומט דורך תפלה ובקשה העלפט אויך לדורות שפעטער. דאס זאגט רש"י: "אין נועשין אלא בפהים", מיינט אפילו די צדיקים פועל'ן 'בפהים' בלויז מיטן דיבור אליין, פונדעסטוועגן זענען זיי נישט צופרידן דערמיט ווייל זיי ווילן פועל'ן מער, ווייל דורך תפלה ובקשה, איז דאס משפיע און פועל'ט אויך אויף לדורות שפעטער.

(כ' מן מר"א מבעלזא זקט אמרי קודש')

ואת בלעם בן בעור הרגו בחרב (מטות לא:ח)

רש"י: בלעם האט געשיקט אלע אומות פון די אומות העולם וואס הרגענען מער א שווער [אזוי ווי שטייט זעל חרב תחילה]. מיטן אומות פון די ארץ וואס זייער כח איז דורך 'תפלה ובקשה', לעבענען מיטן מויל, האט ער אויך געוואלט זען מיטן מויל אז שטעלן די ארץ.

דער עלטער זיידע ז"ל [כ"ק מֶרֶן מֶהר"ד ז"ע], האט געפרעגט וואס מיינט "והחליף אומותו באומותם", ער האט געווישט, ס'וואלט געדארפט שטיין: "ותפש אומותם", ער האט גענומען, אזוי ווי רש"י זאגט שפעטער "ובא הוא

בערל ווערטער - ב' מטות - מסעי תשפ"ה

## • מטות •

ידיבר משה אל ראשי המטות לבני ישראל. (מטות לב:ב)

רש"י: טערטע האלט משה רבינו וואנעמעלט דעם כבוד פאר די נשיאים, און מיט זיי געלעבט די דייט פון מדין, און דערנאך האבן די נשיאים געלערנט מיט אלע ארץ. פון דא זעהט מען אז א נשיא אדער א מנהיג מעג טוען פאר זיך, איידער ער איז מוכה דעם כלל, איז צו לערנען תורה. אזוי האט משה רבינו געטוען, פריער האט ער געלערנט מיט די נשיאים, און די נשיאים האבן געלערנט מיט די אידן. (הרה"ק רבי ישראל מרוזשין ז"ע)

ידיבר משה אל ראשי המטות לבני ישראל לאמר זה הדבר אשר צוה ה'... (מטות לב:ב)

משה רבינו זאגט דא פאר אידישע קינדער אן עצה טובה אז זייערע ווערטער זאלן דערהערט ווערן, "אל ראשי המטות לבני ישראל", אז די ראשי המטות זאלן זיך בייגן צו אידישע קינדער [מטות' באדייט אויך בייגן], זיי זאלן האבן הכנעה פאר אידן, און דעמאלט זה הדבר אשר צוה ה'... וועלן זיי קענען זאגן פאר אידישע קינדער דעם ציווה ה', און מ'וועט זיי אויסהערן. (הרה"ק רבי אהרן משער נאנבאל ז"ע)

לא יחל דברו כל היוצא מפיו יעשה.... (מטות לג:ג)

דער וואס האט אפ זייער רייד זיי זאלן נישט פארשוועכט ווערן און נישט גיין לבטלה, "ככל היוצא מפיו יעשה"—טוהט דער באשעפער ערפולן אלעס וואס גייט ארויס פון זיין מויל, זיינע ברכות און גזירות ווערן מקיים און ערפולט, ווי דער פסוק זאגט: "ותגזרו אומר ויקם לך"—צדיק גוזר והקב"ה מקיים...

(עבודת ישראל')

נקם נקמת בני ישראל מאת המדינים אחר תאסף אל עמך... (מטות לא:ב)

די אידן האבן מלחמה געהאלטן מיט מדין, נאך משה רבינו'ס פטירה, מ'זאל נישט זאגן, אז משה האט נישט מלחמה געהאלטן מיט מדין, ווייל ער געוואוינט אין מדין, און געווען יתרו'ס איידעם. דערפאר האט דער באשעפער געהייסן פיהרן די מלחמה מיט מדין פאר משה רבינו'ס פטירה. (משך חכמה')

ואת בלעם בן בעור הרגו בחרב. (מטות לא:ח)

רש"י: בלעם איז געגאנגען קיין מדין נעמען זיין בלטיינג פארן געבן זיין עצה, און די ארץ האבן געזיידעט, און פיר און אלעמאל טויטעט ארץ זענען וואנעמעלט.

פארוואס איז בלעם געגאנגען קיין מדין, ס'שטייט נישט אז די מדינים זאלן אים האבן צוגעזאגט א באלוינונג פאר שעלטן די אידן? נאר ער איז געגאנגען קיין מדין, ווייל בלק [וואס לויט איין דעה, איז געווען צור, איינע פון די פינף מלכים פון מדין] האט צייטווייליג געקעניגט איבער מואב, און שפעטער איז ער צוריק געגאנגען קיין מדין. איז בלעם אהין געגאנגען, איינצומאנען זיין באלוינונג וואס בלק האט אים צוגעזאגט פאר מאכן זינדיגן די אידן.

(שטתל לדוד)





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... מילות מפתח אינן די פשוט

««««

ותפש אומנותם לקללם". אבער וואס פאר א טויש האט דא בלעם געמאכט? האט ער געענטפערט: יעקב אבינו האט געזאגט (ויחי מחבב) "אני נחתי לך שכן אחד על אחיך אשר לקחתי מיד האמרי חברי ובקשתי", זאגט תרגם אונקלוס: "וי נסיבית מידא דאמוראה בצלותי ובבעותי", אז תפלה איז געגליכן צו א חרב און א קשת, און דער ענין איז אז ס'איז צוויי סארט בחינות אין תפלה. איין בחינה איז, אז דער צדיק דאוונט און איז גוזר און דער באשעפער איז מקיים (ראה תענית כגא), אזא תפלה איז א בחינה פון א "חרב", וואו מ'פועלט גלייך. די צווייטע בחינה איז, בדרך תחנה ובקשה, וואס איז בבחינת "קשת", וואס מ'פועלט נישט באלד נאר נאך א שטיק צייט. און כאטש צדיקים האבן נעם כח צו דאווענען בבחינת "חרב" וואס מ'פועלט באלד, טוען זיי דאס נישט אפט, נאר אין א נויט פאל, און דאווענען ענדערש בתחנה ובקשה, א בחינה פון "קשת". בלעם הרשע נישט גענוג וואס ער האט תופש געווען די אומנות פון אידישע קינדער וואס זייער כח איז מיט'ן מויל, נאר ער האט נאך אויפגעטוישט זיין אומנות, מיט'ן אומנות פון די אידן, ער האט נישט גענוצט זיין מויל בדרך תחנה ובקשה, א בחינה פון "קשת", נאר גענוצט זיין מויל צו שעלטן, (ראה "אור החיים" הק' בלק כגא), א בחינה פון "חרב", דאס אומנות פון די אומות העולם. דאס זאגט רש"י: אידן נוצן זייער אומנות און דאווענען בדרך תפלה ובקשה דוקא, און בלעם האט אויפגעטוישט זיין אומנות מיט זייער אומנות, צו נוצן זיין מויל אין א בחינה פון "חרב". האבן די אידן אויך אזוי געטוען, ווען זיי האבן געהרג'ט בלעם מיט א שווערד, האבן זיי זיך פרייע באראהנט מיט משה רבינו אזוי ווי דער בעל הטורים זאגט: "זאת בלעם בן בעור הרגו בחרב", ביי יהושע (יגכב) "זאת בלעם בן בעור הקוסם", אז מ'האט געברענגט בלעם פאר משה רבינו און אים דן געווען אלס "מכשפה לא תחיה". דאס באדייט "השחליפו אומנותם באומנות האומות", זיי האבן נישט גענוצט א חרב אים סתם צו הרגענען אזוי ווי טוען, נאר גענוצט די שווערד אים צו הרגענען, לויט דיני התורה. אלו דברי קדשו של כ"ק אבי אקני ז"ל.

מ'קען מפרש זיין אויף אן אנדערן אופן די ווערטער פון רש"י: "אף הם באו עליו והחליפו אומנותם באומנות האומות שבאין בחרב". לויט'ן תרגם יונתן אויפ'ן פסוק (בלק כג): "תמות נפשי מות ישרים ותהי אחריתי כמורו", אָמַר בָּלָעַם לְשִׁיעָא אִיז מְסִילִי יְהִי בְּתִי יִשְׂרָאֵל בְּפִסְיָא בְּכַר מְבִשְׁבָנָא דְלִית לִי חֻלְק לְעִלְמָא דְאַתִּי בְּרַם אִין מִיִּתְנָא מוֹתָא דְמִשְׁטִין לֹאא דְמִיִּי סוֹפִי בְּנִיעָרָא דְבָהוּן—בלעם הרשע האט געזאגט: אויב די אידן וועלן מיך הרגענען מיט א שווערד, ווייס איך פון דעם אז איך וועל נישט האבן א חלק אין עולם הבא, אבער אויב איך וועל שטארבן א מות ישרים, איז הלואי זאל איך האבן א סוף ווי דער קלענסטער פון די אידן. (ווע' סנהדרין קה). ווען א איד ווערט געהרג'ט דורך א גוי איז ער זוכה צו עולם הבא, אפילו ער איז נישט ראוי דערצו צוליעב זיינע מעשים. אבער דער וואס ס'שטארבט דורך כל הארץ, דארף ער זיין ראוי פאר א שחר אין עולם הבא צוליעב זיינע מעשים, פארקעהרט וואס בלעם האט געזאגט, אז אויב ער וועט שטארבן א מות ישרים א נאטירליכע טויט, האפט ער צו זיין כאטש ווי דער נידריגסטער איד, אבער אויב מ'וועט אים הרגענען מיט א שווערד, האט ער זיכער נישט קיין חלק אין עולם הבא. דאס איז די כונה: "אף הם באו עליו והחליפו אומנותם באומנות

פערל ווערטער - פ' מילות מסעי תשפ"ה

««««

## • מסעי •

**אלה מסעי... אשר יצאו מארץ מצרים... ביד משה ואהרן... (מסעי לג:א)**  
גאולת מצרים וואס איז געווען דורך משה און אהרן, איז נישט געווען א גאולת עולם. אבער די גאולה העתידה, וואס וועט זיין פון באשעפער אליין, וועט זיין א גאולת עולם. "אלה מסעי בני ישראל"—אידן וועלן נאך דארפן מיטמאכן פארשידענע מסעות אין גלות, "אשר יצאו מארץ מצרים... ביד משה ואהרן"—ווייל זיי זענען ארויס פון מצרים דורך משה און אהרן, און וואלטן זיי ארויס פון מצרים דורכ'ן באשעפער, וואלט דאס געווען א גאולת עולם. (מכות אור')

## אלה מסעי בני ישראל (מסעי לג:ב)

דערפאר וואס די אידן האבן ביים מאכן דעם עגל געטאנצט און געשריגן: "אלה אלהיך ישראל", זענען זיי געשטראפט געווארן מיט: "אלה מסעי בני ישראל", - צו ווערן פארטריבן און זיך ציהען פון איין ארט צום אנדערן. (והרב' רבי אשר ישעי' מראשניץ ז"ע)

## ואלה מסעיהם למוצאיהם (מסעי לג:ב)

דער פסוק זאגט "כימי צאתך מארץ מצרים אראנו נפלאות אני ה'",— אז ווען משיח וועט קומען און מיר וועלן ארויסגיין פון גלות, וועלן די אידן דעמאלט גיין אויפ'ן זעלבן וועג וואו זיי זענען ארויס געגאנגען פון גלות מצרים, און ס'וועט זיך איבער'חרן די זעלבע נסים ווי דעמאלט. דער פסוק איז מרמז, "ויכתוב משה את מוצאיהם למסעיהם", דאס איז געווען על פי ה', פארוואס? ווייל "ואלה מסעיהם למוצאיהם", די זעלבע נסיעה וועט זיך איבערשפיהלן ווען מ'וועט ארויסגיין פון גלות.

(בעלי ברית אברהם)

## ויסעו מרפידים ויחנו במדבר סיני... (מסעי לג:טו)

אין פסוק (לג:יד) "ויחנו ברפידים", שטייט, אז די אידן האבן נישט געהאט וואסער צו טרינקען, און פארוואס דא ביי "ויסעו מרפידים ויחנו במדבר סיני", שטייט נישט אז די אידן האבן באקומען די תורה אין מדבר סיני? ווייל נאכ'ן מקבל זיין די תורה, איז שוין די תורה מער נישט באגרעניצט, נישט מיט צייט, און נישט מיט פלאץ, נאר אין יעדער צייט און פלאץ, דארף מען לערנען תורה. (אוצר חיים')

## ויסעו מיטבתה ויחנו בעברנה. (מסעי לד:ב)

"ויסעו מיטבתה"—דער וואס אנערקענט נישט אין די גוטשקייט פון באשעפער, "ויחנו בעברנה"—דער ערוועקט אויף זיך 'אף ועברה', א צארן. ("ויאמר משה" - הגה"ק רבי משה יחיאל אלימלך מלברטוב וצ"ל)

## כי אתם באים אל הארץ כנען (מסעי לה:ב)

"כי אתם באים",—איר קומט און באלאנגט "אל הארץ כנען",—צום דאזיגן לאנד. פונקט ווי א שטערצל קומט צו צום טעפל. (אין אידיש ווערט דער אויסדרוק "קומט צו" גענוצט ווי "פאסט צו") אידן פאסן זיך צו ארץ ישראל און ארץ ישראל צו אידן...

(קאזשינער מגיד זצוק"ל)





# מיין שבת אוצר



## מיין אוצר... מתנות רבותיו אויף די פרשה

««««

כולל געווען מיט די צוויי אמונות פון די אידן, אמונה אין באשעפער אין אמונת חכמים. דאס זאגט דער פסוק: "נחית כצאן עמך", פונקט אזויזי ביים קרבן פסח [וואס איז געווען פון 'צאן']. האבן די אידן דאס מקיים געווען מיט אן אמונת חכמים אין משה און אהרן, אזוי איז אויך געווען די גאנצע פערציג יארהר אין מדבר. און "ביד משה ואהרן" איז א רמז אז משה און אהרן האבן זיך כולל געווען מיט די אמונה פון די אידן.

(כ"ק מן אדמ"ר שליט"א מבעלזא - סעודה ב' תשל')

## ויכתוב משה את מוצאיהם למסעיהם על פי ה' ואלה מסעיהם למוצאיהם. (מסעי לגב:)

אייגענטליך פארוואס שטייט צום ערשט אין פסוק "ויכתוב משה את מוצאיהם למסעיהם", און דערנאך שטייט "ואלה מסעיהם למוצאיהם"? מ'קען דאס פארשטיין אזוי. די אידן האבן זוכה געווען זיך מקדש צו זיין אין אלע זייערע מסעות אין מדבר אינעם זכות פון משה ואהרן. אבער משה רבינו מיט זיין גרויס ענוה האט דאס אנגעהאנגען אין סייטעט דשמיא, אז אלעס וואס איז מיט זיי געשעהן איז מיט'ן כח און רחמנות פון באשעפער. אבער די נישט גוטע זאכן וואס האבן פאסירט האט ער אנגעהאנגען אין די השפעה וואס די אידן האבן געהאט פון די מצרים וואס זיי זענען הערשט פון דארט ארויס געגאנגען. דאס איז פשוט אין פסוק "ויכתוב משה את מוצאיהם למסעיהם"—ד"ר גרויסע נענדערונג צו קדושה וואס איז געווען פון "מוצאיהם"—פונעם ארויס גיין פון מצרים "למסעיהם"—ביז'ן אריינקומען קיין ארץ ישראל, "על פי ה'"—איז נאר דורכ'ן כח און רחמנות פון באשעפער. "ואלה מסעיהם"—אבער די מסעות וואס זענען נישט געווען ווי ס'דארף צו זיין, "מוצאיהם"—איז געווען צוליעב דעם וואס די אידן זענען הערשט ארויס פון אזא טמא'נע פלאץ ווי מצרים.

(כ"ק מן אדמ"ר מבעלזא ז"ל)

## ויצו משה... כי לקחו מטה בני הראוובי... ומטה בני הגדי... וחצי מטה מנשה לקחו נחלתם. (מסעי לד:יג-יד)

אייגענטליך האבן נאר די בני גד און די בני ראובן געבעטן א נחלה אין עבר הירדן, און האבן דאס שווער באקומען אזוי ווי ס'שטייט (פ' מטות), אז משה רבינו האט זיך מתערעם געווען אויף זיי. איז פארוואס האט משה רבינו צוגעלייגט און אויך געגעבן א נחלה אין עבר הירדן פאר שבט מנשה, ווען זיי האבן דאס נישט געבעטן? נאר אויף די פלעצער פון עבר הירדן האבן געוואוינט אויך די מואבים אזוי ווי חז"ל (גיטין לח), זאגן "עמון ומואב טיהרו בסיוחן"—און ס'איז באקאנט אז די מואבים זענען געווען שטארק אייגענומען אין אומזינדיגע זאכן, אזוי ווי מ'זעהט ביי די מעשה אין שטים, אז זיי האבן געמאכט דאס אידישע פאלק זינדיג'ן. האט משה רבינו געפארט אז דאס פלאץ אין עבר הירדן, קען ברענגען אז מ'זאל זיך ח' דארט נישט אויפפירן בקדושה וטוהר, אזוי ווי מ'ווייסט אז רשעים לאזן איבער א שלעכטן צייכן אויף א פלאץ ווי זיי האבן געזינדיגט. האט דעריבער משה רבינו דארט געשיקט אויך די בני מנשה, אלס א שמירה, ווייל זיי שטאמען פון יוסף הצדיק, וואס ער איז געווען אפגעהיטן מיט אלע קדושות. און דורכדעם וועלן זיי אלע קענען ביישטיין דעם נסיון וואו זיך אויך האלטן בקדושה.

(כ"ק מן מר"ד מבעלזא ז"ל)

\*\*\*

## מיין אוצר... מתנות רבותיו אויף די פרשה

««««

האומות שבאין בחבר'ה, ד.מ. די אידן האבן אויפגעטוישט דאס אומנות פונעם חרב פון די אומות העולם, ווייל א איד וואס ווערט ח'ו גע'הר'ט מיט א שווערד דורך אומות העולם, איז זוכה צו עולם הבא, אבער בלעם וואס מ'האט גע'הר'ט מיט א חרב, האט נישט קיין חלק אין עולם הבא.

(כ"ק מהר"ם מבילווריא ז"ע)

## ואת בלעם בן בעור הרגו בחבר. (מטות לא:ח)

רש"י: בלעם איז געקומען און געשיקט זיין אומנות מיטן אומנות פון די אידן, וואס ווערן געהאלפן מיטן מין דורך תפילה ובקשה. האט ער זי אויך געוואלט שטעלן מיטן מין, האבן די אידן געשיקט זייער אומנות מיטן אומנות פון די פעלקער, וואס קומען מיט זייער שווער, אזוי ווי דער פסוק (ויאלא כו:ו) זאגט "ועל תהיך חסיה".

האט דער זיידע זל"ל [מן מהר"ד ז"ל] געפרעגט: וואס פארא ענוש איז דאס געווען פאר בלעם מיט דעם וואס מ'האט אים גע'הר'ט מיט א שווערד און נישט דורך תפילה? נאר ס'שטייט אין ספר "קדושת לוי" (כללות הניסים), אז ווען דער באשעפער נעמט נקמה פון די פיינט דורך נסים ונפלאות, און ס'קומט דערפון ארויס א קידוש ה', איז דאס א גרויסער חסד פאר די פעלקער, ווייל זיי ווערן כלים, וואס מיט זייער שטארבן איז נתקדש געווארן שם שמים ברבים. דעריבער ווען בלעם וואלט נישט געשטארבן דורך הטבע מיט א שווערד, נאר דורך א נס פון תפלה ובקשה, וואלט ארויס געקומען פון דעם א קידוש ה' און דאס וואלט געווען פאר בלעם א טובה, ווייל ס'איז דורך אים נתקדש געווארן שם שמים ברבים. דעריבער וויבאלד מיט זיין גרויס רשעות האט ער געוואלט טוישן זיין אומנות מיט'ן אומנות פון די אידן וואו זיי שטעלן מיט'ן מין, האבן די אידן אויך געטוישט זייער אומנות מיט זיין אומנות און אים גע'הר'ט מיט א שווערד, דורך הטבע, כדי אז פון זיין טויט זאל נישט ארויסקומען פאר אים קיין שום טובה. טובה, אז ער זאל זיין א כלי פאר קידוש ה'.

(כ"ק מן אדמ"ר מבעלזא שליט"א)

## • מסעי •

## אלה מסעי בני ישראל אשר יצאו מארץ מצרים לצבאתם ביד משה ואהרן (מסעי לג:א)

מדרש (במ"ד כג:ב): "זהו שאמר הכתוב (תהלים עז:בא) 'נחית כצאן עמך ביד משה ואהרן'."

פארוואס זענען אידן געגליכן דווקא צו 'צאן' ביים קרבן פסח שטייט (שמות יב:כח): "ויולכו ויעשו כאשר צוה ה' את משה ואהרן כן עשו", זאגט רש"י: "להגיד שבחן של ישראל שלא הפילו דבר מכל מצות משה ואהרן. ומהו 'כן עשו', אף משה ואהרן כן עשו", האט דער זיידע זל"ל [מן מהר"ד ז"ל] ערקלעהרט, אז די אידישע קינדער האבן געהאט צוויי זאכן צו גלייבן, א) גלייבן אין באשעפער. ב) גלייבן אין משה און אין אהרן אז דער באשעפער האט זיי טאקע געשיקט און געהייסן די אלע מצוות, און דאס זאגט רש"י: "שלא הפילו דבר מכל מצות משה ואהרן". זיי האבן נישט נאר געגלייבט אין באשעפער, נאר זיי האבן אויך געגלייבט מיט אן אמונת חכמים, אז משה און אהרן זענען די שליחים פון באשעפער. ווייטער משה און אהרן האבן אבער נאר געהאט איין אמונה, גלייבן אין באשעפער, דערפאר זאגט דער פסוק: "כן עשו", אז משה און אהרן האבן זיך





# מיין שבת אויפער



## מיין אויפער... מוסר השבת פון די פרשה

צו הערן די גויע פון אידישע קינדער

### ידבר משה אל ראשי המטות לבני ישראל (מטות ל:ב)

"ראשי המטות"—משה רבינו האט גערופן 'ראשים', פאר די וואס זענען 'מטות', זיי בייען זיך אראפ צו אידישע קינדער, זיי צו הערן און וויסן זייערע צרות, און העלפן זייער צעבראכענע הערצער.

(אמרי חיים—וויזניץ)

תפילה בציבור איז א סגולה פאר קבלת התפילה

### ויסעו מחרדה ויחנו במקהלות... (מטות לג:ה)

צוויי מאהל שטייט אין די מסורה 'במקהלות' אין אונזער פסוק, און נאכאמאהל (התלים סח:כז) "במקהלות ברכו אלקים." א איד דארף אכטונג געבן צו דאווענען בציבור, ווייל א תפילה בציבור ווערט אנגענומען לרצון אין הימל. "ויסעו מחרדה"—ווי אזוי פארטרייבט מען די פארט, אז אפשר ווערט זיין תפילה נישט אהענגענומען לרצון אין הימל, 'ויחנו במקהלות', דורך 'במקהלות ברכו את ה'."—ווען מ'דאווענט מיט א צבור ברוב עם, ווייל חז"ל (ברכות ח.) האבן אונז צוגעזאגט אז תפילה בציבור, ווערט נתקבל אין הימל. (שארית נחמס)

לערנען תורה פיער א פיער דיגע התלהבות

### כל דבר אשר יבוא באש תעבירו באש... (מטות לג:א)

די תורה איז געגעבן געווארן מיט פייער, אזוי ווי ש'שטייט (תרו יט:ח): "והר סיני עשן כולו מפני אשר ירד עליו ד' באש." זאגט דער פסוק: "כל דבר אשר יבוא באש"—די תורה, וואס איז געגעבן געווארן מיט פייער, "תעבירו באש"—זאל ווערן געלערנט מיט פייער מיט א פייערדיגע התלהבות. (צמח ד' לצבי)

א איד דארף שטענדיג גיין פאראויס...

### אלה מסעי בני ישראל אשר יצאו מארץ מצרים. (מסעי לג:א)

א איד דארף שטענדיג שטייגן אין רוחניות, און גיין פאראויס, אבער ווען די עבודת ה' היינט איז געווען אזוי ווי נעכטן, איז א סימן אז מ'איז געפאלן א שטאפל, דאס איז דער סוד פון "מסעי בני ישראל"—מ'זאל שטענדיג גיין פאראויס, ווייל ווען מ'בלייבט שטיין איז דאס א ירידה.

(הר"ק רבי' בונם מפשיסחא ז"ל)

גוט טראכטן פאר פ'עפט דאס פויל

### וישב על פי החירות... (מסעי לג:ז)

"וישב"—מ'דארף טראכטן מיט ישוב הדעת, 'על פי החירות'—איינער מ'לאזט פריי דאס מויל צו רעדן.

(דעת משה)

תורה לערנען היט פון זינד

### ויסעו מיטבתה ויחנו בעברונה... (מסעי לג:ד)

לערנען תורה באשיצט פון זינד, און פארקערט קען מען ח' לייכט צוקומען צו זינד. "ויסעו מיטבתה", "טבתה" איז מרמז אויף די תורה, אזוי ווי חז"ל זאגן: "אין טוב אלא תורה"—אויב מ'דערווייטערט זיך פון די תורה, דעמאלט, "ויחנו בעברונה"—קען מען צוקומען ח' עובר צו זיין מצוות און זינדן. (חסד לאברהם)

## מיין שטיינער רמז אויפן די פרשה

### • מטות •

#### אחר תאסף אל עמי... (מטות לא:ב)

"עמי" שטייט מיט א ל. מרמז צו זיין: אז אויף צעהן פלעצער אין די תורה ווערט דערמאנט די פטירה פון משה רבינו. (גמל השמים)

#### החלצו מאתכם אנשים לצבא... (מטות לא:ג)

משה רבינו איז מרמז פאר די אידן, "החלצו מאתכם"—לייגט אוועק די גשמיות'דיגע אינטערעסן, און מיינט נאר לשם שמים. "אנשים לצבא"—דעמאלט קען מען גיין אין די מלחמה און זיגן. (הר"ק רבי בונם מפשיסחא ז"ל)

#### ויקרא ל"ה נובח בשמו. (מטות לב:מב)

דער וואס רעדט לשון הרע ווערט מגולגל אין א הונט וואס בילט רח"ל. "ויקרא ל"ה"—דער וואס רעדט לשון הרע, די ראשי תיבות פון ל"ה, "נובח"—וועט ער מגולגל ווערן אין א הונט וואס בילט. (נועם מרדכי)

#### כל דבר אשר יבוא באש תעבירו באש וגו'. (מטות לא:ג)

די תורה איז געגעבן געווארן מיט פייער, אזוי ווי ש'שטייט (פ' יתרו): "והר סיני עשן כולו מפני אשר ירד עליו ד' באש..." איז דער פסוק מרמז: "כל דבר אשר יבוא באש"—די תורה, וואס איז געגעבן געווארן מיט פייער, "תעבירו באש"—זאל ווערן געלערנט מיט א פייערדיגע התלהבות. (צמח ד' לצבי)

### • מסעי •

#### אלה מסעי בני ישראל...ויסעו ויחנו... (מסעי לג:א,ה)

אלע מ"ב (42) מסעות אין די תורה, זענען מרמז זיין אויף עבודת ה'. "ויסעו ויחנו, ויסעו ויחנו"—א מינטש דורכאויס זיינע לעבנס' יאהרן גייט אדורך פארשידענע סארט נסיעות. בעסערע און שוואכערע נסיעות אבער די הויפט זאך איז, אז מ'זאל זיך נישט אפשטעלן, נאר גיין ווייטער. (הבעש"ט ז"ל)

#### אלה מסעי בני ישראל... (מסעי לג:א)

צווישן אלע מ"ב מסעות איז נישטא דער אות "ו". מרמז צו זיין אז דער זיבעטער טאג, שבת קודש איז מען נישט געפאהרן. און אויך אז אידן האבן נישט געדארפט האבן אין מדבר אויפ'ן וועג קיין שום 'כלי זיין'. (ארחות תורה)

#### אלה מסעי בני ישראל... (מסעי לג:א)

די ראשי תיבות פון "אלה מסעי בני ישראל", זענען טאקע מרמז אויף די שפעטער'דיגע פיהר גלויות: אדום, מל', בבל, יו"ו... (נחל קדומים)

#### ויסעו מחשמונה (מסעי לג:ט)

'חשמונה' איז געווען די פינף און צוואנציגסטע (25) מסע, פון די מ"ב מסעות. דאס איז א רמז צו חנוכה וואס געפאלט כ"ה (25) בכסלו און דער נס איז געשעהן דורך די חשמונאים. (הגר"ק רבי יוסף חיים זאנענפעלד ז"ל)

#### וימת שם בשנת הארבעים לצאת בני ישראל (מסעי לג:ח)

אין די תורה שטייט נישט ארויס געשריבן דער טאג ווען משה און מרים זענען נפטר געווארן. נאר דער טאג פון אהרן הכהן'ס פטירה שטייט ארויס געשריבן. דאס איז א רמז, אז חודש אב, האט גורם געווען צו א שטערונג אין די עבודת המשכן, דורך די פטירה פון אהרן הכהן, און אויך צום חורבן פון בית המקדש. (צ"ב מ"ב ו' ואלאזין ז"ל)





# מיין שבת אוצר



## מיין געדאנק אויף די פרשה

### דער כח פון יעדן דיבור פון א איד לא יחל דברו ככל היוצא מפיו עשה (מטות לג.)

דער רב חיד"א זצוק"ל ברענגט (ספר "נחל קדומים") אין נאמען פון הרה"ק רבי חיים וויטאל ז"ל, אויפ'ן פסוק "לא יחל דברו"—דער מענטש זאל נישט פארשוועכן זיין דיבור, ער זאל נישט מיינען, וואס האב איר דער געזאגט? איך האב דאך בלויז גערעדט, נאר "ככל היוצא מפיו עשה"—אלעס וואס גייט ארויס פון מויל פונעם מענטש, ווערט געטוען, אדער איז דאס א בנים, אדער א חורבן ח". מיט א גוט ווארט פאר יענעם, קען מען אויפבויען א וועלט, דורך רעדן לשון הרע, ברענגט מען א חורבן ח", און זאלסט נישט מיינען, אז דיין ווארט איז חולין'דיג, ס'איז גארנישט, איך האב נאר גערעדט. מ'זעהט במציאות ביי וויין, ווען מ'פרעסט אויס די טרויבן צו מאכן וויין, שאקעלט זיך דער וויין אינעם פאס, אפילו אויב דער פאס איז אין א ווייטן ארט, דאס זעלבע איז מיט'ן דיבור, ווען מ'זאגט ארויס א ווארט, שאקעלט זיך גערגעץ אנדערש.

אויך ווערט געברענגט, אז דאס איז אויך מרומז אין פסוק, די ראשי תיבות פון די ווערטער ד'ב'ר'ו כ'ל'ל ה'יוצא מ'פיו (מיט'ן כולל) איז גימטריא "יין". מיט דעם טייטשט דער רב חיד"א דעם פסוק (שה"ש אב): "ישקנו מנשיקות פיהו, כי טובים דודיך מיין"—אויב דו ווילסט וויסן דעם כח פון דיין מויל, זאלסטו קוקן אויפ'ן וויין, פונקט ווי דער וויין שאקעלט זיך ווען מ'פרעסט אויס די טרויבן, אזוי שאקעלט אויך דיין דיבור גערגעץ אנדערש, מיט דעם טייטשן די ספרים דעם פסוק (קהלת הא): "אל תבהל על פיך ולכן אל ימהר להוציא דבר לפני האלקים, כי האלקים בשמים ממעל ואתה על הארץ על כן יהיו דבריך מעטים". דארף מען פארשטיין דעם המשך פון פסוק, מ'זאל זיך נישט איילן צו רעדן מיט'ן מויל, ווייל דער באשעפער איז אויבן אין הימל און דער מענטש איז אויף דער ערד? נאר די כוונה פון פסוק איז, מ'זאל נישט רעדן איבערגעאיילטע רייד, ווייל "האלקים בשמים"—פונקט ווי דער באשעפער פיהרט אלעס פון הימל, אזוי אויך "ואתה על הארץ"—פיהרסטו אלעס דא אויף דער וועלט, מיט די ווערטער וואס דו זאגסט ארויס מיט'ן מויל.

(באר הפרשה)

## מיין געדאנק אויף די פרשה

«»»

"ואם יצא יצא", קומט באצייכענען, אז אויב דער רוצח איז ארויס פונעם עיר מקלט, ס'יז בשוגג און ס'יז במזיד, און דער גואל הדם האט אים געהרג'עט, "אין לו דמים". ס'קען אויך זיין, אז דער, "יצא יצא" קומט באצייכענען, אז אויב דער רוצח איז ארויס געגאנגען פונעם עיר מקלט, פאר א דבר רשות אדער פאר א דבר מצוה, איז דער גואל הדם פטור, אויב ער האט אים געהרג'עט, אזוי ווי די משנה (מכות יא): זאגט: "אינו יוצא לא לעדות מצוה ולא לעדות ממון ולא לעדות נפשות אפילו ישראל צריכים לו ואפילו שר צבא ישראל כיובא בן צרויה, אינו יוצא משם לעולם".

(משן חמשה)

## מיין געדאנק אויף די פרשה

### • מטות •

זה הדבר אשר צוה ה', איש כי ידור נדר לה...ככל היוצא מפיו עשה (מטות לב-ג)

די ווערטער "ככל היוצא מפיו" גייט ארויף אויפ'ן באשעפער און דער פשט איז אזוי: "ככל היוצא מפה ה'—יעשה", אז ער דארף גלייבן אז דאס וואס ער האט געמאכט א נדר מוסיף צו זיין צו זיין פרישות, איז דער דבר ה', ווייל ווען א מענטש האט גוטע מחשבות, און ער נעמט אויף זיך גוטע זאכן, דעמאלט איז דער באשעפער מיט אים, ווי ס'שטייט (משלי טזא): "לאדם מערכי לב ומה' מענה לשון". די "מערכי לב" פונעם מענטש, זענען "מענה לשון" פון באשעפער. און ער ברענגט א ראי' פון משה רבינו אליין "זה הדבר אשר צוה ה'", ווייל ביי אים איז געווען "שכינה מדברת מתוך גרונו", כאטש מ'קען זיך נישט צוגלייכן צו משה רבינו, אבער וויבאלד מיר זעהן אז ס'איז דא א מציאות פון שכינה מדברת מתוך גרונו ביי א בשר ודם, איז יעדער איינער לויט זיין מדריגה "מה' מענה לשון".

(חכם סופר הק')

### וידבר משה אל ראשי המטות לבני ישראל לאמר, זה הדבר אשר צוה ה' (מטות לב)

הרה"ק מחמעליץ זי"ע האט געטייטשט: "מטות", איז פונעם לשון "מטה", א דערנידערונג, ווי דער פסוק (תהלים צד:ח): זאגט: (אם אמרתי מטה רגלי וגו'). "ראשי המטות" אויב א איד זעהט אז ס'גייט אים מטה מטה ל"ע, אלעס גייט איז מיט'ן פיסעם אראפ, פריער איז ער געווען בבחינת "ראשי" אלעס איז געגאנגען אויף ארויף, און אצינד "המטות" גייט אלעס אראפ, "לאמר", זאל דער מענטש זאגן: "זה הדבר אשר צוה ה'", אזוי האט דער באשעפער געהייסן, אלעס ווערט געפיהרט פון אויבן. און ער פיהרט אויס "ואז אני מבטיחו, שיעלה על במתי ההצלחה", אויב ער וועט אזוי אזוי האלטן, דעמאלט זאג איך אים צו, אז ער וועט ארויפגיין אויף די העכסטע שפיצן פון הצלחה.

### • מסעי •

#### ויסעו מקברות התאוו ויחנו בחצרות (מסעי לג:זטז)

ס'ליגט דא א טיפער רמז אינעם פסוק, "ויסעו מקברות התאוו", — די אידן האבן זיך אוועק געצויגן און אפגעשטייט פון אלע זייערע תאוות, און דאס ממש באגראבן, און דורכדעם זענען זיי צוגעקומען צו א העכערע מדריגה, פון "ויחנו בחצרות", — זיי האבן פארשטאנען אז אלעס אויף דער וועלט איז נישט אזוי וויכטיג ווייל ס'איז נאר א חצר, א פארשטוב אנצוקומען צו עולם הבא, אזוי ווי די משנה (אבות ד:טז): זאגט: "העולם הזה דומה לפרודור בפני העולם הבא, התקן עצמך בפרודור כדי שתכנס לטרקלין", — די וועלט איז בלויז געגליכן צו א פארשטוב פון עולם הבא, גרייט דך צו אינעם פארשטוב, כדי דו זאלסט קענען אריינקומען אינעם פאלאץ [פון עולם הבא].

(חכם סופר')

ואם יצא יצא הרוצח את גבול עיר מקלטו אשר ינוס שמה ומצא אותו גואל הדם מחוץ לגבול. (מסעי לה:כו)

די גמרא (מכות יב.) דרש'ענט, אז דאס וואס ס'שטייט א טאפלעט לשון,





# מיין שבת אוצר



## מיין אוצר... וואונדערליך...

### עסקנים באלן האלטן ווארט...

וייבד משה אל ראשי המטות...  
(מטות ל:ב)

רש"י: ער האט זונטיילט כבוד פאר די  
נשיאים זיי פריער ל' נערמען...

פארוואס דווקא איז פרשת  
נדרים און שבועות און ו'לא יחל  
דברו' געזאגט געווארן פאר די ראשי  
המטות? ווייל ער פ'רוב זענען די  
ראשי המטות, די עסקנים און מנהיגים  
מנדר, זיי זאגן צו, און שווערן, אבער  
זענען נישט מקיים וואס זיי זאגן...  
זיי קענען אנדערש טוען פון וואס  
זיי זאגן, און נישט האלטן ווארט,  
דעריבער רעדט די תורה דווקא צו  
זיי, און ווארטן זיי: "לא יחל דברו ככל  
היוצא מפיו יעשה" (חמט סופר)

### מ'האט גע'מסר'ט דער און דער איז א'צ'אד'יק...

וימסרו מאלפיי ישראל אלף למטה...  
(מטות לה:א)

חז"ל (חולין קט): זאגן: אלעס  
וואס דער באשעפער האט גע'מסר'ט,  
האט ער קעגן דעם פעטע אנדערש  
מזיר געווען. איז ווי האט די תורה  
מזיר געווען צו מסר'ן אויף א צווייטן  
אידי? רש"י (מטות לא-ג) זאגט:  
אנשים—מיינט "צדיקים". וועלכער  
אידי איז דעם געקומען זיך איינגעלדן  
אז ער איז א "צדיק"?... האט דעריבער  
אויסגעפעהלט אידן וואס זאלן  
פאר'מסר'ן, אז יענער און יענער איז  
איז א צדיק... דאס זאגט דער פסוק:  
"וימסרו מאלפיי ישראל"—א לשון  
פון "מסירה" (פאר'מסר'ן), מ'האט  
פאר'מסר'ט אז דער און דער איז א  
צדיק?... (הרמ"ק מושיען זי"ע)

### דיינע ברודער "די הינט"...

האחיהם יבואו למלחמה ואתם  
שבו מה... (מטות לב:ו)

דער ראפשיצער רב זי"ע איז  
אמאל ארומגעגאנגען נאך געלט פאר  
פדיון שבויים. אנקומענדיג צו א שטוב  
פון א גרויסער עושר וואס פלעגט  
אפלאכן פון עהרליכע אידן, זענען אים  
אקעגן געלאפן עטליכע הונט אים צו  
פארטרייבן. האט דער ראפשיצער רב  
מיט זיין שטעקן פארשיקט פון זיך  
די הונט, און אט הערט ער ווי דער  
עושר זאגט אים פון פענסטער מיט א  
שמיכל: "איך וואונדער זיך אויף אייך,  
אז איר האט פארגעסן דעם פסוק  
"למה תכה רעך" (פארוואס שלאגסטו  
דיין פריינד)? ענטפערט אים דער  
ראפשיצער רב צוריק: "און דו האסט  
ווייזט אויס פארגעסן דעם פסוק:  
"האחיהם יבואו למלחמה ואתם תשבו  
מה" דינע ברודער (די הינט) וועלן פאר  
דיר מלחמה האלטן און דו וועסט בלייבן  
זיצן איינגעלייגט!?"

### שרייבן 'אונע פה' און נישט 'וואס פה'?

ויסעו... ויחנו... (מסעי לג:ה)  
מ'האט אמאל געפרעגט פון הגאון  
רבי יחיאל מיכל אפשטיין זצ"ל בעל  
"ערוך השולחן" פארוואס שרייבן די  
רבנים אונטער "החונה פה קהילה  
קדושה", און זיי שרייבן נישט "היושב  
פה קהילה קדושה"? האט דער גאון  
געענטפערט בדרך צחות: "יושב" באדייט  
א באשטימטע און רוהאיגע פלאץ. אבער  
ס'איז נישט ארבע צווישן אידן וואס זיין  
רבנות שטעלע שטייט פעסט און קראנט.  
ווייל די אויפגאבע פון א רב איז צו זאגן  
דברי מוסר און מוכיח זיין די קהילה, און  
ס'איז זיכער דא אין זיין קהלה שחצנים  
און חוצפנים דיגע מענטשן, וואס וועלן  
אים נישט שווערן און וועלען אים  
דערגיין זיינע יארהרן, ביז ער וועט מוזן  
פארלאזן זיין רבנות שטעלע און אוועק  
וואנדערן צו זוכן א נייע פלאץ, דעריבער  
איז דער רב שטענדיג אינעם ראם פון

"ויסעו ויחנו". דערפאר שרייבט ער  
שטענדיג "חונה" און נישט "יושב".

### נאך די חתונה שלחמט מען ציך מער נישט מיט עלטער...

והחיינה מחלה תרצה וחגלה ומלכה  
ונועה (מסעי לו:א)  
אן עושר האט זיך אמאל באקלאגט  
פאר הגאון רבי זלמן פון וולאזשין ז"ל אז  
נאכ'ן חתונה מאכן זיין זוהן, האט ער זיך  
דערוואסט אז די כלה איז מיט צעהן  
יאהר עלטער פונעם חתן. האט אים דער  
גאון בארואיגט און געזאגט: אין פרשת  
מסעי ווערט דערציילט וועגן די בנות  
צלפחד. זאגט רש"י אז דא רעכנט זיי דער  
פסוק אויס לויט זייער עלטער און אן  
אנדערס מאל רעכנט זיי די תורה אויס  
לויט זייער חכמה. פארוואס דוקא דא  
רעכנט מען זיי לויט זייער עלטער? נאר  
דא איז שוין געווען נאך זייער חתונה האט  
די גמרא (בבא בתרא קט) זאגט: אז די  
יונגסטע פון די בנות צלפחד איז געווען  
עלטער פון ערצייג יאהר. דעריבער פאר  
זייער חתונה האבן זיי נישט געוואלט  
מ'זאל זיי רעכענען לויט זייער עלטער,  
ווייל זיי האבן זיך געשעהמט מיט זייער  
עלטער... אבער נאך די חתונה, מעג מען  
שוין דערציילן די ריכטיגע עלטער, און  
ס'איז נישטא וואס חושש צו זיין...

### למה צוה' צו ציך מען... ויסעו ממרה ויבאו אילמה. (מסעי לג:ט)

מ'האט אמאל געפרעגט פון הגאון  
רבי מאיר שפירא זצ"ל, דער לובלינער  
רב, פונעוואגען נעמט ער דעם כה, אז  
מענטשן ווערן צו אים צוגעצויגן? האט  
ער געענטפערט מיט א שמיכל: מיין  
גאנץ לעבן בין איך בשמחה, און שמחה  
ציהט צו זיך מענטשן, און ער האט  
געגעבן א ביישפיעל. "האט איר אמאל  
געזעהן ביי א חתונה ווי די כלי זמר  
שפיעלן און אלע ווערן צוגעצויגן כדי

צו הערן צו די פרייליכע מוזיקאלישע  
טענער וואס זיי שפיעלן..."

### באגראבן אלע תאוות...

ויסעו מקברת התאוה ויחנו בחצרות  
(מסעי לג:ז)  
די וועלט זאגט בדרך צחות, אז  
צו פיהרן א רבנות און פראווען א  
רבי'סטעווע, איז א תאוה פונקט ווי  
אלע אנדערע תאוות... אבער כדי  
אנצוקומען צו די תאוה, דארף מען  
צום ערשט הארעווען און זיך פלאגן  
צו צוברעכן אינגאנצן אלע אנדערע  
תאוות... דער פסוק זאגט: "ויסעו  
מקברות התאוה",—ערשט נאכ'ן  
באגראבן אלע תאוות, דעמאלט:  
"ויחנו בחצרות", קען מען ערשט  
פיהרן א הויף פראווען רבי'סטעווע...

### מ'קריכט אריין אין אובות און מ'קען נישט באצאלן...

בנו לכם ערים לטפכם וגדרת  
לצנאכם והיצא מפיהם תעשו  
(מטות לב:בד)  
אן עושר האט זיך געבויעט א  
פראכטפול הויז. ס'האט אריינגעטריבן  
אין גאר אסאך געלט מער וויפיל  
ער האט גערעכנט. אין די ענדע איז  
ער געבליבן א גרויסער בעל חוב און  
נישט געקענט באצאלן זיינע חובות.  
האט אים א קלוגער איד געזאגט  
אצינד פארשטייט ער דער פסוק  
וואס משה רבינו זאגט פאר די בני  
גד און ראובן, "בנו לכם ערים לטפכם  
וגדרת לצנאכם והיצא מפיהם תעשו".  
וואס פאר א שייכות האט "היצא  
מפיהם" צו בויען שטעט? נאר ס'איז  
שוין פעסטגעשטעלט אז ווען איינער  
בויעט הייזער און שטעט קריכט ער  
אריין אין גרויסע חובות און קען נישט  
האלטן ווארט און באצאלן זיינע  
חובות...  
♦♦♦





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... ואינער פון די תורה...

## • משה האט געמיינט אז דער באשעפער האט אים מתיר געווען דעם נדר...

נקום נקמת בני ישראל מאת המדינים. (מטות לא:ב)

די נקמה אין מדין שטייט נעבן די פרשה פון נדרים. ווייל ווען משה האט געהערט פון באשעפער "לא יחל דבר",— אז מ'קען זיך נישט אליין מתיר נדר זיין, אבער אנדערע קענען אים יא מתיר נדר זיין. האט משה געטראכט, אויב אזוי, אפשר האט אויך דער באשעפער געלאזט מתיר זיין ביים פמליא של מעלה זיין נדר (אז ער וועט נישט אריינגיין קיין ארץ ישראל) און דעריבער האט דער באשעפער אים, משה'ן, ערלויבט אריינגיין אין ארץ סיחון ועוג וואס געהערט אויך צו ארץ ישראל. אויף דעם האט אים דער באשעפער געזאגט: "נקום נקמת בני ישראל מאת המדינים אחר תאסף אל עמי",— דאס וואס איך האב דיר ערלויבט איינצונעמען ארץ סיחון ועוג, איז ווייל ס'איז נישט געווען איך כלל פון מיין שבועה. (ויב'א, ב'ש"ח נקמ'ה)

## • מיר זיינן און ווערן גע'ירודפ'ט ווייל מיר הייבן דייןע תורה און מצוות

וידבר ה' אל משה לאמר. נקום נקמת בני ישראל מאת המדינים... וידבר משה אל העם לאמר... לתת נקמת ה' במדין. (מטות לא:א-ג)

דער באשעפער האט געזאגט "נקמת בני ישראל", און משה רבינו האט געזאגט "נקמת ה' במדין". פארוואס? דער באשעפער האט זיי געזאגט: ס'איז נאר אייער שאנד און גנות, וואס איך האט מיך געמאכט זיי צו שטייגן (כאילו בכיכול) דער באשעפער האט צו זיי טענות אז זיי האבן גורם געווען צו מאכן פארלירן אן אנגעצ פאלק צולייגע זייער זינד. (מהר"ו). האט משה געזאגט: "רבון העולמים, אויב וואלטן מיר געווען ערליך, אדער עובדי עבודת כוכבים, אדער כופרים במצוות, וואלט מען אונז נישט פיינט געהאט, און נישט גע'ירודפ'ט, און נאר צולייגע די תורה און מצות וואס דו האסט אונז געגעבן, ווערן מיר גע'ירודפ'ט, דעריבער איז דאס דיין נקמה". און דערפאר שטייט טאקע "לתת נקמת ה' במדין". (מגדבר רבה כב: ב')

## • צו לערנען אז "נודרין בעת צרה"

וידבר ה' אל משה לאמר. נקום נקמת בני ישראל מאת המדינים. (מטות לא:ב)

דער באפעל מלחמה צו האלטן מיט די מדינים איז געשטעלט געווארן נעבן די פרשה פון נדרים. אונז צו לערנען אז "נודרין בעת צרה",— ווען א איך געפינט זיך אין א צרה זאל ער מאכן א נדר צו פארבעסערן זיינע מצוות ומעשים טובים אדער בעסער לערען ווי ביז אצינד. (בראשית רבה ע"א.) (בצל הטורים)

## • ווארף נישט א שטיין אין א גרוב פון ווי דו האסט געטרינקען.

נקום נקמת בני ישראל מאת המדינים... ושלח אותם משה אלף למטה... ואת פינחס בן אלעזר הכהן (מטות לא:א-ו)

דער באשעפער האט געזאגט פאר משה "נקם



נקמת",— דו אליין, און ער האט געשיקט פינחס בן אלעזר הכהן; וויבאלד משה איז ערצויגן געווארן אין מדין האט ער געזאגט: ס'איז נישט פאסיג אז איך זאל וויי טוען, פאר דעם וואס האט מיר געטוען א טובה אזוי ווי דער משל זאגט: "ווארף נישט קיין שטיין אין א גרוב פון ווי דו האסט געטרינקן". טייל זאגן אז דאס איז נישט דער זעלבער מדין ווי משה איז געווען, ווייל יענער מדין איז אויף די זייט פון מואב, וואס איז חרוב ביז אצינד, און דער מדין ווי משה רבינו איז געווען איז ביי די זייט פון מצרים, נאענט צום בארג סיני, וואס ס'שטייט נאך ביז היינט. אויב אזוי פארוואס האט משה געשיקט פינחס ער זאל גיין מלחמה האלטן. נאר משה האט געזאגט: דער וואס הייבט און א מצוה זאגט מען אים ענדיג די מצוה, און אזוי ווי פינחס האט געשלאגן די מדינות, זאל ער ענדיגן די מצוה אויך. (מגדבר רבה כב: ב')

## • מ'האט נישט פארגרעסערט די גרענעצן פון ארץ

כי לקחו מטה בני הראובני... לקחו נחלתם. (מסעי לד:ג-ד)

"כי לקחו מטה בני הראובני",— איז א טעם

אויפ'ן פריערדיגן פסוק, (לד:ג) "זאת הארץ אשר תתנחלו". ס'קען זיין, אז ווען נישט וואס שבת ראובן, שבת גר און חצי שבת מנשה, האבן גענומען זייער נחלה אין עבר הירדן, וואלט מען אפשר פארגרעסערט די גרעניצן פון ארץ ישראל, אבער, אזוי ווי זיי האבן גענומען זייער חלק אין עבר הירדן, איז יעצט, "זאת הארץ אשר תתנחלו אותה בגורל",— און נישט מערה פון דעם. ("אור החיים" חק)

## • דער וואס היט זיך פון אן עבירה איז ראוי מקריב צו זיין קרבנות

יאיגעטנליך וואלט געדארפט שטיין "אל אהל מועד לפני ה' זכרון לפני ישראל" פארוואס דערמאנט דער פסוק "לפני ה'" צום לעצט? די גמרא מסכת כלה (פ"א הכ"ד) זאגט: אמר רבי אחאי בר יאשיה: דער וואס היט זיך פון אן עבירה אפילו ער איז א ישראל קען ער מקריב אן עולה אויפ'ן מזבח אזוי ווי א כהן גדול. אלע כלי מעשה וואס די אנשי חיל האבן געברענגט איז געווען פון מענשטן וואס האבן זיך געהיטן פון אן עבירה. [זיי האבן נישט געזינדיגט מיט די בנות מדין]. און אויך די כלים זענען געווען וואס זיי האבן אראפגענומען פון די נשים, און זיי האבן זיך געהיטן פון אן עבירה ווייל איידער זיי האבן אראפגענומען די תכשיטים האבן זיי פארשטימט די פנימיער פון די בנות מדין מיט טוט ורפוש כדי זיי זאלן נישט קוקן אויף זיי. דעריבער שטייט "לפני ה'" נעבן "בני ישראל" אונז צו ווייזן אז די בני ישראל וואס זענען געהייליגט געווארן און נישט געזינדיגט זענען ראוי צו זיין לפני ה'. אזוי ווי בר אחאי בר יאשיה זאגט. ("אור החיים" חק)

## • חתונה געהאט לשם שמים

כאשר צוה ד' את משה כן עשו בנות צלפחד. ותהינה מחלה תרצה וחגלה ומלכה ונועה בנות צלפחד לפני דודיהן נשים. (מסעי לו:י-יא)

דער פסוק באצייכנט, אז די בנות צלפחד, האבן חתונה געהאט מיט "בני דודיהן", און ס'ווערט באטאנט אין פסוק, אז זיי האבן געטוען, "כאשר צוה ד' את משה", וואס לערנט אונז, אז די בנות צלפחד האבן חתונה געהאט מיט זייערע מענער, לשם שמים, און נישט דערפאר, וואס די דאזיגע מענער האבן זיי געפעלט. (רסמוני')





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... אויף די פרשה מרבות"ק מבעלזא זי"ע

סג

## "מיר האבן נישט צו זאגן נאר וואס דער בעלזער רב זאגט..."

יודבר'ה אל ראשי המטות ולבני ישראל  
לאמר זה הדבר אשר צוה ה'... (מטות ל:ב)

אין שנת תר"ץ לפ"ק, האבן זיך פיהל גדולי ישראל, רבנים און אדמו"רים פון איבער גאנץ פוילן פארזאמלט אויף א וויכטיגע אסיפה, אפצושרייען די גזירה פון די פוילישע רעגירונג אז אין די חדרים און אידישע שולעס דארפ'ן די מלמדים זיין געבילדעט און קענען די פוילישע שפראך. די גדולי הדור האבן זיך פעסט קעגן געשטעלט די גזירה, זעהנדיג דער שרעקליכער געפאר וואס ליערעט אין דעם געזעץ, און וועלנדיג טרעפן א לעזונג, ווי אזוי צו אנטלירן די שרעקליכע גזירה האבן זיך די



ה"פ חפץ חיים זצ"ל

געקומען קיין ווארשא אויפ'ן פערזענהלעכן פארלאנג פונעם חפץ חיים, צו קענען אינאיינעם טראכטן עצות צוזאמען מיט די אנדערע גדולי הדור, קעגן די שווערע גזירה. ווען מרן זי"ע איז אנגעקומען קיין ווארשא, האבן אים צענדליגע טויזנטער אידן מקבל פנים געווען און אפגעגעבן כבוד מלכים.

מאנטאג, ר"ח שבט ת"ץ האט דער "חפץ חיים" געעפענט די אסיפה, און מיט פיינערדיגע ווערטער ארום גערעדט וועגן די הארבקייט פון די זאך, און ס'איז באשלאסן געווארן צו שיקן א דעלעגאציע, צו פועל'ן ביי די פוילישע רעגירונג, זיך נישט אריינמישן און נישט ארויפצוגייען אויף אידן זייערע מיינונגען און געזעצן. ווען ס'איז ארויפגעברענגט געווארן, אז מ'זאל שיקן א רב מטעם, וואס קען גוט די לאנד שפראך, ער זאל קענען ערקלערן די זאך פאר די רעגירונג. האט זיך מרן זי"ע געגעבן א שטעל אויף פון זיין פלאץ און ערקלערט: "ניין! ס'קען נישט זיין. ס'איז דאך א סתירה מניה וביה. מיר ווילן די בעהטן פון די רעגירונג, זיי זאלן נישט צווינגען די רבנים צו קענען די לאנד שפראך ווייל ס'איז א געפאר פאר

נאכדעם וואס איר זענט אויפיהל יאהר אליין געווען גערופט'ע, חס ושלום אז איר זאלט אונז שטערן צו קענען לעבן ווי אידן..." ווען דער "חפץ חיים" האט



כ"ק מרן מהר"א זי"ע

פארענדיגט זיינע הארציגע רייד, האט מען דאס געוואלט איבערזעצן אויף פויליש כדי דער מיניסטער זאל פארשטיין, אבער צו יעדנ'ס שטוינונג האט זיך מיניסטער בארטל, וואס איז געווען אזוי געריהרט פון די הארציגע רייד, אנגערופן: "ס'איז נישט נויטיג, די רייד פון דעם רב זענען ווערטער פון הארץ, און איך האב זיי פארשטאנען, ווייל הערצער פארשטייען זיך... איך פארזיכער אייך אז איך וועל מיך באמייען נאכצוקומען אייערע פארלאנגען." ארויסגייענדיג האט זיך דער חפץ חיים אנגערופן צו זיינע באגלייטער: "נעצט האב איך זיך קלאהר איבערצייגט אז ס'איז כלל נישט וויכטיג צו לערנען פרעמער שפראך, איך האב גערעדט אויף אידיש און דאך האב איך געפויעלט אויפ'ן בעסטן אופן, ווען מ'איז אהיים געקומען צוריק קיין בעלזא האט זיך מרן זי"ע אויסגעדרוקט: "דעם 'חפץ חיים' האט מען אראפ געשיקט פון הימל ממש בעלזער דיבורים אין זיין מויל". און ביי א צווייטע געלעגנהייט האט זיך מרן זי"ע אויסגעדרוקט אויפ'ן "חפץ חיים": "דער 'חפץ חיים' האט געהאט א גאלדנע וואגשאל איין זיין מויל".

סג

## "נישט משנה זיין וואס מ'זאגט..."

איש כי ידור נדר לה' או השבע שבועה  
לאסור אסר על נפשו לא יחל דברו כלל  
היוצא מפיו יעשה (ויתול ל:ג)

אין שנת תשמ"א ווילנדיג אין בארא פארק האט כ"ק מרן אדמו"ר שליט"א באזוכט ביים וקן האדמו"רים כ"ק אדמו"ר מבלאזוב זצ"ל, און דער בלאזובער רב איז צוריק געקומען אויף באזוב. ס'איז געווען ווינטער, ביטער קאלט, און ס'איז געפאלן א געדוכטער שניי. פאר'ן בלאזובער רב איז געווען זייער שווער ארויס צו גיין פון שטוב, ספעציעל אין זיין טיעפן עלטער, אבער לכבודו פון מרן שליט"א האט ער זיך אנגעשטרענגט. ביים אנקומען האט דער

אונזער תורהדיגער חינוך, און אויב מיר וועלן שיקן א דעלאגאט א רב וואס רעדט פויליש וועלן מיר זיך דאך אליין סותר זיין. די רעגירונג וועט קענען טענה'ן, אז דא שטייט א חשוב'ער רב וואס קען גוט זייער שפראך, איז פארוואס זאלן נישט אלע רבנים זיין אזוי ווי אים? מרן זי"ע האט צוגעשטעלט די גמרא (פסחים ו:ו) וואס זאגט אז ווען מ'פארברענט חמץ ערב פסח דארף מען נישט מורא האבן אז מ'וועט עסן די חמץ, כאטש מ'טאר דעמאלט נישט האלטן קיין חמץ אין שטוב אלס מורא אז ער וועט דאס קומען עסן, ווייל "ער אליין וויל דאך דאס פארברענען, וועט ער דען דאס קומען עסן?" מיר ווענדן אהן אונזערע כוחות כדי צו באפרייען די רבנים פון צו קענען די לאנד שפראך און מיר וועלן אליין שיקן איינעם וואס קען די שפראך?" דער "חפץ חיים", האט צוגעשטימט צו די מיינונג פון מרן זי"ע זאגנדיג: "מיר האבן נישט וואס צו זאגן, נאר וואס דער בעלזער רב זאגט". און טאקע די מיינונג איז אנגענומען געווארן ביי יעדן. מ'האט דעמאלט באשלאסן אז דער "חפץ חיים" אינאיינעם מיט מרן זי"ע און די רב'ס פון גור, אלכסנדר, זאלן דינען אלס דעלעגאציע פארשטייער, ווען מיט זיי וועט זיך אנשליסן דער סענאטור ר' אשר מענדלסאן און ר' דוד שרייבער וואס האבן געקענט די פוילישע שפראך. ווען די דעלעגאציע פון רבנים זענען געשטאנען פאר'ן פוילישן ערציאונג'ס מיניסטער בארטל, האט דער "חפץ חיים" מיט זיין חכמה גענומען רעדן אויף אידיש: "דער מדרש זאגט, 'אז דער קעניג כורש האט זוכה געווען צו בויען דעם בית המקדש, ווייל ער האט געקלאגט דערויף ווען ס'איז פארניכטעט געווארן. מיט זעכציג יאהר צוריק בין איך געווען עדות ווען מ'האט אדורכגעפירט דורך מיין שטעטל פאלאקען געבונדן אין קייטן. זיי זענען געפירט געווארן דורך קאזאקישע זשאנדארמאן (פאליציי) וואס האבן זיי געשלאגן. ס'איז געווען א טרויעריג בילד וואס האט מיר געדריקט. איך בין אריין אין מיין צימער צו זענען, און געזאגט: 'דבונש של עולם, פארוואס ליידן די דאזיגע מענטשן? אלעס וואס זיי ווילן איז דאך נאר צו לעבן פריי אויף זייער לאנד און נישט צו זיין פארשקלאפט, קומט זיי דען דאס נישט? איך האב געווייטאגט אויפ'ן שיקזאל פון די געשלאגענע און דערפאר האב איך זוכה געווען צו זעהן א באפרייטע פוילן. ס'שטייט אין קהלת: 'והאלוקים יבקש את הנדרך'—דער באשעפער זיכט דאס גוט'ס פונעם נאכגעיאטן." חס ושלום אז איר זאלט ווערן רודפים, נאכיאגער'ס

»»»»»





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... איך די פרשה מברכה "ק מבעלזא י"ע"

»»»»»

בלאזובער רב זיך אנגערופן און געזאגט: "צוליעבן שווערן וועטער אינדרויסן האבן מייענע גבאים מיר געוואלט אפהאלטן פון ארויס גיין פון שטוב. האב איך מיר דערמאנט, אז איך האב אמאל פאררופן א פארזאמלונג פון די חברי מועצת גדולי התורה פון אמעריקא, וואס איז געווען באשטימט פונקטליך אויף זעקס אזיגער. אבער זיי האבן געשפעטיגט און זיך ערשט באוויזן מיט צוויי שעה שפעטער. האב איך זיי געזאגט אז די אסיפה איז אויס, און זיי ערקלעהרט: 'ש'טטייט "אישי כי ידור נדר לה..." לא יחל דברו, ככל היוצא מפיו יעשה.' פרעגן די מפרשים אויפ'ן דאפעלטן לשון, פריער שטייט "לא יחל דברו", און דערנאך נאכאמאל "ככל היוצא מפיו יעשה". איז דער תירוץ, אז דער פסוק רעדט פון א

צדיק, ווייל ש'טטייט: "אישי כי ידור נדר", און "אישי" ווי באקאנט באדייט א חשובער מענטש. זאגט דער פסוק, אז אן אדם חשוב, א גלייכ'ן פון א צדיק און א רבי, דארפן דאפעלט אכטונג געבן מקיים צו זיין וואס זיי זאגן ארויס פון מויל. ווייל ס'קומען דאך



האדמו"ר מבלאזוב זצ"ל

צו זיי מענטשן און בעהשן ברכות, און אויב דער רבי האלט נישט איין זיין ווארט, זאגט מען אין הימל, אז מ'דארף אויך נישט מקיים זיין, זיינע ברכות און דאס וואס ער זאגט, ווייל ער האלט אויך נישט איין וואס ער זאגט. דאס זאגט דער פסוק "אישי כי ידור"—דער צדיק וואס זאגט ארויס ווערטער פונעם מויל, דארף וויסן, אז דער ערשטער באדינט איז "לא יחל דברו"—ער זאל איינהאלטן וואס ער זאגט, און דעמאלט וועט זיין "ככל היוצא מפיו יעשה"—וועט דער באשעפער אויך מקיים אלע ברכות וואס ער וואונטשט. ווען די חברי מועצת גדולי התורה האבן געשפעטיגט און זיך נישט באוויזן צו די באשטימע צייט, האב איך זיי ערקלעהרט די וויכטיגקייט דערפון, כדי זיי זאלן אכטונג געבן און איינהאלטן וואס זיי זאגן ארויס פון מויל. 'דעריבער', האט דער בלאזובער רב אויסגעפיהרט, און געזאגט פאר מירן שליש"א, "וויבאלד מ'האט באשטימט אז איך וועל קומען היינט אויף א באזוך צום רבי", האב איך נישט געקענט משנה זיין מייענע רייד, ווייל א רבי דארף צו וויסן אז וואס ער האט געזאגט איז געזאגט..."

סג

## "אז דו וועסט ווייטער שטיצן וועסטו אויסגעהיילט ווערן..."

לא יחל דברו ככל היוצא מפיו יעשה.  
(מטות ל:א)

ר' ברוך ב. א סאטמער תלמיד, וואס האט געשטאמט פון בעלזער חסידים, און געוואוינט אין וויליאמסבורג, האט זוכה געווען להסתופף בצל פון מרן מהר"א ז"ע, און איז געווען א שטענדיג שטיצער פאר די בעלזער מוסדות אין אר"י. ער האט געהאט א קביעות יעדער וואך, צו געבן געלט פאר הרב צ'ובנס"ק ר' משה הלוי זילבערמאן ז"ל, וואס האט געדינט אלס דער שליחא דרחמנא פאר די הייליגע בעלזער מוסדות אין ארץ ישראל. אין שנת תשמ"א צוליעב פארשידענע סיבות האט ר' ברוך אפגעהאקט זיין שטיצע פאר די בעלזער מוסדות. עטליכע יאהר זענען פאראבער און ר' ברוך האט



הרה"צ ר' משה זילבערמאן ז"ל

ל"ע פלוצלינג באקומען א סטראק, און געווארן מאכטלאז. ער איז געווארן באגרעניצט מיט זיינע טעגליכע פונקציעס, זיין באוועגונג און גיין איז געווארן שווער, זיין רעדן אומקלאהר, און יעדעס ווארט איז אים אנגעקומען שווער ארויסצוזאגן. ס'וואלט אזוי געקענט ליידער ווייטער אהענגיג, ווען נישט א וואונדערליכער חלום וואס ר' ברוך האט געהאט איין נאכט אין שנת תשנ"ב. אינעם חלום זעהט ער דעם הייליגן רב ז"ל, [מרן מהר"א ז"ע] זיצן ביי א טיש איינגעבויען. פלוצלינג ווענדט זיך דער רב ז"ל צו אים, און פרעגט אים: "פארוואס שטיצט דו נישט מער מייענע מוסדות?" ר' ברוך שטייט איבעראשט און מיט גרויס פארנט. ס'איז שנת תשנ"ב, שוין מער ווי דרייסיג יאהר, פון ווען ער האט דאס לעצטע מאל געזעהן דעם רב ז"ל, און דא שטייט ער נאכאמאל קעגן דעם הייליג'ן געשטעל, און דער רב ז"ל רעדט און פאדערט פון אים. ער פרובירט עפעס ארויסצוזאגן פון מויל, אבער די ווערטער בלייבן אים שטעקן אין האלדז. ער הערט ווי דער רב ז"ל זאגט אים קורץ און שארף: "אז דו וועסט ווייטער שטיצן, וועסטו אויסגעהיילט ווערן". צוקאנט פונעם חלום, האט זיך ר' ברוך אויפגעכאפט, און באלד אינדערפרי האט ער געהייסן זיין זוהרן ער זאל רופן צו

זיך ר' משה זילבערמאן. מיט התרגשות דערציילט ער אים וועגן דעם וואונדערליכן חלום, און ר' ברוך ווינטקט אים גלייך: "איך וויל באנייען מייענע תרומות פאר די בעלזער מוסדות". ס'איז אדורך א קורצע צייט און דער חלום האט אנגעהויבן פארוויקליכט צו ווערן, און צום איבערשאטונג פון זיינע דאקטורים און פאמיליע, האט ר' ברוך אנגעהויבן ווידער נארמאל צו פונקציאנירן. זיין רעדן איז אים צוריק געקומען, זיין באוועגונג איז געווארן לייכטער, כאילו ער האט בכלל נישט געהאט א סטראק. ר' ברוך האט דערביי געבעהטן פון ר' משה זילבערמאן אז ער זאל פאר קיינעם נישט דערציילן וועגן דעם חלום ביז זיין לעצטן טאג. אין חודש חשון תשס"ח איז ר' ברוך נפטר געווארן און דעמאלט איז דער וואונדערליכער חלום באקאנט און נתפרסם געווארן. לא יחל דברו ככל היוצא מפיו יעשה. (קובץ "חותם מטבע קודש"-בקדושתו של אהרן)

סג

## "ער איז א צדיק, ער איז א צדיק..."

וימסרו מאלפי ישראל (מטות לא:ה)

הרה"ח ר' יצחק לאנדא ז"ל משב"ק, האט דערציילט: יעדער יאהר אור לארבעה עשר בניסן, נאך בדיקת חמץ פלעגט כ"ק מרן מהר"א ז"ע פארשרייבן זיין חמץ ביי הרה"ר רבי יונה הוכמאן ז"ל, דער רב פון די "בנינה שוה" אין תל אביב. (א זקן מופלג און א שטערנאבעלער חסיד), הרב הוכמאן פלעגט קומען אין שטוב פון מרן ז"ע, און מסדר געווען דעם מכירת חמץ. דערנאך האט מרן ז"ע געהייסן ברענגען "לעקעך און בראנפן" און הרב הוכמאן פלעגט נאכאזאגן א דבר תורה פאר מרן ז"ע. איין יאהר האט ער געזאגט א דבר



הרב יונה הוכמן

תורה וואס איז געווען פארבונדן מיט חטאים פון כלל ישראל וכדו', און מ'האט געוועהן אויפ'ן געזיכט פון מרן ז"ע אז ער נישט צופרידן דערפון. ווייל ווי באקאנט האט מרן ז"ע נאר געוואלט הערן גוט'ס און מלמד זכות זיין אויף אידישע קינדער, און נישט פארקעהרט ס'ח. גלייך ווי הרב הוכמאן האט געזעגט זאגן זיינע דברי תורה, האט מרן ז"ע זיך אנגערופן און געזאגט: "יעצט וועל איך אייך עפעס נאכזאגן".

»»»»»





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... איין די פרשן מרבה'ק מבעלזא זי"ע

»»»»»

און מרן זי"ע האט אים נאכגעזאגט א דבר תורה, פונעם אפטער רב זי"ע ("אוהב ישראל" ליקוטים חדשים פ' מטות) אויפ'ן פסוק (מטות לאה): "וימסרו מלאכי ישראל..."—בני ישראל האבן געזאגט איינער אויפ'ן אנדערן אז ער איז א צדיק. [וזה לשון קדשו "מאי לשון וימסרו? דער באשעפער האט געהייסן "נקום נקמת בני ישראל"—אז מ'זאל נקמה נעמען צוליבע בני ישראל, און משה רבינו האט נישט געוואלט אז בני ישראל



כ"ק מרן מהר"א זי"ע

זאלן נקמה נעמען זייער אייגענע נקמה, האט ער געזאגט "נקום נקמת ה' במדין", און געזאגט "החלצו מאתכם"—נעמט איין ארויס פון נקמה נעמען אייער אייגענע נקמה, און דעם דארף זיין א צדיק און א חסיד אז די כוונה זאל זיין נאר פאר'ן כבוד פון באשעפער. און יעדער האט ביי זיך געטראכט, צו איז ער דען פאסיג, מקנא צו זיין דעם כבוד, ז' זענען די חברים פון בני ישראל וואס האבן געוואוסט אויף יענעם אז ער איז א צדיק און ירא, ה' געקומען צו משה רבינו, און געזאגט אז יענער איז א צדיק גמור. דעריבער שטייט אין פסוק א לשון "וימסרו", א לשון פון מסר', זיי האבן גע'מסר'ט' אז יענער איז א צדיק און א ירא, ה' ווען מרן זי"ע האט ציטירט די ווערטער פונעם "אוהב ישראל", אז בני ישראל האבן גע'מסר'ט' פאר משה רבינו אויף יענעם און יענעם אז ער איז א צדיק, האט מרן זי"ע אויפגעהויבן זיינע צוויי הייליגע הענט, ווען א שמיכל באווייזט זיך אויף זיין געזיכט, און מיט א קענטליכע פרייז געוויזן מיט די פינגער אויף אלע אונזענענדיגע און געזאגט: "ער איז א צדיק ער איז א צדיק".

סג

## "דו ביזט דער ערשטער וואס קומט צופאָהרן..."

אלה מסעי בני ישראל (מסעי לגא)

די ערשטע ארגענאזירטע נסיעה קיין ארץ ישראל דורך א גרופע בעלזער חסידים, וואס האבן מיט גרויס בענקעניש און השתוקקות באגערט צו זעהן פני קדשו פון כ"ק מרן מהר"א זי"ע, נאכ'ן געראטעוועט ווערן בניסן נסים מעמק הבכא און ארויף קומען

קיין ארץ ישראל צוזאמען מיט'ן בילגורייא רב זי"ע איז געווען לשנת תש"ט ווען הרה"ח המפורסם ר' משה הכהן גראס ז"ל האט אראנזשירט צוויי נסיעות פון זיין וואוין שטאט גענף אין די שווייץ. די ערשטע נסיעה איז געווען אויף די ימים נוראים פון שנת תש"ט, ווען א גרופע פון צעהן אידן פון אנטווערפן זענען געפאָהרן קיין גענף און דארט האט ר' משה גראס געדונגען אן עראפלאן קיין ארץ ישראל.

הרה"ח רבי מרדכי וועבער שליט"א (שפעטער משמש בקדוש) איז געווען צווישן די גרופע להקביל פני רבו הקדוש. און ער דערציילט אזוי: די נסיעה איז געווען א לאנגע, אינמיטן וועג האט מען זיך אפגעשטעלט עטליכע מאהל. צווישן די גרופע איז געווען הרה"צ ר' הערש מילער טאמאשובער זצ"ל (בנו של הרה"ק רבי יהושע מטאמאשוב זצ"ל בנו של הרה"ק רבי יוסף מטאמאשוב זי"ע) הגה"צ מנאראל זצ"ל, הגה"צ דער אוהלער דיין זצ"ל, הרה"ח ר' שמואל פארגעס, הרה"ח ר' נפתלי דים, הרה"ח רבי שלמה פרידמאן, הרה"ח רבי אברהם לייב ברגופן ז"ל. פון גענף זענען געפאָהרן הרה"ח ר' שמואל שטערנבערג, און הרה"ח ר' משה גראס ז"ל וואס האט ארגענאזירט און אויך באצאהלט אסאך געלט אז די נסיעה זאל צושטאנד קומען. אויך איז מיטגעפאָהרן הרה"ח ר' פרץ שטרסבורג, און ר' יונה ברלי פון טשאבע ז"ל.



הרה"ח ר' משה גראס ז"ל

די גרופע איז אנגעקומען קיין ארץ ישראל ביים כ"ז אלול תש"ח. אינמיטן וועג איז געווען א וויכוח הלכה צווישן די רבנים אויב מ'זאל מאכן א "שהחינו" בשם ומלכות ווען מ'וועט אצינד זעהן מרן זי"ע דאס ערשטע מאהל

נאך די מלחמה... נאך עטליכע יאהר, און מ'האט נישט געקענט באשליסן וואס צו טוען ביז מ'האט געלאנדעט. אונקומערדיג קיין תל אביב האט מען נישט געקענט באלד של' נעמען, דערווייל האבן זיך אלע פאראזמעלט ביים צימער פון מרן זי"ע, און באלד ווען מ'האט געעפנט די טיהר האט מרן זי"ע אויפגעהויבן זיינע הייליגע הענט און געזאגט: "מ'מאכט נישט א שהחינו, מ'מעג זאגן 'געלויבט דער אויבשטער אז מ'זעהט זיך". אלע זענען געשטאנען איבערדאשט, ווייל מ'האט קיינעם נישט געהאט דערציילט וועגן דעם וויכוח וואס איז פארגעקומען אין עראפלאן, אבער מרן זי"ע ברוב קדושתו האט מרגיש וואס

מ'האט געוואלט טוען.

אויפ'ן וועג צוריק אהיים האבן זיי שוין נעמען א מיליטערישע עראפלאן, און קיין געווענהליכע זיך פלעצער, און מ'איז געזיץן דעם גאנצן וועג אויף געווענהליכע בענק. אינמיטן וועג האט זיך



כ"ק מהר"ם מבילגורייא זי"ע

געמאכט א פראבלעם, איינע פון די פראפעלערס האט זיך צובראכן און דער עראפלאן האט זיך געווארפן און געשקאלט און מ'האט געדארפט מאכן אן עמערדשענסי לאדונג אין מארסער, פראנקרייך. אין

די ענדע זענען זיי ב"ה אנגעקומען אהיים בשלום. שפעטער איז דער עראפלאן ווייטער געפאָהרן און אראפגעפאלן און געענדיגט זיין אויפ'נאבע. דעמאלט האבן זיי ערשט געזעהן דער גרויסער נס וואס איז מיט זיי געשעהן, ומעשה פלא די גאנצע צייט ווען זיי זענען געפאָהרן אינעם עראפלאן איז מרן זי"ע געזיץן בביתו נאווה קוגדט, צוקאכט אן פארטייעפט און זיינע הייליגע געדאנקען און כסדר געפרעגט די משמשים אויב די חסידים זענען שוין אהיים געקומען. ס'איז זיי געווען א וואונדער אבער שפעטער האבן זיי שוין פארשטאנען.

די צווייטע נסיעה האט ר' משה גראס ארגענאזירט אויף תוכנה תש"ט. דעמאלט זענען געווען צווישן די רייזענדיגע הרה"ח ר' חיים פרידמאן, הרה"ח ר' ישראל פרידמאן, הרה"ח ר' אברהם שמואל גראס און הרה"ח ר' יוסף הערצל ז"ל ועוד. דעמאלט איז אויך געשעהן נסים מיט'ן עראפלאן. הרה"ח ר' משה גראס אליין איז שוין געהאט פון פריער געפאָהרן קיין ארץ ישראל, ווען בעלזער חסידים זענען נתבשר געווארן וועגן דעם געבורט פון כ"ק מרן אדמו"ר שליט"א. ר' משה איז געפאָהרן צום ברית ט"ו שבט תש"ח, צו זיין בצל הקודש בעידן צדוותא. די נסיעה האט אורזונגעמאכט שוועריקייטן און דער עראפלאן האט פארשפטיגט, און ווען ער איז אנגעקומען איז שוין געווען נאכ'ן ברית ליל ט"ז בשבט, ווען ער איז אריינגעקומען בקדוש פנימה צו נעמען שלום, האט זיך מרן זי"ע געפריידט אים צו זעהן, און דער בילגורייא רב זי"ע האט אים דעמאלט געזאגט: "דו ביסט דער ערשטער חסיד וואס קומט צו פאָהרן". מרן זי"ע האט אויך בשעת מעשה זיך

»»»»»





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... אויף די פרשע מדרש'ק מבעלזא זי"ע

»»»»»

אנגערופן און געזאגט "א כהן אויפ'ן פריון הבן הבן מיר שוין". ווען דער בילגוריא רב זי"ע האט געזאגט אז ר' חיים נטע [כ"ץ] קלעהרט צו קומען, האט אים מרן זי"ע געזאגט: "קודם זיי מבכר ר' משה נאכדעם וועט מען שוין זעהן." [כאטש'ס זענען געווען אסאך פליטים וואס זענען שוין געהאט געקומען אבער א נסיעה פון א חסיד צו א רבי'ן איז נאך דעמאלט נישט געווען.] (אור הצפון חודש תמוז תשס"ט כוכב ז"א)

סג

## "מתקן געווען אלע פלעצער..."

ויתבונן משה את מוצאיהם למסעיהם על פי ה' ואלה מסעיהם למוצאיהם... (מסעי להב) דער קאזשניצער מגיד זי"ע, ברענגט אין נאמען פון הרה"ק דער רבי ר' בער פון מעזריטש זי"ע, אז אלע מ"ב [צוויי און פערציג] מסעות וואס די אידן זענען געפארהן אין מדבר האבן געהאט אין ציהל, אז אידן זאלן מתקן זיין די אלע פלעצער. אזוי ווי ס'איז באקאנט אז אויף יעדער פלאץ אין די וועלט זענען אז באהאלטן רוחניות'דיגע ענינים וואס ווערן גערופן 'ניצוצות הקדושה', און א איד דארט זיי צוזאם נעמען און מתקן זיין [ורו"ק] זאגן דארט א דבר שבקדושה, אדער מאכן עהרליך א ברכה א.ד.ג. דעריבער שטייט אין פסוק "ויתבונן משה את מוצאיהם למסעיהם על פי ה'..."—צו באצייכענען אז די אלע מסעות זענען געווען אויפ'ן באפעהל פון באשעפער, כדי מתקן צו זיין די אלע פלעצער. צדיקים פלעגן זיך ארויס לאזן אויף די וועגן און געפארהן אויף פארשידענע אומפארשטענדליכע פלעצער, וואס זייער איינציגע ציהל איז געווען מתקן צו זיין די 'ניצוצות הקדושה', וואס געפונען זיך אין פארשידענע פלעצער אויף די וועלט. ס'ווערט דעריבער אז כ"ק מרן מהר"י מבעלזא זי"ע איז אמאל געפארהן אויף די באָהן, אינמיטן וועג איז די באָהן אריינגעפארן אין א אינטערעדישע טונעל וואס איז געווען אויסגעהאקט אינמיט'ן א בארג. מרן זי"ע האט געלייגט זיין האנט אויף די אויגן און געלייגט קריאת שמע מיט גרויס כוונה. די מיטוויינענדע האבן זיך זייער געוואונדערט דערויף, ס'איז דאך נישט יעצט די צייט צו ליינען קריאת שמע; נאכ'ן ענדג'ל ליינען קריאת שמע, האט זיין מרן זי"ע ערקלעהרט: דער טונעל ווי מיר זענען געפארהן, איז אויסגעהאקט געווארן אין א בארג, א פלאץ ווי

סג

## "די תקיעות האבן בוקע שחקים געווען..."

ויסעו מהר שפר ויחנו בחרדה. ויסעו מחרדה ויחנו במקהלות. ויסעו ממקהלות ויחנו בתחת. (מסעי להב:כד-כו)

כ"ק מרן מהר"ש מבעלזא זי"ע האט פארציילט אזוי. זייענדיג אין די שטאט סקוהל, איז ער אדורך געגאנגען ראש השנה אונטער א ביהמ"ד און געהערט ווי דער בעל תוקע איז "בוקע שחקים"—ער שפאלט הימלען מיט זיין שופר בלאזן וואס האט יעדן ערציטערט און אריין געברענגט א הרהור תשובה אינעם גאנצן ציבור. מרן זי"ע האט דערנאך זיך אויסגעדרוקט, אז דאס איז נישט געווען אין זכות פונעם בעל תוקע אדער בעל מקריא ווייל ביידע זענען געווען פשוטע אידן, נאר דאס איז געווען צוליעב'ן כח פונעם ציבור אידן וואס האבן געהערט די תקיעות. (כ"ק מרן מהר"ד מבעלזא זי"ע האט דערויף געזאגט, אז צוליעב זיין גרויס ענינות, איז דעם זיידן מרן מהר"ש זי"ע, גארנישט איינגעפאלן אז ווייל ער איז דארט געשטאנען האבן די תקיעות בוקע שחקים געווען.) מיט דעם האט מרן הגה"ק מבילגוריא זי"ע געטייטשט פשט אין פסוק: "ויסעו מהר שפר—ער האט געזעהן די (תקיעת) 'שופר' איז אזוי גרויס ווי א בארג, און מאכט א רושם (אין הימל)." ויחנו בחרדה"—איז ער ערציטערט געווארן (ווייל ער האט געוואוסט אז דער בעל תוקע און בעל מקריא זענען פשוטע אידן). "ויסעו מחרדה"—האט ער אנגעהאנגען דעם ציטענערניש און התעוררות, "ויחנו במקהלות"—אין דעם זכות פון כח הרבים, דעם פארזאמעלטן ציבור עכלה"ק. האבן חסידים געטייטשט וואס שטייט ווייטער אין פסוק. "ויסעו ממקהלות ויחנו בתחת"—אז ס'איז גאר געווען אין זכות וואס מרן זי"ע איז דארט געשטאנען בתחת אונטער'ן ביהמ"ד. (נהג"ק מהר"ם מבילגוריא זי"ע)



כ"ק מרן מהר"ד זי"ע

## "אין היבונב שטעבן זיך די שחקים מיט מעסערס..."

ואם בפתע בלא איבה הדפו או השליך עליו כל כלי בלי צידה (מסעי להב:כ)

אמאל האט אין די שטאט הובנב פאסיהרט א געפעהרליכע געשעהעניש, ווען צוויי שניידער'ס האבן זיך געקריגט, און פון גרויס אויפגעגעניש, האט איין שניידער געווארפן א שעהר אויפ'ן צווייטן שניידער, און אים געלעכערט דאס הארץ און יענער איז געפאלן טויט ר"ל. דאס גאנצע לאנד האט גע'טומלט' און גערעשט פון די שוידערליכע געשעהעניש. אין די ענדע איז דער איד באפרייט געווארן פון געריכט, ווייל ס'האט זיך ארויס געשטעלט אז ער האט נישט ביזווייליג יענעם גע'הרג'ט. אין יענע צייט איז כ"ק מרן מהר"ד זי"ע געפארהן באזוכן דען נייעם הערשער פונעם גאנצען געגענט, אים אפצוגעבן דעם פאסיגער כבוד. אויפ'ן וועג צוריק האט זיך די באָהן אפגעשטעלט אין די שטאט ראווע, די הויפט באָהן סטאנציע פונעם גאנצען געגענט, און די חסידים פון ארום, האבן זיך פארזאמלט אויפ'ן באָהן הויף, לראות את מלכם, נעמען של' פון מרן מהר"ד זי"ע און אפגעבן א קוויטל להיושע דבר ישועה ורחמים. אנקומענדיג קיין ראווע האט מרן מהר"ד זי"ע געהייסן אויסרופן אין זיין נאמען, אז די היבונבער אידן זאלן נישט צווייגן מיט קיין קוויטל, צוליעב די שרעקליכע פאסיהרונג וואס זענען אן מחומה. די היבונבער אידן זענען געווען איבעראשט, און געקומען מיט א טענה צו מרן זי"ע, "האיש אחד יחסא ועל כל העדה יקצוף"—פארוואס זאלן זיי באשטראפט ווערן צוליעב די צוויי פשוטי עם שניידער'ס, און אויך ווען ס'איז נישט געווען ביזווייליג, ווייל מ'האט יענעם באפרייט פון א משפט. האט מרן זי"ע זיי געענטפערט: "ווען חסידים שטעבן זיך איינער דעם אנדערן מיט ווערטער, שטעבן זיך שניידער'ס מיט מעסערס..." (מפי עד ראיה הגרח רבי שמחאל מונד ז"ל).

סג





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... מעשי צדיקים אוף די פרשה...

## נישט וואס זיך גרעסער צו האלטן...

### וידבר משה אל ראשי המטות לבני ישראל (מטות לב:)

רש"י: פריער האט משה לונגעוועלט דעם כבוד פאר די נשיאים, אז נעמערט מען זי די הלכות פון מדינה. און דערנאך האט ער געלערנט מיט בני ישראל הרה"ק רבי ישראל פון רוזשין זי"ע האט אמאהל געזאגט מוסר רייד פאר א געוויסן ראש הקהל, וואס איז נישט געווען אזא 'מר בר רב אשי', אבער ער האט פארלאנגט פון אידען מיט א פעסטקייט, מ'זאל אים צוטיילן כבוד אהן א שיעור... און אויב ס'האט זיך אים בלויז געדאכט אז איינער שענקט אים נישט גענוג כבוד... אזי... און ווי געווען פאר יענעם... ער האט יענעם דעם טויט געמאכט. האט אים דער הייליגער רוזשינער, איידלעהייט געזאגט מוסר רייד, און אינצווישן זיינע ווערטער האט ער דערמאנט די רש"י (פ' מטות לב:): "חלק כבוד לנשיאים ללמדם תחילה",—משה רבינו האט איין איינציג מאהל, צוגעטיילט כבוד פאר די נשיאים. ביים לערנען תורה, האט ער צום ערשט געלערנט מיט זיי, אבער ביי אנדערע אנגעלעגנהייטן זענען זיי איבערהויפט נישט געווען קיין גרעסערע מיוחסים פון אנדערע... אזוי אויך וועט זיין ביי איין, זאגט אים דער הייליגער רוזשינער, ביים הערן א שיעור אין גמרא, וועט איר זיצן דער ערשטער, א גלעזל-טיי, וועט איר באקומען דער ערשטער... אבער אויסער דעם האט איר זיך נישט גרעסער צו האלטן פון אנדערע...

## ווער מאך מיר נישט שווער די ארבעט...

### לא יחל דברו ככל היוצא מפיו יעשה. (מטות לב:)

ווען דער טשעבינער רב, הגה"צ רבי דוב בעריש וויינפעלד זצ"ל, איז אנגעקומען קיין ארץ ישראל האט די תורה וועלט נאכנישט געוואוסט פון זיין גדלות און גאונות בתורה. אבער איין אינגערמאן א תלמיד חכם אין ירושלים, האט מיט

קאנווערט, אדרעסירט אויפ'ן נאמען פונעם "אהבת ישראל". ווען דער משמש האט געוואלט איבערנעמען דעם קאנווערט, האט דער פאסט-טרעגער דאס נישט געוואלט איבערגעבן, זאגנדיג אז ער זוכט אויסדריקליך "ראבינאר האגער". ווען דער פאסט-טרעגער איז אריינגעלאזט געווארן צום רבי'ן, איז זיין ערשטע פראגע געווען, "זענט איר דער ראבינער?" דער רבי האט אבער נישט רעאגירט. נאך עטליכע מאהל איבערפראגט, און נישט באקומענדיג א קלאהרן ענטפער, איז ער אוועק מיט'ן קאנווערט אין די האנט. אויף די פראגע פונעם משמש פארוואס דער רבי האט נישט געגעבן א קלאהרן ענטפער, האט דער רבי ערקלערט: "ארויפקומענדיג אויבן אין הימל וועט מען מיך פראגן, אויב ביסטו געווען א רבי פון אזוי פיל חסידים, פארוואס האסטו זיי נישט מתקן געווען? וועל איך ענטפערן, זיי האבן מיך גערופן רבי, א טיטל וואס איז נישט ריכטיג. וויבאלד אבער איך אליין באקרוין מיך מיט דעם פאלשן טיטל, וואס וועל איך ענטפערן אויף יענע וועלט?"

## הערן מוסר רייד...

והייתם נקיים מה' ומישראל. (מטות לב:א)  
ווען דער 'שפת אמת' איז אמאהל אריינגעקומען שפעט צום שיעור פונעם זיידן דער 'חידושי הרי"ם', האט אים דער זיידע נישט אפגעשינט, נאר אים דערלאנגט א מוסר דרשה, פאר'ן פארשפעיגט. נאכ'ן שיעור האט אים זיין חבר געפרעגט: "פארוואס האסטו נישט געזאגט פאר'ן זיידן, אז דו ביסט געווען וואך א גאנצע נאכט און געלערנט, און דערפאר האסטו פארשפעיגט צום שיעור. האט דער 'שפת אמת' געעפענט א חומש פ' מטות, און געוויזן פאר'ן חבר, ווען משה רבינו האט פארגעהאלטן פאר די בני גד ובני ראובן, פארוואס זיי ווילן נישט מיטגיין קיין ארץ ישראל, און זיי געמוסר'ט מיט שטראף רייד, האבן זיי אים באלד געקענט ענטפערן אז זיי וועלן יא מיטגיין אין די מלחמה, פארוואס האבן זיי געלאזט משה רבינו אויסרעדן און ערשט דערנאך געזאגט זייערע ווערטער? נאר, האט דער

זיין געניט אויב באלד אויפגעכאפט די גרויסקייט פונעם טשעבינער רב און באשלאסן אים משמש צו זיין. אמאהל איז דער גאון ארויס פון זיין שטוב, און א קנעפל אויף זיין מאנטל האט נאכגעאנגען. ווען דער משמש האט געזעהן אז דאס קנעפל גייט אראפפאלן האט ער געבעהטן דעם גאון ער זאל ווארטן ווייל ער גייט ברענגען א נאדל מיט פאדים און צוויינען דאס קנעפל. ווייל ס'פאסט דאך נישט פאר א תלמיד חכם, זאל אזוי ארויסגיין אין גאס. דער גאון האט צוגעווארט, און ווען דער משמש האט גענייט דאס קנעפל האט ער נישט וועלנדיג



געבן א שטאק מיט'ן נאדל דעם גאון. דער משמש האט אויפגעציערט און מיט א צעבראכן הארץ געזאגט פאר'ן גאון, "איך האב מורא אז איך וועל גיין אין גיהנום פארדעם!" האט אים דער טשעבינער רב בארוהאגט און געזאגט: "מיין טייער קינד, אפילו מ'וועט דיך אריינשטעלן אין גיהנום, וועל איך דיך פון דארט ארויסנעמען". אסאך יאהרן זענען פארלאפן, און איידער זיין פטירה האט דער טשעבינער רב געלאזט רופן דעם געוועזענעם משמש, און אים געזאגט: "דו געדענקסט אז מיט יאהרן צוריק האב איך דיר צוגעזאגט אז איך וועל דיך ארויסנעמען פון גיהנום? וואס איך האט צוגעזאגט וועל איך מקיים זיין, אבער טוה מיר א חסד, זעה, מאך מיר נישט שווער די ארבעט." (שו"ת יב"ע-ומוכא בספר ליקוט מאשי לרעה)

## וואס ווער איך ענטפערן אויף יענע וועלט...?

והייתם נקיים מה' ומישראל. (מטות לב:ב)  
ווען דער "אהבת ישראל" פון וויזשניץ זי"ע איז געווען אין קארלסבאד אויף קור, האט אים איין טאג דער פאסט-טרעגער געברענגט א וויכטיגער





# מיין שבת אויפן



מיין אויפן... מעשי צדיקים אויפן די פרשה...

»»»»»

שפת אמת' אויסגפיהרט, פון דא לערנען מיר, דא הערן מוסר רייד, קענען שטענדיג צונויף קומען, דעריבער האבן זיי געוואלט אויסהערן די מוסר רייד פון משה רבינו. אזוי אויך קען מיר נישט שאטן די מוסר רייד פונעם זיידן. (כבוד שבת)



## אצינד ווייט איך פארוואס איך נישט דא...

אלה מסעי בני ישראל... (מסעי לגא:)

אמאהל ווען הרה"ק רבי מנחם נחום מרחמיסטריוואק זי"ע איז געווען אונטערוועגס, האט זיך געמאכט אז ער זאל דארפן נעכטיגן אין א שטאט. אינדעפרי נאכ'ן דאווענען, האט ער זיך אנגערופן: "אויב מן השמים האט מען צוגעפיהרט אז איך זאל דא זיין, איז זיכער דא א סיבה דעריב, ווייל ווען איך פארה צו א שטאט טוה איך עפעס אויף אין די שטאט, אבער דא האב איך נאכנישט אויפגעטוען, און מן השמים וויל מען זיכער אז איך זאל עפעס טוען!" ער האט באלד גערופן די ראשי קהלה, און זיך דערוואוסט אז ליידער הערשט אין שטאט א ביטערע מחלוקת, צווישן די שוחטים, רבנים און די קהלה, האט ער זיך אנגערופן: "אצינד ווייס איך שוין פארוואס איך בין דא!" און ער האט באלד אלעס צוזאם גערופן, און געמאכט של' צווישן זיי, ערשט נאכדעם וואס די מחלוקות האט זיך אפגעשטילט און אלעס איז שוין געווען בשלום ובשלחה, איז ער ווייטער געפארן!



## ליינען די מסעות משה א פנינין פאר נעמען...

אלה מסעי בני ישראל... (מסעי לגא:)

הגה"ק רבי שאול בראך זצ"ל האט געהערט פון זיין רבי'ן דער מהר"ם שם זצ"ל, אז ביי זיין רבי'ן דער הייליגער 'חתם סופר' זי"ע, האט מען נישט געליינט די מסעות משה א ספעציעלן ניגון ווי ס'איז איינגעפיהרט אין אנדערע פלעצער. ס'איז געווען א גרויסער חידוש ביי אונז, ווייל ס'איז דא א מחלוקת צווישן רש"י און רמב"ן צי די מסעות זענען נישט שבת פון די אידן אדער לגאנא. רש"י האלט לגאנא, און דער רמב"ן האלט לשבת.

לויט'ן רמב"ן וואס זאגט אז ס'איז לשבת, דארף מען דאס יא ליינען מיט א ספעציעלן ניגון, און ווי באקאנט האט מיין רבי דער הייליגער 'חתם סופר' שטארק ליעב געהאט צו לערנען רמב"ן, מ'האט געזאגט אויף אים אז ער האט אין זיך א ניצוץ נשמה פונעם רמב"ן, אויך האט ער געמוזט די בחורים צו לערנען רמב"ן, און מקרב געווען די וואס האבן כסדר געלערנט רמב"ן, און איך אלייך בין אויך געווען צווישן די בחורים, און מיט דעם אלעס האט ער בענין המסעות געהאלטן ווי רש"י, אז ס'איז לגאנא, דעריבער האט מען ביים קריאת התורה דאס נישט



מאלכסנדר

געזאגט מיט א ספעציעלן ניגון. איך האב קיינמאל נישט געהאט קיין מוט צו פרעגן מיין רבי'ן די אורזאך דערפון. (ספר 'שאל בחור')



## דאווענען משה א מנין, סגולה לפניה...

ויסעו מחרדה ויחנו במקלות... (מסעי לגכה:)

הרה"ח רבי נתן יהושע ממלאווא, א גרויסער סוחר וואס האט געפיהרט פארצווייגטע געשעפטן, האט צוליעב די טרודות פון זיינע געשעפטן יעדן טאג געדאוונט ביחידות, כדי זיך צו שפארן צייט. איין טאג האט זיך דאס רעדל פון הצלחה געגעבן א דריי און רבי יהושע נתן האט פארלוירן זיין גאנץ געלט. ער האט באקומען חרטה געפיהלן, און זיך באקלאגט פאר זיין רבי הרה"ק רבי יחיאל פון אלכסנדר זי"ע. האט אים דער רבי געזאגט: איך האב פאר דיר א סגולה פאר פרנסה, זעה צו דאווענען תפילה בציבור. און דער רבי האט אים ערקלעהרט: ביי די שטייעל שמונה עשרה זאגן מיר ניצנען ברכות, און אויך ביי חזרת הש"ץ. חז"ל (ברכות נג:)

דער וואס ענטפערט אמן איז נאך גרעסער ווי דער וואס זאגט די ברכה, האסטו נאך ניצן. דריי מאהל ניצנען (57) איז כמנין זי"ע. רבי נתן יהושע האט מקבל געווען צו דאווענען מיט א מנין, מכון זיין ביי די ברכות און ערהל'ך ענטפערן אמן אויף אלע ברכות. ביים צוריק אהיים געקומען קומט אים אקעגן א גוי מיט וועמען ער פלעגט אנדלן, און יענער פרעגט אים "פארוואס קומסטו נישט מאכן געשעפטן? איך האב א באסיין מיט פיש צו פארקויפן". זאגט רבי נתן יהושע ער קומט אצינד פון וועג און ער האט נישט מיט זיך קיין געלט. זאגט דער גוי "איך דארף אצינד נישט קיין געלט ווען דו וועסט פארקויפן וועסטו מיר באצאהלן. פון דעמאלט אהן האבן די געשעפטן פון רבי יהושע נתן אנגעהויבן צוריק צו בליעהן און זיין גאנץ לעבן האט ער מקפיד געווען צו דאווענען מיט א מנין ווי די הלכה פאדערט. (תפארת רבותיו מאלכסנדר)



## זיי מיניען אז זיי לייענען און שיינען...

אלה המצוות והמשפטים אשר צוה ה'... בערבות מואב על ירדן ירחו. וגו' (מסעי לגז:)

הרה"ק דער טוריסקער מגיד איז אמאהל געווען אויף שבת פ' מסעי אין א געוויסע שטאט, און אזוי ווי ס'זענען געווען תהגדים אויף צדיקים, זענען דארט געווען מענטשן וואס האבן אים געוואלט מצער זיין. האט דער טוריסקער מגיד באלד אנגעהויבן זיינע דברי תורה אויפ'ן לשון הפסוק אין פ' מסעי: "אלה המצוות... בערבות מואב על ירדן ירחו"—דאס מיינט מען טאקע די מענטשן, וואס "בערבות"—ביינאכט, "מואב"—טוען זיי "לע דעם היפוך פון קדושה, "על ירדן"—און אינדעפרי ווען זיי שטייען אויף, גייען זיי אראפ זיך טובל'ן אין מקוה [ירדן] איז א לשון פון ירידה, "ירחו"—און זיי מיניען אז זיי לייענען און שיינען שוין ווי דער 'ירח' און

כ'ובכים'... (לקוט שאווי אור)







# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... "וּפֶנֶא דְהִלְכָא"

(ב)

## הרה"ק רבי אהרן מצאנו וצוק"ל

### "קרייזער רב" • בעל "קדושת אהרן" • ר"ח מנחם אב תרס"ג

**הולדת:** הרה"ק רבי אהרן הלברשטאם איז געבוירן געווארן אין רודניק אין יאהר תקפ"ו, צו זיין טאטע הרה"ק רבי חיים דער "דברי חיים" פון צאנז, און זיין מוטער מרת רחל מיניא ע"ה, צו טאכטער פון הרה"ק רבי ברוך תאומים-מערנקל פון ליפניק דער "ברוך טעם". זכר צדיקים לברכה.

**האיש מקדש:** מרת חנה עלקא בת החסיד הגדול ר' יעקב וויינבערגער פון דוקלא אן אייניקל פונעם 'נודע ביהודה'. זכר צדיקים לברכה.

**תולדותיו:** הרה"צ רבי שמואל שמעלקא חתן הרה"ק רבי קלונימוס קלמן מיינשטאט פון הרה"ק רבי יוסף ברוך דער "נותר איד" פון ניישטאט א זון פונעם "מאור ושמש" (2) הרה"ק רבי ארי' ליבוש, אב"ד גריבוב, און דערנאך אב"ד צאנז (3). הרה"צ רבי שלום אבד"ק פיעקלא, וואב"ד צאנז חתן האמרי נועם' מדזיקוב (4) בתו הרבנית רחל פיאג ע"ה, אשת הנה"ק רבי משה הלברשטאם מנאדריוב, בנו בכורו הנה"ק רבי ברוך מנאדריוב. זכר צדיקים לברכה.

**רבנותו:** אביו, ה"דברי חיים מצאנז, רבי צבי הירש מרימנוב, מן השר שלום מבעלאז. הרה"ק רבי דוד מטאלנא. רבי אברהם מטורסק, זכר צדיקים לברכה.

**תורתו:** דער קרייזער רב האט פאר אים זיין פטירה פארברענט אלע זיינע כתבים פון חידושי תורה, א קליינע טייל פון זיינע תורות האט מען געדרוקט אין ספר "קדושת אהרן".

**על כסא ממלכתו:** תרי"ז קרייזער פון די נאנצע צאנזער געגענט, תרל"ו, נאך די פטירה פונעם "דברי חיים", איז ער אויפגענומען געווארן אלס רב אין צאנז.

**פטירתו:** הרה"ק רבי אהרן, איז נפטר געווארן שבת ר"ח אב תרס"ג, אין עלטער פון 77 יאהר, און איז נטמן געווארן אין צאנז אינעם זעלבן אוהל פון זיין גרויסן טאטן דער "דברי חיים". זכר צדיקים לברכה.

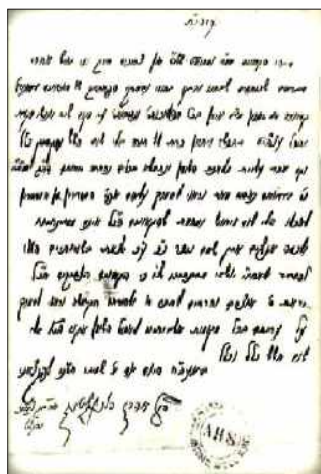
## זוהר השמש

הרה"ק רבי אהרן הלברשטאם, דער קרייזער רב איז געווען דעם צאנזער רב'ס פערטער זון. ווען ער איז געבוירן געווארן, האט דער צאנזער רב געשיקט פארען. זיין רבי'ן, דעם ראפשיצער רב וואס פאר א נאמען ער זאל געבן פאר זיין נעבין קינד. האט דער ראפשיצער רב געהייסן געבן דעם נאמען "אהרן". נאכן ברית האט דער צאנזער רב געשריבן א בריוו פאר זיין שווער, דער "ברוך טעם", און אים געלאזט וויסן די בשורה, אז ס'איז ביי אים געבוירן געווארן א יונגל און דערביי צוגעשריבן אז ער האט דאס קינד א נאמען געגעבן אהרן. דער "ברוך טעם", האט נישט געקענט פארשטיין פארוואס דער צאנזער רב האט אויסגעקליבן פונקט דעם נאמען, אזוי ווי ער האט נישט געקענט טרעפן דעם נאמען אהרן צווישן זיין משפחה. האט דער "ברוך טעם" צוריק געשריבן א בריוו, פארענדיג: "זענען מיר דען פון א משפחה פון גרים אז מיר זאלען דארפן נעמען א נאמען פון חומש?" אבער זיבן און זיבעציג יאר שפעטער, ווען דער קרייזער רב איז נסתלק געווארן ר"ח אב, אין די יארהצייט פון אהרן הכהן, האבן חסידים דעמאלט פארשטאנען די טיפע כוונה פונעם ראפשיצער

רב, וואס האט אים געהייסן א נאמען געבן אהרן ווי עס זעהט אויס האט זיין הייליגע נשמה געהאט א שייכות צו די נשמה פון אהרן הכהן. און ווי ס'איז באקאנט געווען איז דער קרייזער רב אויך געווען גאר שטארק בארימט מיט די מדה פון אהרן הכהן פון "אוהב שלום ורודף שלום".

## פרק האיש מקדש

ביי די דרייצן יאהר עשרה בערך האט הרה"ק ר' אלימלך רודניקער זי"ע גערעדט דעם שידוך פאר'ן קרייזער רב מיט די בת קדושים הרבנית חנה עלקא ע"ה די טאכטער פון החסיד הרה"ק רבי יעקב וויינבערגער זצ"ל פון דוקלא. ביי דעם שידוך האט דער צאנזער רב געזאגט א גרויסע און שטארקע שמחה אז ער האט זוכה געווען זיך משדך צו זיין מיט אן אייניקל פונעם וועלט'ס גאון דער 'נודע ביהודה', וואס דער צאנזער רב האט מוראד'ג געהאלטן הייליג דעם נודע ביהודה, ביים שידוך שליסן האט זיך דער 'דברי חיים' אויסגענומען מיט'ן מחותן רבי יענקל'י דיקלער, וואס איז געווען א פארמעגליכער מענטש, אז ער זאל געבן פינעף יאהר קעסט פאר זיין איידעם, אבער מיט א ספעציעלער נטמא, אז זיי זאלען דעמאלט נישט וואוינען אין די שטאט דוקלא, און וואוינשטאט פון די כלה כנחא, נאר זיי זאלען וואוינען אין



כתב הכשר מיט די חתימה פונעם קרייזער רב וצוק"ל

נפטר געווארן יונג, האט זי מורא אז ס'זאל נישט (ח"ו) פאסירן צו איר דאס זעלבע ווען דער צאנזער רב האט געהערט זייער טענה, האט ער זיך פארטראכט אז ער דביקות א האלבע שעה און דערנאך געזאגט אז ער זאגט איר צו "אריכות ימים". איבער צו זאגן אז אזוי איז טאקע געווען. די רעבעצין (חנה עלקא ע"ה) האט געהאט אריכות ימים. נאכדעם וואס איר מאן, דער קרייזער איז נפטר געווארן (אין שנת תרס"ג), האט זי נאך געלעבט זעקס יאר (ביז שנת תרס"ט).

## כח התורה

כ"ק אדמו"ר בעל "שפע חיים" מלויזענבורג וצוק"ל האט דערציילט: איך האב געהערט פון א חסיד וועגן די התנהגות בקדוש פון דו"ר הרה"ק מוה"ר א מצאנז, דער קרייזער רב, דער ממלא מקום פונעם זיידן דער צאנזער רב, אז ער איז געווען א קדוש עליון שר התורה וגאון





# מיין שבת אוצר



## מיין אוצר... "ומצא דהילולא"

האט דער קרייזער רב געפרעגט דעם ברודער א פשט אין א שטיקל זוהר. פרעגט דער שניאורער רב: "ווי?" וועלענדיג ערשט הערן דעם קרייזער רב'ס פשט. האט אים דער קרייזער רב טאקע געזאגט זיין פשט. דער שניאורער רב, זעהענדיג דעם ברודער'ס גרויסקייט אין תורה, האט געגעבן א קלאפ אין טיש, און ערביי געזאגט אז ער איז מוחל דאס רבנות פאר'ן ברודער.

גדולי דורו האבן געזאגט אויפ'ן קרייזער רב דעם פתגם **"להגיד שבו של אהרן שלא שיהי"**, וועלנדיג באצייכענענדיג אז ער האט נישט משנה געווען מדרכו ומנהגיו פון זיין גרויס'ן טאטן, און גארנישט אפגענויגט פון וואס ער האט געזעהן און מקבל געווען פון זיין

עם תלמידים, מיט די זעלבע כוונה, מיט'ן זעלבן קול און נוסח, קומט מיט מיר, און זיי האבן זיך געשטעלט אונטערן פענסטער פונעם קרייזער רב, און געהערט ווי ער לערנט זוהר הק'.

### הצנע לכת

דער קרייזער רב איז געווען גאר גרויס אין די מדה פון "הצנע לכת", ער האט שטארק באהאלטן זיינע גרויסע מדריגות פון קדושה און ידיעות התורה בנגלה ובנסתר. שוין פון די יונגע יארהן איז ער געווען א שטארקער מתמיד, און ווערנדיג א גרויסער מורה הוראה. נאך ביים לעבן פונעם טאטן איז ער געווען דער יונגער רב אין צאנז. נאך די פטירה פונעם צאנזער רב איז ער ווייטער געשטאנען אין די וואך אז די שטאט זאל זיך פיהרן ווי ביים לעבן פון זיין גרויסן טאטן. דער קרייזער רב איז געווען דער איינציגסטער זוהן פונעם צאנזער רב וואס האט נאך די פטירה פונעם "דברי חיים", נישט געוואלט פיהרן קיין רבי'סטווע ער פלעגט שיקן די חסידים צו זיינע עלטערע ברידער, דער שניאורער רב און צום קשאנזער רב. אמאהל האט זיך געמאכט אז א איד האט דוקא געוואלט זיין אויף שבת אין צאנז ביים קרייזער רב, איז ער אנגעקומען שפעט פרייטאג נאכמיטאג אז דער קרייזער רב זאל אים נישט קענען ארויסשליסן. אן אנדערס מאהל איז א חסיד געקומען צו אים אויף שבת, און די סעודות שבת האט ער געגעסן אין זיין אכסניא. האט זיך דער קרייזער רב אויף אים געבייזט זאגנדיג: דאווענען קען ער גיין און וועלכע בית המדרש ער וויל אבער נסן דארף ער קומען צו אים, ווייל א חסיד דארף עסן ביים רב'ן מיט די חסידים צוזאם.

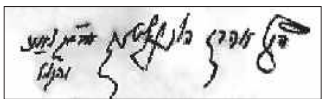
דער קרייזער רב האט זיך שטארק מסגף געווען [געפיינט זיין קערפער] ער פלעגט זיך ברענגן די הענט [אזוי ווי די הייליגע עבודה פון זיין טאטע דער דברי חיים].

### רבנות בצאנז

נאך די פטירה פונעם צאנזער רב, איז דער שניאורער רב געבליבן וואוינען אין צאנז, וועלענדיג איבערגענומען זיין טאטן'ס רבנות אזוי ווי ער איז געווען דער עלצטער זוהן. דער קרייזער רב האט אבער גע'טענה'ט אז אים קומט דאס רבנות, ווייל נאך ביים לעבן פונעם צאנזער רב האט ער זיך פאקאט מיט די רבנות אנגעלעגענהייט. די חסידים, די עובדי השם האבן אויך זייער געוואלט אז דער שניאורער רב זאל איבערגענומען דאס רבנות אבער די פשוט'ע אידן האבן געציטערט פאר'ן שארפ'קייט פונעם שניאורער רב האבן זיי ענדערש געוואלט אז דער קרייזער רב זאל בלייבן רב. א צייט שפעטער איז דער שניאורער רב געקומען קיין צאנז און איז געגאנגען באזוכן זיין ברודער, דעם קרייזער רב. שמועסענדיג אין דברי תורה,

עולם, און די וועלט האט נישט אזוי פיהל געוואוסט פון זיין גרויסקייט, אז ווען ער האט זיך אויפגעוועקט פון שלאף צוליעב וועלעכע געדירער, אפילו נאכ'ן שלאפן בלויז עטליכע מינוט'ן האט ער זיך געוואשן נעגל-וואסער, אנגעטון די קליידער אויפשישטאנען פון

עולם, און די וועלט האט נישט אזוי פיהל געוואוסט פון זיין גרויסקייט, אז ווען ער האט זיך אויפגעוועקט פון שלאף צוליעב וועלעכע געדירער, אפילו נאכ'ן שלאפן בלויז עטליכע מינוט'ן האט ער זיך געוואשן נעגל-וואסער, אנגעטון די קליידער אויפשישטאנען פון



חתימת יד קדשו פונעם קרייזער רב זצוק"ל

בעט און זיך געזעצט לערנען, ער האט געזאגט אז דאס גאנצע שלאפן איז כדי אויפצופרישן און שטארקען די כוחות הגוף לעבודת הבורא, דעריבער פרובירט ער יעדעס מאהל אויב ער איז שוין גענוג געשלאפן, און נאכ'ן לערנען א שטיק צייט, ווען ער האט געזעהן אז ער האט נישט די כוחות האט ער זיך צוריק געלייגט שלאפן אויף עטליכע מינוט, ביז ער איז געווארן נאכאמאל אויפגעפרישט און זיך ווידער געזעצט לערנען. מיט די הנהגה האט ער זיך געפירט אלע זיינע יארהן, אפילו אויף דער עלטער.

אמאהל אינמיטן די נאכט איז דער צאנזער רב געגאנגען אין מקוה מיט זיינע צוויי גבאים, און ווען זיי זענען אדורך געגאנגען די שטוב פונעם קרייזער רב, האבן זיי געזעהן אז די לעכט ברענען נאך דארט אין שטוב. האט זיך איין גבאי געוואונדערט, וואס שוהט יעצט דער קרייזער רב אינמיטן די נאכט? האט דער צווייטער גבאי געזאגט לאמיר גיין זעהן. ווען זיי זענען צוגעגאנגען צום פענסטער האבן זיי געזעהן ווי דער קרייזער רב זיצט און לערנט. האט דער "דברי חיים" זיך אנגערופן און געזאגט: **"ווען איך ווייס אז איינער פון מייער קינדער לערנען נישט ביינאכט ווארף איך זיי אריין אין דאנטיג"** [דער טיף וואס איז אדורך געלאפן די שטאט צאנז]. עהנליך ווערט דערציילט: אמאהל זענען צוויי רבנים געווען ביים צאנזער רב ז"ע, און ווען ער צאנזער רב איז געגאנגען אינמיטן די נאכט אין מקוה האבן אים די צוויי רבנים באגלייט. ווען מ'איז אדורך געגאנגען די שטוב פונעם קרייזער רב, האט זיי דער צאנזער רב געזאגט: אויב איר ווילט הערן וויאזוי רבי שמעון רב יוחאי האט געלערנט זוהר הק' מיט זיינע



דער ספר זוהר פונעם קרייזער רב זצוק"ל

גרויסער טאטע אהן גארנישט משנה זיין, און מיט זיין הנהגה האט ער ממשיך געווען מורשת צאנז. אויך דער וועג פון זאגן דברי תורה ביי די טישן איז געווען אזוי ווי זיין הייליגער טאטע האט געזאגט מיט א טיפע עמקות, מיט אן הקדמה פון ספרי קבלה וחקירה. ס'איז באקאנט אז ביי די חסידים פונעם "דברי חיים" פון צאנז איז געווען מקובל, אז דער וואס איז געבליבן דבוק און מקושר צו זיין זוהן און ממלא מקומו הרה"ק רבי אהרן מצאנז, דער קרייזער רב, האט נישט אפגעהאקט די התקשרות צו זיין טאטע דער הייליגער צאנזער רב ז"ע

### מסירת נפש ביי ארן תורה

אמאהל איז פארגעקומען ביים קרייזער רב א דין תורה צווישן איינעם יוסל זאלץ מיט זיין חבר, יוסל זאלץ האט נישט געוואלט מקיים פסק זיין, האט דער





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... "יומא דהילולא"

הרה"ק רבי אהרן מנאמו וצוק"ל  
 "קרייזער רב"  
 • ר"ח מנחם אב תרס"ג

קרייזער מיט זיין ב"ד אים געלייגט אין א חרם אריין. אבער היות ס'איז געווען פארבאטן פון די רעגירונג אז מ'טאר נישט לייגן אין חרם אריין, האט יוס'ל זאלץ פארמ'מרט דעם קרייזער רב מיט'ן ב"ד פאר די רעגירונג, און ס'האט זיי געזאגט תפסו! פונקט דעמאלט איז זיך **מן מהר"י מנעלאו ז"ע**, געקומען קיין צאנא, (דאס לעצטע יאר פונעם "דברי חיים") צו שליסן א שידוך צווישן זיינס און אייניקל מיט'ן צאנזער רב'ס יונגסטער זוהן הרה"ק רבי ישעילי טשעזיכער. האט איינער פון די נאנטע מענטשן פונעם קרייזער רב געבעהטן ביי מרן מהר"י ז"ע אז ער זאל בעהטן ביים מחותן, דער צאנזער רב, אז ער זאל מערור רחמים זיין פאר זיין זוהן דער קרייזער רב ווייל ס'דראַגט אויף אים תפיסה, און אויב מ'וועט אים איינזעצן אינאיינעם מיט'ן בית דין, וועט חס ושלום ארויסקומען דערפון א גרויסער חילול השם. ווען מרן ז"ע האט איבערגעגעבן די בקשה פאר'ן צאנזער רב, האט זיך דער צאנזער רב הויך צופייערט: **"וואס! זיצן אין תפיסה איז א חילול השם! יוסף הצדיק איז אויך געזעסן! רבי ישראל טשעזי, דער רוזשינער, איז אויך געזעסן! א חילול השם איז, ווען מ'פארגעסט איין רגע פון באשעפער!"**

ס'איז אנגעקומען דער יו"ט פסח, און יוס'ל זאלץ זייענדיג א כהן, האט מען נישט געלאזט ארויפגיין דוכענען, איז ער נאכאמאל געגאנגען מסר'ן פאר די רעגירונג אז מ'האט אים נישט געלאזט דוכענען. נאך פסח האט די פאליציי צונויפגעזאמלט פערציג מענטשן צווישן זיי דער קרייזער רב מיט זיין בית דין, און די ראש הקהלה, און מ'האט זיי איינגעזעצט אין טורמע. אינצווישן איז לידער אנגעקומען דער ביטערער טאג כ"ח ניסן ווען דער צאנזער רב איז נסתלק געווארן. מ'האט ארויסגעלאזט דעם קרייזער רב אונטער א שטרענגע וואָך צו קענען גיין צו די לוי פון זיין טאטן. נאך די לוי האט מען אים צוריק געפירט אין די טורמע. די גאנצע שבעה זענען אידן געקומען אין טורמע, משלים זיין א מנין ער זאל קענען דאווענען פאר'ן עמוד און זאגן קדיש. דער קרייזער רב איז געווען זעקס וואכן אין די טורמע.

ס'איז מ'ערקוויידיג צו דערציילן וועגן די באפרייאונג פונעם קרייזער רב ווי אזוי הגה"ק רבי שמעון סופר דער רב פון קראקא, אז זוהן פון הייליג'ן

חכם סופר' האט געשטעלט פאר די באפרייאונג פונעם קרייזער רב. (אזוי ווי ס'ווערט געברענגט אין די הקדמה פון ספר 'מכתב סופר' ח"א הנקרא באר מרים עמוד נ"א): הרה"ק מר"ה אהרן דער 'קרייזער רב' דער זוהן פון בעל הדברי חיים' ז"ל האט אריין געלייגט אין חרם א מסור, און יענער האט אים פארמ'מרט פאר די רעגירונג, און ס'איז ארויס א באפעל צו באשטראפן דעם קרייזער רב און אים איינשפארן אין טורמע פאר א לאנגע צייט. מ'האט אסאך גע'שטעלט' מבטל צו זיין די גזירה און מ'האט בשום פנים ואופן נישט מצליח געווען. האט זיך הגה"ק רבי שמעון סופר געוואלט צום קיסר פון אוסטריי, פראנץ יאזעף דער ערשטער, מיט וועמען ער איז געווען באפריינדעט, און אפילו באקומען פונעם קיסר אן עהרן אויסצייכענונג. און ער האט צוגעברייט מכתב בקשה און באגענדענונג געהאלטן אין זיין האנט, צו קענען איבערגעבן פאר'ן קיסר. אבער פריער האט ער געבעהטן ערלויבעניש פונעם קיסר צו קענען נאמען אויף אים די ברכה פון "ברוך שחלק



הגה"ק רבי שמעון סופר זצוק"ל

מכבודו ליראי...". רבי שמעון סופר האט פארמאכט זיינע אויגן און מיט התעוררות און גרויס כוונה געמאכט די ברכה, און פון גרויס דביקות איז דער בריוו אויסגעפאלען פון זיין האנט צו די ערד. ווען ער האט געענדיגט מאכן די ברכה און געעפענט זיינע אויגן, ווי ערשטוינט איז ער געווארן, זעהנענדיג ווי דער קיסר שטייט קעגן אים האלענדיג דעם בריוו אין זיין האנט, און באגרייט אים מיט עהרע, "הויפט רב, דער בריוו איז ארויסגעפאלען פון זיין האנט נעם דאס". נאך'ן זיך באדאנקען פאר'ן קיסר, האט רבי שמעון סופר צוריק געגעבן דעם בריוו פאר'ן קיסר, און מיט געציילטע ווערטער געבעהטן דעם קיסר ער זאל מבטל זיין די גזירה. נאך עטליכע טעג איז געקומען אן ענטפער פונעם קיסר אז ער האט מבטל געווען דעם שווערן ענטש. עיי"ש.]

## דער פיש איז געפארן צו זיינע פיס...

הרה"ק רבי ישעילי טשעזיכער, איז אמאל געפארהן צו זיין ברודער, דער קרייזער רב, אויף שבת קיין צאנא, ווען ער איז אנגעקומען פרייטאג אינדערפרי האט ער באמערקט אז דער ברודער, דער קרייזער רב,

איז באזארגט ווייל ער האט נאך נישט געהאט קיין פיש אויף שבת. צוויי שעה פאר'ן זמן האט דער קרייזער רב געזאגט פאר רבי ישעילי "קום לאמיר גיין צום טייך". זענען ביידע געגאנגען און געבליבן שטיין אויף א פלאץ ביים ברעג פון טייך. דער קרייזער רב האט פארמאכט די אויגן און מתפלל געווען און פלוצלונג איז ארויס געשפרינגען א פיש פון וואסער און געפאלען צו זיינע פיס. נישט רעדנדיג קיין ווארט, האט ער גענומען דעם פיש און דאס אהיים גענומען און אפגעקאכט, אזוי אז ס'איז שוין געווען פיש אויף שבת.

## פיש לכבוד ראש חודש

דער נאסוידער רב, הגה"ק רבי אברהם יהושע פריינד זצ"ל האט דערציילט: אמאל איז ער געווען צוזאמען מיט'ן קרייזער רב, און זיי זענען געשטאנען ביי א פאונטע'ן [אזא וואסער וואס איז געמאכט פאר שיינקייט ס'זאל שפריצן וואסער אין דער הייך, און ס'טוישט זיך כסדר דאס וואסער]. האט דער קרייזער רב געגעבן א זאג: "ס'וואלט אפשר געווען דאס אז מ'זאל קאכן פיש לכבוד סעודת ראש חודש". אזוי ווי דער קרייזער רב האט געענדיגט זיינע ווערטער, שטעקט דער קרייזער רב אריין זיין הייליגע האנט און נעמט ארויס א שר'על פיש פונעם פאונטע'ן. ס'איז געווען א גרויסע וואונדער ווייל אין דעם קליינעם וואסערל איז קיינמאל נישט געווען קיין פיש, נישט פריער און נישט שפעטער, נאר דאס איז צוגעשיקט געווארן פון הימל פאר'ן קרייזער רב... (גדולת יהושע ח"א, שיעור קודש ע' ט"ו)

## דער קאנדוקטער וועט האבן דרין ארץ

אמאל ווען הרה"ק רבי שלמה מאבוב (הראשון) איז געווען אויפ'ן ציון פונעם הייליגן צאנזער זיידן ביומא דהילולא קדישא, האט ער דארט באגעגנט דעם פעטער דער קרייזער רב און די צוויי צדיקים האבן זיך אריינגעלאזט אין א שמועס אין העכערע ענינים. זייענדיג כולו אמת האט דער קרייזער רב גענומען גיסן פער און שוועבל אויף די דובנן ווען זיי זענען באמת גארנישט ראוי דערצו. נאך אזוי שמועסן א וויילע האט דער רב באבובער ארויסגענומען דעם זייגער און געקוקט דערויף. פרעגט אים דער פעטער וואס איז דען א חילוק וויפיל איזיגער ס'איז? האט דער באבובער רב געענטפערט אז ער וויל נישט פארפאסן די באהן זאגט אים דער קרייזער רב "זארג זיך נישט, דער קאנדוקטאר פון די באהן וועט האבן דרך ארץ, און ער וועט ווארטן אויף דיר" און דער קרייזער רב האט





# מיין שבת אוצר



## מיין אוצר... "ומה דהילולא"

אז יעדן ראש חודש זאגט מ'נישט קיין תחנון! דער קרייזער רב האט צוגעשטעלט אז זייער פלימעניק, דער באבובער רב איז געקענט, און ראש חודש איז טאקע א פאסיגע צייט נפטר צו ווערן. לימים האט זיך ארויסגעשטעלט אז אזוי איז טאקע געשעהן, אלע דריי צדיקים זענען נסתלק געווארן אין טאג פון ראש חודש. דער קרייזער רב איז נפטר געווארן צום ערשט, ראש חודש אב (תרס"ג), דערנאך דער ערשטער באבובער רב, ב' דראש חודש תמוז (תרס"ה), און דערנאך דער גארליצער רב, ב' דר"ח אדר (תרס"ו).

בדרך אגב: ביים צאנזער רב האט מען מקפיד געווען צו זאגן תחנון אפילו ביי יאהרצייטן פון גרויסע צדיקים, אן אינסאנס איז געווען ביי די יאהרצייט פון הרה"ק דער רבי ר' אלימלך מליזענסק (כ"א אדר), און ביי זיינע רבי'ס הרה"ק דער דאפשיצער רב (י"א אייר) הרה"ק רבי הערשליך זידיטשבער (י"א תמוז).

### ויעל אהרן... וימת שם...

ווי דערמאנט איז דער קרייזער רב נסתלק געווארן שבת ראש חודש אב. ס'ווערט דערציילט אז צוויי יאהר פאר זיין פטירה איז דער קרייזער רב געווען זייער שוואך, ראש חודש אב האט דער קרייזער רב געהאט א חלום ווי ער זעהט זיין הייליגן טאטן דער 'דברי חיים', און זיין ברודער דער שיניאווער רב פאהרן אויף א וואג, ער לויפט נאך, און ער וויל זיי דערגרייכן. פלוצלונג דרייט זיך אויס [זיין טאטע] דער צאנזער רב, און זאגט אים, "האסט נאך צייט?" צוויי יאהר שפעטער, טאקע אינעם זעלבן טאג, איז דער קרייזער רב נסתלק געווארן. (הנה"צ רבי אלחנן היילמאן זצ"ל רב ו"מ בלאדנא, שפעט מפי זקנו תאנון האדיר מראדאמישלא זצ"ל)

### נצחו אראליים את המצוקים

זיבן און צוואנציג יאהר האט דער קרייזער רב געפירט קהל עדתו החסידים מיט קדושה וטהרה. וואס האבן זיך געפירט אז זי האבן צווישן זיך אזא קדוש ישראל. אידער זיין פטירה האט דער קרייזער רב געלערנט אין זון"ק וועגן די פטירת פון אהרן הכהן. ער איז נתבקש געווארן לשיבה של מעלה. ראש חודש אב שנת תרס"ג, אין טאג פון די היילולא פון אהרן הכהן, ווען זיי הייליגע נשמה איז ארויף בסערה לשמי מרום. "ויראו כל העדה כי גוע אהרן ויבכו את אהרן כל בית ישראל". זכר צדיקים לברכה, וזכותו יגן עלינו ועל כל ישראל. אמן.

(מקורות: אור הצפון, עלים לתורה, תולדות וסיפורי צדיקים, משיב אבות, היילולא קדישא, אנציקלופדיה לחכמי גאליציה, ימי זכרון, רב נחשון, ספר קדושת אהרן, ועוד)

צאנזער רב האט זייער שטארק מקפיד געווען אויב מ'האט געוואלט מבטל זיין דאס זאגן תחנון נאכדעם וואס מ'האט שוין אנגעהויבן צו זאגן "אלקינו ואלקי אבותינו", ווייל דעמאלט איז מען ח"ו גורם אז מ'האט



מציבה פונעם קרייזער רב (ה) נעמן וזין הייליגן טאטע דער דברי חיים פון צאנז ו"ע

ארויסגעזאגט שם שמים לבטלה! אבער דער טאטע האט זוכה געווען אז זיינע תלמידים און חסידים וועלן נישט מבטל זיין דאס זאגן תחנון אינעם טאג פון זיין יאהרצייט. ווייל ער איז דאך נסתלק געווארן חודש ניסן [כ"ה ניסן תרל"ו], וואס מ'זאגט דאך סיי ווי נישט קיין תחנון, און ס'איז מקוים געווארן רצון יראיו יעשה. אבער וואס זאלען מיר טוען כדי נפטר צו ווערן אין א טאג וואס מ'זאגט נישט קיין תחנון [כל צדיק שורש נשמתו מצירוף הוי', הרי יש י"ב צירופי הוי' ובכל חודש יש צירוף אחר, א"כ הצדיק שבא זמנו להסתלק, צריך להסתלק מהאי עלמא בחודש ששורש נשמתו נחצבת משם]. האט זיך אנגערופן דער באבובער רב, "אמת, אז מ'קען זיך נישט אויסקלייבן אין וועלכן חודש מ'זאל נפטר ווערן, אבער מ'קען דאך מתפלל זיין אז



א געמאהלן בילד פון די לוי' פונעם קרייזער רב זצוק"ל

מ'זאל נפטר ווערן ראש חודש, און ראש חודש איז דאך קלארע הלכה אז מ'זאגט נישט קיין תחנון!... דער גארליצער רב האט זייער הנהא געהאט פון דעם געדאנק, און געזאגט פאר זיין ברודער, דעם קרייזער רב, "הערשט, ער זאגט דאך א שיינעם חידוש,

## הרה"ק רבי אהרן מנצחני וצוק"ל "קרייזער רב" ר"ח מנחם אב תרס"ג

דעמאלט דערציילט: אמאלה האט דער טאטע רבינו מנצחני זכרוננו לברכה מיט מיר געשמעלט. אינמיטן דעם שמועס האב איך געגעבן א קוק אויפ'ן זייגער און איך האב געזאגט דעם טאטן אז איך וויל כאפן די באהן און איך וויל דאס נישט פארפאסן ווייל ס'קומט נאר איינמאלה אין טאג. האט דער טאטע מיר געזאגט אזא דין נישט דער באן פיהרער וועט פאר דיר האבן דרך ארץ און דער טאטע האט מיר אויפגעהאלטן און נאך א שעה האט ער מיט מיר געשמעלט. ווען איך בין ענדליך געגאנגען צו די באהן סטאנציע, איז די באהן נאכנישט געהאט געקומען, און ס'האט זיך פארשפּעטיגט מיט א שעה. ווערטלט זיך דער באבובער רב צום פעטער גאנץ רעכט אין יענער צייט האט דאך דער קאנדאקטאר געהאט דרך ארץ ווייל הכל מודים אז די רבי'ס אין יענע צייט זענען געווען אמת'ע גרויסע צדיקים אבער היינט ווען דער פעטער בארעדט אזוי די היינטיגע רבנים וועט דאך דער קאנדאקטאר נישט האבן מער קיין דרך ארץ. דער קרייזער רב האט א שייכל געגעבן און געזאגט אף על פי כן איז זיך נישטא אויף וואס צו אילל ער האט אזוי ווייטער געשמעלט פאר נאך א האלבע שעה, און ווען דער באבובער רב איז דערנאך געגאנגען צו די באהן סטאנציע האט ער נאך געכאפט די באהן ווייל די באהן האט טאקע פארשפּעטיגט.

### ראשי חרשים - אב - תמוז - אדר

ס'האבן זיך אמאלה צוזאמגעטראפן אויפן צאנזער רבי'ס יאהרצייט די קינדער פונעם צאנזער רב: דער קרייזער רב, דער גארליצער רב און זייער ברודער'ס זון דער ערשטער באבובער רב, און זיי האבן עוסק געווען בדברי תורה וחסידות. אינמיטן שמועס רופט זיך אהרן דער גארליצער רב, "מיר ווייסן גוט אז דער טאטע [דער צאנזער רב] האט שטארק וויי געטוען וואס מ'זאגט נישט קיין "תחנון" ווען ס'געפאלט אויס די יאהרצייט פון א צדיק, ווייל יעדן טאג אין יאהר איז דאך [במשך פון די דורות] דא עפעס א יאהרצייט פון א צדיק, איז דאך נישט אויסגעהאלטן מבטל צו זיין דאס זאגן תחנון, וואס חז"ל האבן מתקן געווען אלס סדר התפלה [דער





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... חודש אב... ימי בין המצרים...

## מאוצרות הצדיקים

### חודש אב

#### • דער פינפטער חודש

**אב** איז דער פינפטער חודש פון די חדשים וואס מיר ציילן פון ניסן. אין די תורה ווערט דער חודש גערופן "החודש החמישי" אזוי ווי ס'שטייט: אין פסוק (במדבר לג:ח) "ויעל אהרן הכהן אל הר ההר על פי ה' וימת שם בשנת הארבעים לצאת בני ישראל מארץ מצרים בחודש החמישי באחד לחודש", אהרן הכהן איז ארויפגעגאנגען אויפ'ן בארג הר ההר לויט'ן בעפעלה פון באשעפער...און ער איז דארט געשטארבן אין פערציגסטן יאהר פון ווען די אידן זענען ארויסגעגאנגען פון מצרים. פינפטן חודש, אין ערשטן טאג פון חודש."

#### • פארוואס דער חודש הייסט - 'אב'

דער חודש ווערט גערופן **'אב'** ווייל עפ"י תורה ציילט מען די חדשים אנגעהויבן פון חודש ניסן, דעריבער איז דער חודש דער פינפטער אין די יריע. נאר דער נאמען **'אב'** שטאמט פון די בבלישע שפראך וואס די אידן, זייענדיג אין בבל ביי גלות בבל, האבן אנגעהויבן רופן די חדשים לויט די נעמען וויאזוי מ'האט דאס דארט גערופן. (יחזקאל ראש השנה א, רמ"ב פ"ב)

(ב) דאס ווארט **'אב'** איז ראשי תיבות א'דום ב'בל, דאס זענען די צוויי פעלקער וואס האבן חרוב געמאכט די צוויי בתי מקדשות אין דעם חודש. וואס מיר דערמאנען צו פארפלוכטונג ביי די קינה פון "על נהרות בבל" (תהלים קלז) **"בת בבל השדידה"**—די שטאט בבל, די רויבערין. **"זכור ה' לבני אדם את יום ירושלים"**—און געדענק באשעפער דאס פאלק אדום דעם טאג פון (חורבן) ירושלים. (ש"ה הק' מס' תענית - כסוף חודש טעות מסע)

(ג) כדי אונז צו דערמאנען אז ווען מיר וועלן אנערקענען אז דער באשעפער איז אונזער טאטע, וועט ער צוריק אויפבויען דעם בית המקדש. דאס איז א **משל** צו א קינד וואס האט געריטן אויפ'ן אקסל פונעם טאטן. ווען דאס קינד האט געזעהן עפעס אויף דער ערד, האט ער געבעהטן דעם טאטן, ער זאל דאס אויפהייבן פאר אים, און דער

טאטע געט דאס אים. אזוי איז געווען עטליכע מאל, ביז איינמאל איז א מענטש אקעגן געקומען, און דאס קינד האט געפרעגט דעם מענטש אויב ער האט באגענוגט זיין טאטע. פערענט דער טאטע דאס קינד, 'דו ווייסט נישט וואו איך בין?', און ער האט אים אראפגעווארפן פון זיין אקסל. איז געקומען א הונט און געביסן דאס קינד, האט דאס קינד אנגעהויבן צו שרייען טאטע. קומט אויס אז דער טאטע האט דאס געטוען כדי דאס קינד זאל שרייען צו אים, און ער זאל וויסן ווער זיין טאטע איז, און דעמאלט נעמט ער אים צוריק צו זיך. די זעלבע איז מיט אידישע קינדער, דער באשעפער האט חרוב געמאכט דעם בית המקדש כדי



מיר זאלן שרייען טאטע, דעריבער ווערט דער חודש גערופן **'אב'** - טאטע. (קדושת לוי שבת נחמו. דעם משל ברענגט רש"י אין פ' בשלח ביי די מעשה מן ויבא עמלק, און אידן האבן סאר דעם געפרעגט 'היש' ה' בקריבו)

#### • דער נאמען 'מנחם אב'

אין ספר טעמי המנהגים בשם ספר רמתיים צופים, ווערט געברענגט אז דער חודש ווערט אויך גערופן 'מנחם אב'. אין ערוך השלחן ווערט דער ענין געברענגט לגבי שרייבן דעם נאמען פונעם חודש אין א גט. זאגט ער אז כאטש ביים בענטשן ראש חודש, און ביים שרייבן א בריוו, זאגט מען מנחם אב, איז דאס אבער נישט דער נאמען פונעם חודש. דאס איז נאר פאר א נחמה זיך צו טרייסטן אז ס'וועט נאך קומען א צייט וואס דער חודש וועט איבערגעדרייט ווערן לששון ולשמחה. (שם האר"ז ס"ו קכ"ו)

אנדערע האבן דאס אזוי גערופן נאר נאך תשעה באב, ווייל ביז תשעה באב איז נאך א זמן צרה, אבער נאך חצות פון תשעה באב ווען ס'איז שוין געבוירן נשמת משיח, איז שוין א זמן פון נחמה. (ש"ת ויצבר יוסף ס"ו כ"ח בשם החתם סופר)

אין ספר **ישיבת מרים** (מאמר יפה לעיניים אות ט"ו) שטייט א שיינער רמז אויף דעם, פונעם פסוק (שמות ל"ג) 'ורחמתי את אשר ארחם'. דאס ווארט **'ארחם'** איז

די ראשי תיבות ראש חודש מנחם א'ב. א רמז, אז דער באשעפער וועט אין די ענדע זיך מרחם זיין אויף דעם חודש, און דאס איבערדרייען לששון ולשמחה. (ב) ווייל געווענהליך ווען א טאטע טוהט א זאך וואס איז נישט גוט, טרייסט זיך דאס קינד אז מסתמא איז דאס גוט, כאטש ער פארשטייט נישט די טובה דערפון, ווייל א טאטע טוהט נישט א שלעכטע זאך פאר א קינד, און ס'וועט זיכער אמאל ארויסקומען דאס גוט'ס דערפון. דאס איז אונזער טרייסט 'מנחם אב', אז דער טאטע טוהט נישט קיין זאך וואס איז שלעכט פאר אונז. (נר יצחק ישראל פ' ואתחנן)

(ג) דער באשעפער אליין טרייסט זיך, אזוי ווי א טאטע וואס טרייסט זיך אויף דעם וואס ער האט פארלוירן זיינע קינדער. (ש"ת שו"ת קודש בשם חר"ק רבי ר' בונם מפריסחא ז"ל, טעמי המנהגים)

(ד) ווייל די פסוקים פון מגילת איכה הייבן זיך אן מיט די כ"ב אותיות צוויי און צוואנציג אותיות פון די תורה, און דער טעם איז, ווייל צוויי און צוואנציג אותיות קלאגן אויפ'ן חורבן. דעריבער ווערט דער חודש אנגערופן 'מנחם אב', כדי מרמז צו זיין אז דער באשעפער וועט טרייסטן די אותיות התורה. (טעמי המנהגים, ז"ל חמנהגים)

#### • דער צירוף פונעם חודש

(א) שטייט אין משנת חסידים (מסכת תמחא אב פ"ב ס"א) בשם דעם האר"ז ז"ל, אז דער צירוף פון חודש אב איז "היה", וואס גייט ארויס פונעם פסוק (דברים כז:ט) "ה'סכתי וישמע ישראל היום נהיית לעם לה' אלקיך". [אין תיקוני זוהר שטייט אז דער צירוף גייט ארויס פונעם פסוק "נהי' ה' ה' היה" במקנן]. ווייל כידוע זענען די אותיות "י-ה" חרבו של הקב"ה - דער שווערד פונעם באשעפער, און דאס טיילט אפ צווישן די ה' עלינו און די ה' תחתונה, און דאס האט גורם געווען דעם חורבן. (חתם סופר "מורט משה" ס' מסע')

(ב) ווען דו וועסט זיך מתבונן זיין, וועסטו זעהן אז ווען איינער וויל דערמאנען דעם באשעפער'ס נאמען, וועט ער זיך אויסדרוקן מיט'ן זאגן דעם שם הוי"ה, וואס די אותיות זענען ווי דער צירוף פון דעם חודש. און פארוואס דוקא האט מען אויסגעקליבן דעם צירוף ווען מ'ויל דערמאנען דעם באשעפער'ס נאמען, נאר וויבאלד אין דעם חודש וועט דער באשעפער ווייזן פאר אונז אותות ומופתים אזוי ווי ער האט געוויזן ווען מיר זענען ארויס פון מצרים, אזוי ווי דער חודש ניסן וואס די אותיות זענען <<<<<<<





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... חודש אב... ימי בין המצרים...

## • דער כח פון א סעודת ראש חודש •

דינים, אבער ביז דעמאלט האט מען מתקן געווען אז אין די צייטן ווען דער בית המקדש איז געשטאנען האט דער באשעפער געהייסן ברענגען א קרבן ראש חודש ווייל דער קרבן איז מכפר אויף די כלבה ווייל ס'איז נישטא קיין בית המקדש און מיר האבן נישט קיין קרבנות מקריב צו זיין, ווער איז א מכפר אויף די פגמת הלבה און ברענגט א כפרה? אז די כפרה היינטיגע צייטן פון א סעודה וואו צדיקים זענען דארט, ווייל דאס עסן פון צדיקים איז אזוי ווי א קרבן, און דער דגל האט אויסגעפירט: און א קרבן העלפט נאר אז מ'טוהט תשובה. זאגנדיג די ווערטער האט ער זיך מורא'דיג צוקאט און זיך אנגענופן כלפי מעלה: "רבוש"ע



אויב טוה איך תשובה איז גוט און איז נישט וואס טויג דאס מיר?..." און דער דגל האט געגעבן א שלידער אוועק זיין טעלער, אלץ צייכן אז אויב די תשובה ווערט נישט אנגענומען שטעלט ער אפ דאס עסן. ס'איז געפאלן א פחד אויף אלע אנוועזנדע. און דער יסוד העבודה האט אויסגעפירט אז יענער איז איד תיכף געהאלפן געווארן און ס'איז בטל געווארן אלע משפטים קעגן אים. און אזוי איז אויך דא געווען; גלייך נאך די סעודה פונעם בעל יסוד העבודה איז אנגעקומען א טעלעגראם פון פעטערבורג אז דער עריכט האט מבטל געווען די טענות קעגן דעם איד און ער איז ארייס פריי פון זיינע קלארען און ער קען שוין רואיג אנקומען אהיים און אלעס איז געווען בזכות פון די סעודת ראש חודש מיט'ן הייליגן בעל יסוד העבודה. (מוקדים אהבת)

אמאל האבן סלאנימער חסידים געפראוועט א סעודת ראש חודש, צוזאמען מיט'ן רבי'ן דער בעל "יסוד העבודה". וואס האט געברענגט אביסל משקה, און געמאכט א לחיים, און פארברענגט מיט די חסידים דברי תורה וחסידות ביים טיש איז אויך געזיצן א איד וואס מיט עטליכע טעג פריער, האט ער זיך מזכיר געווען ביים "יסוד העבודה פאר א ישועה, ווייל ס'ווארט אים אפ א שווערע משפט אין פעטערבורג. דער איד האט אויסגעגאסן זיין צובראכן הארץ פאר'ן רבי'ן, איבער'ן משפט וואס ווארט אים און ס'דראפט אים "ל"ע צו באקומען אסאך יאהרן תפיסה אויב ער וועט נישט זיין אינעם משפט. ער האט געבעהטן דעם רבי'ן ער זאל אים אנוואונשטן אז ער זאל ארויסגיין

פריי. ביי די סעודה האט דער בעל "יסוד העבודה" דערציילט די פאלגנדע מעשה: צום הייליגן "דגל מחנה אפרים" איז געקומען א איד וואס האט געהאט מיט איינעם א משפט וועגן געשעפטן און דער איד האט אים געגעבן א קוויטל און זיך ביי אים מזכיר געווען אז זיין מצב איז שווער. האט אים דער "דגל" געזאגט אז אצינד איז נישט קיין עת רצון, און ער זאל קומען צו אים ביי די סעודת ראש חודש און דארט זאל ער אים געבן דאס קוויטל. דער איד איז געקומען צום סעודת ראש חודש און דעמאלט געגעבן פאר'ן דגל דעם קוויטל. דער דגל האט גענומען דאס קוויטל און זיך אנגערופן אז ס'איז באוואוסט אז אלע דינים אויף זיי וועלט שטאמען פון פגמת הלבה, און ווען משיח צדקנו וועט קומען וועט מתוקן ווערן דער פגמת הלבה און דעמאלט וועט נמתק ווערן אלע

די אותיות ש", און ס'איז געבליבן ע"ם, דעריבער איז געווען דער חורבן. דאס איז די כוונה פונעם צירוף ה'הסכת ושמע" ישראל היום הזה נהיית לע"ם—זייט זיך מתבונן אז פונעם ווארט 'ושמע' איז געבליבן נאר ע"ם (ע"י לצידיק חודש תמוז אב מאמר א' צירוף החודש) (ה) אויפ'ן פסוק 'הסכת ושמע ישראל היום', דרש'ט די גמרא (ברכות ס"ג) "עשו תחות כחות", דאס מיינט אז מ'זאל זיך צוזאמענעמען אינאיינעם און זיך מחזק זיין, דעריבער איז דער צירוף פונעם חודש פון דעם פסוק, ווייל אין די טעג דארף מען זיך מחזק

כסדרן, דעריבער דערמאנט מען דעם באשעפער'ס נאמען מיט דעם צירוף, כדי ארויסצוברענגען אז מיר האפן אז אין דעם חודש וועט זיין די גרויסע נחמה, און דער באשעפער וועט שוין ווייזן די גרויסע וואונדער אזוי ווי ער האט באוויזן אין חודש ניסן. (מי ישכר חודש תמוז אב מאמר א' ממות החודשים)

(ג) כדוע אויב דער שם הוי"ה איז כסדרן, איז דאס רחמים ווי דער צירוף פון חודש ניסן. און דאס איז רחמים גמורים. ווען ס'איז אינגאנצען פארקערט, ווייזט דאס אויף דין ווי דער צירוף פון חודש תמוז [הוה"]. אבער דער צירוף פון חודש אב איז הוי"ה,



אז די ערשטע העלפט פונעם שם איז שלא כסדרן וואס דאס ווייזט אויף דין, און דעריבער איז געווען דער חורבן, אבער די צווייטע העלפט איז כסדרן, און דאס ווייזט אז די צווייטע העלפט חודש איז רחמים, און דעריבער זאגט די גמרא, "לא היו ימים טובים לישראל כחמשה עשר באב", ווייל דעמאלט האט זיך אנגעהויבן די רחמים פונעם באשעפער. (ליקוטי אמרים מהר"ק מהגיד פשוטו ש"ע אות קל"ד)

(ד) וויל ווי באקאנט ווען אידישע קינדער זענען אין א הויכע מדרגה, ווערן זיי אנגערופן "בנים", אדער מיט'ן נאמען "ישראל" וואס ווייזט אויף ייער א הויכע מדרגה, אבער ווען זיי זענען נישט אין די מדרגה, ווערן זיי אנגערופן 'עם'. דעריבער וועט מען טרעפן אז ווען די נביאים האבן גע'מסר'ט אידן, ווערן זיי נישט דערמאנט מיט קיין נאמען, נאר "שמעו דבר ה'", "דאס מיינט אז כאטש זיי זענען בבחינת ע"ם - וואס דאס זענען די מיטלסטע אותיות פונעם ווארט 'שמעו', זענען זיי אבער ארומגענומען מיט די אותיות ש"ו וואס איז בנימטריא 'אב הרחמים' וואס איז די זעלבע צאהל ווי דאס ווארט 'דבש' - האניג, דאס מיינט אז דער באשעפער איז אביסל ממתיק דעם דין. אבער ווען ס'איז אנגעקומען דער חודש אב וואס איז דער זמן פון הסתרת פנים, איז אוועקגעפאלן

## • משנכנס אב ממעטין בשמחה...

ווען ס'קומט דער חודש אב, פארמינערט מען פון שמחה. די משנה (תענית כו:) זאגט ווייל אין די טעג דארף מען טרויערן אויפ'ן חורבן בית המקדש,

.....





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... חודש אב... ימי בין המצות...

«««««

דעריבער דארף מען פארמינערן פון פרייד. דער אור זרוע איז ממשך דערויף, אז דעריבער האט מען איינגעפירט נישט צו עסן קיין פלייש און נישט טרינקען וויין, ווייל דאס ברענגט א שמחה פאר'ן מענטש, (ווייל ס'איז דעמאלט בטל געווארן די קרבנות און די נסכים) בפשטות איז דאס לשון 'מעמטין' א לשון פון פארמינערן, דאס מיינט אז מ'זאל זוכן צו פארמינערן פון זיך פרייען, אבער נישט אז מ'טאהר זיך גארנישט פרייען. אבער דער מגן אברהם זאגט אויף דעם וואס דער מחבר זאגט מעמטין בשמחה, 'איין משמחין כלל כמבואר בתוס',—ד.מ.א. מ'זאל זיך בכלל נישט פרייען. (שם אורח ס"ה תקנ"א סק' א)

ב) ווייל ווען מ'דינט דעם באשעפער מיט שמחה, ווערט א פרייד אין הימל דורך די שמחה, דעריבער שטייט אז די ענושים וועלן קומען 'תחת אשר לא עבדת את ה' בשמחה', ווייל דער תכלית איז נישט נאר די עשיית המצוה, נאר ס'דארף זיין בשמחה. אבער אין די טעג, נישט נאר וואס ס'איז נישט דא קיין שמחה אין הימל, נאר ס'איז דא א געוויינן און א קלאג, דעריבער טאהר מען נישט לערנען ערב תשעה באב נאך חצות, כדי דורכדעם מעורר צו זיין א געוויינן היכל. (מקור חיים בשור ברכת הלכות תשעה באב)

ג) א רמז דערצו איז דא אין די תורה, וואס דער פסוק פארציילט אז אהרן הכהן איז נפטר געווארן ראש חודש, כאטש ס'ווערט נישט דערמאנט ביי קיין אנדערן, דאס קומט צו זאגן, אז דער חודש איז אנגעגרייט אז דער בית המקדש זאל חרוב ווערן, און מיתת צדיקים איז כשריפת בית אלקינו, דעריבער דערציילט אונז דאס די תורה, כדי מ'זאל אנהייבן מתאבל צו זיין פון ראש חודש. (משעשע ורקח ר"ח)

ד) דער טעם פארוואס מ'איז ממעט בשמחה שוין פון ראש חודש, ווייל תשעה באב דארף מען זיין טרויעריג, און דער כלל איז דאך 'אקדומי פורענונות לא מקדמינ', מ'פדערט נישט קיין שלעכטס. ווייל א מענטש קען נישט גיין פון איין מצב צום אנדערן אויף איינמאל, נאר ער מוז גיין בהדרגה. דעריבער אויב מ'דארף זיין טרויעריג תשעה באב, קען מען נישט איין טאג פריער זיין בשמחה, און דערנאך אריינפאלן אין טרויער. האבן חז"ל געזאגט אז שוין פון ראש חודש דארף מען יעדן טאג פארמינערן שמחה, אזוי קומט אויס אז וואס א טאג נענטער צו תשעה באב, ווערט מען מער טרויעריג, און אזוי קען מען תשעה באב ריכטיג טרויערן אויפ'ן חורבן בית המקדש. (ודעות)

מחרא'ל צינן בין המצרים

ה) דער "חזוה" פון לובלין זי"ע האט געטייטשט דעם מאמר חז"ל 'משנכנס אב ממעטין בשמחה', אז די כוונה איז, ווייל בין המצרים ווערט יעדער טאג די סטרא אחרא גרעסער, דעריבער דארפן מיר אים פארמינערן, און דאס טוהט מען דורך שמחה. דאס איז די כוונה, 'משנכנס אב ממעטין',—מ'פארמינערט די סטרא אחרא, 'בשמחה' - דורך שמחה. (משעני חישונה חודש אב)

ו) הרה"ק רבי שמעון מיערסלוב זי"ע האט געטייטשט: "משנכנס אב"—ווען ס'קומט חודש אב. "מעמטין"—ווערן די שוואר ישראל ווייניגער,



"בשמחה",—דורכדעם וואס מ'איז בשמחה.

ז) אין "הף החיים" (ס'תקנ"א) שטייט: אז דער וואס איז נזהר פון שמחה אין די צעהן טעג, ווען משיח וועט קומען במהרה בימינו, וועט ער זוכה זיין צו זעהן זאכן וואס דער באשעפער וועט דעמאלט מחדש זיין. ח) ווען איינער האט א דין ודברים מיט א גוי זאל ער דאס זוכן נישט צו פארגלייבן אין דעם חודש. אויב ער האט נישט קיין אויסוועג, זאל ער דאס כאטש אפשטופן ביז נאך ט' באב.



## מאוצרות הצדיקים

## ראש חודש אב

### תענית צדיקים

א) כאטש ס'איז ראש חודש, א יו"ט איז דאס א תענית לצדיקים. און דער מקור איז אין מגילת תענית, און ס'ווערט געברענגט אז טור און אין שו"ע. ווייל אין דעם טאג איז אהרן הכהן נפטר געווארן, און אידן האבן אים זייער באוויינט, ווייל ער איז געווען זייער באלויבט

ביי אידישע קינדער. דער רמ"א לייגט צו, אז אפילו די וואס פאסטן נישט, פיהרט מען זיך אביסל מיט עניני אבילות כדי מתאבל צו זיין אויף די פטירה פון אהרן הכהן. (שור ושרע אורח ס' תק"פ)

ב) כאטש דער חודש זעהט אויס ווי ס'איז א חודש פון דין, ווייל ביידע בתי מקדשות זענען חרוב געווארן אין איר, איז דאס אבער באמת א חודש פון רחמים, און דעריבער איז אהרן הכהן, וואס איז געווען אן אוהב שלום ורודף שלום - נפטר געווארן דוקא אין דעם חודש, כדי צו ווייזן אז דער חודש איז בעצם פונעם חלק הרחמים. (שם משמאל כ' מסעי)

ג) הרה"ק רבי איציקל'ל פון פעווארסק זצ"ל האט אמאל געזאגט: ס'וואונדערט אים פארוואס אהרן הכהן האט זוכה געווען אז דער טאג פון זיין פטירה ווערט דערמאנט אין די תורה, וואס מ'זעהט נישט ביי קיינעם פון די אבות הק'. נאר וויבאלד אהרן איז געווען אן אוהב שלום ורודף שלום, דעריבער כדי צו ווייזן דאס חשיבות דערפון, האט די תורה ארויסגעשריבן דעם טאג פון זיין פטירה. (מגלח במסיב) ד) נאך א טעם קען זיין פארוואס די תורה האט געשריבן דעם טאג פון אהרן הכהן'ס פטירה וואס שטייט נישט ביי קיין אנדערן, ווייל דער פסוק וויל ארויסברענגען וואס ס'האט צוגעברענגט אז די כענים זענען געקומען מלחמה האלטן מיט די אידישע קינדער, ווייל זיי האבן געזעהן אז דער חודש אב איז א חודש וואס איז נישט גוט פאר אידן, והא ראה אז די עניי הכבוד זענען אוועק געגאנגען פון זיי, דעריבער האבן זיי געמיינט אז זיי וועלן מצליח זיין. דעפאר פארציילט דאס דער פסוק. (נפאניה וראינה פ' מסעי)

ב) דעריבער האט די תורה געשריבן דעם טאג פון אהרן הכהן'ס פטירה, צו ווייזן אז חודש אב איז 'ימי מזליה',—דער מזל פון אידן איז אין דעם חודש שוואך. אבער ביי משה רבינו שטייט נישט אין די תורה אז ער איז נפטר געווארן ז' אדר, ווייל חודש אדר איז 'בריאת מזליה',—דער מזל איז גוט פאר אידן, [דערפאר שטייט 'כש' משנכנס אב ממעטין בשמחה, כך משנכנס אדר מרבין בשמחה']. (בעל משעשע ורקח על המשניות, ש"ת קקן ללוד אורח ס' קמ')

### א בחינה פון "תשובה מאברהם"

דער הייליגער רוזשינער זי"ע האט אמאל געזאגט ביי א סעודת ראש חודש אב: ראש חודש אב איז א בחינה פון "תשובה מאברהם". און ער האט

«««««





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... חודש אב... ימי בין המצרים...

## · איזהו מקומן של זבחים ·

הגאון רבי אברהם משה סג"ל זצ"ל דער רב פון בראהילוב, האט געמאכט דער ספר "מים קדושים" אויף די מסכתות פון סדר 'קדשים'. איז ער געקומען צו זיין רבי הרה"ק רבי ברוכל' פון מעזיבוז זי"ע, ער זאל אים געבן אן הסכמה אויף זיין ספר. האט אים דער רבי ר' ברוכל געזאגט: "איך וואונדער זיך וויאזוי קען מען מאכן אזא גרויסע ספר אויף די ענינים פון 'קדשים'... ווען איך זאג נאר 'איזהו מקומן של זבחים', און איך דערמאן זיך וויאזוי מ'האט מקריב זיין די קרבנות אין די צייט וואס דער בית המקדש איז געשטאנען, און וויאזוי דער בית המקדש זעהט יעצט אויס, דייט זיך שוין מיין מאגן איבער פון גרויס צער, און איך קען קוים זאגן ווייטער...". און רבי ברוכל האט מיט דעם געטייטשט דעם פסוק (תהלים לט:ד): "חם לבי בקרבי בהגיגי תבער אש דברתי בלשוני". **חם לבי בקרבי** — מיין הארץ ווערט הייס, 'בהגיגי', —ווען איך טראכט אריין און איך בין זיך מתבונן, אז אויפ'ן פלאץ וואו ס'איז געווען **המזבח** אש, —ס'האט געברענט דער פייער פון די קרבנות אויפ'ן מזבח, איז יעצט נאר **דברתי בלשוני** — זענען מיר מקריב קרבנות דורכ'ן זאגן, ווען מיר דאווענען, אזויווי ס'שטייט (הושע יד:ג): **"ונשלמה פרים שפתינו"**.

(כ"ק מרן דאמ"ר שליט"א מוציא י"ז תמוז תשנ"ח)

## · ועיר האלקים מושפלת ·

אמאמע ווען דער זיידע זיך זיגט (כ"ק מרן מהר"ד זי"ע) האט געוויילט אין מארינבאד אין די ימי בין המצרים, איז אים געקומען באזוכן איינער פון די פריצים פון די געגנט, און אלס אנשטענדיקייט, האט אים מרן זי"ע געמוזט צוריק אפגעבן א ווייז. ווען מרן זי"ע האט זיך אומגעקערט אהיים פונעם פריץ, האט ער זיך געלייגט אויפ'ן בעט און שטארק געכליפערט. ווען מ'האט געפרעגט וואס דאס געווען איז? האט מרן זי"ע מיט א געבראכן הארץ געענטפערט: **"ווען איך האב באזוכט ביים פריץ און געזעהן זיין קעניגליכע פאלאץ, האב איך זיך דערמאנט וויאזוי ירושלים זעהט נענער אויס דערנידערט עד שאול תחתינו..."** (כ"ק מרן דאמ"ר שליט"א מוציא י"ז תמוז תשנ"ח)

און אידישע קינדער זענען אים ממליך אויף זיך און זענען מקבל עול מלכות שמים און דער באשעפער, פון גרויס לעבשאפט צו אידישע קינדער, איז מוחל זייערע זינד.

## · דערפרייטן די שכינה מיט מצוות ·

דער קאזשניצער מגיד זי"ע שרייבט אז ווען דער קעניג איז בשמחה, דארף מען פאר אים נישט

גאר הויכע חדשים, ווייל מ'האט געוואלט מאכן אין זיי א גרויסן יום טוב, נאר צוליב'ן חטא העגל זענען זיי געווארן נידריגע טעג, טעג פון מידת הדין, וואס אין חודש תמוז זענען די לוחות צובראכן געווארן. דער קרבן תמיד איז בטל געווארן. די שטאט ירושלים איז אויפגעבראכן געווארן. אפסטמוס האט פארברענט די תורה און אריינגעשטעלט א צלם אין היכל. און אין חודש אב איז נגור געווארן אז אונזערע אבות זאלן נישט אריין גיין קיין ארץ ישראל. דער ערשטער און צווייטער בית המקדש איז חרוב געווארן. די שטאט ביתר איז איינגענומען געווארן און די שטאט אויסגעדראשן געווארן.



## · דערפרייטן דעם קעניג וואס מער ·

דער ספה"ק "יסוד ושורש העבודה" שרייבט א טעם פארוואס מ'טאהר נישט לאכן אין די בין המצרים טעג, ווייל דעמאלט איז "שכינה מיללת", —כביכול די שכינה הק' קלאגט. ס'איז א משל צו א מענטש וואס זעהט ווי דער קעניג וויינט, וועט ער דאך זיכער דעמאלט נישט לאכן, ווייל ווען דער קעניג וויינט, לאכט מען נישט, נאר אדרבה, מ'דארף זעהן שמחה צו זיין די שכינה הק' מיט תורה ותפלה.

## · דער קשר צווישן ימי בין המצרים, ימי נוראים ·

די ימי 'בין המצרים' און די קומענדיגע ימים נוראים האבן א שטארקער קשר. שטייט פון אר"ה הק', אז די ימי בין המצרים זענען א ביישפיעל צו די ימי נוראים, ווייל ווי אזוי מ'פיהרט זיך מיט אבולות אין די ימי בין המצרים, אזוי וועלן זיין ביי אים די ימי נוראים. פארוואס? ווייל די ימי בין המצרים זענען א בחינה פון טונקעלקייט און פארהילנקייט, די הייליגע שכינה כביכול איז באהאלטן אינעם גרויסן פינטטערניש, און דער באשעפער וויל אז מ'זאל אים אפיהרוזן, ס'זאל זיין א גרויסער דורשט צו אים, ביז די איין און צוואנציג (21) טעג פון תשרי, וואס דעמאלט ווערט דער באשעפער אנטפלעקט

מסביר געווען זיין כוונה. ס'איז באקאנט אז די 21 טעג פון בין המצרים זענען קעגן די 21 טעג פון די שלש רגלים [ימי בין המצרים האט 21 טעג, און שלש רגלים איז 21 טעג: 7 טעג פסח. 7 טעג תשולמים פון שבועות. 7 טעג סוכות]. קומט אויס אז ראש חודש אב איז קעגן דעם יום טוב סוכות וואס איז א בחינה פון **תשובה מאברהם**.



## · מאצרות הצדיקים ·

## · ימי בין המצרים ·

## · פארוואס מ'לייענט די מ"ב מסעות, בין המצרים?

מ'קען ערקלעהרן א טעם פארוואס מ'לייענט די פרשה פון די מ"ב מסעות אין די טעג פון בין מצרים? ווייל אין די טעג קלאגן אידן אויפ'ן חורבן בית המקדש וירושלים, און מ'ווארט און מ'האפט אז דער באשעפער וועט שוין איבערדרייען די טעג צו ימי ששון ושמחה. און אזוי ווי ביי די מסעות, נאכדעם וואס אידן זענען אדורכגעגאנגען אלע מ"ב מסעות זענען זיי אנגעקומען צו זייער ערווארטע פלאץ אין ארץ ישראל, אזוי אויך אינעם יעצטיגן גלות וואס מיר האבן שוין געליטן גענוג און נאך, און מיר זענען שוין אדורך די אלע מ"ב מסעות, ווילן מיר ממשיך זיין די ישועה וואס איז דעמאלט געווען ביי די מ"ב מסעות פון בני ישראל אין מדבר, אז ס'זאל שוין זיין א קץ וסוף פאר אונזערע מ"ב מסעות אין גלות און מיר זאלן שנעל געהאלפן ווערן בביאת משיח צדקנו. בב"א. (יחזיק יוסף-סאכא)

## · די געוויינענע חדשים פון תמוז און אב ווערן איבערגעדרייט צו נידריגע טעג ·

ס'שטייט אין 'ילקוט שמעוני' (פ' פנחס רמז תשפ"ב) אמר רבי לוי... אין יעדן חודש פון זומער האט דער באשעפער געוואלט געבן פאר אידן א יום טוב. חודש ניסן האט ער געגעבן פסח. חודש אייר פסח שני. חודש סיון שבועות. חודש תמוז האט ער געוואלט געבן א גרויסן יום טוב, אבער די אידן האבן געמאכט דעם עגל, איז בטל געווארן די חדשים תמוז אב און אלול, און חודש תשרי האט דאס באצאהאלט מיט'ן באקומען ראש השנה, יום כיפור, און סוכות. זעהט מען אז די חדשים תמוז און אב זענען געווען





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... חודש אב... מיין בין המצרים...

«««««

ברענגען שפיהלערס מיט א פידל, נאר ווען דער קעניג איז צוגעלייגט, דעמאלט דארף מען אים דעפריייען, זאגט ער, אין די טעג פון בין המצרים, די צייט ווען ס'איז שכינת בגלותא, דארף מען זעהן משמח זיין די שכינה הקדושה, דורך טוען מצוות ומעשים טובים. (עבודת ישראל פ' מסעי)

## • ס'טוהט אים וויי חורבן בית המקדש

דער "שפת אמת" טייטשט דעם מאמר חז"ל, "כל המתאבל על ירושלים זוכה ורואה במשמחתה". פונקט ווי די מעשה פנחס איז "הלכה ואין מורין כן",—אבער ער האט געוויזן אז ס'אָרט אים דער כבוד שמים, דאס זעלבע איז מיט וויינען אויפ'ן חורבן ירושלים, כאטש מיר דארפן צו "טרוערן" אויף חורבן בית המקדש, און נישט צו וויינען, נאר וואס דען? אז א אידי וויינט אויפ'ן חורבן בית המקדש וירושלים, ווייזט ער דערמיט אז ס'טוהט אים וויי וואס דער בית המקדש איז חרוב געווארן, און דעריבער "זוכה

## • "ומצניעו מרח"ו ואילך הסכין של שחיטה..."

דער רמ"א (סימן תקנ"א) ברענגט "ומצניעים מרח"ו ואילך הסכין של שחיטה כיון שאין שוחטין בו". כ"ק מרן אדמו"ר שליט"א האט אמאהל געפרעגט פון הרה"ח ר' שלמה דוד מאנדאלאוויטש ז"ל ש"ב בעיר ציריך, א טעם אויף דעם רמ"א פארוואס מ'באהאלט די חלפים. האט הרה"ח ר' שלמה דוד ז"ל געענטפערט בטו"ט. דער בית יוסף (א"ח סי' ק"פ) זאגט א טעם בשם רבינו שמחה, אויפ'ן מנהג וואס מ'דעקט צו די מעסערס ביי ברכת המזון, ווייל איינמאהל האט זיך איינער גע'הרגעט מיט א מעסער ביי ברכת "בונה ברחמיו ירושלים" מחמת רוב צער, דערמאנענדיג זיך פונעם חורבן בית המקדש.

אין שו"ע ווערט געפסקנט אז א שוחט דארף זיין א ירא שמים מרבים, און ס'ווערט אויך געפסקנט (שו"ע סי' א') "שראו לכל ירא שמים להיות מיצר ודואג על חורבן ביהמ"ק". דעריבער אין די ניין טעג ווען מ'טרוערט נאך מער אויפ'ן חורבן, דארף מען חושש זיין אויפ'ן שוחט וואס איז מיצר ודואג לחשש הני", דעריבער באהאלטן די שוחטים די מעסערס אין די טעג. כ"ק מרן שליט"א האט שטארק מפליא געווען דעם ביאור. (המחנה

חרדי' שבת תשס"א)

ורואה במשמחתה".

## • "גוטע קינדער, וכתרה של תורה"

דער "חתם סופר" שרייבט, אז דער וואס וויינט אויפ'ן חורבן בית המקדש אין די ימי בין המצרים, איז זוכה צו גוטע קינדער. אויך שטייט אין ספר "קב הישר" (סימן צ"ג) אז דער וואס וויינט אויף גלות השכינה אין די איצטיגע טעג, איז זוכה ל"כתרה של תורה",—צו די קרוין פון תורה.

## • "שלוש דפורענותא"

דער "עב"ץ" שרייבט אין זיין סידור, אז די סיבה



פון צרות און רדיפות אין גלות רח"ל, קומען צולעב דעם וואס אידן טרוערן נישט ענגונ אויפ'ן חורבן בית המקדש, די שכינה ה'ק' זאגט: "איך ווין, און איר לאכט?" לויט דעם שרייבט דער מאקאווא רב, אין זיין ספר "עטרת משה", א טעם פארוואס די דריי וואכן ווערן אנגערופן "שלוש דפורענותא",—דריי וואכן פון שטראף, און "שלושה דאבלתא",—דריי וואכן פון טרויער, אזוי ווי די זיבן וואכן פון נחמה ווערן גערופן "שבעה דנחמתא": אבער לויט די ווערטער פון יעב"ץ פארשטייט מען דאס. "פורענותא" איז פונעם לשון "פרעון" חוב, ווען דער מענטש טרוערט אויף חורבן ירושלים, באצאהלט ער דעם חוב, אז ער זאל נישט דארפן ליידן פורענות ח"ו, ער ווערט פטור פון אלע צרות און רדיפות.

## • תורה ותפילה דעפרייט די שכינה ה'ק'

דער הייליגער רבי'ר שמעלקא פון ניקלשבורג זי"ע האט געזאגט א משל אויף די ימי בין המצרים: "א מלך וואס איז געפאנגען געווארן פון מ'האט אים געברענגט אין הויז פון זיין גוטער פריינד, פון איין זייט, האט דער גוטער פריינד געוויינט אז דער קעניג איז געפאנגען, אבער ער האט זיך געפרייט אז ער געפינט זיך יעצט ביי אים אין הויז. אין די ימי בין המצרים איז טאקע

«««««

## • נאזולת השתידה בזכות יצחק אבינו •

הרה"ק רבי הערשעלע זידיטשנבער זי"ע איז געווען ביים הייליגן "חווה" פון לובלין זי"ע. האט אים דער "חווה" געזאגט אז ער ווייט דעם באדייט פון אלע מסעות וואס שטייט אין פ' מסעי, אויסער דעם פסוק (במדבר לגכד) "ויסעו מהר שפר ויחננו בתורה". האט הרה"ק רבי הערשעלע, געזאגט: איך ווייס יא און איך וועל דאס ערקלעהרן: די גמרא (שבת פט) זאגט: לעיתיד לבוא וועט דער באשפער זאגן פאר אברהם אבינו "בניך חטאו לי",—דיינע קינדער האבן געזינדיגט פאר מיר און מיט וואס זאל מען זיי באשטראפן? וועט אברהם אבינו ענטפערן: "ימחו על קדושת שמך",—זאלן זיי אפגעמעקט ווערן פאר דיין הייליגער נאמען. וועט דער באשפער גיין צו יעקב אבינו, וואס האט געהאט א לעבן פון צער גידול בנים, אפשר וועט ער רחמנות האבן אויף זיינע קינדער, און אים זאגן "בניך חטאו לי", און מיט וואס זאל מען זיי באשטראפן? וועט ער אויך ענטפערן "ימחו". וועט דער באשפער גיין צו יצחק אבינו און אים זאגן "בניך חטאו לי",—דיינע קינדער האבן געזינדיגט פאר מיר און מיט וואס זאל מען זיי באשטראפן? וועט יצחק זאגן: זענען דען זיי מיינע קינדער און נישט דיינע קינדער? ווען זיי האבן געזאגט "נעשה פאר ונשמע" האסטו זאגן זיי גערופן "בני בכורי", און אצינד זענען זיי נאר מיינע קינדער און נישט דיינע. וועט יצחק מאכן א חשבון מסי' באשפער: די לעבעטע טעג פון א מענטש איז זיבעציג יאהר (תהלים צ"ג). די ערשטע צוואנציג יאהר שטראפט מען נישט, בלייבט נאר פופציג יאהר פונעם לעבן. העלפט פון די פופציג יאהר זענען נענט, בלייבט איבער פינף און צוואנציג יאהר פונעם לעבן. העלפט פון דעם איז פאר דאנערען, נשן און אנדערע געברויך, בלייבט איבער צוועלף מיט א האלב יאהר. "אויב וועסטו זיי אלע פארגעבן אין גוט, און אויב נעם, געט איך אויף מיר העלפט און דו באשפער וועסט נעמען די אנדערע העלפט", און אזוי וועט יצחק אבינו פטר'ן כלל ישראל פון ווערן באשטראפט... דאס איז דער דוד אז פון "ויסעו מהר",—די פמליא של מעלה האט זיך אוועק געצויגן פון אברהם אבינו'ס רייד, וואס אברהם ווערט אנגערופן "רח" אזוי ווי שטייט: "לא אברהם שקראו רח" (פסחים פה); מדרש שוח"ט תהלים פא). "שפר", זיי האבן זיך אויך אוועק געצויגן פון די רייד פון יעקב אבינו וואס ווערט גערופן "שפר" אזוי ווי חז"ל (בבא מציעא פד) זאגן: שופריה דיעקב מעין שופריה דאדם הראשון) "ויחננו בתורה",—און ס'איז אהנגענומען געווארן די רייד פון יצחק אבינו וואס ווערט גערופן "תורה", אזוי ווי שטייט "ויחיד יצחק חרה גדולה"... און נאר דייקא יצחק אבינו איז געווען דער וואס האט געהאלפן די אידן זיך איבערברענגן מיט'ן באשפער און זוכה זיין צו א גאולה עולם. (ל"ק מן אדמו"ר שליט"א מפלזא - פירענדל רבה מ' מסעי תשל"ו)





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... חידש אבי... מיין בין המצרים...

»»»»»

שכינתא בלוחא, —די שכינה הקדושה געפונט זיך אין גלות, אבער אונזער תורה ותפלה דערפרייט די שכינה הקדושה, דארפן מיר זיך פרייען דערמיט."

## • זיך שטארקן אין לימוד התורה

ש'שטייט אין ספר "עבודת ישראל", אז די טעג פון בין המצרים, זענען מסוגל זיך צו שטארקן אין לימוד התורה, ווי די משנה (אבות ב"ד) זאגט: "רבי טרפון אומר 'הוי' שקוד ללמוד תורה", —דו זאלסט דין פלייסן צו לערנען תורה. דאס ווארט 'הוי' באטרעפט 21, ארמז אויף די 21 טעג פון בין המצרים, וואס זענען נידעריגע טעג, און דער יצר הרע זוכט מיט בייער און שלעכטע געדאנקען צו וועלן שטרויכלן דעם מענטש רח"ל, דעריבער זאל מען זיך פלייסן אין תורה, ווייל אין די 21 טעג איז גרינג זיך צו דערנענטערן צום הייליגן באשעפער דורך תורה לערנען.



## • מאוצרות רבוה"ק מבעלזא

## • ימי בין המצרים

## • מ'פארהוילט אן אויג פון די שכינה,"

כ"ק מרן מהר"ד מבעלזא זי"ע האט אמאל געטראפן זיין אייניקל וויינען. פרעגט ער אים. "פארוואס וויינסטו? געטפערט דאס קינד, "מיר האבן געשפיעלט "באהעלטעניש", איך האב מיך באהאלטן, און מ'האט מיך נישט געקענט געפונען, און ווען איך האב אביסל ארויסגעשטעקט מיין קאפ צו זעהן ווי איז דאס אינגל וואס זוכט מיך, האב איך צו מיין ערשטוינונג געזעהן אז קיינער זוכט מיך שוין נישט, דעריבער פון גרויס צער וויין איך! האט מרן מהר"ד זי"ע ערקלעהרט: "אט אזוי און נאך מער, האט די הייליגע שכינה צער פון אידן. די שכינה הק' איז אין גלות, דער באשעפער כביכול באהאלט זיך, און די עבודה וואס פארלאנגט זיך, מ'זאל גליסטן נאך די שכינה כדי מ'זאל זיך מיט איר באהעפטן, און דורכדעם טוהט מען א נחת רוח פאר'ן באשעפער. אבער ווי גרויס איז דער פגם, ווען מ'פארהוילט אן אויג פון די שכינה הק', און וועלט בלייבט ווייטער וועלט. און ווער זאגט נאך ווען די שכינה הק' אנטפלעקט זיך פאר אונז, ווי אזוי גרויס איז דער צער

וואס ווערט אנגעצייכנט פון הגה"ק בעל "קדושת ציון" במאבוב צוק"ל.

## מיר בערשן אויף די איבריגע...

אויפ'ן סבא קדישא פון ראדושיץ זי"ע ווערט דערציילט: איינמאל פרייטאג צונאכט'ס פאר קידוש, דער צדיק זיצט שטארק פארקאט און קרעכצט, אזוי איז דורך א לענגערע צייט און דער צדיק קומט נישט צו זיך. איין חסיד האט זיך געטרויעט און פרעגט דעם צדיק דערויף, האט ער געענטפערט "חבלי משיח". האט דער חסיד געפרעגט, חבלי משיח? דאס האט דאך שוין דער רבי ר' אלימלך מבטל געווען? האט דער צדיק געענטפערט, אויף דאס ביסל וואס דער רבי ר' אלימלך האט איבערגעלאזט, אויף דעם בין איך מתפלל עס זאל נמתק ווערן". (נפלאות הסב"ק עיני נאול דף קל"ד)

## • פלאגן חתונה צו מאכן די קינדער

הרה"ק רבי שלומ'קע זוועהילער זי"ע האט געזאגט אז דער רבי ר' אלימלך האט טאקע מבטל געווען חבלי משיח, אבער בעקבתא דמשיחא וועלן זיך אידן שטארק פלאגן מיט חתונה מאכן די קינדער... (ספר שבחי ר' אלימלך בשם ס' נועם בקדוש)

## • "פלוזמען צימעס וועט מען נישט עסן..."

הרה"ק רבי איציק'ל מפשעווארסק צוק"ל, האט נאכגעזאגט פונעם "דברי חיים" פון צאנז זי"ע, וואס האט נאכגעזאגט די מימרא אז דער הייליגער רבי ר' אלימלך האט שוין מבטל געווען חבלי משיח, האט ער אבער אויסגעפיהרט: "אבער קיין פלוזמען צימעס וועט מען נישט עסן". דער הייליגער שינאוואר רב זי"ע האט געזאגט, "פון דאס וואס ס'איז געבליבן קען מען זעהן וואס ר' אלימלך האט מבטל געווען".

## • "האנטי לעהקע וועט מען נישט..."

אן ענהליכע גירסא שטייט אין די הקדמה פונעם ספר 'ליקוטי צבי' (פון הגה"צ ר' צבי הירש הכהן צצ"ל בן הגאון בעל 'פשי יוהנן' פון סעליש): כ'האב געהערט פון הרה"ק רבי שלום אליעזר זי"ע הי"ד פון ראצפערט, וואס האט נאכגעזאגט בשם זיין טאטע דער הייליגער 'דברי חיים' פון צאנז, וואס האט געזאגט אויף דעם וואס איז מקובל אז דער רבי ר' אלימלך האט געזאגט: ס'איז מיר א חידוש וואס חז"ל (סנהדרין צח): זאגן: "יית'   
»»»»»

פון באשעפער ווען ער זעהט אז אפילו דעמאלט, זוכן מיר אים אויך נישט.



## • מאוצרות הצדיקים

## חבלי משיח

## • גע'פועל'ט אהן קיין מלחמות

אין ספר 'מלבוש לשבת ויו"ט' (פ' עקב ב"ה כ' חאמר) שטייט בשם הרה"ק רבי אייזיק'ל מזידיטשוב



זי"ע, וואס ער האט נאכגעזאגט בשם רבי ר' אלימלך זי"ע, כאטש אין די פסוקים שטייט אז בשעת ביאת המשיח וועט זיין גרויסע מלחמות און מלחמת גוג, אבער ער האט שוין גע'פועל'ט מיט זיינע תפלות אז ס'זאל נישט זיין קיין מלחמות, נאר דער פארקויפער וועט שטיין און אפוועגן זיין מעהל, און דער שניידער וועט מיט זיין מעסטער, מעסטן די סחורה... און פלוצלינג וועט אליהו הנביא קומען און מבשר זיין אז משיח קומט."

## • נישט מיטמאכן מער די ברות...

ענדליך צו דעם ווערט געברענגט פון מגידי אמת בשם הרה"ק רבי אלעזר מרישא זי"ע וואס האט געהערט פונעם דברי חיים פון צאנז זי"ע וואס האט עדות געזאגט מפה קדשו פון הרה"ק מראפשץ זי"ע אז מ'וועט שוין נישט דארפן מיטמאכן די אלע צרות און נסיונות וואס שטיין אין חז"ל וואס וועט זיין איידער ביאת המשיח, ווייל דאס איז שוין נמתק געווארן דורך די צדיקי הדורות, נאר דער געוועלבער וועט שטיין אין געוועלכט און דער ווערטסהייזער אין ווערטסהויז, און פלוצלינג וועט מען קומען זאגן אז משיח איז ענקומען. עכל"ק, אויף דעם ענין איז ברייט באוואוסט דעם ניגון "אין א שיינעם העלן טאג, דער סוחר ביי דעם וואג,"





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... חודש אב... ימי בין המצרים...



## מאוצרות רבוה"ק מבעלזא

### הבלי משיח

#### • ס'איז נישט געווען 'הבלי משיח'

מ'דערציילט אז ווען איינער פון גאונים דורך האט באזוכט ביי כ"ק מרן מהר"א מבעלזא זי"ע אין ארץ ישראל נאכ'ן חורבן, האט ער אינמיט'ן רעדן זיך אויסגעדרוקט אז די געפעהרליכע געשעהנישן וואס יהדות אירופה האבן דורגעלעבט זענען "הבלי משיח", האט מרן זי"ע אויפ'ן פלאץ אויפגעצייטערט און געזאגט: "דאס זענען נישט געווען חבלי משיח, ווייל די חבלי משיח האט שוין מבטל געווען דער רבי ר' אלימלך פון מליצונסק מיט זיינע תפילות!"

#### • "מתוך שלום מלכויות..."

ביי די צווייטע וועלט קריג, האט כ"ק מרן מהר"ד זי"ע זיך פארזוימט פאר'ן זאגן "עלינו לשבח", און ער האט דעמאלט מתפלל געווען אז ס'זאל זיין שלום אויף די וועלט, און מ'זאל זוכה זיין זיך פריער צו בארואיגן פון די צרות און דערנאך מקבל זיין פני משיח צדקנו, מתוך נחת והרחבת הדעת. דער בילגוריא רב זי"ע מערקט און וואס ס'שטייט אין מדרש הגדול (מובא שם): "מתוך חמשה עשר דברים ישראל נגאלים באחרית הימים, מתוך תשובה, מתוך רחמים, מתוך זכות אבות, מתוך צרה, מתוך מעשים טובים, מתוך הגיון תורה ומתוך עניות ומתוך שעבוד קשה, מתוך הכנעה, מתוך שלום מלכויות, מתוך קנאה, מתוך תפילה, מתוך הקץ, מתוך שפלות הדור, מתוך יאוש", עיי"ש, אזוי ווי דער טאטע ז"ל האט געזאגט אז איידער משיח וועט קומען דארף זיין "שלום מלכויות" אויף די וועלט.

#### • ער האט בכוח צו ברענגען די גאולה

ס'ווערט דערציילט אז הרה"ק רבי אברהם חיים מפלאנאטש זי"ע, האט ביי די ערשטע וועלט קריג געשיקט זאגן פאר כ"ק מרן מהר"ד זי"ע, אז אזוי ווי ער האט דעם כוח צו ברענגען די גאולה שלימה פון פועל'ן אז משיח צדקנו זאל קומען, בעה"ע [פון מרן זי"ע] אז ער זאל פועל'ן אז די גאולה זאל שוין זיין ביי די מלחמה.

(פארזעצונג א"ה)

אין א צייט ארום, אבער ס'קען זיין ס'וועט נישט נעמען לאנג, דאס איז מרמז אויף די גאולה פון "אחישנה", וואס קען קומען גאר שנעל אויב אידן זענען ווערד. "אשורנו"—איז א לשון פון איינער וואס קוקט אויף ווייט אוועק, "ולא קרוב"—און ס'איז נישט נאענט, ווייל דאס גייט ארויף אויף די באשטימטע צייט פון די גאולה וואס דאס איז נאך זייער ווייט אוועק (פון די צייט ווען בעלעס האט גערעדט, והא ראי' אז מיר זענען נאך אלס אין גלות זייט דעמאלט, און די צייט איז נאכנישט געקומען).

#### • ברענג שונא די גאולה שלימה



אמאהל פורים האט דער טריסקער מגיד זי"ע געזאגט א מליצה אויף אידישע קינדער, אז דער באשעפער זאל צואיילן די גאולה שלימה און נישט ווארטן ביז ס'וועט זיין א דור כולו זכאי. "רבנו של עולם, אם החרש תחריש בעת הזאת" (אסתר ד:ד), אויב דו וועסט נישט צואיילן די גאולה, דעמאלט 'רוב ו הצלה יעמוד ליהודים ממקום אחר',—וועלן אידן בעה"ע פרנסות פון די סטרא אחרא, זיי וועלן זיך לערנען צו זיין דאקטורים אדוואקאטן א.ד.ג. און זיי וועלן אוועק פאהרן אין ווייטע לענדער און זיך ח"ו אפשיידן פון די תורה הקדושה. זיי וועלן געפונען א רוח והצלה אין גשמיים, אבער "ו'א"ח",—די תורה הקדושה וואס הייבט זיך און מיט אן א' און ענדיגט זיך מיט ת' וזיבית אביך,—די תפילות וואס אבותינו הק' האבן מתקן געווען 'תאבדו',—זיי וועלן פארגעסן די תורה ותפלה, 'ומי יודע אם לעת כזאת הגעת למלכות',—אויב דו וועסט ווארטן אסאך צייט, ווער ווייטט אויב זיי וועלן מקבל זיין אויף זיך 'עול מלכותך', און 'אין מלך בלי עש', דעריבער אייל צו און ברענג שנעל די גאולה, והיה ה' למלך על כל הארץ. (הש"פ ארבע אומן הקודש)

»»»»»

ולא יחמיני" (זאלן שוין קומען די חבלי משיח אבער איך וויל דאס נישט זעהן), זיי האבן דאך געוויסט אז ס'וועט זיין אויף די וועלט 'אלימלך און זיין הייליגער ברודער רבי זושא' און זיי וועלן מבטל זיין די חבלי משיח, פונדעסטוועגן, האט דער 'דברי חיים' אויסגעפיהרט, "האניג לעקען וועט מען נישט... פיהרט אויס דער בעל 'ליקוטי צבי' מיט א ביטערניש, "דער גרויסער חורבן וואס האט אונז געטראפן (די צווייטע וועלט מלחמה) איז געווען עפעס מער ווי נישט האניג לעקען..."

#### • משיח וועט קומען אהן קיין צער...

הרה"ק רבי אלעזר ריישער זי"ע האט געזאגט: ס'איז באקאנט פון ש"ס און מדרשים, אז די חבלי משיח זענען זייער שווערע, נאר ס'איז קבלה בידינו פון די הייליגע צדקים פון פריער, אז דורך זייער צדקות און גרויסע עבודה מיט מסירות נפש, וואס אסאך זענען אומגעקומען על קדושת שמו יתברך, ארץ אל תכסי דמם', מיט'ן לאנג'ן גלות און די שווערע ארבעט וכדו', זענען די חבלי משיח נתמק געווארן. און אזוי האב איך געהערט עטליכע מאהל פונעם צאנזער רב, וואס האט דאס געהערט פון זיין הייליגן רבי'ן, אז משיח צדקינו וועט בעה"ש"ת קומען פלוצלינג, אהן קיין שום צער פון פריער ח"ו.

#### • צוויי אפנים פון גאולה

שטייענדיג איך די טעג פון בין המצרים, דארף מען זיך מתבונן זיין אין די ווערטער פון חז"ל (סנהדרין כז). אז ס'זענען דא צוויי וועגן וויאזוי די גאולה העתידה קען קומען, אזוי ווי דער נביא ישעי' זאגט: "אני ה' בעתה אחישנה", זאגן חז"ל: "בעתה" מיינט, די גאולה וועט קומען אין איר צייט וואס דער באשעפער האט שוין פון פריער באשטימט, און נאך א וועג איז דא "אחישנה",—וואס איז טייטש "איך וועל איר צואיילן", אויב אידן וועלן תשובה טוען און זוכה זיין, דעמאלט וועט דער באשעפער צואיילן און ברענגען די גאולה, פאר די באשטימטע צייט.

#### • "אראנו ולא עתה אשורנו ולא קרוב",

בלעם הרשע האט געבענטשט די אידן און געזאגט "אראנו ולא עתה אשורנו ולא קרוב", (וואס איז מרמז אויף די טעג פון די גאולה שלימה ווי ס'שטייט אין די מפרשים) זאגט דער "אור החיים" הק' פשט: אז די ביידע אויבנדערמאנטע גאולות זענען מרומם דא אין פסוק: "אראנו ולא עתה",—מיינט איך וועל זיי זעהן





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... שב"ק פארווארטס... א שבת מעשה...

## שבת קודש מאוצרות רבוה"ק

### א בעקיטשע

חשיבות הבעקיטשע / בעקיטשע מיוחד לכבוד שבת / חינוך  
בעקיטשע חדש / בעקיטשע עם סטראקעס / בגדי לבן / אבנט

#### חשיבות הבעקיטשע

**דער מנהג איז אז אין שבתות און ימים טובים גייט מען אנגעטוהן מיט אלע אנגעזעהענע חשבושע מלבוש וואס מ'רופט א 'בעקיטשע'. אויך די בחורים פונעם טאג וואס זיי ווערן בר מצוה הייבן אהן צו גיין מיט א בעקיטשע, שבת און יום טוב.**

#### א ספעציעלע בעקיטשע לכבוד ר"ח

**לכבוד ראש חודש יומיו דפגרא** (ווי חמשה עשר שבט, פורים קטן און שושן פורים קטן) איז מרן זי"ע געגאנגען אהנגעטוהן צום דאווענען מיט א געבלומטע בעקיטשע ספעציעל פאר די טעג, און מרן זי"ע איז געגאנגען אנגעטוהן מיט די בעקיטשע א גאנצן טאג ביז מנוחת לילה.

**דער סדר פון שבת** [און די ימים טובים] איז געווען: שבת אינדערפרי איז מרן זי"ע געגאנגען אנגעטוהן מיט די געוועהנליכע גלאטע בעקיטשע [די זעלבע 'טרינק בעקיטשע' וואס ער איז געגאנגען אינדערנאכט ביזן דאוואנען] און איידער מ'האט זיך געשטעלט דאווענען תפילת שחרית האט מרן זי"ע אנגעטוהן די געבלומטע בעקיטשע פון שבת, [די זעלבע בעקיטשע וואס מרן זי"ע האט אנגעטוהן ערב שבת פון תפילת שחרית ביז פרייטאג נאכט]. און מיט די געבלומטע בעקיטשע איז מרן זי"ע געגאנגען אנגעטוהן דעם גאנצן שבת און מוצאי שבת ביז מנוחת הלילה.

**עטליכע תהוות בקודש** פון מרן זי"ע ביים אנטוהן די בעקיטשע ווען מרן זי"ע האט אנגעטוהן די בעקיטשע האט ער שטענדיג פריער אריינגעלייגט זיין רעכטע האנט אינעם אברעל פון די בעקיטשע און דערנאך די לינקע האנט ווייל ער האט שטענדיג מקפיד געווען אויף אנטוהן די רעכטע זייט פריער. און ביים אויסגעטוהן די בעקיטשע האט מרן זי"ע פריער אויסגעטוהן די לינקע זייט און דערנאך די רעכטע זייט.

**אין די קעשענעס** פון די בעקיטשע איז גארנישט געלעגן, נאר די 'פאטשילע' (טיכל) אליין. וואס מרן זי"ע פלעגט צומאל אריינשטעקן אין די קעשענע פון די בעקיטשע, (צומאל איז געווען צוויי פאטשילעס איינס אין די רעכטע קעשענע און איינס אין די לינקע קעשענע) און ווען מרן זי"ע האט אנגעטוהן אדער אויסגעטוהן די בעקיטשע האט ער פריער ארויסגענומען די פאטשילעס פון די קעשענעס און דערנאך אויסגעטוהן די בעקיטשע ס'זאל נישט זיין א חשש פון אנטוהן אדער אויסטוהן צוויי מלבושים (די בעקיטשע מיט די פאטשילע) צוזאמען, ווייל די פאטשילע האט אויף זיך א שם בגד. און די הקפדה פון נישט אהנטוהן אדער אויסטוהן צוויי מלבושים איז איינמאל האט מרן זי"ע מקפיד געווען אויך ביי אנדערע זאכן וואס הייסן נישט ממש א בגד [למשל זיין זינגער]. ער זאל זיי נישט אויסטוהן צוזאמען מיט'ן בגד ממש.

**אין ספר 'בקודש'** פנימה'עמוד (ר) דערציילט הרה"ח ר' יצחק לאנדא ז"ל

אזוי: "דער משמש בקודש הרה"ח ר' גרשון ריווער וואס איז געווען עלטער פון מרן ז"ל, האט משמש געווען מרן זי"ע פון אינדערפרי ביז צוויי אזיגער מיטאג, זייענדיג שוין אלט און שוואך האט ער נישט געקענט ווייטער אנגיין מיט זיין ארבעט, ווייל פאר אזא הייליגע עבודה האט זיך פארלאנגט פרישע און שטארקע כוחות. האט ר' גרשון אנגעהויבן מיר, איבערגעגעבן פארשידענע אויפגאבעס און אחריות אלס משמש, און ער פלעגט ווייטער קומען אין שטוב פון מרן זי"ע יעדן אינדערפרי צו די באשטימטע צייט, וויבאלד זיין חזקה איז געווען משמש צו זיין אין די פארמיטאג שעות און וויבאלד מרן זי"ע האט נישט געוואלט אינגאנצן צונעמען זיין חזקה, האט ער אים דעריבער איבערגעלאזט א גרינגע ארבעט, אים צו העלפן ביים אנטוהן די בעקיטשע, און די חזקה איז געווען זיין'ס חוק בל יעבור. צומאל האט פאסירט אז ווען מרן זי"ע האט געוואלט אנטוהן די בעקיטשע, איז ר' גרשון נישט געווען דארט, אדער ס'איז שוין געווען שפעט, און אויך האב געוואלט אנטוהן פאר מרן זי"ע בעקיטשע אנשטאט ר' גרשון, האט מרן זי"ע נישט מסכים געווען, און מיר געזאגט: 'אויף אריין ר' גרשון'. מרן זי"ע האט באפוילען מ'זאל אים אויפוויכן, און געווארט ביז ער איז געקומען, און דעמאלט האט ער געהאלפן פאר מרן זי"ע אנטוהן די בעקיטשע, אויף אזוי ווייט האט מרן זי"ע אכטונג געגעבן נישט פוגע צו זיין אין זיין חזקה."

(ספר 'הליכות הצדיקים' חלק א עמוד קפ"ט-ק"ץ ותש"ל)  
(פארזעצונג א"ה)

### די קורצע סעודה

**א** תלמיד פון הגאון רבי ישראל סאלאנטער זצ"ל, האט אמאל געהאט זיין רבי אויף די דריי שבת'דיגע סעודות, אבער מיט א תנאי: "אז מ'וועט נישט מארין זיין מיט די סעודה". דער תלמיד האט באלד צוגעשטימט, אבער נישט פארשטאנען וואס דער פארלאנג מיינט: פרייטאג-צונאכטס איז געווען אנגעגרייט א הערליכער שיינער טיש לכבוד דעם חשוב'ן גאסט, מיט די שענסטע כלים און בעסטע מאכלים. אבער מ'האט נישט מארין געווען, מ'האט געגעסן די סעודה, געזינגען זמירות, געזאגט דברי תורה, געבענטשט און די סעודה האט זיך געענדיגט. נאך'ן בענטשן פרעגט דער תלמיד פון זיין רבי פארוואס ער האט געוואלט אזוי שנעל ענדיגן די שבת'דיגע סעודה? האט רבי ישראל נישט געענטפערט, נאר געבעהטן מ'זאל אריינרופן די פרוי וואס האט איר געארבעט און אלעס צוגעגרייט: אן אלמנה וואס האט זיך שווער געפלצט צו שפיין אירע קינדער. דערשראקן איז די פרוי געקומען, און נאך'ן באגרייטן איז מיט א "גוט שבת", האט זיך רבי ישראל פאר איר אנשולדיגט, פאר'ן זיין מוהן יאגן מיט אנגרייטן און טיילן שנעל די עסן. צום וואונדער פונעם גאסטגעבער, האט די אלמנה אנגעהויבן צו לויבן דעם רב און אים באדאנקען: "הלילה רבי! איר זאלט זיך נישט אנשולדיגן! ברכות זאלן פאלען אויף אייער קאפ! פונקט פארקערט, ס'איז געווען פאר מיר א טובה, ווייל יעצט קען איך אהיים גיין און עסן די סעודות שבת מיט מיין קינדערלעך, און אפרוהען מייןע מידע בייער לכבוד שבת." רבי ישראל ווענד זיך צום תלמיד און זאגט אים: "יעצט פארשייטסטו שוין? א שיינע, הערליכע שבת'דיגע סעודה, מיט דברי תורה און זינגען איז זייער א חשוב'ע זאך, אבער נישט ווען ס'איז אויפ'ן חשבון פון אנדערע..."



(פארזעצונג א"ה)





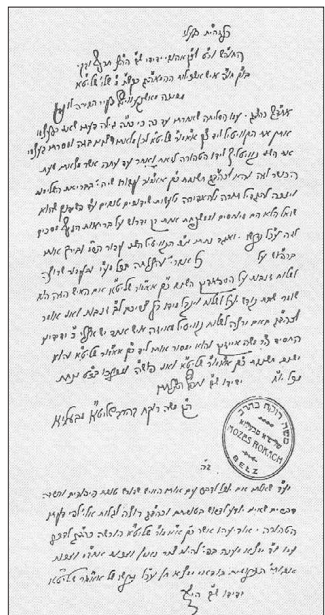
# מיין שבת אויפן



מיין אויפן... וואס דאס האט אים געטון • ט' תמוז - ו' חקת תש"א

לעבן און זיך שפייזן פאר די קומענדיגע וואך, און פארשטענדליך אז פונעם סכום וואס מ'האט באקומען איז נישט געווען מער ווי פאר "פת במלח ומים במשורה". אבער רבי משה'לע פלעגט גלייך אוועקטילן זיין געלט פאר נצרכים, וואס זענען שוין געשטאנען און געווארט, און ער איז אהיים געקומען מיט לידיגע הענט, און גארנישט פאר די אייגענע שטוב.

זיין רעבעצין ע"ה זעהענדיג אז מ'קען אזוי נישט שפייזן די קינדערלעך וואס בעהטן ברויט צו עסן, האט זיך אפגעזעצט צו איר שווער כ"ק



מרן זי"ע, און דערציילט וואס ס'פאסירט. ווען מרן זי"ע האט דאס געהערט האט ער באפוילן פאר די שטוב מענשטן אז מ'זאל פון היינט אהן געבן פאר די רעבעצין דאס געלט וואס ס'קומט פאר רבי משה'לע, און מרן זי"ע האט געבעטן אז מ'זאל אויך געבן פאר רבי משה'לע א סכום געלט, ער זאל דאס קענען פארטיילן פאר די ארעמעלייט, מיט א באזונדער חשבון, און נישט אויפ'ן חשבון פון זיין שטוב.

אריינגעשטופט זיין הייליגע האנט אין די גארטל און אים געזאגט: "אזוי אזוי האסטו רחמנות אויף אידישע קינדער אבער נישט דוקא צו מיינע..." [פון דעמאלט אהן האט ר' חיים אויף זיך גענומען מרבה צו זיין בחסד מיט אנדערע כדי מקיים צו זיין דברי מרן זי"ע.]

## "כיבוד אב..."

הרה"ק רבי משה'לע, ווען ער האט געזעהן ביי די יונגע חסידים א זאך וואס טויג נישט, פלעגט ער זיי מוסר'ן, און ווייזן דעם ריכטיגן וועג ווי אזוי מ'דארף זיך צו פירן. אמאהל סוכות האט רבי משה'לע געזעהן ווי א טאטע מיט א זוהן שטייען ביי די סוכה פון מרן זי"ע און ווארטן אריינצוגיין אל הקודש. און ער הערט ווי דער זוהן רעדט ברייט און הויפך צום פאטער נישט לפי כבודו. רבי משה'לע האט געשוינט דעם פאטער'ס כבוד און ער רופט זיך אהן צום זוהן: "דו רעדסט אזוי צו דיין טאטע און דו ווילסט נאך אריינגיין צום טאטן". [צו מרן זי"ע.]

## "אנטוהן א קיטל אויך אן עבודה..."

אמאהל האט מרן מהר"ד זי"ע באמערקט ווען רבי משה'לע האט אנגעטוהן זיין קיטל אז ער האט דאס אנגעטוהן אויף די בעקטשע און דערנאך אריינגעשטופט די עקן פונעם קיטל אינעם גארטל אריין. האט אים מרן זי"ע געזאגט: "אנטוהן א קיטל איז אויך אן עבודה ממילא טוה אויס קודם דעם גארטל און טוה דאס אהן אויפ'ן קיטל.

## "לב רחים ומסירות נפש"

דער גבאי הרה"ח ר' שלום פויגל ז"ל, האט דערציילט: ווי באקאנט האט רבי משה'לע געהאט א גאר ווארעם און דערבארמדיגער הארץ, יעדן מקרב געווען, געהאלפן און געשטיצט ארעמאלייט און נויט באדארפיגער. יעדער עני ואביון אין בעלזא האט געוואוסט אז ביי רבי משה'לע וועט ער געפונען א אוזן קשבת, און אן אפגענער האנט, וואס וועט אים העלפן אין צייט פון ענגשאפט און נויט. אין שטוב פון כ"ק מרן מהר"א זי"ע איז געווען אייגענהייט אז יעדער פרייטאג האט מען געטיילט א באשטימטע סומע געלט פאר יעדער משפחה פון די קינדער פון מרן זי"ע, צו קענען

(ה)  
**הרה"ק רבי משה'לע  
מבעלזא זצ"ל הי"ד  
בן כ"ק מרן מהר"א זי"ע  
- ט' תמוז - ו' חקת תש"א -**

## הלק'ה

## "האסטו רחמנות אויף אידישע קינדער..."

הרה"ח רבי חיים קויפמאן ז"ל פון שיקאגו האט דערציילט: זייענדיג אין בעלזא פלעגט מרן זי"ע קומען צווישן יום כיפור און סוכות דעקן די סוכה מיט סכך. און אלע יונגע חסידים זענען געלאפן צו די סוכה זעהן די עבודת הקודש. האט ר' חיים באמערקט אז פונעם גרויסן געדראנג,



שטופט מען זיך ארויף אויפן שוואקן רבי משה'לע, האט זיך ר' חיים געשטעלט ביי זיין זייט און אים באשיצט פונעם געדרינג. ווען מרן זי"ע האט דאס באמערקט איז ער צוגעגאנגען צו ר' חיים,

»»»»»





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... זמא דהילא • ט' תמוז - ו' חקת תש"א

<<<<<<

**הרה"ק רבי משה'ע  
מבעלזא זצ"ל הי"ד  
בן כ"ק מרן מהר"א זי"ע  
- ט' תמוז - ו' חקת תש"א -**

**"ס'פאלט אויף אים א פדה..."**

הרה"ק רבי משה'ע, האט אמאהל געזאגט, אז איידער ער דארף אריינגיין צום טאט"ן דרייען זיך אים איבער די קישקעס און ס'פאלט אויף אים א פחד.

**"גיי אהיים עפעס טועם זיין..."**

הרה"ח ר' דוד שפוטץ ע"ה איז אמאהל אנגעקומען ערב שבת קודש אינדערפרי פון וויען קיין בעלזא, און ער איז גלייך געגאנגען צום שטוב פון מרן מהר"א זי"ע, און מ'האט אים אריינגעלאזט אין צימער צו קענען דאווענען תפילת שחרית מיט מרן זי"ע. נאכ'ן דאווענען, דערציילט ר' דוד, האב איך מין נישט געאיילט ארויס צו גיין מן הקודש, צו מיין אכסניא, ווייל ס'איז מיר געווען א שאד יעדער רגע נישט זיך צו געפונען במחיצתו הקודש פון מרן זי"ע. איז צו מיר צוגעקומען הרה"ק רבי משה'ע און מ'ך אונטערגערייגט איך זאל גיין עפעס עסן, זאגנדיג: **"דוד, גיי אהיים עפעס טועם זיין, ס'איז נישט קיין מצוה ביי 'לכו נרננה' אינצו צו האבן די פיש..."**

**"געבליבן על סמך פון רבי משה'ע..."**

הרה"צ רבי פייבוש יאברובער ז"ל האט געדארפט צוליעב זיין געזונט פאהרן אויף קור צו די היילונג'ס פלעצער, ער האט אבער נישט געוואלט פאהרן צוליעב די הכשרים. דעריבער האט ער באשלאסן צו פאהרן דארט ווי כ"ק מרן מהרי"ד זי"ע פאהרט, און נאר ווען מרן זי"ע האט זיך דארט געפונען. אזוי האט ער זיך שטענדיג געפיהרט, הגם ער האט געוואלט דארט בלייבן

זענען ביז, אויף זייערע איידימער די יושבים אין בעלזא, פארוואס זיי פארלאזן זייערע שטובער און פאהרן אוועק אויף א לענגערע צייט. אבער ווען זיי קומען צוריק אהיים, ווערט שלום ושלום. ווען דער שווער זעהט מיט וואס פאר א שטראלע'דיגער געזיכט זיין איידים קומט צוריק פון בעלזא, און וויפיהל ער האט זיך דאסר קונה געווען און געשטיגן אין תורה וחסידות פון ווען ער האט פארלאזט די שטוב. און רבי משה'ע האט מיט ערקלעהרט בדרך צחות דעם פסוק

לענגער, איז ער אבער אהיים געפאהרן ווען צוזאמען מיט מרן זי"ע. אמאהל ווען מרן זי"ע האט שוין געדארפט אהיים געפאהרן קיין בעלזא, האט מרן זי"ע געהייסן פאר רבי משה'ע ער זאל נאך דארט בלייבן. האט רבי פייבוש געזאגט: "אויב רבי משה'ע בלייבט קען איך על סמך זה, אויך דא בלייבן".

**"צוזאמען געלייגט דעם טלית..."**

יעדן מוצאי שבת קודש נאך הבלדה, ווען מרן מהרי"ד ז"ל איז אריין צוריק אין זיין צימער האט מרן



הרה"ק רבי משה'ע ווערט געזעהן דער דריטער פון די לינקע זייט אין באד-האמבורג צוזאמען מיט מרן מהר"א זי"ע

(תהלים צה:יא) "אשר נשבעתי באפי אם יבואין אל מנוחתי". **"אשר נשבעתי"**,—דער שווער, **"באפי"**,—איז ביז, אבער **"אם יבואין"**,—ווען די איידימער קומען צוריק אהיים, **"אל מנוחתי"**,—ווערט אלעס צוריק אזוי ווי פריער און ס'איז שלום ושלום.

**"לערנען בעיין..."**

הרה"ק רבי משה'ע האט זיך אמאהל מתנצל געווען און געזאגט: דער זיידע האט מיר געזאגט אז ווען איך שפיהר זיך נישט גוט זטל איך נישט לערנען בעיין, אבער איך קען נישט. ווייל ווען איך לערן די גמרא איז מיר שווער תוספות קשיא, איך לערן תוספות איז מיר שווער די קשיא פון מהרש"א איז ווי אזוי קען איך נישט לערנען בעיין?

\*\*\*

מהר"א זי"ע געהאט די חזקה, צו געבן פאר'ן טאטן דעם טלית צוזאם צולייגן, און ביי מרן מהר"א זי"ע האט רבי משה'ע געהאט די חזקה.

**"אשר נשבעתי באפי..."**

הרה"ח ר' בייניש חריטן ע"ה פון די שטאט גלאנוב האט דערציילט: דער שטאט רב הרה"ג רבי בן ציון ז"ל ווען ער פלעגט פאהרן קיין בעלזא איז ער בדרך כלל איינגעשטאנען ביי הרה"ק רבי משה'ע. אמאהל ווען רבי בן ציון איז צוריק געקומען פון בעלזא, האט ער דערציילט א מילתא דבדיחותא וואס ער האט געהערט פון רבי משה'ע, ווען ער האט מיט אים געשמעקט וועגן די בעלזער "יושבים". און רבי משה'ע האט אזוי געזאגט: בדרך כלל האבן די שווער שטענדיג תערומות און





# מיני שבת אוצר



## מיני אוצר... אבות בראש

דערביי פארדינען טויזנט גולדן, און ער איז מוותר דערויף צולעבן די מצוה, דעמאלט איז דער שר שר זיכער נישט ווייניגער ווי טויזנטע גולדן. (ספר הפלאה בהקדמה)

### ”הוהי זהיר במצוה קלה כבחמורה” ”אין ויל מיד צירענען מען פארן פלד”

דער ”חפץ חיים” איז אמאל אנגעקומען צו אן אסיפה פון רבנים און ראשי ישיבות פון די ליטא וואס איז פארגעקומען אין ווילנא, און ער האט פארגעלייגט אז יעדער רב און ראש ישיבה זאל אונטערשרייבן, און זיך מחייב זיין נישט צו רעדן דבורים אסורים אלס לשון הרע וכדו, אזוי ווי מ'איז געווארען און מ'לעבט אכטונג נישט צו עסן קיין חזיר. איז דאס געצויגן האבן רבי חיים דעם גרודזינסקי, און גע'טענה'ט צום חפץ חיים: איז זענט טאקע גערעכט אבער אזוי ווי הרצל געשטעלט, און צולעבן הרצל איז זייער שווער זיך אכטונג צו געבן מ'ט'ן רעדן, דעריבער איז דא א חשש, אז אויב מ'וועט צוגלייך די עבירות פון רעדן דבורים אסורים, ווי צו די עבירה פון עסן חזיר, וועט מען אנשטאט מ'זאל אכטונג געבן אויפ'ן איסור פון דבורים אסורים אזוי ווי דער איסור פון אכילת חזיר, וועט מען מ'דולל זיין אינעם איסור פון אכילת חזיר אזוי ווי מ'איז זיך מקיל אין רעדן לשון הרע. פון דעם סיפור קען מען פארשטיין די משנה ”הוהי זהיר במצוה קלה כבחמורה”, —דער מענטש דארף אויך אכטונג געבן אויף מצוות קלות, כדי ער זאל שפעטער נישט דארפן פארלויבן צווישן זיי און מקיל זיין אין מצוות תמורות. (ספר מוסר אבות)

הוא היה אומר: [רבן גמליאל] עשה רצונך כרצונך כדי שיעשה רצונך כרצונך. אבל רצונך מפני רצונך כדי שישלם רצונך אחרים מפני רצונך. הלל אומר אל תפרוש מן הציבור ואל תאמין בעצמך עד יום מותך... ואל תדין את חברך עד שתגיע למקומו... (אבות ב:ד)

—רבן גמליאל מלעגט זאגן: מאן [די מצוה עשה] וואס זענען דעם באשעפערס באנער, גלייך ווי ס'איז זיין אייגענע באנער, דערפאר וועט דער באשעפער טוען זיין באנער און זיין באנער און דאס זעלבע מיט ”אל תעשהשׁ”. צעשטערט זיין ווילן [גלייכטונגען] צולעבן ווילן פון באשעפער [וויל ער האט דאס פארבאטן] דערפאר וועט דער באשעפער צעשטערט זיין ווילן פון אנדערע [וואס ווילן זיך שטיין]. האלט זאגט זיך נישט פארשטעלן פונעם ציבור וואלטסט שטיילען מיטן ציבור'ס ווייטאג און פראבלעמען. זאגסט נישט גלויבן אין דיר [מיט דין דין] ערליכקייט [בין טאג פון דין שטארבן]. זאגסט נישט פארשטעלן זיין חבר [אויב ער טוט א שלעכטע דאך] ביז דו וועסט אליין עקומען צו די זעלבע לאג [און זעהן וויאזוי און מיט וואס דו וואלט בעסער געווען פון אים]. —

מענטש און פונדעסטוועגן שטארקט ער זיך אויף זיין יצה"ר צו טוען דעם רצון ה', דערפאר בארימט זיך דער באשעפער מיט די עבודה, ”קדושת לוי”

”כל שהיא תפארת לעושיה”. (אבות ב:א)  
ווען דער מענטש גייט נאך זיינע תאוות פונעם יצר הרע, ווערט זיין קערפער פארגרעבט און מגושם און ס'האקט אים אפ פון הייליגן באשעפער. און ווען ער וויל מלחמה האלטן מיט'ן יצר הרע, און זיך מאכן פארשידענע גדרים צו מאכן דעם יצר הרע אונטערטעניג פון אלע תאוות ומדות רעות, ווארטט די משנה אז ער זאל גיין אויפ'ן מיטל וועג און דאס טוען שטאפלווייז זיך צוגעוואוינען כובש צו זיין דעם יצר הרע, און ער זאל זיך



נישט אנכאפן צו איין זייט צו פיניגן זיין קערפער מיט פאסטען און נגיפים וואס שוואכט שטארק אפ דעם קערפער, און וועט אים גורם זיין מבטל צו זיין מעבדות יתברך. (מגן אברהם סריס)

### ”הוהי זהיר במצוה קלה כבחמורה. שאין אתה יודע מתן שכרך...” (אבות ב:א)

די באלוינונג פאר יעדער מצוה איז באמת טאקע אנדערש, וויל קיין איין מצוה האט נישט דעם זעלבן שר ווי די צווייטע מצוה, און אויסער דעם שר פאר די מצוה אליין געבט דער באשעפער אויך שר פאר'ן נחת רוח וואס מ'האט אים פארשאפט מיט אים פאלגן, און אט דער שר ווענדט זיך לויט'ן התלהבות וויאזוי מ'האט געטוען די מצוה. ד.מ. דער תנא אז ס'קען אויסקומען אז פאר א גרינגע מצוה זאל מען באקומען א גרעסערן שר ווי פאר א מצוה חמורה, אויב מ'טוהט דאס מיט מער התלהבות און חשק. (דער הייליגער ”חתם סופר”, כ' בתעלת)

### ”הוהי זהיר במצוה קלה כבחמורה. שאין אתה יודע מתן שכרך של מצוה.” (אבות ב:א)

דארף מען פארשטיין ווי אזוי זאגט די משנה באלד דערנאך ”הוהי מחשב הפסד מצוה”, —זאגסט אויסרעכענען דעם שאדן וואס די פארלירסט דורך די מצוה קעגן דעם שר וואס דו וועסט באקומען דערפאר. דער תנא האט דאך ערשט געזאגט אז ער ווייסט נישט דעם באשטימטן שר, קען ער דאך נישט מאכן אן אמת'ן חשבון איז דער ענטפער: אז דער שר ווערט געוואויגן לויט וויפיל ס'האט די חשיבות ביים מענטש. למשל אז ס'קומט אונטער פאר'ן מענטש א געשעפט וואס מ'קען

רבי אומר איזו היא דרך ישרה שיבור לו האדם, כל שהיא תפארת לעשה ותפארת לו מן האדם... והוהי זהיר במצוה קלה כבחמורה. שאין אתה יודע מתן שכרך של מצוה. (אבות ב:א)

—רבי יהודה הנשיא [דער מסדר פון די משנה] זאגט: וועלכער איז דער גלייכער וועג [וועט אונס אויפפירן צו] וואס דער מענטש זאל זיך אויסקלויבן? דער וועג וואס איז שוין און רומבאר פאר'ן מענטש וואס טוט דאס, און ס'איז אויך שוין און רומבאר פאר אלע אנדערע מענטשן. [דאס מיינט דער ריכטיגער מיטל וועג וואס דער מענטש דארף זיך אויסקלויבן ביי יעדער זאך] און די זאגט אזוי אנט גאט עכט אויף א גרינגע מצוה. ווי אויף א הארבע מצוה, וויל דו ווייסט נישט דער באלוינונג וואס דער באשעפער באצאלט פאר די מצוה. —

### ”איזוהי דרך ישרה שיבור לו האדם. (אבות ב:א)

דאס הארץ פון א מענטש איז אויף די לינקע זייט פון זיין קערפער. מערקווידיג, און וויל זייענדיג אזא וויכטיגע אבר אינעם מענטש'ס לעבן, וואלט דאס הארץ געדארפט זיין אויף די רעכטע זייט. נאר ס'ווענדט זיך פון וועלכע זייט מ'קוקט; דאס הארץ איז דאך באשאפן געווארן פאר יענעם, און ווען ער שטייט קעגן זיין חבר, איז דאס אויף יענעם'ס רעכטע זייט. דערפאר זאגט שלמה המלך (קהלת יב): ”לב חכם לימינו ולב כסיל לשמאל”, ווען לויט דאס ביים חכם אויף די רעכטע זייט, אז ער איז א קלוגער און ווייסט וויאזוי דאס צו ניצן, דורך דאס אוועקגעבן פאר א צווייטן, וואס שטייט קעגן אבער אים. (המאן רבי הערש פסח פראנק זצ"ל)

### ”איזוהי דרך ישרה שיבור לו האדם כל שהיא תפארת לעושיה”. (אבות ב:א)

א מענטש דארף טוען דאס וואס איז שוין פאר אים, און נישט וועלן מיט זיינע מעשיש צו געפעלן פאר יענעם. דאס זאגט רבינו הקדוש, ”איזוהי דרך ישרה שיבור לו האדם”, —וואס איז דער ריכטיגער וועג וואס א מענטש דארף זיך אויסקלויבן, ”כל שהיא תפארת לעושיה”, —דאס וואס איז שוין פאר אים. (המ"ק רבי בונים מפרשיסחא ז"ל)

### ”כל שהיא תפארת לעושיה ותפארת לו מן האדם.” (אבות ב:א)

”תפארת לעושיה”, —מיינט דער הייליגער באשעפער וואס האט באשאפן אים גאנצע וועלט, וואס איז דער ריכטיגער וועג וואס א מענטש זאל זיך אויסקלויבן אין לעבן: ”כל שהוא תפארת לעושיה”, —דער וועג וואס וועט פארשאפן א נחת רוח פאר'ן באשעפער. דער באשעפער וואס האט אים געמאכט, זאל זיך קענען ”מתפאר” זיין און באריימען מיט אים, ”ותפארת לו”, —פארוואס טאקע איז די עבודה א שיינקייט פאר'ן באשעפער? דער באשעפער האט דאך מיליאנען מלאכים און שרפים וואס דינען אים, ”מן האדם”, —וויל די עבודה קומט פון א גשמיות'דיגן



# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... אבות פק'ב



דער מענטש דארף וויסן אז פון הימל האט מען אים נישט געוויזן דעם חב"ם מעשים, ער זאל אים דן זיין, נאר אויב ער איז אנגעקומען צום זעלבן מצב ווי דער חבר. ד.ה. ער האט געטוען עהנליכע מעשים ווי זיין חבר, און וויאזוי ער וועט פסק'נען אויפ'ן חבר, אזוי וועט מען אין הימל פסק'נען דעם דין אויף אים. דערפאר ווארענען אונז חז"ל אז מיר זאלן יעדן דן זיין לכף זכות, און אזוי וועט מען הימל פסק'נען אויף אונז דן זיין לכף זכות. (רבנו בעש"ט ז"ל)

## אל תפריש מן הצבור

אין וואו פון צייט צו צייט מיין פק'ב

**ה**גה"ק דער בילגוריער רב ז"ע האט פארציילט אזוי: "מיטוואך ח' שבט תש"ח ווען ער איז צוזאמען מיט כ"ק מרן מהר"א ז"ע אנגעקומען צו די שטאט חבל א"י סוריא, אויפ'ן וועג קיין ארץ ישראל זענען דארט געווען עטליכע עסקנים פון ארץ ישראל אויך הרב הערצוג ז"ל דער רב הראשי פון ארץ ישראל איז דארט געווען, (הרב הערצוג האט נאך געקענט מרן ז"ע פון מאריבנאד פאר די קריג, און ער איז געווען זייער טעטיג פאר די הצלה פון די צוויי הייליגע ברודער). הרב הערצוג איז דעמאלט געווען אויפ'ן וועג קיין איסטמבול, טערקיי אויסצופיהרן א וויכטיגע שליחות, און זייענדיג אין סוריא האט ער אויסגענוצט די געלעגנהייט זיך צו טרעפן מיט מרן ז"ע און דער בילגוריא רב ז"ע. הרב הרצוג איז געזיצן צוויי שעה אליין מיט מרן ז"ע. ווען ער איז ארויס פון מרן ז"ע, איז דארט אנגעקומען זיין ווזה הרב דר. יעקב הערצוג, מר יונה כהן פון די אידישע סוכנות, מר רחמים נחמד, יו"ר פון די אידישע קהילה אין חבל און אויך דער הויפט פון די דארטיגע פאליציי. אלע האבן זיי געוואלט זעהן מרן ז"ע. "מר נחמד האט געוואלט נעמען אן 'היטאריש בילד' ווי זיי אלע טרעפן זיך מיט מרן ז"ע, און אנהויב האט מרן ז"ע דאס נישט ערלויבט, אבער נאכן זיך שטארק איינגעבעהטן האט מרן ז"ע ערלויבט, אבער פאר'ן נעמען דאס בילד האט מרן ז"ע דערציילט אזוי: 'דער טאטע ז"ל [מרן מהר"ד ז"ע] האט קיינמאל נישט ערלויבט מ'זאל נעמען פון אים בילדען. אמאל ווען ער איז געווען אין מאריבנאד איז געקומען א פאטאגראפישט און געוואלט נעמען בילדען אבער די באגלייטער פון מרן מהר"ד האבן אים נישט ערלויבט. ווען דער טאטע ז"ל האט געזעהן האט ער זיי שטיל געמאכט און געזאגט: 'א זאך וואס טרענדעטער איז אידן טוען, וויל איך מיך אריינרעכענען מיט כלל', און ער האט ערלויבט מען זאל נעמען בילדען."

וואס נויגט צום שלעכטן וועג, דער איז געלויבט. (ינה מנינוני ז"ל)

## ואל תאמן בעצמך עד יום מותך. (אבות ב:ד)

א שונא, ווען זיין קעגנער באזיגט אים איינמאל און נאכאמאל, טרעט ער אפ און דערוואגט נישט מער אים אנצוגרייפן, דער יצר הרע, אבער, איז אזא געפעהרליכער און פארעקשטלער שונא, אז אפילו אויב דו וועסט אים צווינגען מאל באזיגן, וועט ער זיך אלס נישט אונטרגעבן און דין ווייטער פרובירן אנגרייפן. (חובת הלבבות)

## ואל תאמן בעצמך עד יום מותך. (אבות ב:ד)

חז"ל (סוכה נב) אגן: כל הגדול מחבירו יצרו גדול



**הימנו'**—ווער ס'איז גרעסער פון זיין חבר, איז זיין יצר הרע גרעסער פון אים. דאס איז דער פשט אין פסוק (בראשית ד':) **"ואליך תשוקמו"**—דער יצר הרע גלוסט נאך דיר, דין צו מאכן זינדיגן, בפרט ווען **"ואתה תמשל בו"**—ווען ער זעהט אז דו האסט כוחות אין עבודת ה', און דו שטארקסט דין צו הערשן איבער אים, דעמאלט ארבעט ער נאך שטערקער דין צו מאכן זינדיגן. (נחם סופר)

## ואל תדין את חברך עד שתגיע למקומו. (אבות ב:ד)

**"מקומו"**—מיינט דאס פלאץ ווי דער מענטש האט זיין וואוינארט. ווייל אין די פרעמד פירט זיך א מענטש אויף שטענען און בעסער ווי ביי זיך אינדערהיים, ווייל ער וויל מאכן א שיינעם איינדיק. און אזאגט די משנה, פאראווייטל נישט דיין חבר ביז דו קומסט אין זיין וואוינארט, וואס דארט גיט ער נישט אויף זיך אזוי אכטונג, און ווייזט ארויס זיין עכטע כאראקטער. (מאיר)

## ואל תדין את חברך עד שתגיע למקומו. (אבות ב:ד)

**"מקומו"**—מיינט ממש יענעם'ס פלאץ, און דאס איז בכלל נישט שייך ווייל א מענטש קען קיינמאל נישט אנקומען צו זיין חב"ם פלאץ ווייל זיין שכל און פארשטאנד איז קיינמאל נישט פונקטליך די זעלבע ווי יענעם', במילא קומט אויס אז ס'איז קיינמאל נישט קיין צייט ווען מ'קען "דן זיין א חבר". (שפת אמת)

## ואל תדין את חברך עד שתגיע למקומו. (אבות ב:ד)

## "עשה רצונו כרצונך" (אבות ב:ד)

די משנה ווארענט אז **"עשה רצונו"** מ'זאל מקיים זיין די מצות [וואס דאס איז דער ווילן פונעם באשעפער] **"כרצונך"** לויט די מדרגה וואס דער מענטש איז שוין צוגעקומען, און נישט לויט העכערע מדרגות וואס מען האלט נאך נישט דערביי. ווייל דעמאלט איז דאס ווי א ליגענט און דער באשעפער פארשטאנט נישט קיין ליגענערס, ווייל ביים באשעפער איז דער עיקר ס'זאל זיין אמת'דיג. כאטש ס'איז נישט אזוי גוט, ווי איידער ער זאל דאס טוען גאר גוט און אוועק גיין אביסל פונעם אמת. (שפת אמת ס' בחולות)

## "אל תפריש מן הצבור." (אבות ב:ד)

אין די יהי רצון, וואס מיר זאגן מאנטאג און אנדערשטאג נאך קריאת התורה, הויבט זיך אהן דער לעצטער זאץ מיט **"אחינו כל בית ישראל"**, און נישט מיט **"הי רצון"**, ווי די פריערדיגע זאצן. ווייל דארט, וואו ס'איז **"אחינו כל בית ישראל"**—אידן האלטן זיך צוזאם און זענען באחדות, איז שוין דעמאלט ממילא אין עת רצון פאר'ן באשעפער. (כ"ק מרן מבעלזא ז"ל)

## "אל תפריש מן הצבור, ואל תאמן בעצמך עד יום מותך." (אבות ב:ד)

די צווי מאמרים האבן א שייכות איינס מיט'ן אנדערן. ווייל חז"ל זאגן **"המזה את הרבים"** דער וואס איז מזה דעם רבים, **"אין חטא בעל ידיו"**—קען קיין זינד נישט צוקומען צו אים. אבער מ'זאל זיך נישט איינרעדן: איך בין שוין גענוג א גרויסער צדיק, איך קען זיך שוין שטארקן אויפ'ן יצר הרע, איך דארף שוין נישט די סגולה פון **"המזה את הרבים"** ווייל מ'מוז שטענדיג זוכן מזה צו זיין אנדערע מיט מצוות און מעשים טובים, כדי מ'זאל אליין זיין אויסגעהיטן פון זינד ח"ו. דאס זאגט די משנה, **"אל תפריש מן הצבור"**, זאלסט דיר נישט אפשיידן פון מקרב זיין אידן לתורה ולמעשים, מיט'ן חשבון אז דו ביזט שוין אויסגעזארגט מיט יראת שמים, ווייל **"ואל תאמן בעצמך עד יום מותך"**—קענסט נישט זיכער זיין מיט דיר, אזוי ווי מיר געפונען אז יוחנן איז ביי די אכצין יאהר געווארן א צדוק, נאכן האבן געווען פריער א כהן גדול, זעהט מען אז דער מענטש איז קיינמאל נישט זיכער אז ער וועט נישט אריינפאלען מיט בעביות, און ער דארף שטענדיג זוכן וועגן זיך צו באווארענען דערויף. (קדושת לוי)

## "אל תפריש מן הצבור." (אבות ב:ד)

ווען דער צבור איז עוסק במצות, מאכן זיי א קרוין פאר'ן באשעפער און א כבוד פאר זיין הערשאפט. ווייל דורך א גרויס פאלק ווערט דער מלך באשיצט, אויך אזא ציבור זאגט די משנה אז מ'טארט זיך נישט אפשיידן פון זיי. אבער דער וואס שיינט זיך אפ פון א ציבור





# מיין שבת אוצר



מיין אוצר... אוצר מילה מילה

**כ"ק רבי שלמה ב"ר בן ציון זצוק"ל האדמו"ר מבאבוב**  
**"דברי שלמה" • ר"ח אב תש"ס**

**• א שותפות מיט א לב נשבר...**

אן ארץ ישראל איד מיט א שטוב פון קראנקע קינדער ל"ע, וואס האט אים אפגעקאסט גרויסע געלטער, האט דערציילט פאר'ן באבובער ראש הישיבה שליט"א, אז ער איז געקומען צו כ"ק אדמו"ר רבי שלמה מבאבוב זצוק"ל און דערציילט זיין צרה, און אויסגעוויינט זיין צובראכן הארץ. ס'איז געווען אין די צייט ווען מ'האט געבויט דאס גרויסע בית המדרש אין באבוב. האט אים דער באבובער רב געזאגט: "הער מיך אויס, מיר בויען יעצט א נייעם בית המדרש, און מ'דארף מ'זאל מצליח זיין און גרויס סייעתא דשמיא, מ'זאל זוכה זיין צו ענדיגן דעם בנין. באזונדער דארף מען מערור רחמים זיין, אז די תפילות וואסמ'וועט דארט דאווענען זאלן נתקבל ווערן ברחמים וברצון. וויל איך מיט דיר מאכן א געשעפט. איך וועל דיר געבן א גרויסן סכום געלט, און איך וויל אז דו זאלסט פאר אונז מתפלל זיין. דו ביזט דאך א לב נשבר, האסט א צובראכן הארץ, און דייענע תפילות הערט דער אייבערשטער, וויל איך אז דו זאלסט פאר אונז מתפלל זיין. הייסט דאס אז דער באבובער רב האט זיך ביי אים 'מזכיר געווען' הן, און ער האט אים באצאהאלט דערפאר. דער באבובער רב האט אים ווייטער געזאגט: 'קום אריין נאכאמאל, און ווי לאנג דו ביזט דארי וויל איך אז דו זאלסט כסדר אריינקומען, און איך וועל דיר א"ה אלעמאל געבן. דער באבובער ראש ישיבה האט געפרעגט: דעם איד, 'וויפיל איז געווען דער סך הכל וואס דו האסט באקומען?' האט דער איד געזאגט: "דער רב האט מיך נישט געלאזט אויסזאגן. וויפיל קען איך דיר יא זאגן, אז ער האט מיר געגעבן מער ווי נשפחת רייכמאן פון טראיאנאט, [פון די גרעסטע בעלי צדקה וואס האבן געטיילט גרויס סכומים] האט מיר געגעבן. האט אים דער באבובער ראש הישיבה געפרעגט: "און וויפיל האט דיר רייכמאן געגעבן! האט ער גענטפערט: פינף און צוואנציג טויזנט דאלער!"

**• הכרת הטוב...**

ס'איז געווען א מוצש"ק ווען א איד, א גלעזער פון בארא פארק האט באקומען א טעלעפאן רוף אינמיטן די נאכט, מיט א בקשה ער זאל שוין אריבער קומען פארעכטן א שויב אין א טירה. דער איד האט דאס געוואלט אפשטופן אויף מארגען אינדערפרי אבער דער רופער האט געזאגט אז ס'איז דרינגענד, און אז ער וועט באצאהאלטן וויפיל ער וועט פארלאנגען. דער גלעזער האט זיך באוויזן אויפ'ן אדרעס ווי מ'האט אים אנגעגעבן און צו זיין ערשטיגונג זעהט ער אז דאס קיין אנדערע ווי דער באבובער רב ז"ל וואס האט אים גערופן. דער באבובער רב האט אים דערציילט אז קנאים האבן אויסגעשאסן די שויב, און ער וויל נישט מאכן קיין פרסום דערפון ווייל זיינע חסידים וועלן נאך נקמה נעמען. דעריבער בעה ער אים ער זאל קיינעם נישט דערציילן. דער איד האט פאראנטן די שויב, און נישט געוואלט נעמען קיין געלט. והכל בא בשלום.

א שטיק צייט שפעטער האט זיך דער באבובער רב פלוצלונג באוויזן ביי דעם איד אין שטוב צו א שבע ברכות וואס דער איד האט געמאכט פאר זיינס א קינד. אלס אן הכרת הטוב, פאר'ן זיך מטריח זיין און קומען פארעכטן אינמיטן די נאכט די שויב, און פאר'ן נישט מאכן קיין פרסום דערפון.

מיין אוצר... סגולה... פאר צוריק קומען

**"סגולה לבריאות ולרפואה"**

ארויסגעקליבן פון ספר "והייתם לי סגולה" ותח"ח להמלקט



**• "תבן שעמדו עליו רבוה"ק ביוהכ"פ..."**

**הרה"ח ר' חיים נטע כ"ז ז"ל** האט געווען: אז די גרויסע חסידים האבן באפוילן אז לאחר פטירתם, זאל מען זיי מטעגען אין קבר אריין פון די דאזיגע הייליגע שטריי אלס א שמירה.

[אגב ווערט אויך דערציילט אז ווען דער בילגוריער רב ז"ל,ע, האט זיך אויפגעהאלטן אין איטאליע ווערער שנת תש"ט, האט מען אים מכבד געווען צו דאווענען פאר'ן עמוד ראש השנה תפילת מוסף. איידער ער איז צוגעגאנגען צום עמוד האט הרה"ח ר' אברהם צבי בערגער באמערקט ווי דער בילגוריער נעמט איין א מעדעצין פאר א רפואה. האט ער פארשטאנען אז ער שפיהרט זיך נישט גוט. האט ער אים שטילגעהייט געפרעגט אז אפשר זאל ער זיך נישט אנשטרענגען מיט'ן דאווענען פאר'ן עמוד. האט אים דער בילגוריער רב גענטפערט: "איך האב מקובל פונעם טאט'ן ז"ל [מרת' ז"ל] אז דאווענען פאר'ן עמוד איז א סגולה פאר א רפואה."]

**• "טרונקען בארשט. לייגן מטבעות דרשה געשאנק פון מרן זי"ע אונטערן קושן..."**

**הרה"ח ר' עקיבא פרידמאן ז"ל** פון חיפה האט דערציילט: חודש שבט תשי"ג איז ביי אים געבוירן געווארן זיין עלטסטע טאכטער, און זיין פרוי האט זיך נישט גוט געשפיהרט, און איז ל"ע געווען אין גרויס געפאר. איז ער געפארהן קיין תל אביב צו מרן מהר"ז ז"ע און איר מזכיר געווען לישועה. ווען מרן זי"ע האט געהערט די הזכרה האט ער אנגעהויבן דרייען מיט'ן ספאדיק אויפ'ן קאפ [וואס ביי חסידים, ווי באקאנט, האט דאס געמיינט אז ס'רעדט זיך פון א שווערע הזכרה]. און מרן זי"ע האט אים געזאגט: "דער טאטע ז"ל האט געהאלטן פון באבקע רמאות. געב איר צו טרינקען בארשט, און לייג אונטער צוקאממענע די דרשה געשאנק [דריי] מטבעות, וואס איך האב דיר געגעבן ווייל דאס איז אויך א סגולה". ווען ר' עקיבא איז צוריק היים געקומען קיין חיפה האט מען אים דערציילט א דבר פלא, אז מיט עטליכע שעה פריער האט זיך זיין פרוי אויפגעוועקט און געבעהטן מ'זאל איר געבן צו טרינקען בארשט. ווען מ'האט אים גערעכנט ווען דאס איז געווען האט דאס געשטימט פונקט ווען ר' עקיבא האט איר מזכיר געווען ביי מרן זי"ע.

**• "פערפל צימעס ליל שבת. לאקשן קוגל ביום שבת..."**

**שנת תר"ח**, האט געבוזשוועט א מגיפה אין די שטאט בעלזא און אין די ארום געגענט. מענטשן האבן זיך צוריק געהאלטן פון עסן פארשידענע עסנווארג כדי זיי זאלן ח"ו נישט אנגעשטעקט ווערן מיט די קרענק. האט דעמאלט כ"ק מרן מהר"ש זי"ע געזאגט: "ס'איז טאקע גלייך נישט צו עסן זאכן וואס זענען געמאכט פון טייג, אויסער אביסל פערפיל צימעס פרייטאג צונאכט'ס און אביסל לאקשן קוגל שבת בייטאג, וואס וועט אוודאי נישט שאדען אויב מ'וועט דאס עסן, אדרבה, ס'איז מסוגל פאר א רפואה שלמה".

(פארעצונג אי"ה)



מיד א'צ... צדיקים רחב בעולם:

• ענדערש א שקרן ווי א בעל גאווה...

• דער בעל גאווה אלעס איך... איך... איך...

הרה"ק רבי רפאל מבערשיד זי"ע האט געזאגט: דער בעל גאווה זאגט: איך בין א חכם, א עושר, א למדן, א צדיק, א חסיד, א תם וישר, און אפילו א עניו, איך, איך, איך...

• תהא השעה הזאת...

• **"עט"ס האט נישט קיין אנטגן וואס דער איד האט פאר אונז געטוען..."**  
 הרה"ח ר' חיים עהרנרייך ז"ל פון דיקלא, האט מיט א זעלטענע מסירות  
 נפש געשיקט אסאך נויט וויכטיגע פעקלעך קיין פרימישלאן, להחיות נפש  
 כל חי, מרן מהר"א זי"ע מיט די גאנצע משפחה. נאך די מלחמה האט ר'  
 חיים זוכה געווען ארויפצוקומען קיין ארץ ישראל, און מרן זי"ע האט אים  
 שטארק מקרב געווען. אמאהל ראש השנה ביינאכט, צום וואונדער פון  
 חסיד, האט מרן זי"ע געהייסן מ'זאל אים זעצן דער פערדער ביים טיש,  
 כאטש ר' חיים האט געשינצט זיין בארד. אבער מרן זי"ע האט באלד תופס  
 געווען יענעם'ס מחשבה, און זיך הויפן אנגערופן. **"עט"ס האט נישט קיין  
 אנטגן וואס דער איד האט פאר אונז געטוען..."**

אמאהל וען ס'איז פאר ר' חיים געגאנגען שווער מיט א שידוך פאר זיין בת יחידה, האט אים הרה"ח ר' חיים געטען כ"ז ז'ל געזאגט: "דו האסט דאך א וועקסל", מיינענדיג אז ער האט א "שטר חוב" און א זכות ביי מרן ז"ע. האט ר' חיים געענטפערט: **"דאס לאז איך איבער פאר אנדערע זאגנים..."**

\*מליון השבוע נתגבר ע"י ידידיו  
 הנציג הנכבד מוקד תורה  
 מוה"ר **שמואל פארגעס**  
 ומשפחתו ה"ר  
 לע"ז חותנו החשוב, הסידר המפורא,  
 משרדיו דור הישן, וממעתיקי משה,  
 הוב **שלמה** ב"ר **צבי** מאראוואק ד"ר  
 ז"ל לבעל "תארת שלמה" מאראמסק  
 ולמעלה בקודש  
 • נפטר ו' אב תשס"ג

גליון השבוע נדבבת  
ידידינו היקר הרה"ח  
מוה"ר יוסף שטרוסבערג הי"ו  
מעיר ציריך  
לעי"נ אביו הרה"ח המנומק  
מוה"ר פרץ ב"ר יחזקאל ז"ל  
• נלב"ע ד' מזנחם אב תשנ"ה

הגליון השבוע נדבת ידידיו הרה"ח  
 ר' דוד אונגאר הי"ו, לעי"נ דודו  
 הרה"ח ר' יוסף ב"ר דוד ע"ה אויש  
 נפטר ג' מנחם אב תשט"ו

\*גליון השבוע גרבת ידידינו הרה"ח  
 מוהר נפתלי הלוי פפערקארן ה"ו, לע"ה זקנו  
 ר' צבי משה בר אברהם אלעזר ע"ה  
 פפערקארן • נפטר כ"ז תמוז

הגליון השבוע מדברת ידידינו הרה"ח  
 ר' יוסף אונגאר הי"ו, לעי"ג דודו  
 הרה"ח ר' יוסף ב"ר דוד ע"ה אויש  
 גפטר ג' מנחם אב תשט"ו

גליון השבוע נדבת ידידינו הרה"ח  
מוה"ר אלכסנדר דוד הכהן טעללער הי"ד, לע"נ אמו  
מרת בלומא חנה בת ר' חיים אהרן דל  
• נפטרה ה' מנחם אב תש"ס

גליון השבוע נדבט ידידנו הרה"ח  
 'משה צוויבל ומשפ' שיחיו  
 ע"ה המוות מרת לאה בת ר' ישראל מנחם ע"ה  
 ברחורין • נפטרה ג' מנחם אב תשנ"ו

\*גליון השבוע נדבט ידידיו הרה"ח  
 מוה"ר שמעון אברהם לעממער הי"ו,  
 לע"נ אביו ר' משה ב"ר נפתלי מנחם ע"ה  
 • נפטר ו' מנחם אב תשפ"ד

גליון השבוע נדבט ידידיו הר"ח  
י פישל ברהורין הי"ו לע"נ זקנתו  
זרת לאה בת ר' ישראל מנחם ע"ה  
ברהורין • נפטרה ג' אב תשנ"ו

הַלֵּל הַשְּׁמוּעָה גְּדֻלַּת יְיָ וְיִדְּוֵנוּ הָרָחָ"ה  
 מוֹהַ"ר יְחִזְקָאֵל לְעַמְּמֵעֵר הָיָה לַע"ה אָבִיו  
 ר' מֹשֶׁה ב"ר גַּפְתִּיל מִנְחָם ע"ה • נָפְטָר ו' אָב תשס"ד  
 וְלַע"ה אֲחִיחוּ מֵרַח צְפוּרָה פֶּאֱלָא ע"ה • נָפְטָרָה ג' אָב תשס"ג

גליין השבוע נתגבר  
הילדה התמימה בלי  
בת יבלחט"א ר' לוי יצ  
נפטרה כ"ד טבת תשנ

גליון השבוע נתגדב לזכור ולע"ג  
 ר' אברהם יודא ב"ר  
 ישעי' עקיבא ע"ה פיינער  
 • נפטר כ"ג אלול תשע"ח ת.נ.צ.ב.ה.

**ייעל אהרן הכהן אל הר ההר על פי ה' וימת שם... בחדש החמישי באחד לחודש (מטות לג:לח)**

בדרך צחות איז דא וואס האבן געזאגט, פארוואס איז אהרן הכהן נסתלק געווארן דוקא אין ראש חודש? ווייל ס'איז דאך באקאנט אז ס'ענען דא וואס פיהרן זיך צוזאגן תחנון ביי א יאהרצייט פון א צדיק און ס'ענען דא וואס פיהרן זיך נישט צוזאגן; דעריבער משום לא פליג, כדי צו פארמיידן נסתלק געווארן אין א טאג וואס מ'זאגט זיכער נישט קיין תחנון. (נשמעו לחיי')

• תהא השעה הזאת...

צום הייליג'ן רוזשינער איז אמאהל געקומען א פווי מיט א בקשה, האט דער ריזשינער איר געשיקט צו הרה"ק רבי מאיר'ל פרימשלאנער, און איר צו געזאגט, אז ווען זי וועט קומען צום פרימשלאנער ווען ער וועט טרינקען טיי, וועט זי געוויס געהאלפן ווערן. איז די פרוי ווירקליך געקומען צו הרה"ק רבי מאיר'ל ווען ער האט געטרונקען טיי. האט זי אינאיינעם מיט איר בקשה אויך אים דערציילט אים, וואס דער ריזשינער האט איר געזאגט: האט ר' מאיר'ל צו איר געזאגט: די באדייטונג פונעם ווארט 'טיי' איז, "תהא השעה הזאת שעת רחמים..."

**לומר עולם יהיה צדיק** מלון השטענע נדבתי החרוץ בעולם שם  
לרגל ההיולאל של הרה"ק רבי **בן ציון ב"ר שלמה**  
בעל "קדושת ציון" מבאבוב וצוקל • ד' מנחם אב תש"א  
ולרגל וואס ההיולאל של הרה"ק רבי **שלמה ב"ר בן ציון**  
בעל "דברי שלמה" מבאבוב וצוקל • א' מנחם אב תש"ס

גליון השבוע נדרשת ידידתו הרה"ח  
**ר' אברהם הכהן לעווענשטיין** היו  
 לחגל הילולא של הרה"ק רבי **יעקב יצחק**  
**ב"ר אברהם אליעזר** הלוי זצוק"ל  
 "החזוה" מלובלין • בעמח"ס "זאת זכרון"  
 • ט' מנחם אב תקע"ה

גליון השבוע נדבט ידידינו הרה"ח  
מוה"ר הערש מיילעך ברי"ד לאנגסאם הי"ו  
לעי"נ זקנו ר' פרץ ב"ר זאב הלוי ע"ה אנפאנג

ג'ליון השבוע נקבת ע"י ידידינו הרה"ח  
ר' שלום לעממער הי"ו  
לע"ג אביו החשוב האדמו"ר היקר באנשים  
ר' משה ב"ר נפתלי מנחם ע"ה

• גליון השבוע נדבט ידידינו הרה"ח  
ר' אלטר אלעזר האלפערט ה"ו, לשי"ת אביו  
ר' מנחם אהרן ב"ר אלטר משה אלעזר ע"ה  
• נפטר ז' אב תשע"ג

ולע"נ זקינו ר' נפתלי מנחם ב"ר משה ע"ה  
 \* נפטר כ"ז תמוז  
 ולע"נ אחותו החשובה  
 מרת צפורה פאלא בת ר' משה ע"ה  
 \* נפטרה ג' אב תשס"ג

\*גלילון השבוע נדבט ידידנו הר"ח  
 ר' יודל האלפערט הי"ו, לעי"נ זקינו  
 ר' מנחם אהרן ב"ר אלטר משה אלעזר ע"ה  
 • נפטר ז' אב תשע"ג

גליון השבוע נדבת ידידינו הרה"ח  
מוה"ר יהושע דוב לאנגסאם הל"ו  
לעי"ג חותנת ר' פרח' ב"ר זאב הלוי ע"ה אנפאנג  
• נפטר ב' אב תשס"ה

גליון השבוע נתנדב לעילוי נשמות  
מרת הינדל ב"ר יוסף ע"ה  
אשת הרה"ח ר' נחמן דאקס ד"ל  
מלאנדאן • נפטרה כ"א תמוז תש"מ

גליון השבוע נדבט ידידינו הרה"ח  
מוה"ר מרת' בר"ד לאנגסאם הי"ו  
לעי"נ וקינו ר' פרץ בר' זאב הלוי ע"ה אנשאנא  
נפטרי' ב' אב תשס"ה

**"קו הריבית" האטליין**  
 סעני ביד סיועלע דעמיו ריבית: 1% היילונ רבי מנחם ווינע שליטא  
**1-845-493-8604** (מנחם 12:00 עד 18:00)  
 email: Ribishotline@gmail.com

\*גליון השבוע נדבת ידידינו הרה"ח  
 מוה"ר יוסף יצחק ברי"ד לאנגסאם הי"ו  
 לעי"נ זקינו ר' פרוץ ב"ר זאב הלוי ע"ה אנפאנג  
 • נפטר ב' אב תשס"ה

"מִיִּין שְׁבֵת אוֹצָר" און נאך קענט איר געפונען יעדע וואך  
אין די וועכענטליכע אויסגאבע פון "המחנה מאגאזין"  
T:718-438-1263 • F:718-569-6440 • e-mail: otzar@hamachne.com

לעילוי הרב החסיד ר' ישראל מאירוביץ ע"ה  
בן הרה"ח אברהם אשר זעליג ע"ה  
(מנהל ישיבה"ק) • נלב"ע ז' מנחם אב תשס"ח  
הוצנח ע"י משפחתו שיחיו

גליון השבוע נתגבר לזכרו ולע"ג  
הרה"ח ר' משה אלעזר  
ב"ר צבי ע"ה לעמבערגער  
• נפטר ה' אדר תשנ"ח ת.צ.צ.ב.ה.

מליון השבע נמנים לזכרה תע"ז המזמרים  
הדגולה והחשובה אשה יראת ה' מרת **בר  
ב"ר דוד מנשה ע"ה ביצעלאייז**  
נפטרה ה' תמוז תשפ"ג • ת.צ.צ.ב.ה.



ת"ת תורה ויראה  
דרכי מאמאר  
קרית יואל

בשואות כ"ק מרן אדמו"ר שליט"א

בעושיית

# זקניך וינאמרו לך

ג'תצ"ה  
פרשת פינחס  
שנת תשפ"ה לפ"ק

אלע מצות תחלויות בארץ חובת קרקע גייט נאר אין ארץ ישראל, אויסער ערלה און כלאים וואס אפילו עס איז תלמי בארץ גייט עס אן ארץ אין חו"ל, רבי אליעזר אומר אף החדש, דער איסור פון יחיד גייט אן ארץ אין חו"ל, קומט אויס אז דער ח"ק לערנט אז צוויי מצות תחלויות בארץ גייען אן אין חו"ל און רבי אליעזר לערנט אז עס איז דא דריי מצות. שפעטער אין דף ל"ט פרעגט די גמרא אז מיר האבן געלערנט אז רבי אליעזר האלט אז ערלה איז נישט נוהג בחו"ל, און לפי רש"י און תוס' איז כלאים ארץ נישט נוהג אין חו"ל, און לויטן צווייטן ת' פון תוס' איז כלאים בחו"ל נאר מדרבנן, ממילא וואס איז דער פשט פון רבי אליעזר אומר אף החדש ענטפערט די גמרא **תני ריש', זאגט רש"י לא תתני אף, מ"א גורם אין די משנה נאר ר' אליעזר אומר ריש'.**

האט זיך דער רבי אנגערופן בעהלת פנסי קדוש **"עם זאל ווי יוסף ממנו חיון אף..."**

דערפון האט דער רבי ווייטער גלייך ממשיך געווען מיטן פשטל...

ד (תק) עס דערציילט אונזער וידע

הרה"ח ר' שלום אליעזר פראנקלען הי"ד מנחם קהל ישיב

## א ברכה איז מער ווי אן הבטחה

אין האב געזעהט פון א איד מאנ"ש הי"ד וואס האט געוואוינט אין אנטווערפן - הרה"ח ר' י.ב. הי"ד - ער האט זיך געמוטשט מיט האבן קינדער הי"ד, און ער האט געבעטן פון פשעווארסקער רבי'ן ביז חתום רבי ענקלעלע זל"ה אז ער זאל אים מבטיח זיין א קינד.

הרה"ח רבי ענקלעלע ז"ל פלעגט זייער שטארק אכטונג געבן נישט צו ארץ און הבטחה איינמאל ווען דער איד האט זייער שטארק מפעזי געווען פאר אן הבטחה, האט אים רבי ענקלעלע געזאגט "הער מיך אויס, און ביידע רבי און די ביסט דער חסיד, אז און זאג די צו אן הבטחה און עס ווערט נישט מקוים, בין און אויס רבי און די ביסט אויס חסיד, קומט אויס אז ארץ קען נאר דערלייגן, משא"כ אויב בין און נישט מבטיח בלייבסטו מיר א חסיד... א ברכה קען אן דריי געבן, און אין גיי ארויס מיט ירווח, ממה נפשך, וועט עס מקוים ווערן קענסט עס לייגן ארץ מיר, און ח"ו נישט האב אן דאך נישט צוגעזאגט..." למעשה, א יאר דערפון און ער געהאט א קינד למד"ט.

ד (תקא) עס דערציילט אונזער וידע

הרה"ח ר' יוסע מענדלעוויטש שליט"א סט"ב

## בעל ישיבת ופריו מתוך לחבי"ו

עס איז געווען א איד מאנש שלימון, וועלכער האט געדארפט אוועקפארן פאר מסחר אין די מרחקים, און עס איז אויסגעקומען אז ער האט פארברענגט א לענגערע צייט אין ווייטע מדינות.

אז ער געקומען צו פארן צום רבי'ן וי"ע קיין בעלל-הארבער און ער האט געבעטן אז דער רבי זאל אים צוואויגן וואס ער זאל טון אז ער זאל האבן א שויה ווילאנג ער געפנט זיך אין די מרחקים, וויינעדיג זיכער אז דער רבי וועט אים זאגן אן ענין פון א סטולה וכדומה.

אבער דער רבי האט אים געזאגט די ווערטער **"ואלמס נהר זיין צו ווארענען מעיב נאכ"ן זמן צאת הכוכבים"**.

עס איז בנותן טעם צו די הוראה פונעם רבי'ן ז"ל, לויט דעם וואס דער תפארת שלום (פר יתגדל ד"ה מה דאמרי) איז מסביר דער ענין פון תפילת ערבות רשות, אן יעקב אבינו האט אנגעוויזן אויף די עבודה פון קדש עצמך במחור לך, אז יעדער דבר הירשות זאל זיין בקישה, וואס דאס איז דורך די עבודה פון תפילת ערבות, (ומה"ש איז די ווערט ביזנא פון שמיני פון 'אהה קדוש' מדרוש קטן יעקב אבינו), ממילא האט דער רבי געזאגט אז די עבודה און סטולה פון תפילת ערבות זאל זיין ווען עס איז שוין זיכער נאכט.

ב. עס איז געווען אמאל אנהויב ווייטער, ווען מ'האט גענוקט דעם זייער פריער ווי געווענליך (ווייל עס איז געווען נאך א מלחמה, ווען די אראבישע מדינות האבן געמאכט א בויקאט און די האבן געבעטן ווייטע און פאר אפטייערן, און עס איז געווען א מאנגל אין געז, און די רעגירונג האט צוליב דעם פארדארט אז מ'זאל חקן דעם זייער באנוג אנהויב ווייטער, כדי דער טאג זאל זיין קלענער) און די יונגעלייט וואס האבן געדארפט זיין ביי די ארבעט באלד אינדערפרי, האבן געוואלט וויסן ווען עס איז דער זמן פון

ד (תק) עס דערציילט אונזער וידע

הרה"ג ר' אלימלך שלמה שווארץ שליט"א מנחם יעקב קהלת חק

## אז ימלא שחוק פינ

אין האב געזעהט פון ב"ק הרבני מווארשילאוו זל"ה אז ווען מען האט אים אויפגענומען אלס רב אין ווארשילאוו בשנת תר"פ, און יענע טעג צווישן מנחה מערב און אנגעקומען א איד אין שטאט, דער ווארשילאווער רב האט געזאגט "אין האב דעם איד נישט געזעהן קיינמאל בעפאר, און קיינמאל נאכדעם".

האט דער איד דערציילט אז מיט פערציג יאר פריער איז ער געווען ביים מושיקער מגיד זל"ה - אז און פון הר"ק רבי מאטעלע שטיינבאבער זל"ה - און ער האט געזעהט פון אים א דבר תורה.

ער האט זיך געשטעלט אויפן פסוק (והלים קט) **"אז ימלא שחוק פינ"**, ווען משיח וועט קומען וועט אונזער מיל אנגעפולט ווערן מיט שחוק, לכאורה וואלט געדארפט שטיין א לשון "אז ימלא שמוח" און זייער יענע געלעכטער, ווייל שחוק מיינט דאך א געלעכטער, וואס האט א געלעכטער מיט ביאת הגואל?

האט דער מושיקער מגיד געענטפערט "סידוע" וויינע יענע געלעכטער, ווען משיח וועט אונקומען, און מ'וועט יעדער זעהן אז ער איז נישט געקומען צום טאטן דער שטיינבאבער מגיד, ער איז נישט געקומען צום זיידן דער מאור עינים, ער איז נישט געקומען צום הייליגן זיידן דער בעל שם טוב הקדוש ז"ע, ער איז נישט געקומען צום הר"ק זל"ה, נאר איז אונזערע צייטן אז ער געקומען, דאס וועט זיין יענע געלעכטער..."

דער ווארשילאווער רב האט אויסגעפירט "דאס געלעכטער ווערט יעדעס יאר אלס גרעסער און גרעסער..."

ד (תק) עס האט דערציילט אונזער מלשע פערטער

הרה"ר אברהם מאיר גלאנענער ז"ל אבן-השני

## א בן נח איז נישט מצוה

בשנת תשי"ב ווען ב"ק מושיק רבי'ן ז"ל איז געווען אין אנטווערפן האבן די ראשי הקהילה אין די שטאט געבעטן דעם רבי'ן אז ער זאל נישט גיין אויפן גאס מיט א שטריימל. ווייל אין יענע צייט איז נאך קיינער נישט געגאנגען מיט א שטריימל אויף די גאס, אפילו די חסידישע אידן האבן אנגעטון דעם שטריימל נאר אנטווערפן, און זיי האבן געזאגט אז דאס גיין מיטן שטריימל אויפן גאס וועט גורם זיין א חילול השם. כמוכא אז דער רבי האט זיך נישט געענטפערט מיט וייער בקשה, און ער איז צו געגאנגען געהערט מיטן שטריימל אויף די גאס.

שבת צופיר אויפן וועג אהיים פון די מקוה, ווען דער רבי איז צו געגאנגען מיטן שטריימל אויפן קאפ, באגלייט מיט א צאל חסידים, איז אריבער אן אלטער גוי, און וועהניג די קבוצה האט ער אויסגעווען זיין הוט און זיך פארטוישט מיט ראת הכבוד, האט זיך דער רבי אנגענוען "ער מזו זיין א בן נח, וואס איז נישט מצוה אויף חילול השם..."

ד (תקט) עס דערציילט אונזער וידע

הרה"ג ר' שמואל זבובין פריעדמאן שליט"א סט"ב

## לויט די גייע גיוסא "יוסף ממנו חיון אף"

ביים רבי'ן - מרן רבינו הרבני יואל זל"ה - איז דאך יעדע רגע און תנועה געווען מלא חן וקדושה.

האבענדיג די זכ"ר בימי בחורתי מיטצוהאלטן די הייליגע שיעורים אין סוגיא אין די ישיבה - און שבתות ביים קרעפל פשטל אן ביהמ"ד - האב און זוכה געווען צו קולט זיין מחנות של ברושם פארשידענע זייטענע ציצים ופרחים. אחת מהנה האב אין זיך דערמאנט פון יענעם שבתות וואס מ'האט געלערנט 'סוגיא דחדש'.

דער רבי האט געשטעלט א ריי מיט לומדישע קשיות אין די סוגיא, און בתחילת דבריו האט ער געזאגט אז אין די משנה אנהויב די סוגיא (קידושין ל"ה) שטייט אז דער ת' לערנט אז

נתנדב לעילוי נשמות אימא דמולא הרבנית הצדיקת פעסיל לאה בת הגה"צ רבי אהרן זכורנו לברכה • הארצייט כ"ג תמוז •



כל הזכויות שמורות למערכת וזקני ויאמרו לך: צו איבערגעבן הערות, סיפורי צדיקים - מנדב זיין א גליון לעילו נשמת,  
אדער נעמען א טייל אינעם קומענדיגן חלק וואס גייט בקרוב אין דרוק בס"ד: ביטע רופט די מערכת 845-783-0735/Tellerki@gmail.com



# אז תתענג

דברי תורה וחסידות, סיפורי צדיקים וזעזוע מסור,  
מלקטם מספרי רבותנו הקדושים מאורי הדורות ז"ל

לע"נ אאמ"ר הרה"ח ר' אברהם ב"ר משה זאב ז"ל (ראזענבערג) - נלב"ע ב' מנחם אב תשע"ה - יארצייט קוםעגדען זונטא  
ולע"נ מ"ח הרה"ח ר' חיים ב"ר מיכאל דוב הכהן ז"ל (הערסאן) - נלב"ע ב"ר ניסן תשפ"ח  
ולע"נ אורי מו"ח יצחק ב"ר אברהם ע"ה - מ"ח משה זאב ז"ל ב"ר מיכאל דוב שליט"א - מ"ח אליעזר צבי ע"ה ב"ר חם טוב הלוי שליט"א

## פרשת מטות - מסעי תשפ"ה לפ"ק - כיתה ו'

בעזה"ש"ת

### תורות על הפרשה

נאר די גמרא זאגט אין מסכת ברכות, אז אויב איינער פעדערט צו געבן שלום פאר זיין חבר, וועט ער לעבן לאנג, ממילא איז שוין פארענטפערט אז ס'איז נישטא קיין חשש אז אפשר וועט ער שטארבן, דאס איז אבער נאר שייך ביים ערשטן וואס פעדערט צו געבן שלום פאר זיין חבר, אבער פאר'ן צווייטן איז שוין נישטא די הבטחה, ממילא איז דאך יא א חשש אז אפשר וועט ער שטארבן, דערפאר דארף ער זאגן, עליכם שלום, דאס ווארט שלום - הקב"ה'ס נאמען - צום סוף.

\*\*\*

#### אלה מסעי בני ישראל אשר יצאו מארץ מצרים.

רש"י שרייבט, להודיע חסדיו של מקום. שהרי אין כאן אלא "ארבעים ושתים" מסעות. די מפרשים פרעגן אז לכאורה אויב מ'ציילט אפ די מסעות, זעט מען אז ס'שטייט דא נאר איין אין פערציג מסעות. נאר מ'קען עס פארשטיין לויט ווי ס'שטייט אין תרגום יונתן אויפ'ן פסוק ואשא אתכם על כנפי נשרים, אז פסח ביינאכט פאר די אידן זענען ארויסגעגאנגען פון מצרים האבן די וואלקענעס געטראגן די אידן צום מקום המקדש אין ירושלים, און זיי האבן דארט מקריב געווען דעם קרבן פסח, און דערנאך - די זעלבע נאכט - האט זיי די וואלקענעס צוריקגעברענגט קיין רעמסעס, קומט אויס אז ס'איז געווען נאך א נסיעה, וואס צוזאמען מיט אט די נסיעה איז דאס צוויי אין פערציג מסעות. דאס קען זיין פשט אין פסוק, אלה מסעי בני ישראל דאס זענען די מסעות פון אידישע קינדער, די ערשטע מסע איז געווען, אשר יצאו מארץ מצרים דאס וואס זיי זענען ארויסגעגאנגען פון מצרים דורך די עננים צום מקום המקדש.

(דברי יואל)

#### איש כי ידור נדר לה'.

ווען דער הייליגער ישועות יעקב איז נאך געווען א יונג קינד, איז ער שוין געווען באקאנט ביי זיינע ארומיגע

אלס א גרויסער עילוי, און ווען ער איז שוין אלט געווען צוועלף יאר האט מען שוין אנגעטראגן פאר אים שידוכים.

איינמאל האט א גרויסער עושר געשיקט א שליח א תלמיד חכם זאל אים פארהערן, צו זען צו ס'איז טאקע ווי מ'שמועסט, צו ער איז טאקע פאסיג פאר אים אלס אן איידעם, ווען דער תלמיד חכם האט באגעגנט דעם יונגען עילוי, האט אים דער תלמיד חכם געגעבן, שלום עליכם, און ער פרעגט דאס קינד צו ער האט עפעס פשט'ל אויף דעם ענין פון זאגן, שלום עליכם.

דער יונגער עילוי האט זיך פארטראכט א מינוט, און פרעגט, פארוואס איז איינגעפירט אז דער ערשטער זאגט, שלום עליכם, און דער צווייטער ענטפערט פארקערט, עליכם שלום, פארוואס זאגט נישט דער צווייטער דעם זעלבן לשון ווי דער ערשטער.

נאר די גמרא זאגט אין מסכת נדרים, אז א מענטש וואס מאכט א נדר דארף זאגן, נדר לה', און נישט פארקערט, לה' נדר, איינע פון די טעמים דערויף איז, ווייל א מענטש ווייטט דאך נישט וואס וועט זיין דעם אנדערן מינוט, ממילא איז דא א חשש אז ער וועט זאגן דאס ווארט לה', און דערנאך וועט ער שטארבן, קומט אויס אז ער האט ארויסגעזאגט דעם באשעפער'ס נאמען אומזינסט, דערפאר זאל ער קודם זאגן דאס ווארט, נדר, און דערנאך דאס ווארט לה'.

אויב אזוי, איז שווער ווי אזוי קען מען זאגן, שלום עליכם, די גמרא זאגט אין מסכת שבת אז שלום איז איינע פון הקב"ה'ס נאמען, דארף מען דאך מורא האבן אז אפשר וועט ער שטארבן, און ער וועט האבן ארויסגעזאגט שם שמים לבטלה.



הרה"ק רבי יושע לייב דיסקין  
האט דערציילט: ווען זיין  
טאטע הרה"ק רבי בנימין איז  
געווען רב אין לאמזשע, איז

אמאל אנגעקומען אין שטאט א איד און זיך אריינגעזעצט  
אין בית המדרש, און האט געמאכט א נדר אז ער וועט  
קיינמאל נישט ארויסגיין פון בית המדרש.

### מען ברענגט אים צו עסן אין ביהמ"ד

די מענטשן פון די שטאט האבן געהאט דערפון גרויס צער,  
ווייל זיי האבן געמוזט יעדן טאג ברענגען פאר דעם איד  
עסן און טרינקען, כדי ער זאל ח"ו נישט אויסגיין פאר  
הונגער. ס'איז געווען א גרויסע מוטשעניש, ספעציעל אום  
שבת קודש, ווען מ'האט נישט געקענט טראגן דאס עסן  
דורך די גאס, ווייל אין די שטאט איז נישט געווען קיין  
עירוב, און מ'האט אים געמוזט אלעס אנגרייטן פאר שבת.

ווען מ'האט געבעטן דעם איד ער זאל זיך מתיר זיין דעם  
נדר, האט ער געזאגט, אז ער קען דאס נישט מתיר זיין,  
ווייל ער האט נישט קיין פתח חרטה. (די הלכה איז, אז  
מ'קען מתיר זיין א נדר נאר אויב מ'האט א פתח חרטה,  
דאס מיינט, אז מ'האט א סיבה וואס ווען מ'וואלט דאס  
געוואוסט ביים מאכן די נדר, וואלט מען נישט געמאכט  
דעם נדר)

### רבי עקיבא אייגער איז געקומען באזוכן

איין טאג איז דער גרויסער גאון רבי עקיבא אייגער זצ"ל  
דורכגעפארן די שטאט לאמזשע, און איז געקומען באזוכן  
דעם רב פון שטאט הרה"ק רבי בנימין דיסקין זצ"ל.

אינמיטן דעם שמועס האט רבי בנימין פארציילט איבער  
דעם איד וואס האט געמאכט א נדר אז ער גייט קיינמאל  
נישט ארויסגיין פון ביהמ"ד, און ס'איז זייער שווער פאר די  
מענטשן פון די שטאט אים צו ברענגען עסן יעדן טאג.

רבי בנימין האט צוגעלייגט, "ס'איז אמת אז דער איד איז א  
גרויסער תלמיד חכם, אבער נאך אלס איז זייער שווער פאר  
די מענטשן פון די שטאט אים צו באדינען."

### לאמיר אים גיין באזוכן

האט רבי עקיבא אייגער געזאגט, "אויב ס'איז אזוי ווי איר  
זאגט אז דער איד איז א תלמיד חכם, וויל איך גיין אין בית  
המדרש אים באזוכן, לאמיר גיין אינאיינעם."

## מעשה על הפרשה

די צוויי גדולים זענען  
אינאיינעם געגאנגען צום  
בית המדרש, צו באזוכן  
דעם תלמיד חכם. ווען זיי  
זענען אנגעקומען, איז רבי

עקיבא אייגער צוגעגאנגען צו דעם תלמיד חכם און  
געזאגט, "כ'האב געהערט אז איר זענט א גרויסער למדן,  
האב איך אייך געוואלט טרעפן און רעדן מיט אייך אין  
לערנען, נאר אזוי ווי כ'האב געוואוסט אז איר גייט נישט  
ארויס פון בית המדרש, צוליב דעם נדר, האב איך  
אפגעמאכט אליין צו קומען אהער."

### ער האט צער אז ער האט מטריח געווען

ווען דער תלמיד חכם האט געזען אז די צוויי גדולי ישראל,  
רבי עקיבא אייגער און רבי בנימין דיסקין, האבן זיך מטריח  
געווען צו קומען אים באזוכן, האט ער געהאט גרויס צער,  
און זיך אנגערופן, "וויי איז צו מיר אז כ'האב אומזיסט  
מטריח געווען דעם גדול הדור רבי עקיבא אייגער און דעם  
רב פון שטאט רבי בנימין צו דארפן אהערקומען מיר  
באזוכן."

ווען רבי עקיבא אייגער האט דאס געהערט, האט ער  
געפרעגט פון דעם איד, "ווען איר ווייסט ווען פון פאראויס  
אז איר וועט אונז מטריח זיין צו קומען אין בית המדרש  
אייך באזוכן, וואלט איר געמאכט דעם נדר?"

האט דער תלמיד חכם געענטפערט, "חלילה, כ'וואלט זיכער  
נישט געמאכט דעם נדר ווען איך וואלט געוואוסט אז וועגן  
דעם וועלן די גדולי ישראל זיך דארפן מטריח זיין."

### מתיר געווען דעם נדר

ווען רבי עקיבא אייגער און רבי בנימין האבן דאס געהערט,  
האבן זיי באלד אויסגערופן הויער אויפ'ן קול, "מותר לך,  
מותר לך, מותר לך" (ווייל דער תלמיד חכם האט אליין  
געזאגט אז ווען ער וואלט געוואוסט אז די גדולי ישראל  
וועלן זיך דארפן מטריח זיין פאר אים, וואלט ער נישט  
געמאכט דעם נדר, איז דאס א גוטע פתח חרטה און מ'קען  
מתיר זיין דעם נדר), און דער גאנצער עולם וואס איז געווען  
אין בית המדרש האט נאכגעזאגט "מותר לך, מותר לך,  
מותר לך". אזוי איז דער נדר מותר געווארן, און דער איד  
האט שוין אנגעהויבן ארויסצוגיין פון ביהמ"ד צו עסן און  
שלאפן.



# דער כח פון אן אפגעהיטענע מויל

די וואך פרשת מטות שטייט אין די סדרה, 'לא יחל דברו ככל היוצא מפיו יעשה'.

שטייט אין די הייליגע ספרים, אז א מענטש וואס היט אפ זיינע דיבורים, ער גיבט אכטונג וואס ער רעדט, באקומט ער א געוואלדיגן זכות, ער איז זוכה אז השי"ת נעמט אן זיינע תפלות, און וואס ער בעט פון הקב"ה ווערט ערפילט. דאס איז פשט אין פסוק, לא יחל דברו - א מענטש וואס פארשוועכט נישט זיינע ווערטער, דאס מיינט ער רעדט נישט קיין דברים אסורים, איז זוכה אז ככל היוצא מפיו יעשה - וואס ס'וועט ארויסגיין פון זיין מויל, וואס ער איז מתפלל צו הקב"ה, יעשה, וועט השי"ת טאן.



## געזען מיט די אייגענע אויגן

דער איד האט זיך ארויסגעלאזט אויפ'ן וועג צוזאמען מיט זיין זון און איז געפארן קיין קערעסטיר. זיי זענען דארט געווען צוויי וואכן, און דער איד האט צוגעזען מיט די אייגענע אויגן ווי יעדן טאג קומען צום רבי'ן אידן מיט אלע מיני פראבלעמען און בעטן אז דער רבי זאל זיי בענטשן מיט זיינע הייליגע ברכות, און זיי קומען ארויס פון דארט געהאלפענע מיט וואונדערליכע ישועות.

אין איינע פון די טעג וויילנדיג אין קערעסטיר איז פאר דעם איד אריינגעקומען אין געדאנק וואס ס'שטייט אין די הייליגע ספרים (ספר הקדוש קדושת לוי, ועוד) אויפ'ן פסוק **לא יחל דברו ככל היוצא מפיו יעשה**, אז ווער עס האט אן אפגעהיטענע מויל, גיבט מען אים דעם כח פון הימל אז אלעס וואס ער זאגט ארויס פון מויל ווערט מקיים.

האט דער איד געטראכט, אז לויט דעם איז דאך זייער פארשטענדליך, אז דער רבי וועלכער איז אזוי שטארק אפגעהיטן איינצוהאלטן אלעס וואס ער זאגט ארויס פון מויל, דערפאר האט ער באקומען א כח פון הימל אז אלעס וואס ער זאגט ארויס פון זיין מויל ווערט מקיים, און דורכדעם האט ער די געוואלדיגע כח משפיע צו זיין רפואות און ישועות פאר אידישע קינדער.

## איר האט שוין געהערט דעם טייטש?!

דער קערעסטירער רבי הגה"צ רבי ישכר בעריש רובין זצ"ל האט דערציילט, אז אמאל איז געווען א איד וועלכער איז ל"ע געווען אין א גרויסע צרה, און זיינע חברים האבן אים געגעבן אן עצה ער זאל פארן צו הרה"ק רבי ישעיה'לע קערעסטירער זי"ע און מזכיר זיין די צרה.

דער איד איז געפארן קיין קערעסטיר און מזכיר געווען ביי רבי ישעיה'לע, און נאך וואס דער רבי האט אנגעוואונטשן, איז ער ב"ה געהאלפן געווארן למעלה מדרך הטבע.

## אלעס ווערט מקיים

א שטיק צייט שפעטער האט דער איד געשמעסט מיט זיין טאטן איבער דעם גרויסן כח פון דעם צדיק רבי ישעיה'לע אויסצופ'לען וואונדערליכע ישועות, און געזאגט אז מ'זעט ווי ביי דעם צדיק ווערט מקיים וואס חז"ל זאגן **צדיק גוזר והקב"ה מקיים**. וואס דער רבי איז גוזר, פירט דער אויבערשטער אויס.

דער טאטע איז געווארן זייער איבערגענומען פון וואס זיין זון האט דערציילט, און וויבאלד ער איז נאך קיינמאל נישט געווען אין קערעסטיר, האט ער געטראכט ביי זיך אז ער וואלט געוואלט אינהיפארן און זיך אליין איבערצייגן איבער די גרויסע ישועות וואס מ'זעט דארט.



דער איד איז געזעסן אין בית המדרש פארטראכט אין דעם געדאנק, ווען פלוצלינג עפנט זיך די טיר פונעם רבי'נס צימער, און דער רבי האט הויפן געפרעגט דעם איד, "איר האט שוין געהערט דעם טייטש אויף לא יחל דבר? אזוי איז עס טאקע!". (מופת הדור)

\*\*\*

### **אויסגעהיילט די געשווילעכטס**

דער הייליגער גר"א - דער ווילנער גאון זי"ע האט אמאל געהאט שטארקע האלז ווייטאג און דער דאקטער האט געזאגט אז ער האט א געשווילעכטס אין האלז וואס איז פול מיט אייטער און מ'דארף דאס אפערירן, אבער דער גר"א האט נישט געהאט קיין חשק זיך צו לאזן אפערירן.

אין ווילנא האט געוואוינט א פרוי וואס האט געקענט אפשפרעכן און היילן פארשידענע קרענק דורכ'ן זאגן א געוויסן לחש (מ'זאגט ווערטער וואס איז א סגולה צו אויסהיילן קרענק און ווייטאגן).

דער גר"א האט מסכים געווען אז די פרוי זאל אריבערקומען, אבער צום ערשט האט דער גר"א געוואלט פעסטשטעלן אויב זי באנוצט זיך נישט חלילה מיט כוחות וואס איז נישט מצד הקדושה, האט ער אויסגעפרעגט די פרוי מיט וואס זי באשעפטיגט זיך, און זי האט דערציילט ווי פאלגנד:

### **געוויינט צום אויבערשטן**

מיט יארן צוריק בין איך געווארן אן אלמנה. איך האב געהאט קליינע קינדער אינדערהיים און איך האב נישט געהאט מיט וואס זיי צו שפייען. בין איך איינמאל אינמיטן די נאכט געגאנגען אין בית המדרש און געעפנט דעם ארון קודש, און איך האב אנגעהויבן ביטערליך צו וויינען און כ'האב אויסגעגאסן מיין פארביטערט הארץ צום הייליגן באשעפער.

### **געמיינט אז ס'איז א בת קול**

נאך א שטיק צייט וויינען, האב איך געהערט א בת קול וואס זאגט מיר אז איך זאל אנהייבן צו זאגן א לחש פאר קראנקע מענטשן און פון דעם וועל איך האבן פרנסה.

האב איך געפרעגט וועלכע לחש איך זאל זאגן, האט מען מיר געענטפערט, אז ווען מ'וועט מיר רופן צו א קראנקן, זאל איך בעטן מ'זאל מיר ברענגען א גלעזל וואסער און איך זאל זאגן שטילערהייט די ברכה שהכל און אויסטרינקען די וואסער און נאכדעם זאגן א בורא נפשות, און אזוי וועט דער קראנקער געהאלפן ווערן, און די פרוי האט אויסגעפירט, "אזוי פיר איך מיר שוין יארן לאנג און איך האב פון דעם שיין פרנסה".

ווען דער ווילנער גאון האט דאס געהערט, האט ער אנגעהויבן צו לאכן, און דורכדעם האט די געשווילעכטס אויפגעפלאצט און די אייטער איז ארויסגערינען און דער גר"א איז געווארן אויסגעהיילט.

שפעטער האט דער גר"א דערציילט פארוואס ער האט אזוי געלאכט, ווייל יענע נאכט וואס די פרוי האט אזוי ביטערליך געוויינט, איז ער פונקט געזעסן אין בית המדרש אונטער די בימה און געלערנט, און ווען די פרוי איז געקומען אין בית המדרש און געוויינט, האט דאס אים געשטערט פון לערנען, האט ער געטראכט ביי זיך אז ער מוז איר זאגן א גוטע עצה אז זי זאל זיין צופרידן און ארויסגיין פון בית המדרש, דעריבער האט ער איר געגעבן די עצה זי זאל מאכן די ברכה שהכל און בורא נפשות, און זי האט אלע יארן געמיינט אז ס'איז געווען א בת קול פון הימל...

### **די ווערטער איז מקיים געווארן**

האט דער ווילנער גאון אויסגעפירט: כאטש מיין כוונה איז געווען בלויז אז זי זאל ארויסגיין פון בית המדרש, האט מען פון הימל מקיים געווען מיינע ווערטער, ווייל איך בין שטענדיג געווארנט נישט צו פארשוועקן מיינע ווערטער.

\*\*\*

### **אנגעהויבן צו גיין אויף די פיס**

הרה"ק רבי יעקב יצחק פון פרשיסחא זי"ע - באקאנט אלס דער "יוד הקדוש", איז געווען א נאנטער חבר מיט הרה"ק רבי אריה לייב משפאלע זי"ע - באקאנט אלס "דער שפאלער זיידע".

ווען דער שפאלער זיידע האט געהערט אז דאס הויז פונעם יוד הקדוש איז אלץ ארומגענומען מיט מענטשן



וואס ווארט אן לאנגע צייט צו קענען אריינגיין, און דער יוד  
הקדוש מאכט מופתים און מ'הופט אים רבי, האט ער  
געטראכט אז אפשר באנוצט ער זיך מיט הייליגע שמות,  
האט ער געוואלט זען פון דער נאנט וואס דער יוד הקדוש  
טוט און ער איז געקומען צופארן צום יוד הקדוש.

### געקלאפט אויפ'ן טיר

ווען דער שפאלער זיידע איז אנגעקומען קיין פרשיסחא,  
איז דער יוד הקדוש געזעסן ביי זיך אין צימער און דער  
טיר איז געווען צוגעשפארט, איז דער שפאלער זיידע  
צוגעגאנגען צום טיר און זיך גענומען שטארק קלאפן.

ווען דער גבאי פונעם יוד הקדוש האט געזען אז איינער  
וואגט זיך צו שטערן דעם רבי'ן און ער קלאפט אויפ'ן טיר,  
האט ער געוואלט ארויסווארפן דעם גאסט פון שטוב (ער  
האט נישט געוואוסט אז דאס איז דער שפאלער זיידע),  
האט דער שפאלער זיידע זיך גענומען שרייען, "יצחק  
ברודער" (אזוי האט דער שפאלער זיידע אנגערופן בלשון  
חיבה דעם יוד הקדוש וואס האט געהייסן רבי יעקב  
יצחק) "עפן אויף די טיר".

ווען דער יוד הקדוש האט געהערט ווער עס איז דא, האט  
ער געזאגט פאר'ן גבאי'ן ער זאל עפענען דעם טיר.

### דאס לעדל איז ליידיג

ווען מ'האט געעפענט דעם טיר, האט דער שפאלער זיידע  
געזען ווי דער יוד הקדוש זיצט ביי א טישל וואס האט א  
קליין לעדל, האט דער שפאלער זיידע געזאגט פאר'ן יוד  
הקדוש ער זאל עפענען דעם לעדל, ווייל ער וויל זען אויב  
ער באנוצט זיך מיט שמות הקדושים.

דער יוד הקדוש האט געעפנט דעם לעדל און דער  
שפאלער זיידע האט געזען אז ס'איז ליידיג. האט ער  
געפרעגט דער יוד הקדוש פארוואס ער שפארט זיך איין  
אין זיין צימער און מענטשן דארפן אזוי לאנג ווארטן  
אריינצוגיין צו אים.

האט דער יוד הקדוש דערציילט פאר'ן שפאלער זיידע א  
מעשה ווי פאלגנד:

### אנגעוואונטשן דעם בעת הבית

אמאל בין איך איינגעשטאנען אין א גאסטהויז וואו דער  
בעל הבית האט מיר מכבד געווען צו עסן, איך האב אבער  
נישט געוואלט עסן אין די פרעמד, אבער וויבאלד איך בין  
א שוואכער מענטש און איך האב פלוצלינג געשפירט ווי  
די כוחות לאזן זיך מיר אויס, האב איך נישט געהאט קיין  
ברירה און איך האב טועם געווען פון די מאכלים וואס דער  
בעל אכסניא האט צוגעשטעלט.

ביים אהיימפארן האט דער בעל אכסניא בשום אופן נישט  
געוואלט נעמען קיין געלט פון מיר. איך האב אבער נישט  
געוואלט נעמען פון יענעם קיין מתנת חנין, האב איך  
מתפלל געווען צום אויבערשטן אז דער בעל הבית זאל  
האבן הצלחה, און כ'האב ווארעם אנגעוואונטשן און זיך  
באדאנקט פאר'ן בעל אכסניא און פאר זיין פרוי.

### זי זאל ארויסקומען

ווען איך בין שוין געווען אויפ'ן וועג ארויס, האב איך  
געהערט ווי זיי זאגן, "דער רבי האט פארגעסן  
אנצואוואונטשן פאר אונזער טאכטער". איך האב נישט  
געוואלט צוריק אריינגיין אין די גאסטהויז, האב איך  
געזאגט, "זאל זי ארויסקומען צו מיר צום וואגן און איך  
וועל איר בענטשן".

ווען דער יוד הקדוש האט געזאגט די ווערטער, האט ער  
נישט געוואוסט אז דאס מייכל איז שוין עלף יאר אלט און  
זי קען נישט גיין אויף די פיס, און ווי נאר דער יוד הקדוש  
האט געזאגט אז זי זאל ארויסקומען צו אים, האט דאס  
מייכל אנגעהויבן צו גיין און זי איז ארויסגעקומען צום  
וואגן צו נעמען א ברכה פונעם רבי'ן...

האט דער יוד הקדוש אויסגעפירט און געזאגט צום  
שפאלער זיידע: נאך די מעשה איז געווארן א גרויסער  
רעש אז איך א בעל מופת, און מ'קלאפט אויף מיין טיר  
בייטאג און ביינאכט צו בעטן ברכות, און וויבאלד איך בין א  
שוואכער מענטש, דעריבער שפאר איר מיר איין פון צייט  
צו צייט אין מיין צימער זיך אביסל אפצורוען. (נפלאות

היהודי)

\*\*\*



# יארצייט פון די וואך

דעם קומענדיגן דינסטאג ד' אב פאלט אויס די יארצייט פון  
הרה"ק רבי בן ציון הלברשטאם זצ"ל הי"ד אבדק"ק באבוב



הרה"ק רבי בן ציון הלברשטאם זי"ע - דער באבובער רב, בעל מחבר ספר קדושת ציון - איז געבוירן געווארן י' אייר אין יאר תרל"ד, צו זיין פאטער הרה"ק רבי שלמה הלברשטאם זי"ע - דער ערשטער באבובער רב - וועלכער איז אין יענע צייט געווען דער רב אין בוקאווסק, און צו זיין מוטער די צדיקת מרת רבקה הענא ע"ה, טאכטער פון הרה"ק רבי יהושע הלוי מקאמינקא זי"ע, זון פון הרה"ק רבי שלום קאמינקער זי"ע. זיין פאטער הרה"ק רבי שלמה'לע באבובער זי"ע איז געווען דער איינציגסטער זון פון הרה"ק רבי מאיר נתן זי"ע. רבי מאיר נתן איז געווען א זון פון הייליגן צאנזער רב זי"ע בעל מחבר ספר הקדוש דברי חיים, און אן איידעם ביי הרה"ק רבי אליעזר'ל דזשיקובער זי"ע.

נאך די חתונה האט הרה"ק רבי שלמה'לע באבובער לאנגע יארן נישט געהאט קיין קינדער.

ווען ער האט זיך אמאל אויסגערעדט דאס הארץ צו זיין זיידן דער הייליגער צאנזער רב און געבעטן ער זאל פועל'ן א ישועה ער זאל געהאלפן ווערן מיט קינדער, האט דער צאנזער רב אים באפוילן זיך אריבערצוציען אין אן אנדערע דירה, און ער איז טאקע געהאלפן געווארן מיט א קינד דרייצן יאר נאך די חתונה.

ווען דאס קינד איז געבוירן געווארן האט דער צאנזער זיידע געהייסן מען זאל א נאמען געבן פאר'ן קינד 'בן ציון' וואס איז א סגולה פאר אריכות ימים.

ביי זיינע הייליגע זיידעס אין צאנז און אין קאמינקא

אלס פיצל קינד האט רבי בן ציון זוכה געווען צו זיין אויפ'ן שוים פון זיין עלטער זיידע דער הייליגער צאנזער רב זי"ע, וועלכער האט אים אנגעוואונטשן ער זאל אויסשטייגן א תלמיד חכם.

אויך האט ער אלס קינד גענאסן גרויס ליבשאפט ביי זיין זיידן הרה"ק רבי יהושע מקאמינקא זי"ע. ווען ער איז געווארן דריי יאר אלט האט אים דער זיידע רבי יהושע'לע געמאכט פיאות און געלערנט מיט אים אלץ א בי"ת.

אויך זיין פעטער הרה"ק רבי משה'לע ראזוואדאווער זי"ע (דער זון פון רבי אליעזר'ל דזשיקובער זי"ע) האט אים שוין אלס קינד ארויסגעוויזן גרויס ליבשאפט.

אלס קינד ביים פאטער אין ישיבה

אין יאר תרל"ו האט זיין טאטע רבי שלמה'לע זיך געצויגן פון בוקאווסק קיין אושפיצין וואו ער איז געווארן רב. אין יאר תר"מ האט רבי שלמה'לע זיך געצויגן קיין וויזשניצא וואו ער האט געדינט אלס רב פאר די קומענדיגע צוועלף יאר. אין יאר תרנ"ב איז רבי שלמה'לע געווארן רב אין באבוב וואו ער האט געדינט אלס רב בן צו זיין פטירה.

אלס קינד פון 9 יאר אלט איז רבי בן ציון שוין אריינגעגאנגען לערנען אין די ישיבה פון זיין פאטער אין וויזשניצא, וואו ער האט געלערנט אינאיינעם מיט דערוואקסענע בחורים און האט ארויסגעשיינט מיט זיין גרויס התמדה טראץ זיין יונג עלטער.

זיך לערנען ווי אזוי צו ליינען א קוויטל

נאך זייענדיג א אינג קינד פלעגט אים זיין פאטער מיטנעמען קיין שינאווא צום פעטער דער הייליגער שינאווער רב זי"ע בעל מחבר ספר הקדוש דברי יהזקאל, און רבי שלמה'לע האט דערביי אנגעזאגט דאס קינד ער זאל זיך צוקוקן צו די הייליגע עבודה פונעם פעטער און זיך לערנען פון אים ווי אזוי צו ליינען א קוויטל.

ראצפערט - וויזשניצא - באבוב

ער האט חתונה געהאט מיט די רביצין חיה פראדל ע"ה, די טאכטער פון זיין עלטער פעטער הרה"ק רבי שלום אליעזר מראצפערט זי"ע, זון פון הייליגן צאנזער רב זי"ע. נאך די חתונה האט רבי בן ציון געוואוינט א שטיק צייט אין ראצפערט נעבן זיין שווער און פעטער רבי שלום



אליעזר'ל, וואו ער איז געזעצן און געלערנט מיט די תלמידי חכמים פון שטאט. שפעטער האט ער זיך באזעצט אין באבוב וואו ער האט צוגעהאלפן זיין פאטער מיט'ן פירן די שטאט, אויך איז ער א שטיק צייט געווען רב אין וויזשניצא.

נאך די פטירה פון זיין טאטן הרה"ק רבי שלמה, אום ראש חודש תמוז תרס"ה, איז ער געווארן אויפגענומען אלס דער ממלא מקום אין באבוב, און דארט געפירט זיין הויף וואו הונדערטער חסידים זענען געקומען צו פארן מיטהאלטן די הייליגע עבודה און מזכיר זיין זייערע בקשות.

מערער געווען אידן מיט זיינע הייליגע ניגונים

דער באבובער רב הרה"ק רבי בן ציון זי"ע האט געמאכט אסאך ניגונים. זיינע ניגונים האבן געהאט א גרויסן כח מעורר צו זיין אידישע קינדער צו תשובה און יראת שמים. דער באבובער רב פלעגט שטארק מקפיד זיין אויפ'ן חסיד'ישן לבוש, און האט פארלאנגט פון זיינע חסידים אז זיי זאלן זיך נישט שעמען מיט דעם חסיד'ישן לבוש.

לוחם קעגן השכלה און ציונות

אויך איז דער באבובער רב געווען א גרויסער לוחם קעגן השכלה און ציונות, ווי אויך קעגן די אגודת ישראל פארטיי.

אמאל איז א געוויסער אמעריקאנער חזן געקומען קיין באבוב, און איז זייער נתפעל געווארן פון די באבובער ניגונים. ווען ער איז צוריקגעפארן קיין אמעריקא האט ער געשיקט א גרויסע סכום געלט פאר די באבובער ישיבה. א קורצע צייט שפעטער האט דער באבובער רב באמערקט אז די בחורים האבן אביסל נאכגעלאזט פון לערנען פלייסיג, נאכדעם וואס מ'האט זיך נאכגעפרעגט איז מען געוואוינ געווארן אז דאס געלט וואס דער חזן האט געשיקט איז געקומען פון וואס ער האט באקומען פון מענטשן וואס האבן באצאלט ווען ער האט געזינגען בתערוכות פאר מענער און פרויען און קיין מחיצה, האט דער באבובער רב געהייסן אז מ'זאל ליכף צוריקשיקן דאס גאנצע געלט.

אין טשעכין

פון שנת תרצ"ב ביז תרצ"ו האט דער באבובער רב געוואוינט אין טשעכין און האט אויך דארט געעפנט א ישיבה. ווי מ'פארציילט איז די סיבה געווען צוליב א ציוניסטישע גרופע וואס האבן זיך באזעצט אין באבוב און מ'האט נישט געקענט פטור ווערן פון זיי, דערפאר האט ער זיך אויפגעהאלטן אין טשעכין. נאך ארום פיר יאר הערנדיג אז זיי זענען שוין אוועקגעפארן איז דער באבובער רב צוריקגעגאנגען וואוינען קיין באבוב.

אומגעקומען על קידוש השם

דער באבובער רב זי"ע איז ליידער אומגעקומען על קידוש השם ביי די צווייטע וועלט מלחמה. נאך פאר די צווייטע וועלט מלחמה האט אויסגעבראכן האט שוין דער באבובער רב פאראויסגעזען די צרות וואס ווארט אפ דעם כלל ישראל ה"י, און האט אסאך גערעדט אז א איד דארף שטענדיג זיין גרייט צו אומקומען על קידוש השם. אין יאר תרצ"ט - א קורצע צייט איידער די צווייטע וועלט מלחמה האט אויסגעבראכן - האט דער באבובער רב פארלאזט די שטאט באבוב און געוואנדערט צו פארשידענע שטעט, ביז ער איז אנגעקומען אויף סוכות ת"ש אין די גרויסע שטאט לעמבערג.

אין לעמבערג האט זיך דער באבובער רב אויפגעהאלטן נאנט צו צוויי יאר, ביז דעם ביטערן טאג ד' אב תש"א ווען די רשעים ימ"ש האבן אים ליידער אומגעברענגט, מיט א טייל פון זיינע קינדער און אייניקלעך, אין די יאנאווער וואלד נעבן די שטאט לעמבערג, ה' ינקום דמם.

זכותו הגדול יגן עלינו ועל כל ישראל

\*\*\*\*\*

געווען זייער שוואך, האט ער מיטגענומען צום וואסער זיין זון רבי בן ציון און זיין איידעם רבי חיים יעקב טייטלבוים זצ"ל דער לימנובער רב.

ווען זיי זענען ארויף אויפ'ן וואגן צו פארן צום וואסער איז אנגעקומען דער דיין רבי לייבוש און האט מזכיר געווען ביים באבובער רב רבי שלמה'לע א חולה וואס איז געווען ביי אים אין שטוב. רבי שלמה'לע האט געזאגט אז אלעס וועט זיין אין ארדענונג און ער זאל ארויפקומען אויפ'ן וואגן און מיטפארן.

**באגענגט שווערע כוואליעס**

ווען זיי זענען אנגעקומען צום טייך נעבן באבוב, איז רבי שלמה'לע אריין אין וואסער. וויבאלד ער איז געווען זייער

**ניצול געווארן אין זכות פון הייליגן צאנזער רב**

דער באבובער רב בעל קדושת ציון זי"ע פלעגט יעדעס יאר אין דעם טאג י' תמוז מאכן א 'סעודת הודאה', וויבאלד עס האט אין דעם טאג פאסירט מיט אים א גרויסע נס.

די מעשה איז געווען ווי פאלגענד:

**דער דאקטער הייסט גיין אין קאלטע וואסער**

אין יאר תרנ"ד האט זיין טאטע הרה"ק רבי שלמה'לע באבובער זי"ע אנגעהויבן ליידן יסורים און דער דאקטער האט אים געהייסן שפאצירן אין קאלטע וואסער, וואס דאס וועט אים שטארקן די כוחות. וויבאלד רבי שלמה'לע איז



שוואך, האט ער נישט געקענט זיין א לאנגע צייט אין וואסער, און איז ארויסגעקומען נאך א קורצע צייט. ווען ער איז ארויסגעקומען פון וואסער זענען זיין וון און איידעם אריין אין וואסער און זיך גענומען שווימען.

רבי לייבוש דיין - אפילו ער האט געקענט גוט שווימען - האט נישט געוואלט אריינגיין אין טייך, נאר האט שפאצירט אויפ'ן ברעג טייך. פלוצלינג איז געקומען אין די וואסער שטארקע כוואליעס און רבי בן ציון מיט רבי חיים יעקב האבן זיך נישט געקענט קיין עצה געבן מיט די כוואליעס און האבן געשריגן, "רבי לייבוש, ראטעוועט", אבער רבי לייבוש איז שוין געווען ווייטער פון זיי און האט נישט געהערט ווי זיי שרייען.

רבי שלמה'לע האט יא געהערט די געשרייען פון זיינע קינדער און האט געזען וואו זיי ווערן פארשווינדן צווישן די כוואליעס פון די וואסער, האט ער אנגעהויבן צו שרייען "רבי לייבוש, רבי לייבוש", אבער רבי לייבוש האט נישט געהערט דאס געשריי.

#### **דער צאנזער זיידע זאל מעורר רחמים זיין**

זעענדיג אז רבי לייבוש הערט נישט האט רבי שלמה'לע אויפגעהויבן זיינע הענט צום הימל און געזאגט, "הייליגער צאנזער זיידע, איך בעט דיר זיי מעורר רחמים אין הימל און בעט ביי השי"ת ער זאל צוריקקערן צו מיר מייענע צוויי קינדער".

פלוצלינג האט רבי לייבוש זיך אויסגעדרייט און ער זעט פונדערווייטנס ווי הרה"ק רבי שלמה'לע שטייט מיט אויפגעהויבענע הענט צום הימל. רבי לייבוש האט גלייך באמערקט וואס ס'גייט פאר, און איז אריינגעשפרונגען אין וואסער מיט זיינע קליידער. צום ערשט האט ער געטראפן רבי חיים יעקב, און מיט אלע זיינע כוחות האט ער אים געשלעפט ביז'ן ברעג פונעם טייך.

דערנאך איז רבי לייבוש צוריק אריין אין וואסער און נאכ'ן זוכן אפאר רגעים האט ער געטראפן רבי בן ציון אן קיין סימנים פון לעבן ה"י. ער האט אים געשלעפט ביז'ן ברעג פון טייך, און מיט אלע זיינע כוחות פרובירט צוריקצוברענגן רבי בן ציון ביים לעבן (דורכ'ן אריינבלאזן אין אים לופט צו אטעמען), ביז מ'האט געזען אויף אים אביסעלע חיות און ער איז ב"ה געקומען צו זיך, דעמאלטס האט יעדער געזען אז דער זכות פונעם הייליגן צאנזער רב זי"ע האט באגלייט זיינע אייניקלעך.

נאך דער פאסירונג זענען זיי געפארן צום הייליגן שינאווער רב זי"ע און דארט געבענטשט גומל, האט דער שינאווער רב געזאגט צו רבי לייבוש, "וואויל איז פאר דיר וואס דו האסט זוכה געווען צו ראטעווען די צוויי יונגעלייט".

וויבאלד די מעשה האט פאסירט י' תמוז, פלעגט דער באבווער רב הרה"ק רבי בן ציון יעדע יאר אין דעם טאג י' תמוז מאכן א סעודת הודאה.

איינמאל ווען דער באבווער רב האט דערציילט די מעשה פאר זיין שוויגער די רעביצין פון הרה"ק רבי שלום אליעזר'ל מראצפערט זי"ע, האט אים זיין שוויגער געזאגט אז ס'איז געווען מקובל ביי איר טאטע הרה"ק רבי מרדכי דוב מהאראנאסטייפל זי"ע, אין נאמען פון זיין זיידן רבי מאטעלע טשערנאבלער זי"ע, אז אים דעם טאג י' תמוז זאל מען נישט גיין אין טייך.

\*\*\*\*\*

#### **ארויסגעווארפן די קלאגע**

הרה"ח ר' הערשל קלינגענפאר ע"ה - פון די חשוב'ע באבווע חסידים אין די שטאט זעקלעטשין - האט דערציילט, אז זיין איידעם פלעגט פירן געשעפטן מיט'ן פריץ פון די שטאט וואו ער האט געוואוינט.

#### **ער זאל מוחל זיין האלב פונעם חוב**

אמאל האט זיך געמאכט אז דער פריץ איז געווען שולדיג פאר זיין איידעם א גרויסע סכום געלט און ער האט נישט געוואלט באצאלן, האט דער פריץ געזאגט פאר זיין איידעם, "הער מיך צו, איך ווייס אז די סחורה וואס דו האסט מיר פארקויפט איז געשמוגעלטע סחורה וואס מ'טאר נישט אריינברענגען אין לאנד, דעריבער אויב דו ביסט מיר מוחל האלב פונעם חוב, איז גוט, אבער אויב דו וועסט מיר נישט מוחל זיין האלב פונעם חוב וועל איך אריבערגיין צו די פאליציי אנגעבן א קלאגע אויף דיר און מ'וועט דיר איינזעצן אין תפיסה".

דער איידעם האט געזען מיט וועם ער האט דא צו טאן... יעצט בעט ער צו מוחל זיין א האלבע חוב, און שפעטער וועט ער בעטן ער זאל אים מוחל זיין דעם גאנצן חוב. אויך האט ער געוואוסט אז ער האט באמת קיינמאל נישט געהאנדלט מיט נישט כשר'ע סחורה און דעריבער האט ער נישט וואס מורא צו האבן, האט ער געזאגט פאר'ן פריץ, "וויאזוי קענסטו אנלייגן אויף מיר אזא קלאגע? דו ווייסט דאך אז ס'איז נישט אמת, איך האב נישט געשמוגעלט קיין סחורה".



## אריינגעבן א קלאגע קעגן דעם איד

האט דער פריץ געזאגט, "איך האב ביי מיר סחורה וואס כ'האב באקומען פון דיר, וואס איך דערקען דערויף אז דאס קומט פון אן אנדערע לאנד. ס'איז זיכער אז דו האסט דאס געשמוגעלט, און אז דו ביסט מיר נישט מוחל האלב פונעם חוב וועל איך דאס איבערגעבן פאר די פאליציי".

דער פריץ האט געהאלטן ווארט און איז געגאנגען צו די פאליציי אריינגעבן א קלאגע קעגן דעם איד. זיי האבן געשיקט פאר דעם איד אן איינלאדענונג צו קומען אין געריכט וואו עס ערווארט אים א שווערן משפט, אויב ער ווערט געפינען שולדיג אז ער האט טאקע געשמוגעלט סחורה וועט ער דארפן גיין זיצן עטליכע יאר אין תפיסה, און דערצו וועט מען צונעמען פון אים אלע סחורות.

## דער שווער פארט קיין באבוב צום רבי'ן

ווען ר' הערשל האט געזען דעם שווערן מצב פון זיין איידעם, האט ער זיך אויפגעהויבן און געפארן קיין באבוב צו זיין רבי'ן דער קדושת ציון צו מוכיז זיין דעם איידעם.

ווען דער קדושת ציון האט געהערט די צרה, האט ער באפוילן ר' הערשל זאל פארבלייבן אין באבוב, ווייל ער דארף זיך איבערטראכטן דערוועגן.

ר' הערשל איז געווען זייער אנגעצויגן, ער האט פראבירט זיך צו פארטיפן אין לערנען, אבער זיין קאפ איז נישט געווען ביי זיך, וויסנדיג אז עס ווארט אפ אויף זיין איידעם צו ווערן איינגעוועזט אין תפיסה אויף א לאנגע צייט, און זיין טאכטער וועט בלייבן אינדערהיים אליין מיט די קינדער.

אפאר טאג שפעטער איז ער נאכאמאל אריין צום קדושת ציון, אבער דער רבי האט אים נאכאמאל געהייסן זיך אויפהאלטן אין באבוב.

## דו וועסט נישט שפעטיגן

נאך א שטיק צייט איז ר' הערשל אריין צום רבי'ן צום דריטן מאל און געזאגט אז ער מוז שוין אהיימפארן, ווייל ער דארף דינגען א גוטן אדוואקאט וואס זאל פארטיידיגן זיין איידעם און צוגרייטן אלעס צום משפט. אבער דער רבי האט אים ווידער געבעטן צו פארבלייבן אין באבוב, צוליגנדיג "דו קענסט נאך ווארטן, דו וועסט נישט שפעטיגן".

ס'איז אדורך נאך עטליכע טעג, און ר' הערשל איז נאכאמאל אריין צום רבי'ן און געזאגט אז די הויט ברענט אים, ער מוז אהיימפארן צוהעלפן זיין איידעם זיך צו פארטיידיגן ביים

משפט, דער רבי זאל אנוואונטשן און אים לאזן אהיימפארן, האט אים דער רבי געזאגט, "איך ווייס אלעס, אבער איך זאג דיר, דו זאלסט דיר נאך אויפהאלטן דא".

הערנדיג די ווערטער האט ר' הערשל זיך געשטארקט מיט אמונת צדיקים און איז געבליבן אין באבוב, און געהאפט אז דער רבי וועט אויס'פועל'ן א ישועה.

## ואתן אדם תחתיו

נאך עטליכע טעג איז ער ווידער אריין צום רבי'ן און געוויינט אז דער מצב איז סכנת נפשות און ער האלט דאס נישט אויס, ער מוז שוין צוריקפארן קיין זעקלעטשין. דער רבי האט זיך שטארק פארטראכט, ביז ער האט אנגעכאפט די האנט פון ר' הערשל און געזאגט "ואתן אדם תחתיו" ("איך וועל געבן א מענטש אנשטאטס דיר" - דאס איז א פסוק אין נ"ך ישעיה), און האט אנגעוואונטשן "דער אויבערשטער זאל העלפן אז דיין איידעם זאל געראטעוועט ווערן".

ר' הערשל איז גלייך אהיימגעפארן אין איילעניש. זייענדיג אונטערוועגס אין די שטאט גראמניק - וואו ער האט געדארפט טוישן באן - האט ער געטראפן דארט זיין איידעם וועלכער איז אים אנטקעגן געקומען מיט גרויס שמחה און דערציילט אז נעכטן האט זיך דער פריץ צוקריגט מיט איינעם, ביז ער איז געווארן אזוי אין כעס אז ער האט זיך אליינס געשאסן, און פארשטייט זיך אז די גאנצע קלאגע איז געווארן אויס.

ווען ר' הערשל האט געפרעגט זיין איידעם ווען דאס האט פאסירט, האט זיך ארויסגעשטעלט אז דאס איז געווען אין די זעלבע צייט ווען דער באבובער רב האט אנגעוואונטשן "ואתן אדם תחתיו".

\*\*\*\*\*

## דער גוי האט זיך מודה געווען

די פאלגנדע מעשה האט זיך אפגעשפילט אין די שטאט קאמינקא, און האט אפגעקלינגען אין די גאנצע געגנט, און ס'איז דעמאלטס אויך געדרוקט געווארן אין די צייטונגען.

## חושד דעם איד אין די רציחה

אמאל האט מען געטראפן א גוי'אישע פויער טויט, און די גוים האבן חושד געווען דעם אידישן קרעטשמער אז ער האט גע'הרג'עט דעם גוי, ווייל מיט עטליכע טעג פריער האט ער געהאט א קריגעריי מיט'ן פויער, און דער פויער האט אים באקלאפט די ביינער און צובלוטיגט, דעריבער האבן זיי



אפגעמאכט אז דער איד האט זיך זיכער נוקם געווען און גע'הרג'עט דעם גוי.

דער איד האט געשוואוירן אז ער האט נישט גע'הרג'עט דעם פויער, אבער די גוים האבן אים נישט געגלייבט און מ'האט אים איינגעזעצט אין תפיסה ביז'ן פראצעס.

### **דער גוי האט דריי שונאים**

דער זון פון דעם קרעטשמער, זעענדיג די גרויסע צרה אין וואס זיין טאטע געפונט זיך, איז געפארן קיין באבוב צום קדושת ציון און האט מזכיר געווען זיין טאטן, און האט צוגעלייגט אז דער טויטער גוי האט דריי שונאים וואס האבן אים לעצטנס געסטראשעט אז זיי וועלן אים הרג'ענען.

### **יעדער זאל געבן די האנט**

ווען דער קדושת ציון האט דאס געהערט, האט ער געזאגט פאר'ן זון, "יאה זיך צוריק און זע אנצוקומען אהיים ווי פריער, נאך איידער מען באגראבט דעם גוי, און ערלעדיג ביי די הויכע באאמטע אז מ'זאל זאפארט שטעלן א געריכט וואו מ'זאל אויך ברענגען דעם קערפער פונעם גוי, און מ'זאל הייסן דעם איד מיט די דריי שונאים פונעם גוי אז יעדער זאל אריבערגיין און געבן די האנט פאר'ן טויטן גוי, דער וועם דער טויטער גוי וועט לאזן צוריקנעמען די האנט איז א סימן אז יענער האט נישט גע'הרג'עט דעם גוי, אבער דעם וועם דער טויטער וועט נישט לאזן צוריקנעמען די האנט, יענער איז דער רוצח".

דער זון איז גלייך צוריקגעפארן קיין קאמינקא און זיך געוואנדן צום שופט און איבערגעגעבן וואס דער באבובער רב האט געזאגט, דער שופט וועלכער האט שוין געוואוסט צו זאגן איבער דער 'וואונדער ראבינער' (אזוי האבן די גוים גערופן א רבי וואס האט באוויזן מופתים) האט מסכים געווען צו פאלגן די עצה פונעם ראבינער און גערופן דעם איד מיט די דריי גוים זאלן זאפארט קומען זיך שטעלן צום געריכט.

מ'האט אריינגערופן אין געריכט זאָל דעם איד און די דריי גוים, און דער שופט האט באפוילן אז יעדער פון זיי זאל אריבערגיין דעם טויטן גוי און אים געבן די האנט. דער איד איז אריבערגעגאנגען דער ערשטער און האט געגעבן זיין האנט און גלייך צוריקגענומען די האנט, נאך אים זענען אריבער די ערשטע צוויי גוים און זיי האבן אויך צוריקגענומען די האנט.

ווען ס'איז געקומען די רייע אויפ'ן דריטן גוי איז אים באפאלן א שרעק, אלע זיינע אברים האבן אנגעהויבן זיך צו ווארפן, אזוי טרייסלענדיג האט ער צוגעטרעטן צום טויטן קערפער. ווען ער האט געדארפט געבן זיין האנט איז אים באפאלן א פחד, און נאך פאר'ן צורירן צום טויטן קערפער, האט ער זיך מודה געווען אז ער האט גע'הרג'ט דעם גוי...

מען האט גלייך איינגעזעצט דעם רוצח אין תפיסה און דער איד איז געווארן באפרייט, א דאנק די חכמה פונעם הייליגן באבובער רב זי"ע, וועלכער האט פארשטאנען אז דעם גוי וועט אנכאפן א פחד און ער וועט מודה זיין אז ער איז דער רוצח.

\*\*\*\*\*

### **געראטעוועט דעם איד פון תפיסה**

איינמאל איז געקומען א חסיד און דערציילט פאר'ן באבובער רב אז אין די נאנטע טעג וועט ער האבן א משפט. דער איד האט דערציילט די סיבה פון זיין משפט, ווי פאלגענד:

### **געוואלט איינמאנען די שטייערן**

די פאליציי זענען געקומען צו מיר אין געשעפט אונטערזוכן מיינע ביכער, מיט די טענה אז איך צאל נישט גענוג שטייער, איך האב גע'טענה'ט אז ס'איז נאכנישט געקומען דער טאג וואס מ'דארף באצאלן די שטייער, אבער עס האט גארנישט געהאלפן, זיי זענען אריין אין מיין געשעפט און פארשריבן אלע חפצים כדי צו זען פון וואו מ'קען איינמאנען די שטייערן.

אין עק פונעם שטוב איז געווען א ניי-מאשין באדעקט מיט א טישטוך וואס ס'איז געווען דערויף א בילד פון אן אדלער - דער סימבאל פון די פוילישע רעגירונג - זיי האבן מיר געהייסן אראפנעמען דעם טישטוך צו זען וואס ס'לייגט דארט, ווען איך האב אראפגענומען דעם טישטוך האב איך אומוועלנדיג ארויפגעטרעטן אויפ'ן טישטוך, און זיי האבן געשריגן אויף מיר, "דו ביסט מזלזל אויפ'ן כבוד פון די רעגירונג, דו האסט בכוונה ארויפגעטרעטן אויפ'ן סימבאל פונעם לאנד".

### **עס ווארט אים אפ דריי יאר תפיסה**

איך האב מיר גענומען בעטן צו זיי אז דאס איז געווען אומוועלנדיג, אבער זיי האבן נישט געוואלט וויסן פון גארנישט. יעצט ווארט אויף מיר א משפט און דער לוייער זאגט אז עס ווארט מיר אפ דריי יאר תפיסה.



מיטגענומען מיט זיך א שאכטל שוועלעך מיט בלוז איין שוועלע דערין, און ווען דער ריכטער האט געוואלט אנצינדן א ציגארעטל האט ער שנעל דערלאנגט דעם שאכטל מיט די שוועלעלע.

### דער ריכטער האט פארשעמט די רעגירונג

נאכ'ן אנצינדן די שוועלעלע האט דער ריכטער געווארפן דעם שאכטל אין מיסט, יענע מינוט האט זיך אויפגעשטעלט דער לויער פונעם איד און געזאגט, "רבותי, דא אין געריכט הויז האט פאסירט א, שרעקליכע זאך, מ'האט געווארפן דעם אדלער אין מיסט קאסטן, און ווער? דער הויפט ריכטער!"

דער גאנצער עולם אין זאל האט זיך צולאכט, יעדער האט פארשטאנען אז פונקט ווי דער שופט איז נישט שולדיג, איז דער איד אויך נישט שולדיג, ווייל ער האט נישט אינזון געהאט צו טרעטן אויפ'ן סימבאל פונעם לאנד, און דער איד איז געווארן באפרייט.

דער באבוער רב האט בארואיגט דעם איד און געזאגט אז עס וועט אים גארנישט פאסירן. ווען ער איז שוין ארויס פונעם צימער האט אים דער רבי צוריקגערופן און געזאגט, "ס'איז מיר איינגעפאלן א געדאנק, ווען דו וועסט גיין צום משפט זאלסטו מיטנעמען א שאכטל שוועלעך מיט בלוז איין שוועלע דערין, און ווען דער הויפט ריכטער וועט וועלן אנצינדן א ציגארעטל זאלסטו אים גלייך אהינגעבן דאס שאכטל מיט די איינע שוועלע, און ווען דער ריכטער וועט

האבן אנגעצינדן דעם ציגארעטל וועט ער דאך אוועקווארפן דאס ליידדיגע שאכטל, און דעמאלסט זאלסטו דיך מאכן ווי דו ווערסט אויפגעציטערט, היתכן אוועקווארפן דאס שאכטל שוועלעך, עס האט דאך אויף זיך דעם סימבאל פון לאנד, און דעמאלסט וועט יעדער זען אז די טענה קעגן דיר איז א לעכערליכע טענה."

דער איד האט געטאן ווי דער רבי האט געהייסן. ער האט

עס וועט בעז"ה זיין צו באקומען אין די געשעפטן פון פרשת דברים

# אויף דעם ספר האט איר געווארט!

**הערליכער כאנדל**  
דאס איז באקומען אין אלע געשעפטן

**ס'ווייט נישט קיין פראבלעם!**

**דער טאטע:**  
וואו זיך פארנוקטן מעשיות פון צדיקים צו פארציילן פאר די קינדער ביים שבת טיש אדער ביי סעודת מילה מלכה וכדומה...

**די מאמע:**  
פון וואו צו נעמען מעשיות צו פארציילן פאר די קינדערלעך ביים עסן באסטמאל, ביים שלאפן זיין, אדער אין אנדערע געלעבנהייטן...

**די קינדער פון אלע יארנעגן:**  
וואו צו ליינען ערליכע מעשיות פון די הייליגע צדיקים, מיט א פאסיגע מוסר השכל, נט און ליכט געשריבן, אויף א פליטיג איריש...

**ני!**

**שוין ערשיינט ב"ה אלע זעקס בענדער**

**אלעס האט איין ענטפער!**  
האנדעלט אייך איין דער הערליכער **ספר אז תתענה** וועלכע איז נארוואס ערשיינט

מיט 922 בלעטער פון מפורז'דיגע מעשיות פון 36 הייליגע צדיקים וואס זייער יארצייט געפאלט אין חודש אב-אלול

**צו באקומען אין אלע ספרים געשעפטן**  
מכירת האשית שוויץ  
718.812.5120

פון תחנת ארבע רחובות באקומען  
רומט: **מערכת אז תתענה**  
845.288.3780



# קוראי עיתון

גנרל ז"ל הרב יצחק חזק מווערסקי - מלמד בישיבת קארלין סטאלין

## דברי תורה

נאר וויבאלד משה רבינו האט זיך אויסבאהאלטן אין לאנד מדין, ווען ער איז אנטלאפן פון פרעה, דעריבער האט ער אליין זיך נישט געוואלט שלאגן מיט זיי, ווי חז"ל זאגן: אין דעם ברונען וואו דו האסט געטרונקען וואסער, ווארפן נישט אריין קיין שטיינער.

(ספר דברי בחיי)

**אֲנִי הֵבֵאתִי בָּרוּךְ אִישׁ לִי, (ל"א, ט)**

דאס ווארט 'לוי' איז לכאורה איבערגא, ווייל עס האט דאך נאכנישט געהערט צו זיי, נאר ערשט נאכ'ן אראפגעקומען איז ער געווארן וויער עס?

נאר מיר ווייסן אז אלע זאכן וואס קומען אראפ אויף דער וועלט, קומען נאר אין די זכות פון די אידן, אפילו זאכן וואס זענען ביי די גוים זענען באמת נאר געקומען אויפ'ן וועלט צוליב די אידן, נאר זיי זענען אריינגעפאלן צו די גוים, אין די הענט פון די קליפטות רח"ל.

און יעדע איד האט א פערזענליכע שייכות צו דאס וואס איז אראפגעקומען צוליב עס, און מיט די צייט וועט דאס אנקומען צו זיין רשות, אמאל דורכ'ן דאס אפשוין, אמאל דורכ'ן זוכה זיין פון הפקר.

דא ווען די אידן האבן געריכט די זאכן פון די גוים, האט יעדע איד געזען דער זאך וואס איז אראפגעקומען אויפ'ן וועלט צוליב עס זעלבסט.

דעריבער זאגט די תורה 'אנשי הצבא בוזו איש לך', יעדער איינער האט געוויסט דאס וואס האט געהאט א שייכות פאר עס זעלבסט.

(דער הייליגער 'מגיד' רבי אברהם פון טריסק ו"ע)

**וַיִּקְרָא רַב הָיָה לִבְנֵי רָאוּבֵן וּלְבְנֵי גָד, (ל"ב, א)**

וַיִּקְרָא רַב הָיָה לִבְנֵי רָאוּבֵן וּלְבְנֵי גָד, נאר א שטארקע 'קנין' און באהעפטונג אין זייער רבי, משה רבינו, האבן שבת ראובן און גד געהאט, ווען זיי האבן געהערט אז משה רבינו גייט נישט אריין אין ארץ ישראל, נאר ער בלייבט אין לאנד מואב, 'וַיֹּאמְרוּ אֵל מֹשֶׁה, האבן זיי געזאגט פאר משה רבינו, פאר אלעווער הבהן און פאר די נשיאים: "אל תעבירו את הורדן, מיר ווילן נישט אריבער גיין דעם ירדן, אריין גיין קיין ארץ ישראל מיר ווילן ענדערשט דא בלייבן מיט אונזער רבי, משה רבינו אין לאנד מואב." אוי שטארק זענען זיי געווען באהאפטן אין זייער רבי, משה רבינו.

(דער הייליגער רבי ישראל פון רוזשין ו"ע)

די גמרא זאגט (תלוי קט) 'כל דאסר לן רחמנא שרא לן מותר, אלעס וואס איז געאסר'ט געווארן דורך די תורה, איז אקעגן דעם דא דער זעלבע זאך וואס איז מותר, די גמרא רעכנט אויס עטליכע ביישפילן. וואו געפינען מיר אז דער איסור פון יענעם פארמסור'ן זאל זיין אמאל וואס איז מותר?

רש"י ברענגט פון מדרש תנחומא, 'החלצו מאתכם אנשים, מיינט מען: צדיקים', אז די 12,000 מיליטער לייט וואס זענען אויסגעוועלט געווארן פון יעדע שבט, האבן געדארפט זיין צדיקים.

ווי אזוי האט מען געקענט צוזאמען שטעלן א מיליטער פון 12,000 צדיקים?

ווען משה רבינו האט געזאגט פאר איינעם: "דו ביסט א צדיק, דו ביסט אייגענוועלט צו זיין פון די מיליטער." האט יענער געזאגט: "איך בין נישט קיין צדיק", ווייל אלע ערליכע אידן האבן זיך קליין געהאלטן.

האט משה נישט געקענט צוזאמען שטעלן די צאל מענטשן וואס ער האט געדארפט, ביז ער האט געמוזט צוקומען צו 'מוסורים', די שכנים פון די ערליכע אידן זענען געקומען פארמסור'ן פאר משה רבינו און אויסגעזאגט דעם אמת: "ייערע איז יא אן ערליכער איד, כאטש ער זאגט אז נישט, איך וואוין נעבן עס און איך זעה ווי אזוי ער פירט זיך."

דאס איז מרוזא אין פסוק, ויכסור, די שכנים האבן געמסור'ט און אויסגעזאגט פאר משה רבינו דעם אמת, 'מאליץ ישראל' אויף די טויזנטע פון די אידן. די דאזיגע סארט מסיבות איז מותר ביי אידן.

(דער הייליגער רבי ישראל פון רוזשין ו"ע)

**וַיִּשְׁלַח אֹתָם מֹשֶׁה אֶלֶף לִמְשָׁה לְצִבָּא, (ל"ב, א)**

עס איז א וואונדער, אין פרשת פינחס שטייט אז משה רבינו האט געזאגט 'יפקדו ה' אלקי הרהוות וגו' איש על עדה אשר יצא לפניהם, זאגט רש"י אז משה האט געזאגט פארן אייבערשטער, אלע קעניגן גייען נישט אליין ארויס אין מלחמה, נאר זיי שיקן זייער מיליטער מלחמה האלטן מיט די פינדע, אבער איך בין נישט אזוי, איך האב זיך אליין געשלאגן מיט סיחון און עוג.

אויב אזוי, פארוואס דא האט משה געשיקט די אידן מלחמה האלטן קעגן מדין, און ער אליין האט זיך נישט באטייליגט אין דעם מלחמה?

**אִישׁ כִּי יֵדוּר יָדָה, (ל"ב, ב)**

דער מדרש ברענגט די פסוק (קלח"ט, ט) 'כי גם לא ידע האדם את עתו, א מענטש ווייסט נישט זיין צייט פון שטארבן, און די פסוק 'ימיו כצל עובר' (החל"ט קמ"ד, ד), טעג פון א מענטש גייען דורך אזוי שנעל ווי א שאטן.

וואס האבן די פסוקים מיט די פרשה פון נדרים?

נאר די גמרא זאגט (נדרים, א), ווען א מענטש איז מנדא א קרבן, זאל ער נישט זאגן 'לה קרבן', ווייל טאמער וועט ער ח'ו פלעגליג שטארבן נאך וואס ער האט געזאגט 'לה', האט ער דאן ארויס געזאגט דעם 'שם שמים' למטלה, דערפאר זאל ער זאגן 'קרבן לה'.

דאס מיינט דער מדרש מיט די פסוקים, ווייל א מענטש דארף מורא האבן יעדע מיטעל אז אפשר וועט ער ח'ו שטארבן, דערפאר זאגט דא די פסוק 'איש כי דר', אויב א מענטש וויל מאכן א נדר, 'נדר לה', זאל ער צום ערשט זאגן דעם 'נדר', דערנאך זאל ער זאגן 'לה', ער זאל נישט זאגן 'לה קרבן', נאר 'קרבן לה'.

(דער הייליגער 'קדושת לוי ו"ע)

**לֹא יִהְיֶה דְבָר, כָּל הַיּוֹצֵא מִפִּי יְשׁוּעָה, (ל"ב, ב)**

לֹא יִהְיֶה דְבָר, דער מענטש וואס טוט קיינמאל נישט פארשווערן זייער רייד, ער רעדט אלעמאל אז וואס ער דארף, נישט ח'ו קיין שלעכטעם זאגן, גענוג עס די תורה א ברכה, 'ככל היוצא מפיו יעשה', אלעס וואס וועט ארויסגיין פון זיין מויל, ווען ער וועט בענטשן א צווישן, וועט מקיים ווערן, ווי די גמרא זאגט 'צדיק גזר והקב"ה מקיים', ווען א צדיק איז גזר אז איינער זאל געהאלפן ווערן, איז דער אייבערשטער מקיים די רייד פונעם צדיק.

(ספר 'קדושת לוי: ספר עבודת ישראל')

**וַיִּסְמְרוּ מֵאֲלֵפֵי יִשְׂרָאֵל אֶלֶף לִמְשָׁה, (ל"ב, ב)**

די שלעכטע קליפה פון מדין וואס האט געמאכט די אידן זינדען, האט צוגעברענגט אז 24,000 אידן זענען געשטארבן אין די מדינה. דעריבער האט מען יעצט ביים מלחמה מיט מדין געדארפט האבן 24,000 צדיקים. די מיליטער לייט זענען געווען 12,000, און 'פינחס' זאגט רש"י 'אז געווען שקול כנגד כולם', אזוי זענען געווען 24,000 צדיקים וועלכע האבן מלחמה געהאלטן מיט די קליפה פון מדין.

(ספר 'פינחס' פיות)



## איש כי ידור מדר לה וגו' לא יחל דברו.

צווישן די חסידים פון דער הייליגער רבי ארי לייב פון שפאלע זיידע, איז געווען א חסיד א גרויסער עושר אבער קיין קינדער האט ער לידער נישט געהאט, און ער פלעגט כסדר בעטן זיין רבי'ן זאל עס העלפן, אבער זיין רבי, דער שפאלע זיידע פלעגט עס כסדר אפשוטן.

אינמאל האט זיך דער חסיד אפגעמאכט אז דאס איז עס! ער גייט נישט אוועק גיין פון זיין רבי ביז ער וועט עס צוזאגן א קינד.

פונקט דאן איז דער רבי דעמאלט געווען פארטיפט אין זיינע הייליגע מחשבות, און דער חסיד האט אנגעהויבן צו מוטשען, און עס האט דעם רבי'ן זייער געשטערט, האט זיך דער רבי אנגערופן: "אויב דו לאזט מיר נישט אפ וועסט דו חרטה האבן".

אבער דער חסיד האט זיך נישט געלאזט און איינגעקענט אויף דער רבי זאל עס צוזאגן א קינד.

האט זיך דער הייליגער שפאלע זיידע געגעבן א רוף אן: "איך שווער דיר, אז דו וועסט קיין קינדער שוין נישט האבן".

איז דער חסיד געווארן זייער צובראכן דערפון, און האט זיך געגענגט און אהיים געפארן.

א שטיק צייט שפעטער איז עס אויסגעקומען צו זיין איינעם שטאט קארין ערב פסח, זייענדיג אין ביהמ"ד האט ער געזעהן אן איד וואס האט אויסגעקוקט צו זיין ווי א געהויבענע מענטש און א גרויסע צדיק, דאס איז געווען דער הייליגער רבי פנחס פון קארין זי"ע.

דער איד האט זיך נאכגעפרעגט אויף זיין מצב הפרנסה, האט מען עס געזאגט אז ער האט גארנישט, און ער געטראכט אז ער קען זיכער פועל'ן א ישועה דורך דעם צדיק.

האט ער גענומען א סכום געלט און איז געגאנגען צו רבי פנחס אין שטוב און דאס געגעבען פאר די רביצין איינצוקויפן דערמיט מצות און אלע אנדערע באדערפענישן אויף זי"ט.

ווען רבי פנחס איז אהיים געקומען ביים סדר נאכט און האט געזעהן דעם שיינעם טיש מיט אלע שיינע זאכן דערויף, האט ער א פרעג געטוהן די רביצין פון וואו זי האט באקומען געלט פאר דעם אלעם, האט זי געוויזן אויף דעם אורח אז ער האט אלעם צוגעשטעלט.

האט רבי פנחס געגעבן שלום עליכם פאר'ן אורח און עס גארנישט געפרעגט, נאר גלייך זיך גענומען צום סדר, וועלכער ער האט געפירט מיט גרויס התלהבות.

ביי שלחן עורך געבט ער א פרעג פונעם אורח: "וואס טוסטו דו דא?"

האט דער איד דעריצילט די גאנצע מעשה פונעם שפאלע זיידע, און ער האט עס געבעטן אז ער זאל עס א טובה טוהן און פועל'ן א ישועה.

האט עס דער הייליגער רבי פנחס געזאגט: "אויב איך

האב א דיעה אין הימל, שווער איך דיר אז דאס יאר זאלסטו דו געהאלפן ווערן מיט א בן זכר".

באלד איז געווארן א גרויסע רעש אין הימל, וועמענס שבועה מען דארף יעצט איינהאלטן, האט בית דין עס של מבעה געעפסקנט אז מען וועט זעהן ווער עס האט נאך קיינמאל אין זיין לעבן נישט געשוואוירן, זיינע ווערטער וועט מען אנעמען.

האט מען נאכגעקוקט און געזעהן אז רבי פנחס קארעצירט איז דער וואס האט נאך קיינמאל אין זיין לעבן נישט געשוואוירן, דעריבער האט מען מסכים געווען צו זיין שבועה, און דער איד איז געהאלפן געווארן מיט א בן זכר.

דער הייליגער רוזשינער זי"ע האט צוגעלייגט דערצו: "מען דארף זיך אויסלערנען דערפון, אז מען טאר זיך נישט פארעקשנען קעגן צדיקים, ווייל אן אייניקל פון דעם קינד וואס איז געבוירן געווארן, איז געווען דער וואס האט געשמירט קעגן די הייליגע ברידער פון סלאוויטא, די אייניקלעך פון רבי פנחס קארעציר בי די באוואוסטע מסירה רח"ל".

(עס איז זייער אינטערסאנט צו וויסן וועלכע שבועה האט דער הייליגער שפאלע זיידע געמאכט? צו דען פלעגט ער ח"ו כסדר שווערן? נין!)

דער הייליגער מריסקער מגיד זי"ע האט געזאגט, אז דער הייליגער שפאלע זיידע זי"ע האט זיך אמאל אנגערופן און געזאגט: "דער מדרש אין איכה זאגט, אז דער אייבערשטער זאגט צו די אידן, 'שובו אלי ואשובה אליכם', צום ערשט קערט זיך צוריק צו מיר, דאן וועל איך זיך צוריק קערן צו אייך, זאגן די אידן צוריק צום אייבערשטער, 'השיבונו אליך ואשובה', רבנו של עולם, צום ערשט קערט דו אונז צוריק צו דיר, דאן וועל מיר זיך צוריק קערן צו דיר".

און דערביי האט דער שפאלע זיידע זי"ע אנגעכאפט זיין הייליגע פאָרד און אויסגערופן:

"איך שווער דיר רבנו של עולם, אז אידן וועלן נישט צום ערשט תשובה טוהן, ווייל עס איז זייער שווער פאר זיי צו תשובה טוהן, דעריבער זאלסטו דו צום ערשט תשובה טוהן און זיי אויסלייזן פון גלות".

אט דאס איז געווען די שבועה וואס מען האט געפונען ביים הייליגער שפאלע זיידע זי"ע.

\*\*\*

א געוויסע יונגערמאן איז אמאל מיטגעפארן מיט זיין שווער אויף ראש השנה קיין ווייניץ צום הייליגער 'אהבת ישראל' זי"ע, נאך מעריב פירט מען זיך צו זאגן דעם קאפיטל 'לדוד ממומר לה' הארץ ומלואה': פסוק במסוק.

ווען דער צדיק איז אנגעקומען צום פסוק 'אשר לא לשוא נפשי ולא נשבע למרמה', וועלכע באדייט 'דער וועלכער האט נישט געשוואוירן אויף פאלש, האט דער צדיק דעם פסוק אויסגעצויגן זייער לאנג מיט בכיות נוראות, און אזוי אויך האט דער עולם ביים איבערזאגן דעם פסוק נאכגעטוהן דאס וועלכע.

ביים יונגערמאן איז דאס געווען א גרויסע וואונדער,

טראכטנדיג צו זיך: "פארוואס פארפירט מען דא אזוי ביי דעם פסוק, צו דען שווערט מען דא אויף פאלש ח"ו?"

נאכן דאווענען איז דער עולם אריבער זאגן 'לשנה טובה: פארן 'אהבת ישראל', ווען דער יונגערמאן איז אריבער וואונאנטשן א גוט יאר, רופט זיך אן דער 'אהבת ישראל': "זאג נאר יונגערמאן, און וואס טוט זיך מיט'ן שבועה וועלכע יעדער איינער שווערט אויבן אין הימל פאר'ן אראפקומען אויף דעם וועלט, 'תחי צדיק ואל תחי רשע'?! אויף דעם שבועה דארף מען ארבעטן א גאנץ לעבן, צו זיכער מאכן אז מען זאל נישט האבן פאלש געשוואוירן..."

דער יונגערמאן איז שטיין געבליבן אויפ'ן ארט פונעם אפענעם רוח הקודש, און פונעם ענטפער וועלכער ער האט יעצט באקומען פון צדיק.

\*\*\*

עס האט אמאל פאסירט, א מענטש האט זיך פארזיידעט קעגן די געוועזן פון די מדינה און מען האט געעפסקנט אז ער איז חייב מיתה ר"ל.

ווי די שטייגער איז שטענדיג געווען ביי אידן, זענען געגאנגען א דעלענאציע פון רבנים צו די שרי המלוכה און געבעטן רחמים פאר דעם איד. נאך אסאך השתדלות איז ארויס דער פסק פון די שרים אז אויב די צוויי צדיקי הדור, דער הייליגער רבי משה צבי פון סאווראן זי"ע און דער הייליגער רבי רפאל פון בערשד זי"ע וועלן שווערן ביים געריכט אז דער איד איז נישט שולדיג, וועט מען פטר'ן דעם איד אן קיין שום עונש.

ווען דער סאווראנער רב האט געהערט פון דעם פסק פון די שרי המלוכה, אז נאר אויב ער וועט שווערן וועט דער איד ארויס גיין, האט ער באלד באשלאסן אז ער וועט שווערן דערויף, כאטש ער האט געוואוסט דעם אמת, איז יענער איז יא שולדיג, אבער וואס טוט מען אבער נישט פאר 'פיקוח נפש', ווען עס האנדלט זיך וועגן א איד'ס לעבן.

אנדערש איז אבער געווען דער צוזאג פון דער הייליגער רבי רפאל פון בערשד זי"ע, וועלכער איז געווען א תלמיד מובהק פון דער הייליגער רבי פנחס פון קארין זי"ע, אז האט צוגעזעהן ביי זיין רבי'ן א געוואלדיגע עבודה אין די מדה פון אמת, און זיך דערווייטערט פון די מיוסע'ע מדה פון שקר ווייט מעגליך.

ווען מען האט עס דעריצילט וועגן דער פסק פון די שרי המלוכה האט ער געהאט גרויס חלישות הדעת, פון איין זייט האט ער פאר זיך געזען א איד וואס שטייט אין א סכנה און זיין פרוי און קינדער וויינען און בעטן זיך ער זאל טוהן די טובה, וועט מען באפרייען זייער טאטע און מאן, אבער פון די אנדערע זייט איז ער געווען אזוי געווארנט אויפ'ן מדת האמת, און זיין גאנץ לעבן האט ער נישט פוגם געווען, און יעצט אויף זיין עלטער וועט ער נישל ווערן און שווערן א פאלשע שבועה.



סיחון און עוג, אין דער צייט וואס אלע אנדערע שבטים וועלן דארפן האלטן שווערע מלחמות מיט אלע פעלקער אין ארץ ישראל, כדי צו קענען ירשענען דאס לאנד.

נאך וואס משה האט פארענדיגט זיינע רייד, האבן די 'בני גד' און די 'בני ראובן' צוריק געענטפערט פאר משה רבינו זאגנען: 'השנים הללו בני ישראל, מיר האבן פון פריער געהאט אין פלאן מיטגענויגן מיט אלע אידן אין ארץ ישראל, זיי צו העלפן מלחמה האלטן מיט די פעלקער, ערשט דאן וועלן מיר זיך צוריק קערן דא צו די לענדער פון סיחון און עוג'.

"דאך מען פארשטייט" - האט דאס קינד געפערנט - "איב האבן זיי שוין פון פריער געפאלט צו העלפן זייערע ברודער פאר די מלחמה, האבן זיי באלד געדארפט ענטפערן פאר משה רבינו, אז זיי וועלן העלפן אין די מלחמה, פארוואס האבן זיי עס געלאזט אויסרעדן, ער זאל זיי אזוי שארף מוסר זאגן?"

"נאר מוז זיין" - האט דאס קינד געענטפערט - "אז די 'בני גד' און די 'בני ראובן' האבן זיך געפריידט צו דעם געלעגנהייט צו קענען הערן די מוסר רייד פון זייער הייליגער רבי, משה רבינו, אויף אזוי געוואלדיגע געלעגנהייט וועלן זיי נישט מוותר זיין, דעריבער האבן זיי צום ערשט געלאזט משה רבינו אויסרעדן מיט זיינע מוסר רייד, און ערשט נאכן פארענדיגן זיינע רייד, האבן זיי עס דערציילט זייערע מחשבות!"

"אויב האבן זיך אויך געמוזט" - האט דאס קינד אויסגעפערט - "ווען איך וואלט באלד געזאגט פארן זיידע אז איך שלאף יעצט ווייל איך האב געלערנט די נאנצע נאכט, וואלט איך נישט זוכה געווען צו הערן אוועקלעב טייערע מוסר רייד פונעם זיידן!..."

\*\*\*

זיין גוף ליגן אויפן בעט, ווען זיין נשמה איז שוין אבער געווען אין גן עדן...

\*\*\*

### זאגנען געלן השנים לפני בני ישראל.

דער הייליגער 'שפת אמת' פון גור ז"ע איז אלס יונג קינד פאריתומט געווארן פון זיין טאטע, איז ער דעריבער אויפגעוואקסן אין שטוב פון זיין זיידע דער הייליגער 'חידושי הרי"ם' פון גור ז"ע.

אין נאכט האט זיך דאס קינד יהודה לייב פארלערנט ביז נאנט צום 'עלות השחר', און איז ערשט דאן געגאנגען זיך אפרוהען פארן קומענדיגן טאג.

אנדערפרי, ווען דער זיידע, דער 'חידושי הרי"ם' איז אריין אין שטוב פון זיין אייניקל יהודה לייב, האט ער געווען ווי דאס קינד שלאפט נאך, האט ער עס אויפגעוועקט און אויסגעמוסערט, פארוואס ער שטייט נישט אויף פארטאג'ס צום לערנען.

דאס קינד האט זיך פארזוכט צוגעהערט צו זיין זיידע'ס מוסר רייד, ווען דער 'חידושי הרי"ם' פאט פארענדיגט זיינע ווערטער, האט דאס קינד יהודה לייב דערציילט דעם זיידן אז ער איז געווען און געלערנט זי נאנצע נאכט ביז פארטאג'ס, דעריבער איז ער יעצט נאך געשלאפן.

הערנדיג די רייד, האט עס דער זיידע באלד געפערנט: "פארוואס האסטו דו מיר באלד נישט געזאגט אז דו האסט געלערנט א נאנצע נאכט, ווען דו זאגסט מיר דאס פריער, וואלט איך אויף דיר נישט געשריגן מיט קיין מוסר זייד?"

"אין פרשת מטות" - האט דאס קינד געענטפערט - "געפונען מיר, ווי משה רבינו האט מוסר געזאגט פאר די 'בני גד' און די 'בני ראובן' מיט שווערע מוסר רייד פארוואס זיי ווילן זיך באזעצן אין די לענדער פון

א טאג פאר דעם משפט ווענען ביי עס געווען די פרוי און קינדער פון דעם איד און שטארק געוויינט און געבעטן ער זאל מציל זיין דעם איד און די נאנצע משפחה.

רבי רפאל ז"ע וועלכער איז בטבע געווען זייער א וויכע מענטש, האבן זייערע הייסע טרערן עס שטארק געריט, ער האט שוין ביי זיך געהאט באשלאסן אז ער וועט זי צוליב טהור.

אבער ווען די משפחה איז אוועק געגאנגען איז ער ווייטער אריין אין די וועלכע ספיקות, טראכטנדיג: "זי קען איך זאגן א ליגנט, מיין גאנץ לעבן האב איך זיך דערווייטערט פון די שלעכטע מדה פון שקר, זאל איך יעצט גיין שווערן פאלש?"

דעריבער איז רבי רפאל געווען א נאנצע נאכט און זיך מצער געווען, קלערנדיג אין וועלכן וועג ער זאל זיך ווענדן, שווערן פאלש פאר פיקוח נפש, אדער נישט.

שפעט אין די נאכט שעות, האט רבי רפאל אויסגעבראכן אין א גרויס געוויין און געזאגט: "בטו של עולם, דו ווייסט דאך וויפיל איך האב זיך מוסר נפש געווען אלע מינים יארן אויף די מדה פון אמת און יעצט אויף דער עלטער האסטו דו מיר געברענגט צו אזוי גרויסע נסיון, דעריבער בעט איך דיר רבש"י, נעם אוועק מיין נשמה פון דעם עולם, כדי איך זאל נישט דארפן נכשל ווערן און שווערן פאלש!"

אזוי האט ער געוויינט עטליכע שעות, ביז ער האט אויסגעהויבט זיין רייע און לויטערע נשמה, און איר צוריק געגעבן צום בורא עולם אן קיין פלעק פון שקר. באלד אינדערפרי, זענען געקומען צו לויפן שלוחים פון געריכט, זאגנדיג אז דער באשולדיגטער האט זיך מודה געווען און ער מוז נישט שווערן.

אבער ווען זיי האבן געעפנט די טיר האבן זיי געפונען

## אמרות חכמים

### דברי משה אל ראשי המטות - חלק כבוד לנשיאם למזבח תחילה. (דברים)

עס איז געווען א געוויסע ראש הקהל וועלכע פלעגט שטענדיג פארלאנגען פון די בני הקהילה אז מען זאל עס מכבד זיין, אלע סארטן כבוד'ס האט ער גענומען פאר זיך. דערצו איז ער געווען זייער שטרענג צו די בעלי בתים, אויב האט מען נישט באלד באצאלט די צוגעזאגטע 'נדרים ונדבות', פלעגט ער יענעם רודרן אויף א שרעקליכן פארנעם, אבער ער אליין פלעגט נישט באלד באצאלן זיינע אייגענע 'נדרים ונדבות'.

ווען דאס איז אנגעקומען צום הייליגער רבי ישראל פון רוטשין ז"ע, האט ער געלאזט רופן דעם שטרענגן ראש הקהל, און עס אויסגעמוסערט זאגנדיג: "איך די תורה געפונען מיר בלויז איין איינציג מאל ווען מען האט אפגעגעבן כבוד פאר א 'נשיא', א פירער, דאס איז געווען ווען משה רבינו איז געקומען לערנען די דינים פון נדרים און נדבות, האט ער דאן באפוילן אז מען זאל צום ערשט רופן די 'נשיאים', און ער וועט

גענטפערט עס דער ראפשיצער רבי צוריק: "און דו האסט ווייזט אויס פארנעסן דעם פסוק, 'האחיכם יבואו למלחמה ואתם תשבו מה?' צו דען דייען ברידער (י' הויט) וועלן קומען צו די מלחמה און איר וועט בלייבן זיצן דא איינעלייגט?"

\*\*\*

דער הייליגער 'נאמן' רבי יהונתן אייבשיץ ז"ע האט געזאגט: "די בני גד און בני ראובן האבן געוואלט בלייבן וואוינען אין 'עבר הירדן', אויסער ארץ ישראל, האט משה רבינו צו זיי געזאגט: "וואס מיינט איר, 'האחיכם יבואו למלחמה', אייער ברידער אין ארץ ישראל וועלן מיטמאכן שווערע צרות און מלחמות, זאגט תשובה מה? און איך וועט מען לאזן זיצן במנוחה אין חוץ לארץ? איר וועט דערפון אנארגיש ליידיג? איר האט א גרויסן טעות, די גוים וועלן אייך נישט לאזן זיצן מיט מנוחה, די אידן פון חוץ לארץ וועלן נאך אריבערגיין א שווערע גלות!"

\*\*\*

פאר זיי פארלערען די דאזיגע דינים צום ערשט, און דערנאך וועט ער זיי לערנען פאר אלע אידן, ווייל דער איינציגער כבוד וועלכע א פירער האט רעכט צו פארלאנגען איז, אז מען זאל מיט עס פריער אויסלערנען א פרשה חומש אדער א פרק משניות, אבער נישט מער!..."

\*\*\*

### האחיכם יבואו למלחמה ואתם תשבו מה.

דער הייליגער ראפשיצער רבי ז"ע איז אמאל אומגעגאנגען נאך געלט פאר פדיון שבויס, אנקומענדיג צו א הויז פון א גרויסע עושר וועלכע פלעגט פאלאכן פון די ערליכע אידן, ווענען עס אקעגן געלאפן עטליכע הונט פרובירנדיג עס צו פארשטייבן, דער ראפשיצער רבי האט מיט זיין שטעקן פארשטיקט פון זיך די הונט, און אט הערט ער ווי דער עושר רופט זיך אן צו עס פון פענסטער מיט א שמיכל: "איך וואונדער זיך אויף דיר, אז דו האסט פארנעסן דעם פסוק 'למה תכה רעך'" (פארוואס שלאגסטו דו דין פרייט)...



# קוראי עירוב

גנרד ז"ל הרב יצחק דוד מוורסקי - מלמד בישיבת קארלין סטאלין

## דברי תורה

מרט  
מסעי

אנגענומען די רייד פון יצחק אבינו, וואס ביי עם שטייט ו'הדר יצחק' הדרה גדולה, ווייל נאר מיט זיינע ווערטער וועט זיין א קיום פאר כלל ישראל לעתיד לבוא.

(דער הייליגער רבי צבי הירש פון ווירטשוב ז"ע)

**את שש ערי המקלט ועי' עמלק תתן ארבעים ושתים עיר.** (דברים)

את שש ערי המקלט, דאס זענען די זעקס ווערטער פון דעם פסוק 'שמע ישראל', זעליהם תתן ארבעים ושתים עיר, דאס זענען די צוויי און פערציג ווערטער פון 'פרשת ואהבת'.

ווער עס וויל האבן אן 'עיר מקלט' זיך צו ראטעווען פונעם יצר הרע, זאל זאגן דעם פסוק 'שמע ישראל' וואס האט זעקס ווערטער, וועלכע איז דער פסוק פון 'קבלת עול מלכות שמים' מיט גרויס מונה, דערנאך זאל ער זאגן 'פרשת ואהבת' וואס האט צוויי און פערציג ווערטער, וועלכע איז די פרשה פון 'קבלת עול מצות', דאס זאל ער אויך זאגן מיט גרויס מונה, אזוי וועט ער קענען מאכן פאר זיך אן 'עיר מקלט' צו קענען אנטלויפן פון דער יצר הרע.

(דער הייליגער רבי אברהם יהושע העשיל פון אפטא ז"ע)

**והיו אלה לכם לחקת משפט לדורותיכם.** (דברים)

אפילו היינטיגע צייטן וואס מיר זענען ליידער אין גלות, און מיר האבן נישט קיין בית דין און נישט קיין ערי מקלט, פונדעשטענען ווען איינער איז מחויב צו גיין אין גלות טראגט עס דער אייבערשטער פון איין פלאץ צום אנדערן ביי עס זאל זיין א גלות פאר זיינע זינד, אזוי ווי ער וואלט געדארפט גיין אין גלות ווען אידן זענען געווען אין ארץ ישראל.

אזוי ווי א גמרא זאגט (סוכות ה'): 'אף שארבע מיתות בטל', כאטש די פיר מיתות בית דין זענען שוין בטל געווארן, דין ארבע מיתות לא בטל, אבער דער דין פון די פיר מיתות בית דין איז נישט בטל געווארן.

דעריבער זאגט די תורה, דו וואלט נישט מיינען אז דער דין פון גלות גייט נאר אן ווען אידן זענען אין ארץ ישראל, נאר 'והיו אלה לכם לחקת משפט לדורותיכם', דאס מיינט אין אלע דורות און אין אלע צייטן איז שייך די שטראף פון גיין אין גלות.

(דער הייליגער גאון רבי שלמה קלוגער ז"ע)

און דערנאך שטייט זיסעו מרעמוסס, ווייל 'אשר יצאו מארץ מצרים' רעדט זיך פון דאס ערשטע מאל ארויסגיין פון מצרים ביים מקריב ויין דעם קרבן פסח אין ירושלים, און 'זיסעו מרעמוסס' רעדט זיך ווען זיי זענען אינגאנצן ארויס פון מצרים, און זענען געגאנגען קיין 'סוכות'.

(דער הייליגער רבי וואל פון סאטמאר ז"ע)

כלן ישנו, כלן הוקרנו, כלן מששם חלם רלסך. (שם)

כלאורה וואס האט דער משל צו די אידן'ס ציאונגען? נאר 'כאן ישנו' איז מרומא אויף דאס וואס דער מדרש זאגט ביי קבלת התורה: 'כא' ומצאן שנים', אז משה האט געטראפן די אידן ווי זיי זענען געשלאפן פאר קבלת התורה. 'כאן הוקרנו' איז מרומא אויף דאס וואס דער פסוק זאגט ביי עמלק 'אשר קרך בדרך', אז עמלק האט אפגעקליט די אידן פון עבודת השם. 'כאן חששת את ראשך' איז מרומא אויף דעם חטא העגל, וואס זיי האבן געהאט 'חששות' אין אכונה אין זייער ראש' משה רבינו.

(דער הייליגער יאמור אמות ז"ע)

**זיסעו מר שפיר יצאנו בתורה.** (דברים)

די גמרא זאגט (שבת פט:) אז לעתיד לבא וועט דער אייבערשטער גיין צו די אבות הקדושים אברהם און יעקב און זיי זאגן אז די אידן האבן געזינעט, וועלן זיי זאגן 'ימחו על קדושת שמך', זיי זאלן ד"ו געשטראפט ווערן פאר דיין הייליגע נאמען.

אבער יצחק וועט זיך אנגענומען פאר די אידן און טרעפן אויף זיי א זכות און וועט מענער זיין אויף זיי רחמים, ביז ער וועט זיי קענען מציל זיין פון א שטראף.

די גמרא זאגט (פסחים פה:) אז אברהם אבינו האט געזעהן דאס ביהמ"ק 'הר'.

אויך זאגט די גמרא (כ"ט פה:) 'שופריה דיעקב מעין שופריה דאדם הראשון, דאס שיינקייט פון יעקב אבינו איז געווען ענדליך צו דאס שיינקייט פון אדם הראשון. דאס איז מרומא דא אין פסוק, 'זיסעו מר', די פמליא של מעלה האט זיך אוועק געצויגן פון די רייד פון אברהם אבינו, וואס ביי עם שטייט דאס ווארט 'הר', 'שפיר', מען האט זיך אויך אוועק געצויגן פון די רייד פון יעקב אבינו, וואס ביי עם שטייט דאס ווארט 'שפיר' - 'שופריה'. ו'חנו בחרדה', זיי האבן גערהט און

**אלה מסעי בני ישראל.** (דברים)

דער מדרש זאגט אז דער גאולה מצרים האט נישט געקענט זיין די 'גאולה שלמה', וויבאלד מיר זענען אויסגעלייט געווארן דורך משה און אהרן, אבער די 'גאולה שלמה' וועט זיין דורך דער אייבערשטער אליין בכבודו ובעצמו.

דאס זאגט דא דער פסוק, 'אלה מסעי בני ישראל', דערפאר ציען זיך נאך די אידישע קינדער אזוי לאנג אין גלות, 'אשר יצאו מארץ מצרים', ווייל זיי זענען ארויס פון מצרים, 'ביד משה ואהרן', דורך משה און אהרן. (ספר 'כתנות אור')

דעריבער זענען טאקע די ראשי תיבות פון די פיר גלויות אדם, מדי, בבל, וון, מרומא אין די ראשי תיבות פון 'אלה מסעי בני ישראל'.

(דער הייליגער חיד"א ז"ע)

צווישן אלע מסעות ווערט נישט דערמאנט דער אות ו', דאס קומט מרומא צו זיין אז די אידן זענען קיינמאל נישט געפארן אין שבת. אויך איז דאס א רמז אז מען האט נישט געדארפט קיין 'כלי זיין' ביים אריבערפארן דורך דעם מדבר.

(ספר 'אהבת תורה')

שהרי אין כלן חלל ארבעים ושנים מסעות. (שם)

רש"י זאגט אז די אידן זענען געגאנגען צוויי און פערציג מסעות.

לבאר ווען מען ציילט איבער אלע מסעות אין די פסוקים טרעפט מען נאר איין און פערציג מסעות? נאר דער 'יתרום הותן' זאגט אויפ'ן פסוק אין פרשת 'יתר', 'ואשא אתכם על כנפי נשרים', אז וויבאלד מען טאר נישט מקריב זיין דעם קרבן פסח אינדערזיין פון ירושלים, דערפאר ווען די אידן האבן געדארפט מקריב זיין דעם קרבן פסח פאר מכת בכורות, האט דער אייבערשטער געפירט די אידן מיט וואלקענעס קיין ירושלים, וואו זיי האבן דארט מקריב געווען דעם קרבן פסח, דערנאך זענען זיי צוריק געקומען קיין מצרים צו עסן דעם קרבן פסח צוויאמען מיט די מנה און מרור. לויט דעם קומט אויס, אז עס זענען יא געווען צוויי און פערציג מסעות, ווייל דאס פליגן קיין ירושלים מיט די וואלקענעס ווערט גערעכנט פאר דער ערשטע ציאונג. דעריבער שטייט אין פסוק 'אשר יצאו מארץ מצרים',



## ואלה מסעיהם למוצאים.

ווי באוואוסט פלעגט דער הייליגער 'מגיד' רבי מרדכי פון טשערנאביל זי"ע ארומפארן איבער שטעטלעך און דערפער צו מתקן זיין הייליגע תיקונים. איבער די הייליגע נסיעות פונעם טשערנאבילער מגיד, שטייט אין ספר 'תולדות אדם' אז דער טשערנאבילער מגיד זעלבסט האט זיך אמאל אנגערופן צו דער הייליגער 'בת עין' רבי אברהם דוב פון אווריסט זי"ע, ווי פאלגענד: "מין גאנצע מוטה מיטן זיך ארום וואנדערן איז פאר גאר א הויכע צוועק, איך וואנדער זיך ארום, דארט וואו די שכנה וואנדערט ארום אין גלות!"

\*\*\*

זיין זוהן דער הייליגער רבי יצחק פון סקווירא זי"ע האט זיך אמאל אנגערופן: "די אלע נסיעות פון מין הייליגער טאטע אין זיינע לעצטע יארן, איז געווען פאר איין איינציגע תכלית, אז איך יעדע ארט וואו עס איז געווען א מקור הטומאה ר"ל, האט ער דאס איבערגעקערט צו א מקור הקדושה!"

\*\*\*

זיין זוהן דער הייליגער רבי יוחנן פון ראחמיסטריווקא זי"ע, האט אמאל געקענט איבער די הייליגע נסיעות פון זיין הייליגער טאטע און זיינע הייליגער ברידער, האט ער געזאגט דערפון א משל:

"עס איז אמאל געווען א קעניג וואס האט געהאט אסאך וועלדער, פלעגט ער שיקן יעדן טאג וועלדער רייטנדיג אויף פערד אריינצופארן אין די וועלדער, ער האט דערויף אויסגעגעבן אסאך געלט.

אויסגעווען האט עס ווי ער מוסרעט ארויס די געלט אין מיסט, ווייל וואס פאר א נוצן האט ער דערפון אז זיינע רייטער פארן אריבער דורך די וועלדער?! ווען דער קעניג איז געשטארבן, און זיין זוהן האט איבערגענומען די מלוכה, האט ער טאקע באלד אויפגעהערט שיקן די רייטער אריבער צו פארן דורך די וועלדער.

אז מענטשן האבן זיך מער גישט געדרייט אין די וועלדער, זענען זיי פארפלייצט געווארן מיט אלע סארטן ווילדע חיות, ווי אויך שעדליכע רויבער.

ווען דער נייע קעניג האט דאס דערזען, האט ער שוין פארשטאנען זיין טאטענס מוטה פון שיקן די רייטער. יעצט האט ער שוין געמוזט שיקן גרויסע ארמיען אויסצוראטן די אלע ווילדע חיות, עס האט עס שוין

אפגעקאסט אסאך מער געלט, ווי ווען ער וואלט אנגעהאלטן דאס שיקן די רייטער יעדן טאג. דער נמשל איז - האט רבי יוחנן טשע אויסגעפירט - אז דורך די נסיעות פון מין טאטן און מיינע ברידער, טוהן זיי אויסרוימען די קליפות און די כוחות הטומאה פון די פלעצער וואו זיי פארן אלס ארום.

\*\*\*

זיין זוהן דער הייליגער 'מגיד' רבי אברהם פון טריסק זי"ע האט אמאל דערציילט: "ווען איך בין געווען א קינד פון דריי יאר אלט בין איך אמאל מיטגעפארן מיט מין טאטע דער טשערנאבילער מגיד צו שפון אביסל פרישע לופט.

אינמיטן וועג האבן זיך די פערד אפגעשטעלט און זיי האבן נישט געוואלט ווייטער פארן, די פערד זענען אויז געשטאנען בערך א שעה צייט, מען האט נישט געקענט ווייטער פארן.

איך האב פארשטאנען אז עס איז נישט קיין פשוט'ע זאך, האב איך געפרעגט דעם טאטן: "פארוואס זאל מען דא שטיין אזא לאנגע צייט? ווארף דאס געלט אונטערן וואגן וועלן מיר קענען ווייטער פארן."

אבער דער טאטע האט דאס נישט געוואלט טוהן, אזוי ווי די דרך פון צדיקים איז, אז זייער געלט איז שטארק באליבט ביי זיי, זענען מיר אזוי ווייטער געשטאנען בערך נאך א האלבע שעה.

פלאנצונג האב איך געהערט ווי א קול רעדט און בעט זיך: "ווען איך האב געלעבט האב איך אייך דאך געגעבן א זילבערנע רובל, פארוואס ווילט איר מיר נישט טוהן א טובה?"

באלד האט דער טאטע ארויסגענומען א זילבערנע רובל און עס געווארפן אונטערן וואגן און געזאגט מיט זיין הייליגער לשון: "נעם דיר דאס זילבערנע רובל וואס דו האסט מיר געגעבן, ווייל נאך דו האסט מיר געגעבן דעם רובל האסט דו ווייטער געזינדיגט און עובר געווען הארבע עבירות". באלד דערנאך האבן די פערד אנגעהויבן ווייטער צו פארן.

אינמיטן וועג האט דער טאטע מיר דערציילט: "אינמאל איז דער מענטש געקומען מיט א קוויטל און מיט א זילבערנע רובל אלץ פרוין, ער איז געווען זייער זינדיג, און יעצט איז ער געקומען צו מיר מיט א טענה אז ער האט נישט קיין מנוחה אין עולם האמת, און ער וויל אז איך זאל עס געבן א תיקון פאר זיין נשמה, דערפאר האט ער נישט געלאזט ווייטער

פארן, האב איך עס צוריק געווארפן דעם זילבערנע רובל וואס ער האט מיר געגעבן, אז ער זאל שוין נישט קענען קומען מיט קיין טענות, און די פערד האבן טאקע געקענט ווייטער פארן."

\*\*\*

## מות יומת הרוצח.

אמאל איז דער הייליגער רבי מנחם מענדל פון דעעש זי"ע געפארן אויף שבת פרשת מטעי צום הייליגער רבי חיים פון צאנז זי"ע, מיט עס איז געפארן דער גאון פון אינטערדאם זצ"ל.

ווען זיי זענען אנגעקומען קיין צאנז, האט דער צאנז'ער רב געפרעגט פונעם דעעש'ער רבי, ווער עס זענען זיינע באגלייטער, ווייל ער האט זיי געוואלט מכבד זיין מיט אן עליה שבת אינדערפרי.

נאך וואס דער דעעש'ער רבי האט עס געזאגט די נעמען פון זיינע באגלייטער, האט דער צאנז'ער רב עס געפרעגט: "און וואס איז מיטן 'בעל עגלה'?"

האט עס דער דעעש'ער רבי געזאגט: "יעם 'בעל עגלה' דארף מען נישט געבן קיין עליה."

שבת אינדערפרי ביי קריאת התורה, האט דער צאנז'ער רב געזינדיג פרעגן דעם 'בעל עגלה' ווי אזוי ער הייסט. ער האט עס אויפגערופן צו אן עליה, און ער האט זיך אפגעשטעלט ביי די ווערטער 'מות יומת הרוצח'...

נאך שבת האט דער גאון פון אינטערדאם נישט געוואלט צוריק פארן מיטן 'בעל עגלה', אבער דער דעעש'ער רבי האט עס געזאגט: "איך קען עס נישט פאר קיין רוצח."

א קורצע צייט נאך יענעם שבת, איז די פריי פונעם 'בעל עגלה' געקומען צום דעעש'ער רבי און געפרעגט: "וואס האט איר געטוהן מיט מין מאן? ביז ער האט אייך גענומען אויפן נסיעה, ווען ער פלעגט אהיימקומען און דאס עסן איז נישט געווען גרייט, פלעגט ער מיר שלאגן אן אויפהער, אבער זייט ער איז צוריק געקומען פון יענעם שבת מיט אייך, איז ער געווארן זייער רהיג, ער שלאגט מיר שוין מער קיינמאל נישט?!"

האט דער דעעש'ער רבי געשיקט זאגן פארן גאון פון אינטערדאם: "ווען דער צאנז'ער רב האט פארענדיגט דעם פסוק 'מות יומת הרוצח', האט ער ארויסגעזאגט פון עס דאס כח פון רציחה."

\*\*\*

## אמרים חכמים

ביישפיל ווען מען וועט פארן צו לערנען אין א ישיבה, אדער ווען מען וועט פארן אויף א נסיעה צו א רבין. 'זאלה מסעיהם', אז דורך דעם וואס מען וועט זיך אונטערגעבען די נסיעה לשם מצוה, וועט דער אייבערשטער העלפן 'למוצאים', אז עס וועט זיין גענוג געלט אויף די רוצאות פון די נסיעה!..."

\*\*\*

## את מוצאיהם למסעיהם ומו מסעיהם למוצאיהם.

עטליכע חסידים זענען אמאל אריין געקומען צום הייליגער 'דברי ישראל' פון מאדריץ זי"ע זיך אפערדן אז עס האט זיי געקאסט זייער אסאך געלט די נסיעה אהער צוקומען צום רבין אויף שבת.

האט דער 'דברי ישראל' זיי געזאגט: "עס שטייט ויכתוב משה את מוצאיהם למסעיהם על פי ה' ואלה



# זאגט דער הייליגער רבי ר' אלימלך זצ"ל...

א שטיקל נועם אלימלך  
אויף די וואכעדיגע  
פרשה

## פרשת מטות-מסעי

נא לומר קודם הלימוד: לע"נ הרה"ק רבי אלימלך ב"ר אליעזר ליפמאן זצ"ל  
- ולע"נ בתו מירל בת הרה"ק רבי אלימלך ע"ה



**אִישׁ כִּי יָדוּר נָדָר לָהּ, אוֹ הַשְּׁבַע שְׁבַעָה, לֵאמֹר אֶסֶר  
עַל נַפְשִׁי, לֹא יִחַל דְּבָרוֹ כִּכְלָ הֵיכָא מִפְּנֵי יַעֲשֶׂה:**

**איש כי ידור נדר כו'.** נראה לפרש דהנה האדם יש לו חלק  
אלוה ממעל, וצריך האדם להבין ולעשות דירה נאה להחלק  
הזה, דהיינו בעולמות עליונים. וזהו 'כי ידור' לשון דירה, 'לח'  
רוצה לומר לחלק אלקים. \* וזהו שאמרו חז"ל סתם השוכר דירה  
היא לתלתין יומין, זה רמז על האדם הרוצה לקנות דירה לחלקו  
ממעל, צריך לתקן מעשיו בכל תלתין יומין, דהיינו להרחיק  
בתשובה ולהדר על כל מעשיו שעשה כל שלשים יום, שלוש תקנו  
חז"ל להתענות בכל ערב ראש חודש, כדי לפשפש במעשיו. \*  
ולזה רמזו על ר' יהושע בן לוי שהיה מחדר תלמודו כל ל' יום.

**'או השבע שבועה',** \* פירוש שבועה הוא מלשון שבועה, שצריך  
האדם לעבוד כו' מדרגות, ע"ד שפרשתי 'ששת ימים תעשה  
מלאכה וכיום השביעי שבת', רמז שצריך לתקן הששה קצוות,  
ואחר זה יבא אל המדרגה השביעית היא קדושת שבת. וזהו  
'השבע שבועה' דהיינו ד' מדרגות, שכל אחד כלול משבעה.

**'לאסור איסר על נפשו',** רמז אחר שיבא הצדיק לכל המדרגות  
צריך לראות בשכלו ולהבין שעדיין לא יצא ידי חובתו בעבודתו,  
וידמה בעיניו תמיד כאלו מקצר בעבודה, ולמצוא בעצמו תמיד  
חסרונות וחמאים ואיסורים, כדי שעל ידי פשפוש במעשיו יהיה  
דבוק עם העולם למטה ויהיה מקושר עמהם להשפיעם רב טוב  
הצמרכותם. וזהו 'לאסור איסר על נפשו' פירוש למצוא תמיד  
שעשה איסורים של חמא. וכו'.

**איש כי ידור נדר כו'.** א איד האט אין זיך א נשמה,  
וואס דאס איז א חלק אלקי ממעל, א געטליכע זאך פון  
אויבן, און ער דארף אהערשטעלן א שיינע דירה פאר  
איר, דאס איז דער גוף ווי די נשמה איז פלאצירט. זאגט  
דער פסוק, **כי ידור**, ווען דו וועסט וועלן מאכן א דירה,  
**לה'**, פאר דיין נשמה דעם חלק אלקי ממעל, זאלסטו  
יעדן חודש איבערגיין די דירה, איבערקוקן אלע דייענע  
מעשים צו עס איז מסודר אדער ס'איז דא וואס צו  
פאררעכטן. דאס איז מרומז אין די ווערטער פון חז"ל  
(ב"מ קא) 'סתם השוכר דירה היא לתלתין יומין', (איבער  
דינגט סתם א דירה, איז עס אויף דרייסיג טעג). יעדע דרייסיג טאג  
דארף מען פאררעכטן און פריש איבערגיין די דירה.  
דערפאר האבן חכמינו ז"ל מתקן געווען צו פאסטן  
יעדן ערב ראש חודש, כדאי צו קענען אין דעם טאג  
מפשפש במעשים זיין. (עיי ר"ח שער התשובה פ"ד, פ"ח או"ח  
סי' תי"ז). דאס איז פשט אין די גמרא אז ר' יהושע בן  
לוי פלעגט איבערגיין זיינע לימודים יעדע דרייסיג  
טעג, דאס מיינט איבערגיין אלע זיינע מעשים און  
פאררעכטן וואס מ'דארף פאררעכטן. (עיי ברכות לח: כן על  
רחב"א, פסחים סח: על ר"ש, כריתות כז: על רוב"א).

**'או השבע שבועה',** 'שבועה' (שווער) איז א לשון פון  
'שבועה' (ויבן), א מענטש דארף מתקן זיין די זיבן מידות.  
ווי כ'האב שוין מסביר געווען (פ' אמונה ב"ה אכן) דעם פסוק  
(ויקרא כג, ג) 'ששת ימים תעשה מלאכה וכיום השביעי  
שבת', א איד דארף מתקן זיין די זעקס מידות (פס"ח גבורה  
וכו'), דאן וועט ער זוכה זיין צו די זיבעטע מדה (מלכות),

דאס איז קדושת שבת. 'השבע שבועה' איז א דאפעלט לשון, ווייל יעדע פון די זיבן מידות איז כולל אלע זיבן (תודת שבחודש, גבורה שבחודש וכו').  
**'לאסור איסר על נפשו',** נאכדעם ווען דער צדיק איז שוין זוכה און ער קומט אן צו אט די הויכע מדרגות, דארף ער אבער זיך  
באטראכטן און האלטן פאר די אויגן אז ער איז נאך זייער ווייט פון זיין ציהל. ער זאל שטענדיג טראכטן ווי ווייניג ער טוט פארן  
אייבירשטן, און טרעפן ביי זיך שוואכקייטן, עבירות און איסורים, וואס ער דארף נאך פאררעכטן. דאס וועט ברענגן אז דער צדיק וועט  
קענען משפיע זיין אלע השפעות טובות פאר די וועלט, וויבאלד (לפי דעתו) האט ער נאך עבירות און חסרונות צו פאררעכטן אויף דער  
וועלט. דאס איז **לאסור איסר על נפשו**, ער זאל שטענדיג טרעפן אויף זיך איסורים. וכו'.

**דעמאלט'ס** וועט זיין **ככל היוצא מפיו יעשה**, וואס עס וועט ארויסגיין פונעם מויל פונעם צדיק וועט דער אייבירשטער טוהן, ווי  
עס שטייט (במדב"ר פ"ד אות ד) צדיק גזור והקב"ה מקיים.



# ברית עין

דבר השוה  
לכל נפש

אידיש

גליון קג • שנה ב  
פרשת מטות מסעי  
תשפ"ה

נבואה פון זעה דערה / די כח פון די ראשי המטות. / די רמז אין 'זה הדבר' און לא יחל דברו.

[א]

## די פסוקים אין פרשת מטות

(א) וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶל רָאשֵׁי הַמִּטּוֹת לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר זֶה הַדָּבָר אֲשֶׁר צִוָּה ה' וְגו'. און משה האט גערעדט צו די הויפטן פון די שבטים צו די יודישע קינדער זאגענדיג אזוי: דאס איז די זאך וואס דער אייבישטער האט באפוילן.

(ב) לֹא יִחַל דְּבָרוֹ וְגו'. [אויב א מענטש וועט מאכן א נדר פארן אייבערשטן אדער שווערן א שבועה זיך צו אסרן א איסר אויף זיין לייב] זאל ער נישט פארשווערן זיין רעדונג (עובר צו זיין אויף דעם) לויט ווי ער האט ארויסגערעדט פון זיין מויל – זאל ער טאהן.

## די פסוקים אין פרשת מסעי

(א) [בְּאֶלֶּה מִסְעֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר יָצְאוּ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְעֵבְרָתָם בְּיַד מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן. די דאזיגע ציאונגען (וואס שטייט ווייטער אין פסוק) איז די ציאונגען

א. די לשון הפסוק איז איש כי ידר נדר לד' או השבע שבעה לאסר אפר על נפשו לא יחל דברו קבל היצא מפיו נעשה  
ב. אזוי ווי דער בת עין וועט ווייטער אין די תורה אויך טייטשט די ערשטע פסוק אין די פרשה האבן מיר עס דא מעתיק געווען.

## פרשת מטות ומסעי

### תוכן הדרוש

[א] לשון הפסוקים. / די הקדמה פון על דרך העבודה. / די צוויי בחינות יראה.

[ב] בחינת בית ראשון ובית שני. / די בית המקדש אין ירושלים עיר הקודש. / די כח פון קדושת הקה.

[ג] די רמז אין די פרשה פון ויהי בנסוע. / רמז אין פסוק 'שובה ד' רבבות אלפי ישראל'. / אדם הראשון האט באזעצט די וועלט. / די תיקון פון די יודן פון גיין אין מדבר.

[ד] די רמז אין די פסוקים פון פרשת מסעי. / ארץ ישראל איז געהיייליגט געווארן דורך די יודן. / די פארגלייך פון די נבואה פון כה און ד' י

## פארווארט

### הרה"צ ר' אליעזר

דוד פריעדמאן ברענגט אין זיין ספר 'מפי ספרים וסופרים' פרשת מסעי א ווארט פון הרה"ק ר' יעקב אהרן אב"ד אלכסנדר אין זיין ספר 'בית יעקב' (חלק ליקוטים) אין נאמען פון זיין רבי הרה"ק ר' דוד פון לעלוב זצוק"ל אז אזוי ווי משה רבינו האט געשריבן אלע מסעות פון די יודן און דערפון איז געווארן א תורה, אזוי אויך יעצט איז אליהו הנביא פארשרייבט אלע מסעות און פראבלעמען פון יעדן יוד און ווען משיח וועט קומען וועט דערפון זיין א ספר וואס ער וועט קענען לערנען דערין.

אין די קומענדיגע תורה גייט דער בת עין אונז לערנען א ענליכען געדאנק וועגן די מסעות און ווי אזוי א יוד האט די כח צו ממשיך זיין א קדושה אויף זיין פלאץ, און אז דורך וויפיל יראה א יוד האט אזויפיל קען ער משפיע זיין אויף אנדערע, און ווי דער בת עין ענדיגט צו שמועה לזה במהרה בימינו בן יהי רצון אמן.

### חזק חזק ונתחזק

### לזכר עולם יהיה צדיק

נשמת רבינו הרב הצדיק הגאון הקדוש, אשר מסר נפשו להרבנות תורה וחסידות, פועל ישועות בקרב הארץ

מור'ן שלמה בהרה"ק ר' מרדכי זצוק"ל  
אדמו"ר מצאנז זעוויהל

עלה ונתעלה לשיבת של מעלה ביום עשר"ק כ"ז תמוז תשע"ז לפ"ק  
זכותו יגן עלינו ויושר ימליץ בעדנו

נתנדב ע"י נאמן ביתו ומשמש בקודש  
הרה"ח ר' לייבוש שווארץ שליט"א



וידבר משה אל ראשי הממדות לבני ישראל לאמר זה הדבר אשר צוה ה' וגו' לא יחל דברו וגו'. וכתוב משה את מוצאיהם למסעיהם על פי ה' ואלה מסעיהם למוצאיהם.

לפרש זה על דרך העבודה לה', הנה כתיב (משלי כא, כג) 'שומר פיו ולשונו שומר מצוות נפשו', הענין הוא קשומר את פיו להיות כל דיבורו לה' בקדושה וטהרה, וזכה להשיג בחינת יראה אמיתית.

ואית יראה זאת יראה (תיקו"ז ה:).

אית יראה חיצונית, והוא בחינת יראה הנוגע למעשה, לבחינת מעשה גשמיית, להיות סור מרע ועשה טוב בפועל ממש.

ואית יראה פנימית בבחינת מחשבה, להיות דבוק במחשבתו לה' באהבה ויראה לה' באמת.

א. בתיקו"ז שם: אית יראה ואית יראה, לאו כל אפיא שוין, אית יראה דחיל בר נש לקדושה בריך הוא בגין דלא ילקה ליה ברצועה, דאתמר בה 'והארץ היתה תהו ובהו', מסטרא דאילנא דטוב רע כ'. מאן דאיהו דחיל מגו אורייתא דאיהו תפארת, דמניה נפקת, כגון דא איהו שקולה לגביה, ובגין דא אין כל יראה שוה, דחא יראה ה' היא מלכות דיליה, כלילא מכל פקודי אורייתא, בגין דאיהו יראה דנפקת מגו תורה דאיהו עמודא דאמצעותא כ'.

ב. ראה מה שכתב רבינו באריכות בזה בפרשת יתרו ואת שני בניה: הנה כתיב (בראשית א, א) בראשית ברא אלהים את השמים ואת הארץ וגו', וכתבי (קהלת ג יד) והאלהים עשה שיראו מלפניו וגו', פי' מה שעשה אלהים היינו שבחינת בריאת שמים וארץ עשה רק בכדי שיראו מלפניו, שיהיה לישראל בחינת יראה אמיתית לרא מפי ה' בב' בחינות יראה, היינו בחינת יראה פנימית ויראה חיצונית, דאית יראה ואית יראה (תיקו"ז ה), היינו יראה הנוגע למעשה בלבד להיות סור מרע ועשה טוב, ויראה פנימית הוא שיהיה דבוק ביראה ופחד לפני ה' תמיד אפילו שלא בשעת עשיית המצוה, רק שתמיד לא יסיח דעתו מלהסתכל בעין שכלו בבחינת רוממותו ית', אך אשר בידו נפש כל ח', והוא עליון על הכל, ומנשח בעינא פקחא תדיר על כל פרט ופרט.

פון די יודישע קינדער וואס זיי זענען ארויסגעגאנגען פון לאנד מצרים לויט זייערע איינזאמלונגען דורך די האנט פון משה און אהרן]

(ב) וכתוב משה את מוצאיהם למסעיהם על פי ה' ואלה מסעיהם למוצאיהם און משה האט געשריבן זייערע ארויסגאנג (די פלעצער פון ווי זיי זענען אוועק) צו זייערע ציהונגס פלעצער (למסעיהם) - די פלעצער ווי זיי זענען אנגעקומען) דורך די באפעל פונעם אייבערשטן, און דאס זענען די ציהונגס פלעצער (מסעיהם) צו ווי זיי זענען אנגעקומען לויט די סדר פון זייערע ארויסגאנג פלעצער (ווי די תורה גייט יעצט אנהייבן צו אויסרעכנען).



### די הקדמה פון על דרך העבודה

לפרש זה על דרך העבודה לה' צו אויסטייטשען די פסוקים אויף א וועג פון עבודה צום באשעפער.

הנה כתיב (משלי כא, כג) 'שומר פיו ולשונו שומר מצוות נפשו' עס שטייט אין פסוק 'דער וואס היט זיין מויל און צונג דער היט זיין זעהל פון צרות'. הענין הוא קשומר את פיו להיות כל דיבורו לה' בקדושה וטהרה די זאך פון דעם איז ווייל ווען א מענטש היט זיין מויל אז זיין גאנצע רעדן צום באשעפער זאל נאר זיין מיט קדושה וטהרה, וזכה להשיג בחינת יראה אמיתית אזא איינער איז זוכה צו דערגרייכן די אמת'ע בחינת יראה.



### די צוויי בחינות יראה

ואית יראה ואית יראה (תיקו"ז ה:) און עס שטייט אין תיקוני זוהר אז עס איז דא צוויי פארשידענע יראה.

#### יראה חיצונית

אית יראה חיצונית עס איז דא א דרויסענדיגע יראה, והוא בחינת יראה הנוגע למעשה און דאס איז די יראה וואס איז שייך צו מצוות וואס דארף צו זיין ביי זאכן וואס זענען למעשה, לבחינת מעשה גשמיית דאס מיינט די יראה נוצט מען ווען מען טוט גשמייות'דיגע מעשים, להיות סור מרע ועשה טוב בפועל ממש צו זיך אפקערן פון שלעכטע זאכן (סור מרע) און צו טאהן גוטס (ועשה טוב) ביי די זאכן וואס מען טוט ממש בפועל.

#### יראה פנימית

ואית יראה פנימית בבחינת מחשבה און עס איז דא א אינערליכע יראה וואס געהערט צו די בחינת מחשבה, להיות דבוק במחשבתו לה' באהבה ויראה לה' באמת אז ער זאל זיין באהאפטן צום באשעפער מיט א אמת'ע אהבה און יראה מיט זיין מחשבה.





## 3



במאמר הקתוב (בראשית כח, יא) 'וַיִּשְׁכַּב בְּמָקוֹם הַהוּא' וגו', וישכב אותיות יש כ"ב (וח"ג רלט), פירוש 'יש' שם כ"ב אותיות התורה בקדושה, בחינת פה, בחינת יראה בשלימות, בחינת מלכות שמים".

שעל ידי קדושת הפה, שהיא מוצאות הפה כב"ב אותיות בבחינת יראה, על ידי זה היה השפעת הקדושה ונפיצת הקליפות והשונאים, ומשם נמשך שפע וקדושה ומלכות לכל הארץ.

במאמר הקתוב (תהלים כד, א) 'לֹה' הארץ ומלוכה תכל ויִשְׁכְּבֵי בָהּ' וגו', תכל גימטריא שני פעמים יראה.

מרמזו שעל ידי 'תכל', בחינת שני פעמים יראה, פנימיות וחיצוניות כפ"ל, על ידי זה 'וישכבי בָּהּ', רצונו לומר נמשך חיזוק לכל וישכבי הארץ.

ה. עין תיקר"ז ו. א [ובמתק מדבש שם]: מאן דאיהו דחיל מגו אורייתא [מי שהשיג יראת ה' מרוב חשקו ועסקו בתורה, זה עושה יחוד ז'ו"ן שעי"י יראתו ממשיך הארות מו"א למלכות וגורם בנין וגידול פרצופה] דאיהי [התורה שהיא בחינת י"א נקרא] תפארת, דמניה נפקת [המלכות אשה יראת ה', כי כל אוריותיה יוצאים מת"ד דא"א]. כגון דא [שהיראה באה מתוך לימוד התורה]. איהי שקולה לגביה. ובגין דא אין כל יראה שוה [יש כמה בחינות יראה]. דהא יראת י"י היא מלכות דיליה [ד"א]. וחיא [כלילא מכל פקודי אורייתא [שעי"י היראה באים לקיים כל המצוות] בגין דאיהי יראה דנפקת מגו תורה דאיהי עמודא דאמצעייתא דאיהי יהו"ה דבגינה אוקמוהו מארי מתניתין גדולה תורה שמביאה לאדם לידי מעשה.

ו. היינו המשכת שפע קדושה ומלכות לכל יושבי הארץ.

במאמר הקתוב (בראשית כח, יא) 'וַיִּשְׁכַּב בְּמָקוֹם הַהוּא' וגו' אזוי ווי עס שטייט אין פסוק 'און ער האט זיך געלייגט (וושכב) אין יענע פלאץ', וישכב אותיות יש כ"ב (זח"ג רלט). די ווארט 'וושכב' איז צוזאמגעשטעלט פון די צוויי ווערטער 'יש כ"ב', פירוש 'יש' שם כ"ב אותיות התורה בקדושה דאס מיינט צו זאגן אז ס'איז דארט דא אין ירושלים די כ"ב אותיות התורה בקדושה, בחינת פה וואס דאס איז די בחינה פון 'פה' (א אמת'ע אפגעהיטענע מויל), בחינת יראה בשלימות א בחינה פון יראה בשלימות, בחינת מלכות שמים א בחינה פון נעמען אויף זיך מלכות שמים.



## די כח פון קדושת הפה

שעל ידי קדושת הפה ווייל דורך האבן א הייליגע מויל, שהיא מוצאות הפה כב"ב אותיות בבחינת יראה וואס דאס מיינט ארויסרעדן די כ"ב אותיות (די אותיות פון אל"ף ב"ת) מיט א בחינה פון יראה, על ידי זה היה השפעת הקדושה ונפיצת הקליפות והשונאים דורכדעם האט די קדושה גערוהט אויף

די יודן און פארשפרייט די קליפות און די שונאים, ומשם נמשך שפע וקדושה ומלכות לכל הארץ און פון דארט איז געצויגן (נמשך) געווארן א שפע און קדושה און מלכות פאר די גאנצע וועלט.

במאמר הקתוב (תהלים כד, א) 'לֹה' הארץ ומלוכה תכל ויִשְׁכְּבֵי בָהּ' וגו' אזוי ווי דער פסוק זאגט 'צו דעם אייבערשטן געהערט דער ערד און איר ערפילונג (אלעס וואס איז אין איר) די וועלט און אלע וואס וואוינען אין איר', תכל גימטריא שני פעמים יראה וואס די ווארט 'תכל' איז גימטריא צוויי מאל די ווארט 'יראה'.

מרמזו שעל ידי 'תכל' בחינת שני פעמים יראה דאס קומט צו מרמז זיין אז דורך 'תכל' וואס איז בגימטריא צוויי מאל 'יראה', פנימיות וחיצוניות כפ"ל וואס ווי אויבענדערמאנט צוויי מאל 'יראה' מיינט יראה אין פנימיות און יראה אין חיצוניות, על ידי זה 'וישכבי בָּהּ' און די פסוק זאגט אז דורכדעם געהערן צום באשעפער די 'וישכבי בָּהּ' – 'די וואס זיצן אין איר', רצונו לומר נמשך חיזוק לכל וישכבי הארץ דאס מיינט צו זאגן אז דורך די 'יראה' ווערט געצויגן (נמשך) א חיזוק צו אלע וואס וואוינען אויף די וועלט.



[א]

## די רמז אין די פרשה פון 'ויהי בנסוע'

וזהו מרומז בפסוק (במדבר י, לה) 'וַיְהִי בְּנִסּוּעַ הָאָרוֹן' וגו' און דאס איז מרומז אין די פסוק פון 'וַיְהִי בְּנִסּוּעַ הָאָרוֹן', שיש בהפרשה פ"ה אותיות וואס אין די פרשה פון 'וַיְהִי בְּנִסּוּעַ' איז דא פינעף און אכציג אותיות

ו. דאס מיינט אז ס'ווערט נמשך א שפע פון קדושה און קבלת עול מלכות שמים פאר אלע אויף די וועלט.

ג. די לשון הפסוקים איז: וַיְהִי בְּנִסּוּעַ הָאָרוֹן וַיֵּאמֶר מֹשֶׁה קוֹמָה ד' וַיִּקְצוּ אֲנִיכָיו וַיָּנֻסוּ מִשְׁנֵאִיָּהּ מִפְּנֵי. וְגִזְחָה לֵאמֹר שִׁבְחָה ד' רַבּוֹתַי אֵלֶּיךָ יִשְׂרָאֵל.

ח. אין די אויבענדערמאנטע צוויי פסוקים איז דא 85 אותיות וואס ווי די גמרא זאגט אין מסכת שבת (קס"ב) אז דאס איז די שיעור צו האלטן די קדושה פון א ספר תורה, דאס מיינט אויב א ספר תורה איז ח"ו געווארן אויסגעקעמט איז ווי לאנג ס'איז דא צוזאמען גאנצע 85 אותיות אזוי ווי די צאל



התורה וואס די נומער פון פ"ה אותיות איז מרמז צו קדושת ה'פה'.

וְנֹאמַר בַּהּ 'קוּמָה ה' וְיִפְּצוּ אֹיְבֵיךָ' וגו' און ס'שטייט דארט אין פסוק 'שטעל דיר אויף באשעפער און דייענע פיינט וועלן זיך צושפרייטן'.

שְׁמֹרְמוּ שְׁעַל יְדֵי שְׁמִירַת הַפֶּה כִּנּוּל וְהַשְׁגַּת הַיָּרָא אֲמִיתִית בַּחֲנִית שְׂכִינָה דאס איז מרמז אז דורך אפהיטן די מויל ווי אויבענדערמאנט און דורך דערגרייכן א אמת'ע ירָאָה וואס איז די בחינה פון שְׂכִינָה, בַּחֲנִית אָרוֹן' וואס די שְׂכִינָה מיינט די בחינה פון די 'אָרוֹן', עַל יְדֵי זֶה יִפְּצוּ אֹיְבֵי ה' דורכדעם ווערט פארשפרייט דעם באשעפער'ס פיינט, הָמָה הַקְּלִיפּוֹת וְהַחֲצוּצִים דאס מיינט די קליפות און די חיצונים.



### רמז אין פסוק 'שובה ד' רבבות אלפי ישראל'

וְהוּא שְׁאֲמָרוּ חֲז"ל (יבמות טד.) אין הַשְׂכִּינָה שׁוֹרָה עַל פְּחוֹת מִשְׁנֵי אֲלָפִים וּשְׁנֵי רַבּוֹת מִיִּשְׂרָאֵל און דאס איז וואס חז"ל האבן געזאגט 'אז די שכינה רוהט נישט ווען עס איז דא ווייניגער ווי צוויי טויזענט און צוויי מאל צעהן טויזנט פון די 'יודן', שְׁנֹאמַר (במדבר י, לו) 'שׁוּבָה ה' רַבּוֹת אֲלֵפֵי יִשְׂרָאֵל' וגו' אזוי ווי עס שטייט אין די צווייטע פסוק פון 'יְהִי בְּנִסְעִי' 'בלייב שטיין דו דער באשעפער צווישן די צענדליגער טויזענטער און (צווישן) די טויזענטער יודן'.

פִּירוּשׁ כ"ב אֲלָפִים מִרְמָז לְכ"ב אוֹתוֹת הַתּוֹרָה דאס מיינט צו זאגן אז די נומער פון צוויי און צוואנציג טויזענט איז מרמז צו די צוויי און צוואנציג אוֹתוֹת הַתּוֹרָה זענען מרמז צו די בחינה פון א אפגעהיטענע 'פֶּה' (מויל) ווי אויבענדערמאנט.



### אדם הראשון האט באזעצט די וועלט

וְהוּא שְׁאֲמָרוּ חֲז"ל (ברכות לא.) כָּל מְקוֹם שֶׁגִּזְרָה אֲדָם הָרִאשׁוֹן שָׁם נִעְשָׂה יֵשׁוּב און דאס איז וואס חז"ל זאגן 'יעדע פלאץ וואס אדם הראשון האט גוזר געווען איז געווארן א וואוינארט', פִּירוּשׁ שְׁאֲדָם הָרִאשׁוֹן הָיָה בְּשִׁלְמוֹת בַּחֲנִית הַיָּרָא דאס מיינט צו זאגן אז אדם הראשון איז געווען בשלימות מיט די מידה פון ירָאָה, וְהָיָה יָכוֹל לְגַזֵּר עַל הַמְּקוֹם און ער האט געקענט גוזר זיין אויף א פלאץ, הֵינִי שְׁהוּצִיא הַקְּלִיפּוֹת וְהַחֲצוּצִים מִהַמְּקוֹם שֶׁגִּזְרָה דאס מיינט אז ער האט ארויסגעצויגן די קליפות און די חיצונים פון די פלאץ אויף וואס ער האט גוזר געווען, וְהָיָה יָכוֹל לִהְיוֹת אַחֵר כֶּף יֵשׁוּב און אזוי האט דערנאך געקענט ווערן דארט א פלאץ צו וואוינען (ישוב).

אותיות פון די פרשה פון 'יהי בנסוע' האט די ספר תורה אלע דינים פון קדושת ספר תורה.

- ט. וואס דאס איז מרמז אין די פסוק יְהִי בְּנִסְעִי אָרוֹן' וואס מיינט ווען די ארון די שכינה האט זיך געצויגן, דאס מיינט אז די שכינה האט גערוהט אויף די יודן דורך זייער קדושת הפֶּה, דעמאלסט האט משה געבעטן דעם באשעפער אז דורך דעם זאל זיין 'קוּמָה ד' וְיִפְּצוּ אֹיְבֵיךָ' אז די קליפות זאלן ווערן בטל און פארשפרייט.
- י. די ווארט 'רבבות' איז א לשון רבים וואס מיינט צוויי מאל צעהן טויזנט, און די ווארט 'אלפ' איז אויך א לשון רבים וואס מיינט צוויי מאל טויזענט, און ווי רש"י ברענגט אויפן פלאץ די מאמר חז"ל (יבמות טד.) אז די שכינה רוהט נישט אויף די יודן ווען עס דא ווייניגער ווי צוויי טויזענט און צוויי מאל צעהן טויזענט, וואס דאס מיינט צוויי און צוואנציג טויזענט.
- יא. און דאס מיינט די פסוק 'שׁוּבָה ד' רַבּוֹת אֲלֵפֵי יִשְׂרָאֵל' אז ווען די יודן וועלן אפהיטן זייער מויל און וועלן זוכה זיין צו די כ"ב אותיות התורה וואס איז מרמז אין 'רבבות אלפ' דעמאלסט וועלן זיי זוכה זיין אז ס'וועט זיין 'שׁוּבָה ה' אז דער באשעפער וועט בלליבן רוען צווישן זיי, ווייל דורך היטן די מויל ווערן די קליפות צושפרייט און ס'וועט נמשך א השראת השכינה.



## די תיקון פון די יודן פון גיין אין מדבר

רק אחר שגם החטא וחזרו הקליפות למקומם נאר נאכדעם צוליב וואס מען האט געזינדיגט האט די זינד גורם געווען אז די קליפות זענען צוריקגעקומען צו זייער פלאץ, ונעשה שממה ומדבר און ס'איז געווארן אז מדבר און וויסטע פלאץ.

עד שעמדו ישראל על הר סיני ופסקה וזהמתן (שבת קמז). ביז די יודן זענען געשטאנען ביי די בארג סיני און ס'האט זיך אפגעשטעלט זייער שייכות און שמוץ מיט די זינד, הלכו במדבר ופוצו האויבים המה הקליפות האבן זיי געקענט גיין אין מדבר און די פיינט וואס מיינט די קליפות האבן זיך פארשפרייט ונעשה בכל מסעיהם בחינת ישוב און עס איז געווארן אז פלאץ צו וואוינען (ישוב) ביי אלע זייערע ציאונגען.



[ד]

## די רמז אין די פסוקים פון פרשת מסעי

### אלה מסעי בני ישראל

וזה שאמר הכתוב 'אלה מסעי בני ישראל' וגו' און דאס איז וואס די פסוק זאגט 'און דאס זענען די ציאונגען פון די יודישע קינדער', אלה מסעי גימטריא יראה די צוויי ווערטער 'אלה מסעי' איז גימטריא ווי די ווארט 'ראה', מרמז שעל ידי בחינת היראה היו המסעות האלה ווייל עס איז מרמז אז די ציאונגען (מסעות) וואס דאס מיינט וואס די יודן האבן מתקן געווען אויף די פלעצער זענען געווען דורך די בחינת 'יראה'.

### 'ויכתוב משה את מוצאיהם למסעיהם'

'ויכתוב משה את מוצאיהם למסעיהם' די תורה זאגט אינעם קומענדיגן פסוק ווייטער 'און משה האט געשריבן זייערע ארויסגאנג פלעצער צו זייערע ציהונגס פלעצער'.

פירוש שעל ידי 'מוצאיהם' שהוציאו הקליפות מהמדבר דאס מיינט אז דורך זייערע ארויסגאנג (מוצאיהם) וואס זיי האבן ארויסגעצויגן די קליפות פון די מדבר, על ידי מוצאיהם קראו אחר כך שמות לכל מקום כפי הצירוף אותיות שמצאו שם<sup>2</sup> איז דורך זייערע ארויסגאנג האבן זיי נאכדעם גערופן די נעמען פאר יעדע פלאץ לויט די צירוף פון די אותיות וואס זיי האבן דארט געטראפן.

רק אחר שגם החטא וחזרו הקליפות למקומם, ונעשה שממה ומדבר, עד שעמדו ישראל על הר סיני ופסקה וזהמתן (שבת קמז), הלכו במדבר ופוצו האויבים המה הקליפות<sup>1</sup>, ונעשה בכל מסעיהם בחינת ישוב.

וזה שאמר הכתוב 'אלה מסעי בני ישראל' וגו', אלה מסעי גימטריא יראה, מרמז שעל ידי בחינת היראה היו המסעות האלה.

'ויכתוב משה את מוצאיהם למסעיהם', פירוש שעל ידי מוצאיהם שהוציאו הקליפות מהמדבר, על ידי מוצאיהם קראו אחר כך שמות לכל מקום כפי הצירוף אותיות שמצאו שם<sup>2</sup>.

כראיתא באדם הראשון ויקרא שמות לכל בהמות ותחתיות (בראשית ב, כ), וירע פירוש שקרא לכל אחר כך הצירוף אשר בו נבא<sup>3</sup>.

ט. עיין זוה"ק ח"ב קכג, ב [ובמתוק מדבש שם]: קודשא בריך הוא דבר לון לישראל במדברא, מדברא תקיפא [שהיה מדבר חזק בתוקף הקליפות] כמה דכתיב (זכריה ח, טו) 'נחש שרף ועקרב' וגו', ומדברא דאיהו תקיף משאר מדברין בעלמא [והולך אותך במדבר שהיה חזק בקליפות יותר משאר מדבריות שבעולם], מאי טעמא, בגין דהחיה שעתא דנפקו ישראל ממצרים [לפי שבשעה שיצאו ישראל ממצרים דהיינו משעבוד הקליפות] ואשתלימו לשתין רבנן [ונשלמו לשישים רבוא, ר"ל שעלו ונעשו מרכבה לשישים רבוא בחי' שבמרכבה העליונה, און אתתקף מלכותא קדישא ואסתלק על כלא [נתחזקה מלכות הקדושה בכל העולם, ונתעלה על כל שרי מעלה ועל כל כחות הקליפות] וסיהרא אתנהיית [והלכנה העליונה שהיא המלכות האירה לכל חיליה ולכל ישראל], וכדין אתכפיא מלכו חייבא סטרא אחרא, ואפיך לון קודשא בריך הוא למיחר במדברא תקיפא, דאיהו אתר ושלטון דסמ"ל חייבא דאיהו דיליה ממש, בגין לתברא תוקפיה וחיליה ולכתתא רישיה ולאכפיא ליה דלא שילוט.

י. ראה עוד בספר עבודת ישראל ריש פרשת מסעי שהביא כעין זה בשם בשם המגיד הגדול ממעורריו: והנה אדמו"ר הגאון מהר"ב זלה"ה אמר כי כל המסעות שנסעו ישראל העיקר היה לתקן כל המקומות ולהגביה הניצוצין קדישין מהם, ולכן נכתבו בתורה שמות המסעות והמקומות אשר תקנום בתקנה, וזה 'ויכתוב משה את מוצאיהם למסעיהם על פי ה', שמשם כתב כל מה שהוציאו ניצוצין קדושים במסעיהם שנסעו, ושנסעו על פי ה' ולא נסעו במקום אחד זולת שהוצרכו לתקן, וזהו ואלה מסעיהם למוצאיהם, ודפח"ח.

יא. מבאר באריכות לעיל פרשת ויחי בשם הרב הצדיק מנאראדיץ [הוא הרה"ק רבי לבי הכהן:] כמו ששמעתי מהרב הצדיק

יב. א ענליכע ווארט ווערט אויך געברענגט אין ספר עבודת ישראל ריש פרשת מסעי אין נאמען פונעם מגיד פון ממעיריט זלה"ה.



**כְּדִאיִתָּא בְּאֶדָם הָרָאשׁוֹן 'וְיִקְרָא שְׁמוֹת לְכָל הַבְּהֵמוֹת וְהַחַיִּית'** (בראשית ב, כ) אזוי ווי עס שטייט אין תורה ביי אדם הראשון 'און ער האט גערופן נעמען צו אלע בהמות און חיות', וְיִדְעַע פִּירוּשׁוֹ שְׁקִרָא לְכָל אֶחָד כְּפִי הַצִּירוֹף אֲשֶׁר בּוֹ נִבְרָא" און ס'איז באקאנט די פשט אז אדם הראשון האט גערופן יעדן איינעם לויט די צירוף וואס מיט דעם איז ער באשאפן געווארן (און אזוי אויך האבן די יודן גערופן די פלעצער לויט די אותיות וואס זיי האבן מתקן געווען אין די פלעצער).

## על פי הוי"ה

**וְכֵן קִרְאוּ יִשְׂרָאֵל וּמֹשֶׁה שְׁמוֹת הַמַּסְעוֹת כְּפִי צִירוֹף אוֹתוֹת שְׁמֻצָּאוֹ** און אזוי האבן די יודן און משה גערופן די נעמען פון מַסְעוֹת לויט די צירופים פון די אותיות וואס זיי האבן דארט געטראפן, **'על פי הוי"ה' גִּימְטְרִיָּא יִרְאֶה די תורה זאגט 'על פי הוי"ה' וואס דאס איז גִּימְטְרִיָּא ווי 'יִרְאֶה', כְּלוּמָר עַל יְדֵי יִרְאֶה כְּנִ"ל דאס מיינט צו זאגן ווי אויבענדערמאנט אז דורך די מידה פון יִרְאֶה האבן זיי געקענט ארויסנעמען די קליפות און מתקן זיין די צירוף פון די נאמען פונעם פלאץ.**



## ארץ ישראל איז געהייליגט געווארן דורך די יודן

**וְכֵן כְּשֶׁנִּכְנְסוּ יִשְׂרָאֵל בְּבִחִינַת קְדוּשָׁה בְּאַרְץ יִשְׂרָאֵל** און אזוי אויך ווען די יודן זענען אריין אין אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל מיט אַ בְּחִינַת קְדוּשָׁה, **נִתְקַדְּשָׁה אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל בְּגוֹדֵל קְדוּשָׁה עַל יְדֵי יִשְׂרָאֵל** איז אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל געהייליגט געווארן דורך די יודן מיט א גרויסע קדושה, **שְׁהָיָה לָהֶם שְׂמִירַת הַמַּלְכוּת פֶּה כְּנִ"ל** ווייל זיי האבן געהאט ווי אויבענדערמאנט די מידה פון היטן די מויל וואס איז די בחינה פון 'מַלְכוּת פֶּה'".

**וְכֵן קִרְאוּ יִשְׂרָאֵל וּמֹשֶׁה שְׁמוֹת הַמַּסְעוֹת כְּפִי צִירוֹף אוֹתוֹת שְׁמֻצָּאוֹ, 'על פי הוי"ה' גִּימְטְרִיָּא יִרְאֶה, כְּלוּמָר עַל יְדֵי יִרְאֶה כְּנִ"ל.**

**וְכֵן כְּשֶׁנִּכְנְסוּ יִשְׂרָאֵל בְּבִחִינַת קְדוּשָׁה בְּאַרְץ יִשְׂרָאֵל, נִתְקַדְּשָׁה אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל בְּגוֹדֵל קְדוּשָׁה עַל יְדֵי יִשְׂרָאֵל, שְׁהָיָה לָהֶם שְׂמִירַת הַמַּלְכוּת פֶּה כְּנִ"ל.**

**וְהַנְּבִיאִים שֶׁהִתְנַבְּאוּ בְּאַרְץ יִשְׂרָאֵל הִקְמוּם הָיָה מְסִיָּעִם כִּידְעָה (וּחִי"א פה)."**

מנאראדיץ זללה"ה על פסוק (בראשית ב, יט) 'ויבא אל האדם לראות מה יקרא לו וכל אשר יקרא לו האדם נפש חיה הוא שמו', שלכאורה אינו מובן מה ענין חכמה יש בקריאת שם לכל דבר, ואמר הרב הנ"ל בדרך זה, דהנה החיות מבחינת דומם צומח חי מדבר נמשך מבחינת אותיות התורה שמעם נמשכים חיות כל דבר כפי בחינת שורשו ואחיותו בבחינת אותיות התורה, וזה הוא בחינת חכמה של אדם הראשון, שהיה יודע החיות של כל דבר דובר מאיזה צירופי אותיות המה נמשכים, וכל נברא כפי שורש אחיותו בהאותיות התורה כך קרא שמו, כי מאלו האותיות נמשך שפע וחיותו, וזהו וכל אשר יקרא לו האדם נפש חיה הוא שמו, כי שם של הדבר ההוא הוא ממש חיות הנברא ההוא שמחיה אותו תמיד בכל עת ורגע, עד כן דבריו. וראה עוד לעיל פרשת יתרו ד"ה ועתה אם שמעו, ובדרוש לשבת תשובה ד"ה כי ביום הזה, וראה עוד בחומש היכל הברכה בראשית דף ג"ד שמביא דבר זה בשם הבעש"ט, וראה גם בדגל מתנה אפרים פרשת לך ד"ה וישב את כל הכושט.

**יב.** בזה"ק שם: ועל דא בומנטא דישראל הוו שראן על ארעא ופלחי פולחנא דקדושא בריך הוא, שכיתא חות צוניה בנייהו ולא נפקת מנו ביחא לא נטלו באתגליא, ובגין כך כל אינון נביאים דהוו ברהווא זמנא לא נטלו נבואה אלא באתרה כדקאמרן, ובגין כך יונה הוה ערק לבר מארעא קדשא דלא יתגלי עליה נבואה ולא יקר בשליחותא דקדושא בריך הוא.

**יג.** די ווארט ווערט געברענגט עטליכע מאל אינעם ספר בת עין: און אין פר' יתרו ד"ה ועתה אם שמעו תשמעו, און אין די דרוש לפ' מט"מ, און אין חומש היכל הברכה (בראשית דף נד ע"א) ווערט די ווארט געברענגט בשם הבעש"ט, אונז וועלן דא אראפברענגט ווי עס ווערט געברענגט באריכות אין פר' ויחי ד"ה וישם את אפרים אין נאמען פון הרב הצדיק מנאראדיץ [רבי לייב הכהן מאניסלץ]: **כְּמוֹ שְׁמֻעָתִי מִקֶּרֶב הַצִּדִּיק מִנְּאֻרָאדִּין זִלְלָהּ עַל פֶּסוּק (בראשית ב, יט) 'וַיָּבֹא אֶל הָאָדָם לְרֹאוֹת מַה יִּקְרָא לוֹ וְכָל אֲשֶׁר יִקְרָא לוֹ הָאָדָם נֶפֶשׁ חַיָּה הוּא שְׁמוֹ' [אזוי ווי אײַךְ האב געהערט פונעם צדיק אין נאראדיץ און די סייטש אויף די פסוק 'און ער האט עס געברענגט (די חיות ושהות) צו אדם און יעדע לעבעדיגע זאך וואס אדם הראשון האט אנגערופן (מיט ייין נאמען) דאס איז זיין נאמען', שְׁלֵכֹאנְהָ אֵינוֹ מוֹנֵה מִנָּה עֵנִן חֻקָּהּ יֵשׁ בְּקִרְיָתָ שֶׁם לְכָל דָּבָר [וואס לכאורה דארף מען פארשטיין וואס איז די חכמה פון געבן א נאמען צו יעדע זאך].**

**ואמר הרב הנ"ל בדרך זה** [און דער צדיק פון נאראדיץ האט עס מסביר געווען אויף די וועג], דהנה החיות מבחינת דומם צומח חי מדבר נמשך מבחינת אותיות התורה שמועם נמשכים חיות כל דבר כפי בחינת שורשו ואחיותו בבחינת אותיות התורה [וואס אדם הראשון האט געוויסט און יעדע איינצעלע זאך פון וועלכע צירופי אותיות בחינות דומם צומח חי מדבר ווערט נמשך פון די בחינה פון די אותיות וואס פון זיי ווערט נמשך די חיות פון יעדע זאך לויט די בחינה פון די שורש ווי אזוי ס'איז באראפטן אין די אותיות התורה], וְזֶה הוּא בְּחִינַת חֻקָּהּ שֶׁל אֶדָם הָרָאשׁוֹן [און דאס איז געווען די חכמה פון אדם הראשון], שְׁהָיָה יוֹדֵעַ חַיִּיתוֹ שֶׁל כָּל דָּבָר וְיִדְבַּר מֵאִיזָה צִירוּפֵי אוֹתוֹת הֵמָּה נִמְשָׁכִים [וואס אדם הראשון האט געוויסט און יעדע איינצעלע זאך פון וועלכע צירופי אותיות באהווא זמנא לא נטלו נבואה אלא באתרה כדקאמרן, ובגין כך יונה הוה ערק לבר מארעא קדשא דלא יתגלי עליה נבואה ולא יקר בשליחותא דקדושא בריך הוא], וְכֵן כְּשֶׁנִּכְנְסוּ יִשְׂרָאֵל בְּבִחִינַת קְדוּשָׁה בְּאַרְץ יִשְׂרָאֵל, נִתְקַדְּשָׁה אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל בְּגוֹדֵל קְדוּשָׁה עַל יְדֵי יִשְׂרָאֵל, שְׁהָיָה לָהֶם שְׂמִירַת הַמַּלְכוּת פֶּה כְּנִ"ל ווייל זיי האבן געהאט ווי אויבענדערמאנט די מידה פון היטן די מויל וואס איז די בחינה פון 'מַלְכוּת פֶּה'".

**יד.** די מידה פון 'פֶּה' ווערט אנגערופן אויך וזר הק' מַלְכוּת פֶּה, ווייל מיט די מויל איז מען מקבל אויף זיך מלכות שמים.



**וְהַנְבִּיאִים שֶׁהִתְנַבְּאוּ בָּאָרֶץ יִשְׂרָאֵל הַמָּקוֹם הָיָה מְסִיעֵם כִּידוּעַ (זח"א פה). און די נביאים וואס האבן דערנאך נבואה געזאגט אין ארץ ישראל איז עס געווען מיט די כח הקדושה פון די פלאץ וואס האט זיי געהאלפן.**



**די פארגלייך פון די נבואה פון כה און די נבואה פון זה הדבר**

### כה אמר

לכן לא התנבאו אלא ב'כה' (ספרי מטות א)<sup>טו</sup> און דערפאר האבן די נביאים נישט געזאגט זייער נבואה נאר מיט די לשון 'כה', פירוש כה הוא לשון דמיון ווייל די ווארט כה איז א לשון פון דמיון – זיך צוגלייכן, שְׁהִיָּה דומה הקדושה למה שְׁהִיָּה מקודם על ידי יִשְׂרָאֵל ווייל די קדושה פון די פלאץ איז

לכן לא התנבאו אלא ב'כה' (ספרי מטות א)<sup>טו</sup>, פירוש כה הוא לשון דמיון, שְׁהִיָּה דומה הקדושה למה שְׁהִיָּה מקודם על ידי יִשְׂרָאֵל, כי הנביא לא חדש שום דבר באותו המקום, שהמקום היה מקודש מקודם.

הוסיף עליהם משה והתנבא בזה הדבר (שם), מרמז לבחינת התחדשות, כי 'זה הדבר' משמע זה הדבר אשר נעשה עתה בשעה הזאת.

היינו שבאותה שעה הוציא הקליפות מהמדבר, ונתקדש המקום 'מסעי בני ישראל', והתנבא בגודל הקדושה, וכח הזה לא היה אלא במשה.

וזהו 'ידבר משה אל ראשי המטות לאמר זה הדבר' וגו', פירוש שראשי המטות כפי בחינת היראה שהיתה להם על ידי קדושת הפה, כן השיג השפירות שלו.

כי שְׁהִיָּה בו יותר ריאה היה שר גדול, שר מאה ושר אלה, הכל לפי ערך היראה שהיה לו.

יג. בספרי שם: 'זה הדבר', מגיד שכשם שנתנבא משה ב'כה אמר' כך נתנבא נביאים ב'כה אמר', ומוסיף עליהם 'זה הדבר'.

געווען גלייך אזוי ווי עס איז געווען פארדעם געהייליגט דורך די יודן, כי הנביא לא חדש שום דבר באותו המקום ווייל דער נביא האט דאך נישט דורך זיין נבואה אליין מחדש געווען קיין שום נייע זאך אין די פלאץ, שהמקום היה מקודש מקודם ווייל די פלאץ איז שוין געווען הייליג פון פארדעם.

### זה הדבר

הוסיף עליהם משה והתנבא בזה הדבר (שם) אבער משה רבינו האט פארמערט זיין נבואה מער פון די נביאים ווייל זיין נבואה איז געווען מיט די ווערטער פון 'זה הדבר', מרמז לבחינת התחדשות וואס די ווערטער 'זה הדבר' איז מרמז צו א בחינה פון התחדשות – באנייען א נייע זאך.

כי 'זה הדבר' משמע זה הדבר אשר נעשה עתה בשעה הזאת ווייל די נבואה פון 'זה הדבר' מיינט אז די זאך איז יעצט געשעהן אויף די פלאץ, היינו שבאותה שעה הוציא הקליפות מהמדבר דאס מיינט אז אין יענע צייט אליין האט ער ארויסגענומען די קליפות פון די מדבר, ונתקדש המקום 'מסעי בני ישראל' און עס איז געהייליגט געווארן די פלאץ וואס איז געווען 'מסעי בני ישראל' (די ציאונגען פון די יודן), והתנבא בגודל הקדושה און ער האט געזאגט נבואה מיט זיין גרויסע קדושה, וכח הזה לא היה אלא במשה און אזא כח איז נאר געווען ביי משה רבינו.



### די כח פון די ראשי המטות

וזהו 'ידבר משה אל ראשי המטות לאמר זה הדבר' וגו' און דאס איז פשט אין פסוק 'און משה האט גערעדט צו די הויפטן פון די שבטים אזוי צו זאגן דאס איז די זאך (וואס דער אייבישטער האט באפוילן)', פירוש שראשי המטות כפי בחינת היראה שהיתה להם על ידי קדושת הפה דאס מיינט צו זאגן אז די 'ראשי המטות' לויט וויפיל יראָה יעדער איינער פון זיי האט געהאט לויט וויפיל קדושת הפה ער האט געהאט, כן השיג השפירות שלו אזיפיל האט ער דערגרייכט זיין הערשאפט.

טו. אין ספרי דארת שטייט: 'זה הדבר' [שטייט ביי די נבואת משה אז ער האט געזאגט 'זה הדבר']. מגיד שכשם שנתנבא משה ב'כה אמר' כך נתנבא נביאים ב'כה אמר', ומוסיף עליהם 'זה הדבר' [ס'קומט אונז צו לערנען אז אזוי ווי משה רבינו האט געזאגט נבואה מיט 'כה אמר' אזוי האבן די אנדערע נביאים אויך נבואה געזאגט מיט 'כה אמר' און משה רבינו האט נאך צוגעלייגט אז זיין נבואה איז אויך געווען מיט די ווערטער 'זה הדבר'].



מי שיהיה בו יותר יראה היה שר גדול ווער עס האט געהאט מער יראה איז געווען א גרעסערע שר (האר), שר מאה ושר אלף און אזוי איז געווען א שר מאה און א שר אלף, הכל לפי ערך היראה שהיה לו אלעס לויט וויפיל און די גרויסקייט פון די יראה וואס ער האט געהאט.

במאמר חז"ל (קידושין לב:) על פסוק (דברים יז, טו) 'שום תשים עליך מלך', שתהא אימתו עליך אזוי ווי חז"ל דרש'ענען אויף די פסוק 'דו זאלסט לייגן אויף דיר א קעניג' אז דאס מיינט צו זאגן ס'זאל זיין דער קעניג'ס פארט און ציטער אויף דיר, פירוש שתהיה עליך בחינת אימה ויראה שיהיה להמלך לפני ה' דאס מיינט אז ס'זאל זיין אויף דיר אזא בחינה פון ציטער (אימה) און יראה אזוי ווי ס'איז דא פארן קעניג פארן

במאמר חז"ל (קידושין לב:) על פסוק (דברים יז, טו) 'שום תשים עליך מלך', שתהא אימתו עליך, פירוש שתהיה עליך בחינת אימה ויראה שיהיה להמלך לפני ה' דאס יראה שררתו עליך.

ומשה המשיך להם אותה הבחינה על ידי זה הדבר, פירוש בבחינת התחדשות שחדש בהוצאת הקליפות כנ"ל. והזהיר להם על 'לא יחל דברו ככל היוצא מפיו יעשה', פירוש שהזהיר להם שעל ידי שמירת הפה ישיגו לבחינת היראה ושררת.

שנופה לזה במהרה בימינו. כן יהי רצון אמן.

יד. וראה עוד דגל מחנה אפרים פרשת עקב ד"ה ועתה: כי המצוה שבתורה 'שום תשים עליך מלך' היא כדרשת חז"ל שתהא אימתו עליך, ורמזו בדבריהם הקדושים שהמלך ישפיע להם יראת ה', כי המלך צריך להיות ירא ה', כמו שכתוב 'והיתה עמו וקרא בו כל ימי חייו', 'לבתי רום לבבו מאחיו', והיינו כדי שיקבלו ממנו מוסר ויראת ה', והיא שאמרו שתהא אימתו היינו בחינת יראה שלו עליך שישפיע עליך גם כן יראת ה', זהו תוכן המצוה.

באשעפער, כך יהיה שררתו עליך אזוי וועט זיין הערשאפט אויף דיר.



## די רמז אין די פסוקים פון פרשת מטות

### 'זה הדבר'

ומשה המשיך להם אותה הבחינה על ידי זה הדבר, און משה האט דורך די בחינה פון 'זה הדבר' ממשיך געווען אויף די יודן די בחינה פון יראה, פירוש בבחינת התחדשות שחדש בהוצאת הקליפות כנ"ל דאס מיינט אז מיט די בחינה פון התחדשות וואס ער האט באנייט וואס איז מרומז אין ווערטער 'זה הדבר' ווי אויבענדערמאנט וואס מיט דעם האט ער ארויסגעצויגן די קליפות.

### לא יחל דברו

וזהויר להם על 'לא יחל דברו ככל היוצא מפיו יעשה' און משה האט זיי אגעזאגט 'נישט צו פארשווערן די רייד און אלעס וואס עס גייט ארויס פון זייער מויל זאלן זיי טאהן', פירוש שהזהיר להם שעל ידי שמירת הפה ישיגו לבחינת היראה ושררת דאס מיינט אז ער האט זיי אנגעווארנט אז דורך זיך היטן די מויל וועלן זיי דערגרייכן צו די בחינה פון יראה און הערשאפט.

שנופה לזה במהרה בימינו. כן יהי רצון אמן.

טו. אזוי ווי עס שטייט אין פסוק ונדבר משה אל ראשי הפסות לאמר זה הדבר וגו'.

נא להתפלל לרפואת הבתולה זעלדא בת שרה רויזא לרפו"ש

לזיכוי הרבים: די גליון איז דא צו באקומען וועכנטליך אין טאשער בית המדרש אין בארא פארק.

צו באקומען וועכנטליך די גליון ביי אימייל און צו באקומען טעגליכע שיעורים אין די ספר בת עין שיקט א אימייל צו [basayinyomi@gmail.com](mailto:basayinyomi@gmail.com)

צו שוטייער געבן פאר הוצאת הגליון רופט 9175865465 תזכו למצוות

נעמט א חלק אין הפצת הגליון און זייט מנדב לעילוי נשמת אייערע קרובים און נאנטע פאר הערות און מנדב זיין נא לפנות [Mechonusa@gmail.com](mailto:Mechonusa@gmail.com)



# זרע שמשון

געקליבענע געדאנקען און טרעפליכע פערל ווערטער אויף די וועקענטיילע פרושה.  
צוואנענטען פון די ספרים פון דער גרויסער צדיק  
און נאך רבינו שמשון חיים ב"ר חנמן מכאל בחנינו זלה"ה.  
וועלכע האט צוגעזאגט פאר די אלע וואס לערנען זיינע ספרים און תורות, וועלן נאך זיין  
צו זעקן ישיעות און פלאות אין אלע הענטליכן - 'בני חיי ומוצרי'.



## זרע שמשון הלימוד שמשיפי ישיעות • פרשת מטות-מסעי תשפ"ה • 426

### אמרות שמשון

יז נישט פארזוימען צו הרגענען די פיינט

פונעם איבערשטן

**נָקָם נָקַמְתָּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאֵת הַמִּדְיָנִים** (א.ב.) מלחמת מדין איז געווען א 'מלחמת מצוה' וואס אזא מלחמה מען מעג אפילו אנפאנגן די מלחמה אום שבת קודש, אזוי ווי עס ווערט געפסקנט אין טור (א"ח סימן רמ"ט) 'מלחמת מצוה מתחילין אפילו בשבת'.

**לכאורה** דארף מען פארשטיין פארוואס זאל מען מעגן

אנהייבן א מלחמת מצוה אין שבת? בשלמא אויב די גוים קומט מלחמה האלטן מיט די אידן, איז פשוט אז מען מעג ארויסגיין מלחמה האלטן אנטקעגן זיי, ווייל עס איז 'סכנת נפשות', אבער פארוואס פעלט אויס אז מען זאל גיין אנפאנגן א מלחמת מצוה אום שבת? פארוואס קען מען נישט ווארטן ביז נאך שבת?

**דער תירוץ** איז, ווען עס קומט צו א 'מלחמת מצוה' טאר מען עס נישט אפשטופן אפילו נישט אויף א רגע, נאר גלייך אין די ערשטע געלעגנהייט וואס איז שייך דארף מען אנהייבן די מלחמה, אפילו אויב עס איז שבת קודש.

**ווייל** די מצוה פון הרגענען די פיינט פונעם איבערשטן איז חשוב'ער פון אלע אנדערע מצות אין די תורה, און מען מוז עס טוען די שנעלסטע וואס מען קען, און מען טאר זיך נישט פארזוימען.

(אות ב' ד"ה ו"ל)

נאר משה רבינו קען מלחמה

האלטן מיט מדין

**נָקָם נָקַמְתָּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאֵת הַמִּדְיָנִים אַחֵר תֹּאפֵךְ אֶל עַמִּי** (א.ב.) עס ווערט געברענגט אין מדרש

(לקוט שמעוני מטות רמז תשפ"ה), דער איבערשטער

האט געזאגט פאר משה רבינו, אויב ווילסטו בלייבן לעבן פאר לאנגע יארן, זאלסטו נישט מלחמה האלטן מיט מדין, ווייל נאר דו קענסט מלחמה האלטן מיט מדין, דעריבער וועסטו נישט שטארבן איידער דו האסט מלחמה מיט זיי.

**ווען** משה רבינו האט דאס געהערט, האט ער געזאגט, עס איז

גענערשט אז מען זאל גלייך יעצט מלחמה האלטן מיט מדין און זיי איינעמען, און כלל ישראל זאל זען די מפלה אין זייערע שונאים, אפילו אויב דאס מיינט אז נאכדעם וועט ער דארפן נפטר ווערן.

**מען** קען ערקלערן פשט פארוואס די נקמה אין מדין האט געקענט געטון ווערן נאר דורך משה רבינו, לויט ווי עס ווערט געברענגט פון די מקובלים (הובא בילקוט ראובני מטות אות ל"ו בשם גליא רויא), אז כדי א מלך אדער א שר זאל קענען מלחמה האלטן מיט א צווייטע לאנד, דארף דער מלך האט א געוויסע קשר און שייכות מיט יענע לאנד, א שטייגער וואס עס איז

געווען מיט פנחס וואס האט געהרג'עט כזי בת צור וואס קומט פון מדין, ער האט עס געקענט טון נאר ווייל ער שטאמט פון יתרו וואס קומט פון מדין. אזוי אויך דוד המלך וואס האט מלחמה געהאלטן מיט מואב, האט עס געקענט טון נאר ווייל ער שטאמט פון רות וואס קומט פון מואב.

**דעריבער** ווען עס איז געקומען צו מלחמה האלטן מיט די פאלק 'מדין', האט עס נאר געקענט געטון ווערן דורך משה רבינו, וואס איז אויפגעוואקסן אין מדין און האט חתונה געהאט מיט צפורה א טאכטער פון יתרו וואס האט געוואוינט אין מדין, און נאר ער האט געהאט די כוחות זיך צו שלאגן מיט זיי און זיי בייקומען. (אות ד' ד"ה ו"ל)

דער אייבערשטער איז העכער

אלע אפגעטער

**מִמַּחֲתֵת הַפֶּסַח יֵצְאוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל בֵּד בָּדָה לְמַעַנִי**

**כָּל מִצְרַיִם. וּמִצְרַיִם מִקְבְּרֵי אֶת אֲשֶׁר הָכָה ה'**

**בָּהֶם כָּל בְּכוֹר וּבְאֵלֵיהֶם עֲשֵׂה ה' שְׁפָטִים** (ג.)

ג-ד.) מען קען ערקלערן פארוואס זאגט דער

פסוק א לשון בֵּד בָּדָה לְמַעַנִי אדערשט ווי איבעראל

וואס עס שטייט די לשון בֵּד חָזָק (שמות א.)

י.ט. דברים ה.ט. ועוד).

**לויט** ווי עס ווערט געברענגט אין רבינו בחיי (שמות יב.יב.), אז ביינאכט - בשעת מכת בכורות - זענען אלע אפגעטער צעשמעטערט געווארן, אבער די מצרים זענען געווען אזוי שטארק פארנומען מיט זייערע טיטע, אז זיי האבן נישט באמערקט וואס האט פאסירט מיט די אפגעטער, נאר צומארגנס האבן זיי באמערקט אז אלעס איז צעשמעטערט און צעווארפן.

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק

הוצאת האר"ק  
הוצאת האר"ק



## בית דין אהלן



שיעור בבית המדרש זרע שמשון

ליל שישי פרשת תזריע - מצורע העליל, ביים וועכענליכע שיעור אין ספה'ק זרע שמשון, אינעם צענטראלע ביהמ"ד זרע שמשון אין עירקת ירושלים תובא'א האט זיך באטייליגט הר"ח ר' מאיר קאהן שליט"א, און ער שילדערט זיין ישיעה, וואס ער האט צוגעזאגט צו מפרסם זיין אויב ער וועט געהאלפן ווערן:

אין האב ב"ה די זכ" צו לערנען יעדן טאג א קביעות'דיגן שיעור אינעם הייליגן ספר זרע שמשון, און אין פראביר אויך צו פארשפרייט און מזכ"ה זיין נאך אין מיט די געוואלדיגע סגולה.

מיט עטליכע צוויי, בין איך אויפגעשטאנען שבת קודש אינדערפרי מיט שווערע ווייטאג, איך האב באלד פארשטאנען אז דאס איז בכלל נישט קיין פשוט'ע ווייטאג, נאר עס איז עפעס אינערליך און ערנסט.

נאך איידער איך האב עפעס געקענט טון האב איך צופעליג באמערקט אויפן טיש די וועכענליכע גליין זרע שמשון וואס איינע פון מיינע איידימער האבן אהיימגעברענגט פון ביהמ"ד, און איך האב עס גלייך גענומען אלס א סימן אז דער הייליגער זרע שמשון וויל מיר מזכ"ה זיין צו לערנען זיינע תורות און דורכדעם זוכה זיין צו א ישיעה.

נאכן זאגן ברכת התורה האב איך עס אנגעהויבן צו לערנען, און צוביסלעך האב איך געשפירט ווי די ווייטאג לאזן נאך און עס ווערט אסאך בעסער, נאך א לענגערע וויילע וואס איך האב געלערנט, האב איך שוין ב"ה נישט געשפירט קיין זכר פון די שווערע ווייטאג וואס איך האב פריער געשפירט.

אזוי אויך איז געווען א תקופה וואס איך האב געהאט א געוויסע שווערעקייט וואס האט מיר ממשי צוגענומען מיט ישוב הדעת, און איך האב זיך אונטערגענומען צו צווייגן אין מיין קביעות פון לערנען דער ספר זרע שמשון, און צוגעזאגט אז אויב וועל איך געהאלפן ווערן, וועל איך בסי'ד פארשפרייטן.

און ב"ה עס איז נישט אריבער קיין לאנגע צייט, און בין וואונדערליך געהאלפן געווארן אויף די בעסטע פארנעם, און איך בין יעצט מקיים מיין הבטחה מיטן פארשפרייטן מיין ישיעה, וואס איך האב זוכה געווען בזכות דעם גרויסן צדיק, זי"ע.

דער צווייטער וועג ווען כלל ישראל און אינדערשטע וועגן זיך באמערקט מצרים איז עס געווען ביד רמה, ווייל דעמאלסט האבן זיי באמערקט וואס עס האט פאסירט מיט זייערע אפגעטער, און האבן געזען אז דער אויבערשטער 'רם על כל רמים' - ער איז העכער פון אלע אפגעטער. אזוי אויך ביים ים סוף זאגט דער פסוק (שמות ד, ח) די לשון ביד רמה, ווייל דארט איז אויך געווען א ציצין אז דער אויבערשטער איז העכער אלע אפגעטער. אזוי ווי עס שטייט אין חז"ל (הובא ברש"י ד"ה לפני) אויפן פסוק (שם ד, כ) לפני בעל צפן, אז די עבודה זרה איז איבערגעבליבן פון אלע אפגעטער, כדי די מצרים זאלן מיינען אז דער בעל צפן פארמאגט א שטארקע כח, און ווען עס האט פאסירט קריעת ים סוף, האבן זיי ווידעראמאל געזען אז דער אויבערשטער איז העכער פון אלע אפגעטער. (אות א' ד"ה ואתי שפיר)

## כלל ישראל איז מעלה די ניצוצות הקדושה

### אין מדבר

וַיִּכְתֹּב מֹשֶׁה אֶת מוֹצָאֵיהֶם לְמַסְעֵיהֶם עַל פִּי ה' וְאֵלֶּה מַסְעֵיהֶם לְמוֹצָאֵיהֶם (לג, ב). צוערשט דארף מען פארשטיין די דאפלטע לשון אין פסוק, און נאכמער דארף מען פארשטיין, פארוואס שטייט די ערשטע מאל מוֹצָאֵיהֶם לְמַסְעֵיהֶם און די צווייטע מאל שטייט מַסְעֵיהֶם לְמוֹצָאֵיהֶם? מען קען ערקלערן לויט ווי עס ווערט געברענגט אין ספרי קבלה (וזהו הק' פרשת תצוה קפד. מגלה עמוקות פרשת מט"מ ד"ה בפסקתא), אז ווען די אידן זענען ארומגעגאנגען אין מדבר פון איין ארט צום צווייטן האבן זיי ארויסגענומען און מעלה געווען אלע ניצוצות דקדושה פון די קליפות וואס געפינען זיך אין מדבר, [אזוי ווי עס שטייט אין פסוק (דברים ה, טו) הַמּוֹלִיכְךָ בַּמִּדְבָּר הַגָּדֹל הַנּוֹרָא וְנָשָׂךְ וְעֶקֶבְךָ וְצִמְאֻנְךָ וְגו', וואס דאס מרמז אויף די גרויסע קליפות וואס געפינען זיך דארט אין מדבר, און אויב וואלט כלל ישראל זוכה געווען און נישט געזינדיגט אין מדבר, וואלטן זיי געקענט מעלה זיין אלע ניצוצות אין א קורצע צייט, אבער וויבאלד זיי האבן געזינדיגט האט עס געדויערט אסאך לענגער, דעריבער האט כלל ישראל געדארפט פארבלייבן פערציג יאר אין מדבר.

לויט דעם קען מען ערקלערן, דער פסוק פאנגט אן מוֹצָאֵיהֶם לְמַסְעֵיהֶם, וואס דאס ווארט מוֹצָאֵיהֶם איז מרמז אויפן לשון 'מצא' און 'הוצא' אז דורך די מסעות אין מדבר האבן זיי געטראפן און ארויסגענומען די ניצוצות דקדושה פון די קליפות.

און אין אנהייב, איידער כלל ישראל האט געזינדיגט, האבן זיי געקענט גלייך ארויסנעמען די ניצוצות פון יעדע פלאץ וואו זיי זענען אנגעקומען, און האבן זיך נישט געדארפט פארזוימען, דעריבער שטייט אין פסוק מוֹצָאֵיהֶם - דאס ארויסנעמען פון די קליפות האט געווארט לְמַסְעֵיהֶם ביז די אידן וועלן אנקומען דארט, און גלייך ביים אנקומען איז עס נתעלה געווארן.

אבער שפעטער ווען כלל ישראל האט געזינדיגט, און האבן זיך געדארפט פארזוימען ביז זיי האבן געקענט מעלה זיין די ניצוצות, דעריבער זאגט דער פסוק מַסְעֵיהֶם די אידן האבן זיך געדארפט פארזוימען און ווארטן ביז זיי האבן געקענט גיין ווייטער, ווייל לְמוֹצָאֵיהֶם, עס האט גענומען צייט ביז זיי האבן געקענט צוזאמענעמען די ניצוצות דקדושה. (אות ב' ד"ה ואתי)

## ארויסגעגעבן דורך 'האיגוד העולמי להפצת תורת רבינו זרע שמשון'.

צו באקומען דעם גליין וועכענליך, פאר באמערקונגען, אדער איבערצוגעבן פערזענליכע סיפורים, קען מען זיך ווענדן צו: zera277@gmail.com

אדער קענט איר זיך פארבינדען צו דאס פאלגענדע: ארץ ישראל הרב ישראל זילברבא 052-716-6450 www.zerashimshon.com

אמעריקע הרב מנחם בנימין פאשקעס: 347-496-5657 Zera Shimshon C/O B Paskesz 1645 48 St. Brooklyn NY 11204 mbpaskesz@gmail.com

ניתן להפיק בבנק מרוכז (ול) סוף 635 מ"מ 71713028 ע"ש זרע שמשון כמ"כ ניתן לתרום בכרטיס אשראי

אזוי אויך קענט איר אנטילן נעמען אין די הוצאות, צו מנדב זיין לזכות אדער לע"נ און גלייכצייטיג זוכה זיין, צו די זעלענע ברכה פון דער הייליגער 'זרע שמשון'

צו באקומען די ספר 'זרע שמשון' קען מען זיך מאכען ארץ ישראל: 05271-66-450 בארודי: 347-496-5657





# גליון פנינים פון אור החיים הק' אויף אידיש

## ברשת מפות מסעי

הוצאות הגליון להדפוס זה להצלחת אריאל בן יוסף הי"ו  
זכות רביה"ק האור החיים זי"ע יגן בעדו ובעד כל הגליונים אליו להתברך בכל משאלות לבם לטובה ולברכה

בס"ד

### די אידן האבן נקמה גענומען אין מדין און עס ווערט גערעכנט כאלו משה רבינו אליין האט דאס געטוהן

**וַיְבָרֶךְ ה' אֶל מֹשֶׁה לֵאמֹר, נָקָם נִקְמְתָ בְּנִי יִשְׂרָאֵל מֵאֵת הַמִּדְיָנִים** וגו' (לא א-ב),  
דער אור החיים הק' ערקלערט דעם פשט פונעם פסוק "וַיְבָרֶךְ ה'" דער אייבערשטער האט גערעדט צו משה און אים געזאגט - "לאמור", ער זאל זאגן די אידן זיי זאלן נקמה נעמען אין די מדינים. דער אייבערשטער האט דאס ספעציעל באקאנט, וויבאלד דער אייבערשטער האט געזאגט "נָקָם" מיט א לשון יחיד, זאל משה נישט מיינען אז דאס מיינט אז ער זאל אליין גיין נקמה נעמען, אזאך וואס וואלט געקענט זיין - ווייל ער איז דאך געווען א שטארקער א גיבור חיל, אין מיט די הילף פון באשעפער וואלט ער זיכער דאס געקענט טוהן.

**דערפאר** האט דער אייבערשטער געזאגט "לאמור" אז די אידן זאלן דאס טוהן, אבער עס וועט ווערן גערעכנט כאלו משה רבינו אליין האט דאס געטוהן, ווייל ער האט נאך נפֿש געווען דערויף - וויסנדיג אז גלייך דערנאך וועט ער גיין פון די וועלט, אין אזוי האט משה רבינו מקיים געווען דעם "כָּל נִפְשֶׁךָ" אויפן בעסטן אופן וואס איז שייך.



### "מאת המדינים" איז מרמז אויף בלעם

**נאך** ערקלערט דער אור החיים הק' דער לשון "מאת המדינים" און עס שטייט נישט "מהמדינים", וויל תורה וויל מרמז זיין אויף איינעם וואס איז געווען מיט די מדינים אבער נישט פון די מדינים, דאס איז געווען בלעם, וואס איז געקומען אין מדין נאמען זיין באלינג אויפן וועלן שעלסן די אידן, אין מען האט אים געהרג'ט דארט, ווי עס עס שטייט אין פסוק ווייטער. קען זיין אז דער אייבערשטער האט זיך צוגאלייגט אנזאגן די אידן זיי זאלן נקמה נעמען, כדי זיי זאלן אריינגען צו הרגנען פאר בלעם מיט די מדינים איידער ער קערט צוריק צו זיין לאנד.



### דער טעם פארוואס פונקט פנחס איז געשיקט געווארן נקמה צו נעמען אין מדין

**וַיִּשְׁלַח אֹתָם מֹשֶׁה וְגַם אֹתָם וְגַם פִּינְחָס** (לא א), עס שטייט "וישלח", ווייל משה האט געוואלט זיי זאלן זיין ווי "שליחן מִצָּנָה" - וואס ווערן נישט געשיקט - ער וועט שטיין אין גמרא.

**דער** טעם פארוואס משה רבינו האט געשיקט פונקט פנחס און נישט קיין אנדערער ווי צום ביישפיל 'הושע', איז ווייל פנחס האט זיך שוין אריינגעוויזן קעגן מדין, מיט דעם וואס ער האט געהרג'ט קנזי פת צור וואס איז געווען א טאכטער פון איינע פון מדין, מיט דעם כח וועט ער זיכער מַעֲלִים זיין צו גיין ווייטער און פארטיליגן דאס גאנצע סטאנע פאלק מדין.

**נאך** מער, ווען ער וואלט געשיקט א צווייטן וואלטן מענטשן געפרעגט פארוואס האט מען מען נישט מוה'ה געווען אין די מדינים, דעפאר האט ער געשיקט פנחס, וואס ער האט דאך יא מוה'ה געווען און מקנט געווען קנאת ה' צבאות.



### פארוואס האבן זיך די בני גד ובני ראובן געדארפט דענענטערן צו משה

**וַיִּנְשְׂאוּ אֲלֵיוּ יְרֵמְיָהוּ וְגִדְרָת צֶאֱן בְּנֵי לֵמְלֵכָהּ** וגו' (לב, סו), דער אור החיים הק' פרעגט, פארוואס שטייט "וַיִּנְשְׂאוּ" - זיי זענען צוגעגאנגען, די בני גד ובני ראובן זענען דאך געשטאנען נעבן משה און גערעדט מיט אים? נאר ווייל ווען משה האט זיך גערענט אויף זיי און גערעדט צו זיי מיט זייער שטערנען ווערטער, האבן זיך זיך דערשראקן און זיך אביסל דערווייטערט פון משה רבינו, יעצט ווען זיי האבן געוואלט ענטפערן האבן זיי זיך געדארפט צוריק דענענטערן.



### פארוואס שטייט צוויי מאל "בחודש הראשון"

**"וַיִּסְעוּ מִרְעַמְסֵם בַּחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן בַּחֲמִישֶׁה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן"** וגו' (לב, ג), דער אור החיים הק' ערקלערט פארוואס שטייט צוויי מאל "בחודש הראשון" עס וואלט געקענט שטיין בְּקִצְרוֹ "בחודש הראשון בַּחֲמִישֶׁה עָשָׂר יוֹם" אדער "בַּחֲמִישֶׁה עָשָׂר לַחֹדֶשׁ הָרִאשׁוֹן", נאר די תורה וויל מרמז זיין דאס וואס חז"ל זאגן, אז דער ערשטער חודש - חודש ניסן - איז א צייט וואס די מזל פון די אידן איז דאן אויף א הויכען שטאפל, און דער מיטלסטער טאג - ט"ו לַחֹדֶשׁ - איז דער קלימאקס פון הַפְּלָאָה פונעם חודש, דעפאר חורט'ט תורה איבער "בחודש הראשון" ווייל די מעלה פון ט"ו לחודש איז נאר אין א גוטן חודש. די תורה וויל זאגן אז די בעסטע צייט זענען די אידן ארויס פון מצרים.



### פארוואס שטייט נישט דאס ווארט "נשיא" ביי יהודה, שמעון און בנימין

**אֵלֶּה שְׁמוֹת הָאֲנָשִׁים לְמִשְׁה יְהוּדָה כֹּהֵן בְּנֵי יִצְחָק** (טו, טו) ביי די ערשטע דריי שבטים וואס די תורה שרייבט - שִׁבְט יְהוּדָה, שִׁמְעוֹן און בְּנִימִין. איינע פון די טעמים ברענגט דער אור החיים הק' און נאמען זיין **רבינו נסים גאון**, אז ביי שבט יהודה דארף נישט נשיא ווייל זיין נשיא איז באקאנט - כֹּהֵן בְּנֵי יִצְחָק, שבת שמעון איז נישט געווען ווערד צו א נשיא נאך דעם דורכפאל פון זייער פריערדיגער נשיא אָמְרָן בֶּן-סֵלֹא, און דער נשיא פון שבט בנימין אֶלְיָאָד, דאס דער אָלָד וואס שטייט שוין אין די תורה אז ער איז געווען א נביא צוזאמען מיט מִיכָּה, וואס דאס איז אן עקסטרע דרגה פון א נשיא.

**נאך** א טעם זאגט ער אויף יהודה אין בנימין, אז עס פאסט זיך נישט צו שרייבן נשיא ביי שבט וועגן דעם כבוד פון מלכות וואס קומט ארויס פון יהודה, אזוי אויך פון בנימין האט זיך אנגעהויבן דאס מלכות ביי שְׁאֵל וואס איז געווען פון שבט בנימין.

איר קענט האבן דאס זעלבע געלעגנהייט צו מזה זיין טויזנטער מיט די ווערטער פון הויפט "אור החיים", דורך נעמען א טייל און ספאנסערן איר גליון דעם קומענדיגן חודש אב הבעל"ט מיט א סימבאל פֿיגור, לעילוי נשמה וכדו' פארבינדט זיך טעל. 43699712706528 אדר מעיל. [PNINEIORHACHAIM@gmail.com](mailto:PNINEIORHACHAIM@gmail.com) זכותו השמור יגן עליכם להתברך בכל מילי דמיטב



געקליבענע  
געדאנקען  
אויף די  
פרשה

# פון פלאצקער נאך

דאס רבי ארי' לייב ציצען זיך

אויף איריש

פרשה  
מטות-מסעי  
תשפ"ה  
גליין קנ"ג  
שנה ד'

## פרשת מטות

די געפאנגענע גוים האבן  
אריינגעברענגט די שלל אין מחנה  
ישראל ווייל די פקודי החיל האבן  
געוואלט בלייבן חוץ למחנה ביז זיי  
רייניגן זיך כדי נישט מטמא צו זיין  
די אידן

**וַיִּבְאוּ אֶל מֹשֶׁה... אֶת הַשְּׂבִי וְאֶת  
הַמִּלְקוֹת וְאֶת הַשְּׁלָל אֶל הַמַּחֲנֶה...  
וַיָּצֵאוּ מֹשֶׁה וְאַלְעָזָר הַכֹּהֵן... אֶל מַחוּץ  
לַמַּחֲנֶה... וְאֵתם חֲנוּ מַחוּץ לַמַּחֲנֶה  
שְׁבַעַת יָמִים.** (לא, יב-ט)

לכאורה איז דא א סתירה, ווייל קודם שטייט:  
וַיִּבְאוּ אֶל מֹשֶׁה... "אל המחנה", איז שמעט אז זיי האבן  
אלעס אריינגעברענגט אין די מחנה. און אנדערס  
שטייט: "וַיָּצֵאוּ... אל מחוץ למחנה" איז שמעט אז זיי  
זענען נישט אריין אין די מחנה, און אזוי שטייט אויך  
למחרת אויף זיבן טעג?

קען מען זאגן, אז זיי זענען דאך געווען א סמא  
מת וואס מעגן בעצם אריינגיין אין מחנה ישראל נאר  
אין מחנה שכינה נישט, אזויזי רש"י זאגט טאקע אויף  
"ואתם חנו מחוץ למחנה שבעת ימים" - "שלא יכנסו  
לעוה", אז נאר פון מחנה שכינה דארפן זיי ארויסגיין.  
אבער פונדעסטוועגן האבן די פקודי החיל מחמיר  
געווען אויף זיך צו בלייבן אינדרויסן פון מחנה ישראל  
ביז זיי רייניגן זיך, כדי זיי וואלן נישט מטמא זיין אנדערע  
פון די מחנה, און זיי האבן אריינגעשיקט די גאנצע ריב  
צו משה רבינו דורך די געפאנגענע גוים פון מדין וואס  
זיי זענען נישט מקבל טומאה.

און מיט דעם שטימט אלעס זייער גוט, "ויבאו אל  
משה... את השבי ואת המלקוח ואת השלל אל המחנה" אז  
די פקודי החיל האבן געברענגט צו משה די געפאנגענע  
פון מדין, דהיינו את השבי - זיי די געפאנגענע גוים וואס  
זענען נישט מקבל טומאה - האבן אריינגעברענגט "את  
המלקוח ואת השלל אל המחנה" צו משה רבינו אין מחנה  
ישראל, אבער די פקודי החיל אליין זענען געבליבן מחוץ

למחנה, און וועגן דעם וַיָּצֵאוּ מֹשֶׁה וְאַלְעָזָר הַכֹּהֵן אֶל  
מַחוּץ לַמַּחֲנֶה זענען משה און אלעזר ארויס צו זיי מחוץ  
למחנה. און משה רבינו האט זיי געזאגט: "ואתם חנו  
מחוץ למחנה שבעת ימים", אז העם מעיקר הדין מעגן  
זיי אריינקומען אין מחנה ישראל, איז ער אבער מסכים  
צו זייער חומרא אז ס'איז טאקע בעסער זיי וואלן בלייבן  
אינדרויסן ביז זיי זענען זיך מטהר, כדי נישט מטמא צו  
זיין אנדערע.

משה רבינו האט מערער געווען בני גר  
אז די מחלמה ווערט זיך נישט אין  
זייער גבורה נאר אין זייער זכות אז  
זיי טוען דאס פארן אויבערשטן

**וַיָּגֶשׁוּ אֵלָיו וַיֹּאמְרוּ גִּדְרוֹת צֹאן נִבְנְהוּ  
לְמִקְנֵנוּ פֹה וְעֵרִים לְטָפְנוּ. וַנִּגְבְּהוּ  
בְּחֹלֹץ חוֹשִׁים לִפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל... וַיֹּאמְרוּ  
אֵלֵיהֶם מֹשֶׁה אֵם תַּעֲשׂוּן אֶת דְּבַר הַזֶּה  
אִם תַּחֲלֹצוּ לִפְנֵי ה' לַמַּחֲלָמָה... וְנִכְבְּשָׁה  
הָאָרֶץ לִפְנֵי ה' וְאַחֲרֵי תִשָּׁבוּ... וְהִיתָה  
הָאָרֶץ הַזֹּאת לְכֶם לְאֶחָזָה לִפְנֵי ה'. וְאִם  
לֹא תַעֲשׂוּן כֹּן הִנֵּה חֲטָאֲתֶם לַה' וְדַעוּ  
חֲטָאתְכֶם אֲשֶׁר תַּמְצֵאוּ אִתְּכֶם. כְּגוּ לְכֶם  
עֲרִים לְטָפְנֶם וְגִדְרֹת לְצִנְאֲכֶם וְהִיזָאוּ  
מִפִּיכֶם תַּעֲשׂוּ.** (לב, טו-יד)

מען דארף דא מדיין זיין, אז בני ראובן ובני דן האבן  
געזאגט: ואנחנו נחלץ חושים לפני בני ישראל, אבער  
ווען משה רבינו האט זיי געענטפערט, האט ער מדיג  
געווען אז זייער גיין אין "לפני ה'", אזויזי עס שטייט:  
"אם תחלצו לפני ה' למחלמה... ועבר לכם כל חלוצי את  
הירדן לפני ה'... ונכבשה הארץ לפני ה'..." דארף מען  
פארשטיין, וואס האט ער זיי געוואלט זאגן מיט דעם?

אזוי אויך איז שווער, וואס משה רבינו האט  
צוגעזעגט: "ואם לא תעשו כן הנה חטאתם לאלה' ודעו  
חטאתכם אשר תמצאו אתכם", אז לכאורה איז ער זיך  
סותר, ווייל קודם האט ער זיי געזאגט אז אויב זיי וועלן  
אפקלירן די אידן פון אריינגיין אין ארץ ישראל וועלן  
זיי גורם זיין שילעכט פאר נאך כלל ישראל, און יעצט  
זאגט ער אז נאר זיי אליינס וועלן לידן פאר דעם?

קען מען זאגן, אז ווען משה רבינו האט זיי  
פארגעזאגט "החויים" ביאור למחלמה ואתם תשובו  
פה", האבן די בני גד פארשטאנען, אז ווייל זיי זענען  
מעכטיגע גיבורים אזויזי דער פסוק זאגט אין פרשת  
וואת הברכה (דברים לב, ט) "וְיִסְרָף יְרוּשָׁה אֶת אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל  
האבן באווייזן אז משונה דיגע גבורה אין מחלמה, וועגן  
דעם מהן זיי גיין מיט די אידן קיין ארץ ישראל ווייל אין  
זיי ווענדט זיך די נצחון קעגן די זיבן פעלקער. וועגן  
דעם האבן זיי תיכף געענטפערט: "ואנחנו נחלץ חושים  
לפני בני ישראל" אז זיי זענען גרייט צו גיין פאר אלע  
אידן אריינצונעמען ארץ ישראל.

האט זיי משה רבינו גלייך אויפגעקלערט אז נישט  
זייער פיזישע גבורה איז אים דא וויכטיג און נישט דאס  
האט ער געמיינט, נאר זייערע זכותים! ווייל דער נצחון  
פון כלל ישראל איז נאר וואס דער אויבערשטער איז  
לחם פאר די אידן, און דאס איז תלוי נאר אין זכותים!  
און וועגן דעם טאקע האט ער זיי געהייסן מטיגין  
אין מחלמה כדי מוסף צו זיין זכותים! איינס, אז אזוי  
וועלן די אידן נישט ווערן אפגערעדט פון אריינגיין  
צו ארץ ישראל, און דער זכות וועט צוהעלפן אז דער  
אויבערשטער זאל מאכן די אידן געווינען. צוויי, אז  
צוזאמען מיט זיי וועט זיין אז צאל פון "ששים ריבוא"  
אידן - וואס האט א כח ממשיך צו זיין השגות השכינה  
און א שפע פון אויבן, און דער זכות וועט ביישטיין אז די  
אידן וואלן מצות זיין.

אזוי אויך האט ער זיי אויפגעקלערט, אז זייער כוונה  
ביי די מחלמה דארף זיין: צו פארשטיין פון ארץ ישראל  
די רשעים וואס דער אויבערשטער האט פיינט וועגן  
זייער רשעות, און די מחלמה איז נאר פארן אויבערשטן.

דאס איז פשט אין פסוק: אם תחלצו "לפני ה'"  
למחלמה אז זיין כוונה איז נישט צו נוצן זייער פיזישע  
גבורה, נאר אז זיי וואלן גיין אין מחלמה פארן אויבערשטן,  
מוסף צו זיין זכותים כדי דער אויבערשטער זאל מאכן  
די אידן געווינען. און ועבר לכם כל חלוצי את הירדן  
"לפני ה'" דאס מיינט אין פארמיטל איז כדי מען וואלט  
גרייכן א צאל פון "ששים ריבוא" אידן וואס ברענגט  
השגות השכינה און א שפע פונעם אויבערשטן, און  
ער האט צוגעלייגט: "עד הירושלם את ארוביכם מפניך", אז  
די עיקר ציל איז צו פארשטיין אז אויב די "ששים ריבוא"  
אויבערשטער וויל נישט אין זיין לאנד.

און בנוסף לזה האט משה רבינו זיי געזאגט, אז נאר  
אויב זיי וועלן גיין אין מחלמה מיט א ריינע כוונה פארן  
אויבערשטן וועט זיי נישט נחלה וואס זיי באקומען אין דאס  
סיוחן ועוד באקומען א קדושה פון ארץ ישראל. אז



# די הייליגע שטראס

ומי שישתדל בהדפסתן  
יהי לו המחבר למליץ  
אם יהי לו זכות



איר קענט שיקן קוויטלעך  
צום ציון הק'  
להפקד ברב ישיעה ורחמים

פאראינטערסירטע ביטע פארבייט אייד צום מדינת

הליין תגבר ע"י

הרבני הנכבד  
הר"ר הלל פריעדמאן הי"ד  
לרגל הולדת בתו למיית

זכות הפצת תורת רבינו א"ע  
יעמוד בעדו שיוכה למילה  
לתורה לחופה ולמעשים טובים

## פרשת מסעי

ביי יציאת מצרים איז געווען א שעת  
הכושר סיי אלס דעם חודש און סיי  
אלס דעם טאג

ויסעו מרעמסס בחדש הראשון בחמש  
עשר יום לחדש הראשון... (ג. נ. ב.)

פארוואס זאגט דער פסוק צוויי מאל "חודש  
הראשון"?

נאר חודש ניסן איז ספעציעלע מסוגל פאר  
כלל ישראל, ווי דער פסוק זאגט: "החודש הזה לכם  
ראש חדשים ראשון הוא לכם" אז דער חודש האט א  
ספעציעלע סגולה פאר כלל ישראל; בניסן נגאלו ובניסן  
עתידו להיגאל; אבער דער 15' טער טאג אין חודש ניסן  
האט א דאפלטע סגולה, ווייל די לבנה איז אין דעם טאג  
במילוי, וואס דעמאלסט איז דאך דער כח פונעם חודש  
במקומו, ווייזט דאס אויף א באזונדערע כח הסגולה.

דאס קומט דער פסוק זאגן: "ויסעו מרעמסס" יציאת  
מצרים האט דער אויבערשטער געמאכט אין א דאפלטע  
ערצון; סיי "בחודש הראשון" אלס חודש ניסן אליין  
וואס איז ווידער מסוגל, און סיי "בחמשה עשר יום לחדש  
הראשון" אלס דער טאג פונעם חודש ווען די לבנה איז  
במילוי וואס דאס ווייזט אויף א דאפלטע כח הסגולה.

מאס'כ ווען די איידן זענען אריבער דעם ירדן  
קיין ארץ ישראל שטייט דארט (דמשה ע. י. ט.) "בעשור  
לחודש הראשון", און עס שטייט נישט צוויי מאל "חודש  
הראשון", ווייל דארט איז נאר געווען איין ערצון אלס  
חודש ניסן אליין, אבער נישט אלס דעם טאג אין חודש  
ווען די לבנה איז במילוי.

אויב מען וועט נישט פארטרייבן די  
גוים וועט ארץ ישראל ענג ווערן און  
פלאץ

ואם לא תורישו את ישיבי הארץ  
מפניהם... וצרו אתכם על הארץ אשר  
אתם ישיבים בה. (ג. נ. ב.)

בפשוט מיינט "וצרד" דרוקן און וויי טון. מען קען  
אבער זאגן, אז "וצרד" איז אויך א לשון פון "צר" - ענג.  
ווייל חז"ל זאגן אז ארץ ישראל ברייטערט זיך אויס ווען  
די איידן וואוינען דארט, און דאס איז תלוי אין די זכותים  
פון די איידן. קומט דער פסוק זאגן, אז אויב מען וועט  
נישט פארטרייבן די גוים פון ארץ ישראל, וועט פעלן  
זכותים, ממילא "וצרדו אתכם" וועלן זיי ענג ענג מאכן  
על הארץ אשר אתם ישיבים בה" אויף די דאגן וואס  
מען וואוינט שוין דארט, וואס ביז יעצט איז געווען גענוג  
פלאץ פאר יעדעם בייזות, און מיטמאל וועט ענג ווערן.  
מען וויל פילן אז מען האט נישט קיין פלאץ צו וואוינען  
דארט.

זאגט דער פסוק: ונבכשה הארץ "לפני ה'" אז אויב זיי  
וועלן אייננעמען ארץ ישראל פאר'ן אויבערשטן - מוסף  
צו זיין זכותים און צו פארטרייבן די אויב' ה' - דעמאלסט  
היתה הארץ הזאת לכם לאחור "לפני ה'" וועט זייער  
חלה אין ארץ סיוחן ועגן אויך באקומען א העכערע  
קדושה פונקט ווי ארץ ישראל.

לויט דעם שיטת זייער גוט וואס משה רבינו האט  
זיי יעצט געזאגט: "ואם לא תעשון כן הנה חטאתם לה'  
ודעו חטאתכם אשר תמצאו אתכם", אז אויב זיי וועלן  
נישט אויף ווען וועלן זיי אליינס ליידין דערפאר, איז אין  
געפאגאר און דאך געזאגט אז דאס וועט נישט און פאר  
אלע איידן ווייל "ואם לא תעשון כן" מיינט נישט און זיי  
וועלן בכלל נישט מיטגיין מיט די איידן, ווייל דאס מאכט  
טאקע א פראבלעם פאר נאך כלל ישראל וואס קען זיך  
אפקליין פון אריינצוגיין אין ארץ ישראל, נאר די פשט  
אויב וועלן ענג נישט טון "דל מלחמה אויך, והיינו  
ענג וועלן גיין אין מלחמה אבער נישט מיט די ריכטיגע  
כונה, "הנה חטאתם לה'" האבן ענג זיך פארזינדיגט  
פאר'ן אויבערשטן, ווייל די כוונת הלב ווייזט נאר דער  
אויבערשטער אליין, "ודעו חטאתכם אשר תמצאו אתכם"  
און נאר ענג אליין וועלן ליידין פון דעם, אז ענקער חלה  
וועט נישט האבן קיין קדושה פון ארץ ישראל. אבער פאר  
אלע איידן וועט דאס נישט שאטן, ווייל סוף כל סוף וועט  
דאס זיי נישט אפקליין פון אריינצוגיין אין ארץ ישראל.

און מיט דעם ווערט פארענטפערט נאך א דיוק, אז  
די בני ראובן און בני גד האבן געזאגט "גדרות צאן נבנה  
למקננו פה" און נאכדעם "ערים לטפנו", און משה רבינו  
האט זיי געזאגט פארקערט: "בנו לכם ערים לטפכם"  
און נאכדעם "וגדרות לצנאכם", פארוואס האט ער  
געטוישט? (עי' רש"י).

נאר וויבאלד זיי האבן תולה געווען די מלחמה אין  
זייער פיישע גבורה, האבן זיי מורא געהאט אז דורכאויס  
די מלחמה זאלן די גוים נישט באראבעווען זייערע שאף  
און קינדער, האבן זיי געוואלט אפהיטן זייערע בהמות,  
אז יהיה זיי האבן דאך געבויט פאר זייערע קינדער  
באפעסטיגטע שטעט, אזוי עס שטייט אין פסוק אז  
זיי האבן געזאגט וישב טפנו "בערי המבצר", האבן זיי  
געוואלט אז די בהמות זאלן אויך ווערן אפגעהיטן אין די  
שטעט, וועגן ענג האבן זיי געזאגט: "גדרות צאן נבנה  
למקננו קודם ויילן זיי בויען פלעצער פאר די בהמות,  
ערים לטפנו" און ארום דעם וועלן זיי בויען שטעט  
פאר די קינדער - והיינו ערי המבצר, כדי די בהמות זאלן  
אויך זיין אפגעהיטן פון די גוים.

האט זיי משה רבינו געזאגט, אז אויב די מלחמה וועט  
זיין מיט א ריכטיגע כוונה פון "לפני ה'", האט עסט נישט  
וואס מורא צו האבן אויף ענקערע בהמות, ווייל שלוחי  
מצוה אינן ניווקן, אזוי ווי תורה זאגט צו פאר די עול  
רגלים אז די בהמות וועלן פאשן אין פעלד און קיינער  
וועט זיי נישט שטעפען, איז אויב אזוי "בנו לכם ערים  
לטפכם" קענט עסט בויען באפעסטיגטע שטעט פאר  
די קינדער, "וגדרות לצנאכם" און געהעריגע פלעצער  
פאר די בהמות אויסער די שטעט, ווייל אויב ענג וועגן  
שלוחי מצוה וואס גייען אין מלחמה פאר'ן אויבערשטן  
וועט קיינער ענג נישט קענען שערדיגן.

און דער פסוק ענדיגט צו, אז בני ראובן און בני גד  
האבן אנערקענט אז די מלחמה האט גארנישט מיט זייער  
פיישע גבורה, און זיי האבן טאקע געזאגט פאר משה  
רבינו: ועבדיך יעברו כל הלחץ צבא "לפני ה'" כאשר אדוני  
דבר - מיט א ריינע כוונה נאר פאר'ן אויבערשטן פונקט  
ווי משה רבינו האט געזאגט.

מנצח צו זיין א גיליון לשבוע זוכה צו זיין להבטחת הצדיק, אדער אנטייל  
צו נעמען אין די הוצאות, ביטע זיך ווענדן צו.

giljonplotzk@gmail.com | plotzk.org | (929) 260-4868





# תזרת יזאל

גליון מס' 44

אדיש

מיוחד פאר פרחי התלמידים זיך צו באקענען מיטן רבי'נס הייליגע דיבורים

י.ז. הכהן: עודד

ב' מטות - מסעי תשובה

## יודבר ד' אל משה לאמה, נקום נקמת בני ישראל וגו' אחד תאסף אל עמך. יודבר משה אל העם לאמר החלצו וגו'

עוד מעט.... זענען די זעלבע מענטשן וואס מ'האט געמחט שיקן אין מלחמה מיט כח, אויב אזוי פארוואס איז רש"י הק' כולל די צוויי גרופעס

דער רבי ברענגט צו א רבינו יונה אין מסכת אבות, א כלל גדול: אז יעדער מענטש וואס רעדט גוטס אויף אידן און אויף די חכמים, איז א חזקה אז ער איז אויך א צדיק, אבער דער מענטש וואס טרעפט אלץ עזרות אויף די מנהיגים אין די זעלבע צייט וועט ער יא טרעפן א לימוד זכות אויף רשעים, איז א חזקה אז ער האט אין זיך א שמץ של רשעות - א שמעק צו רשעות, במילא דארף מען אלץ גוט גרעסטער שבח טאקע פאר די רועי ישראל, און אויף וועם ער רעדט.

מיט דעם איז דער רבי מסביר די פסוקים, רש"י זאגט להודיען שבחן של רועי ישראל ווייל ווען מ'קוקט ווער זענען די וואס האבן געזאגט עוד מעט.... די ערב רב - די שוואכסטע פון כלל ישראל, און ווען מ'זעהט ווי אזוינע שפלים האבן פיינט משה רבינו, דאס איז דער גרעסטער שבח טאקע פאר די רועי ישראל, איז זייער גוט וואס רש"י זאגט שבחן של רועי ישראל.

און די וואס האבן געזאגט פארשטייערן משה רבינו - פיהרט אויס דער רבי - האבן מסתמא אויך געזאגט פארשטייערן די עהרליכע אידן וואס האבן נישט געזאגט גיין אין מלחמה צוליב מיתת משה, קומט אויס אז דאס נישט וועלן גיין אין מלחמה איז געווען פארבינדען מיט מסירת נפש, און דאס איז געווען זייער שבח, אין דאס פארשטייט מען נאר אויב מ'שמועסט אויס קודם די מעשה פון עוד מעט.... ווער ס'האט עס געזאגט, און פון וועם די עהרליכע אידן האבן געדארפט מורא האבן, און דאס איז אויך א שבח פאר די רועי ישראל, אז די עהרליכע אידן האבן געהאט מסירת נפש כדי צו פארלעגען דאס לעבן פון משה רבינו.

רש"י: אע"פ ששמע שמיחתו תלוי כדכח, עשה כמחמה ולא איחה טייטש: משה האט געזאגט אז נאך די מלחמה מיט די מדינים, גייט קומען זיין צייט צו שטארבן, ווייל ס'איז געקומען די צייט פאר די אידן אריינצוגיין אין ארץ ישראל, און משה רבינו האט נישט געטארט אריינגיין אין א"י דאך האט משה תיכף געטוהן דעם ציווי ד' אן זיך פארווימען.

שטייט ווייטער אין פסוק, וימסרו מפלגי ישראל טייטש: מען האט געמחט מיט כח שיקן די אידן אין מלחמה, פארוואס? זאגט רש"י, להודיען שבחן של רועי ישראל דער פסוק דערציילט אונז די לעבשאפט פון די רועי ישראל ביי די אידן, ביז איצט האבן משה געזאגט עוד מעט וסקלוגי: איך האב מורא די פאלק וועט מיך פארשטייערן, יעצט אז זיי האבן געהערט אז מיתת משה ווענדט זיך און די מלחמה, האבן זיי נישט געזאגט גיין, ביז מ'האט געמחט מיט כח זיי שיקן צו די מלחמה

דער של"ה הק' פרעגט, רש"י זאגט להודיען שבחן, וואס איז דער שבח פון עוד מעט וסקלוגי? דאס איז דאך לכאורה גארנישט קיין שבח ווען מען רעדט אזוי צו די מנהיגים.

דער חת"ם סופר פרעגט, אז די צווייטע העלפט רש"י, איז לכאורה א שבח אויף די אידן, אז זיי ווילן נישט גיין אין מלחמה, פארוואס זאגט רש"י להודיען שבחן של רועי ישראל, רועי ישראל גייט דאך ארויף אויף משה רבינו נישט אויף די אידן.

דער רבי ז"ל פרעגט אויך אויף די רש"י, לכאורה די מענטשן וואס האבן געזאגט פארשטייערן משה רבינו ביי די מי מריבה, איז זיכער געווען נאר די ערב רב, ווידעראום די וואס האבן נישט געזאגט גיין אין מלחמה זענען געווען צדיקים, ווייל מ'האט נישט געשיקט אין מלחמה נאר צדיקים גמורים, קומט אויס אז נישט די זעלבע וואס האבן געזאגט



# א ביטל לכוניות (האפ)

הרה"ח ר' דוד גדלי' פאגעל שליט"א (ד)

מציאות ווי היינט) פלעגן שיקן די קוויטלעך און זייערע בקשות מיט הרה"צ רבי משה ארי' זצ"ל - דאן דער ראש ישיבה - וואס פלעגט אפט קומען צו פארן צום רבי'ן, אבער רבי משה ארי' אליינס האט געהאט אזוינע פחד פארן רבי'ן, אז בשעת איבערגעבן די אלע קוויטלעך, האט א צווייטער געמאכט אויסהערן די תשובות וואס דער רבי ענטפערט, ווייל ער האט זיך נישט געקענט מצמצם זיין מרוב פחד.

**ימים נוראים תשל"ו**, ר' גדלי' פארט קיין אמעריקע צום רבי'ן אויף די הייליגע טעג, דער וועג ווערט געמאכט מיט אן אפשטעל אין אנטווערפן, ר' גדלי' נוצט אויס די עלעגנטייט אין גייט אריין מיט א קוויטל צו רבי איציקל זצ"ל, פשווארסקער רבי, ווי נאר רבי איציקל הערט אז ער איז אויפן וועג צום סאטמארן רבי'ן וויל ער בשום אופן נישט נעמען דעם קוויטל, אין בייזערט זיך נאך "דו פארסט צום צדיק הדור און מיר גיסטו א קוויטעל".

אויפן וועג אהיים פון ג.י. אויך מיט אן אפשטעל אין אנטווערפן, און פרובירט נאכאמאל אריינצוגיין צו רבי איציקל, איצט האט רבי איציקל זייער פריינטליך אים אויפגענומען, און ר' גדלי' דערציילט, אז ער האט אים אויפגעהאלטען קרוב צו א האלבע שעה, און פוקטליך אויסגעפרעגט ווי אזוי ס'איז דורך דער יו"ט ביים רבי'ן, ער האט געפרעגט מיט גרויס הערצה, און געזאגט וויסן יעדע דעטאל פון די תפילות, די טישן, וכדו', הערשט נאכדעם האט ער גענומען דעם קוויטל.

ר' גדלי' איז געווען דער יד ימינו פון דעם ירושלמיער רב זצ"ל, און אויך געווען נאנט מיט אסאך צדיקים פון דעם לעצטן דור, און ער איז מסביר אז ווי גרעסער א מענטש איז, פארשטייט ער מער די גרויסקייט פון אזא הייליגע קאליבער צדיק, ווי רבינו הקדוש.

הרה"צ רבי משה ארי' פריינד זצ"ל, איז געווען זייער גרויס, אין דאך איז ער געשטאנען מול רביה"ק **כעבדא קמי מרי**, און דערציילט אז איינמאל בשעת א באווקא אין אמעריקא, האט רבי משה ארי' נאכגעזאגט פארן רבי'ן א **בני יששכר**, און רביה"ק פרעגט ווי שטייט דער בני יששכר? רבי משה ארי' האט גארנישט געענטפערט, ר' גדלי' פרעגט אים שפעטער, פארוואס האט דער רב נישט געענטפערט? רבי משה ארי' - קוקט מיך אזוי אן - און זאגט: **"ביסט נאריש"** איך זאל ענטפערן **פארן צדיק הדור**? איי דער רבי פרעגט, זיכער האט ער געהאט געהויבענע ענינים דערביי, אבער איך זאל ענטפערן?

אזוי אויך ווען רביה"ק איז געווען אין געווען אין א"י תשכ"ה, און אויפגענומען דעם ציבור אין די בניני זופניק, און רבי משה ארי' איז געקומען, מיט דעם איינעם ציהל, צו זעהן דעם רבי'ן, און ווי נאר דער רבי האט אים באמערקט שטיין ביי די סיהה האט ער זיך געגעבן א שטעל אויף און צוגעגאנגען צו ר' משה ארי' **איהר ווילט עפעס?** רבי משה ארי' זאגט ניין ניין, נאר געקומען זעהן דעם רבי'ן

**אגב:** פארציילט ר' גדלי', די סאטמארע חסידים פון ירושלים וואס האבן נישט געקענט קומען קיין ג.י. (ס'איז נישט געווען קיין שיחת

## מנהג: שבת'דיגע בגדים (ג)

ווען קען מען טוישן מוצ'ש?

שטייט אין ספר חידושים ביאורים ופסקים למהר"ז זינגא (רבינו עזריקאן מביטא תלמיד מובהק למהר"ל) ער באציהט זיך אויף א מסכת סופרים וואס שטייט אז מ'זאל מאכן קידוש לבנה נאר מוצ'ש **כשהוא מבושם ובגדי נאים:** ווען ער האט נאך אן די שיינע קליידער, פון דא איז משמע אז מען זאל נישט טוישן קיין בגדים ביז מ'גייט ארויס פון ביהמ"ד.

דער מגן אברהם בשם האגודה ח"ל: ובאגודה כתב שילך בבגדי שבת עד מוצאי שבת **אחר הבדלה**.

מוצש"ק אין די ניין טעג, אזוי ווי די וואך, מעג מען בלייבן מיט די שבת'דיגע בגדים ביז נאך מלוה מלכה, אזוי אויך שבת חזון, וואס מיר חסידים טוישן די בגדים לכבוד שבת, מעג מען שוין פריע אין טאג, אפי' נאנט צו חצות, אזוי ווי מ'איז געוואוינט יעדע וואך.

המשך בשבוע הבא

ישיבות  
קאטלין

מנהג טעמו ומקורו

פאר הערות רופט: 347.603.0383 • צו באקומען דעם גליין וועכענטליך, שיקט אן אימעיל צו: [toirasyoel@gmail.com](mailto:toirasyoel@gmail.com)



# טיב הקהילה

י"ז ע"י קהילת שבתי בבית ד' אויף אידיש

בשמיטת מנחת ורבינו התק"פ  
הרב זלמן לייב הכהן רבינופון שליט"א

מסעות מנחת  
א' אב תשפ"ה

דער זיידן שטוב וויזשניץ

זמני הדלקת הנרות ומצות

הרה"נ	7:05
מנצח"ק	8:21
ר"ת	8:58

סוף זמן קריאת שפת התורה

סוף"ש א'	8:25
סוף"ש ב'	9:15
סוף"ש ב'	10:25

ד' זיידן לילת יד וזמני ויזשניץ

גיליון מס':  
קמ"ד  
שנה

## טיב

### המערכת

#### אדם נגד גביסו

אונזערע הייליגע ח"ל האבן געזאגט - בשלש דברים אדם נגד גביסו ובגסו. מיט דריי זאכן ווערט א מענטש דערקעגנט, דורך זיין בעכער (ווען ער טרינקט וויין א.ד.ג.) דורך זיין קעשענע (געלייזטאכן) און דורך זיין צארן. אויב מיר זעען ווי א מענטש ווערט געשטרויכלט אין א געוויסע ענינה, וועלכע איז נישט איינס פון די דריי אויבנדערמאנטע זאכן, מיינט עס נאר אז ער איז געשלאגן אין דער זאך, און ער דארף עס מתקן זיין, אבער די דריי אויבנדערמאנטע זאכן ווייזן אן דער נאנצער מרות פונעם מענטש אין אלגעמיין, איז נישט אין ארדענונג.

איינס פון די דריי זאכן איז ווי ערקלערט, בגיסו, וואס דאס מיינט - מיט זיין געלט. און כדי צו פארשטיין דער טעם דערפון, וועלן מיר דא ברענגען א שטיקל פונעם הייליגן ספר 'אגרא דפרקא' (אות קכו) וואו לשון קדשו:

אמר כבוד אדונינו מורנו הרב הקדוש מורנו הרב מנחם מענדל (מרמנב) על מה שהוא מן התיקת שאנחנו רואים כהם פגמים יתלדים בקטנותם הולכים לבית רבם ומתמידים בלמוד תורתם ומתפללים בקנה ועונים אמן יהא שמה רבת ואמן, ומשירים ארוחתם ואחר כך כשמתגדלים מתחפשים ח"ו במדות גרוניות ומבטלים התורה והתפלה וכוונתם ומאין יתקנה זה הרי התורה שלמדו בקטנותם והוא הכל שאין בו חטא היה מקראי שתעמד למשען להם ויוסיפו אמן בגפשותם כי מעוה גדרת מעוה ואמר הוא זכרוננו לברכה, שהוא על שאבותם האכילו אותם מסון גול שסגלו על ידי משא ומתן שאינו באמת, ונתפשו באסורים ושב להם לבשר בשבטם ועל ידי זה נולדים להם תאות ומדות גרוניות. עד כאן לשונו.

איבער דער כח הנהגות פונעם מענטש, האבן די הייליגע ח"ל געזאגט אז דאס קומט פונעם כח פון זיין געלט, וועלכער שטעלט אים אוועק אויף די פיס. אבער אויך דער גשמיותליכער מרות פונעם מענטש ווענדט זיך אין זיין געלט, אויב איז עס כשר'ע געלט, דעמאלטס איז אויך זיין גשמיותליכער מרות בבחינת כשר, און ער האט די מעגליכקייט צו גיין אין די וועגן פון השם יתברך. אבער אויב די געלט איז נישט כשר, מאכט עס א רושם אין די געטווארג וואס דער מענטש פארשאפט זיך דערמיט, אז זי טוען אויך פועלן זייער פועלה אין די בלוט און פלייש וואס ווערן געשאפן דערפון אין זיין קערפער, און דורכדעם קומט אויס אז דאס שלעכטס פארמערט זיך אין זיין גשמיותליכער קערפער.

אין די פרשה פון די וואך זעען מיר, אז די אנשי המלחמה וועלכע האבן געקעמפט די מלחמה פון מדין, האבן געברענגט דעם נאנצן ריב צו ששה און אליהו הכהן און צום נאנצן אירישן געמיינדע, און דעריבער האט רש"י געשריבן אז לשון קדשו: מיד שהיו כשרים וצדיקים ולא נחשדו על הגל לשלח די בבואה שלא ברשות שנאמר את כל השלל וגו' ועליהם מפורש בקבלה שנגזר ענדהו ורחלם וגו' אף אנשי המלחמה שגזר כלם צדיקים. עד כאן לשונו.

נאר נאכדעם וואס זיי זענען בייגעשטאנען דער נסיון פון געלט, און האבן נישט אנגערירט אין די ריב וואס איז נישט געווען זייערס, האבן זיי אויפגעוויזן דערמיט אז זיי זענען כשרים און צדיקים וייל דערמיט האבן זיי געוויזן אז זייער נאנצער וועגן און מציאות איז כשר און גוט.

(עפ"י טיב התורה - מנחת)

## טיב

### הפרשה

#### די ווערד פון קליינגקייטן איש אשר מצא כלי זה אצעהו וצמיד טבעת עגול וכזו

אין די וואכענדיגע פרשה דערציילט אונז די תורה אז נאך דעם וואס די אנשי המלחמה האבן געזיט אין די מלחמה קעגן די מדינים זענען זיי געקומען צו משה רבינו און אים געזאגט אז זיי ווילן אויסדרוקן זייער דאך פאר הקבלה אז ער האט באמליקט זייער וועג אין די מלחמה אז ער האט זיי געפאלן געווינען די מלחמה.

די קעסערע האבן געזאגט אז זיי ווילן מקריב זיין פאר הקבלה א מנחם און יעדער פון זיי האט זיך אונטערגעגעבען צו געבן 'פעסא' און ווי עס איז דער לשון הכתוב איש אשר מצא - יענער וואס ער האט געטראפן.

די תורה באמערקט זיך נישט מיטן זאגן אז יעדער האט תורה געווען זיין חלק נאר ער גייט אריין אין דעטאל און צו שמועסט אויס וואס יעדער האט געטראפן און ברענגט אראפ פאקטיש וואס יעדער האט געגעבן, און איינער האט געגעבן אז 'רינגל אדער' אן 'אצעהו, אדער א 'צמיד' יענער איינער לויט זיין יכולת.

אז מען איז זיך מתבונן אין די ערצייילונג און ווי אזוי די תורה צונעמט די געשיעניש אויף קליינגעלט און שמועסט אויס באזונדער די תרומה פון יעדן איינעם לערנט מען ארויס פון איר א געוואלדיגער ליסוד.

אין די היינטיגע וועלט ווען מען מאכט א מנבית און עס וועט קומען איינער אז זאגן אז ער קען געבן א רינגל אדער א קליינגקייט, וועט די רעאקציע זיין דאס געבט: מיר דארף דאך מיליאנען.

עס נעמט זיך פון דעם ווייל די היינטיגע וועלט שטעצט נישט קיין קליינגקייטן - נאר גרויסע זאכן.

די פארניסטן פון א גרויסע נתנה איז טאקע גרעסער ווי פון א קליינע נתנה אבער ווען מען וואלט נאנט גענומען וויפיל שטח פון האט פון דעם אז מען שטעצט נישט קליינגקייטן וואלט מען אנטפלעקט אז מען דערלייגט פון דעם א נאנצער וועלט.

די מציאות וואס איז יעדער גרויסער זאך הייבט זיך אן מיט קליינגקייטן. אויב דער זעלבער וואס האט געזעענדיגט מיט גרויסע זאכן וואלט גלייך נאר אנגעהויבן זיינע זאכן אויב ער האט גרויסע זאכן - וואלט ער קיינמאל נישט אנגעהויבן ווייל מען קען נישט אנהייבן גרויס.

אז מען הייבט אן קליין - קען מען גיין ווייטער - מען גייט א טרעפל נאך א טרעפל ווען מען קומט אן אויבן.

עס איז אזוי געשעוועט אז כל שכן ביי רוחניות יעדער צדיק גדול וואס איז געדיי אומגעוואקסן א גדול הדור האט אנגעהויבן מיט קליינע עבודות און קליינע כבלות ביי ווען ער איז אנגעקומען צו די גרויסע זאכן.

אין די ספרי חסידות רעדט מען אסאך דערוועגן. דער הייליגער רבי ר' אלימלך ז"ל אין די תהגות שרייבט אז ווען א איד שטייט אויף אינערשט וואל ער קען זיינע ציצית און דאנקען הקבלה אז ער איז זוכה צו גיין ציצית וכלשון קדשו אז ער זאל זאגן: ברוך אל עליון אשר נתן לי מצות ציצית שאני מסבב בהם.

אז מען הייבט אן לויבן אויף די קליינגקייטן קען מען גיין ווייטער מיט די גרעסערע זאכן, אבער אויב מען האט <<< והשן אין עמוד ב' |

מען קען הערן שמועס'ן און דרשות

פון מורנו ורבינו שליט"א - אין א עקסטערע נופער  
אידיש: 073-2951321 073-2951320 לשה"ק

טיב  
הודעות



נישט קיין חביתות המצוה פאר א קליינע מצוה - ווערט שווער קונה צו זיין די חביתות המצוה ווען מען קומט אן צו גרויסע מצוות.

אינס פון די זקני ירושלים וועמען איך האב געקענט איז געווען דער חסיד רבי שלמה דאווידאוויטש ז"ל. רבי שלמה האט זוכה געווען אז ער האט באדינט אסאך גדולי ישראל און זיך געדרייט ביי זיי. איינמאל האט ער מיר דערציילט א מוראלישע מעשה וואס ער האט מיטגעלעבט דינענדיג אלץ הויז בחור ביי דער ירושלימער רב הגל"צ רבי זעליג ראובן בענינס זצ"ל.

צווישן אנדערע איז ער געשלאפן מיט אים נאכעם זיבן חדשים און מיטגעוואלטן זיין עבודת הק' פון די נאנט, ווי אזוי ער לייגט זיך און ווי אזוי עס גייט צו די השכמה ביי דעם צדיק.

פון יענער צייט האט ער אויפגעכאפט אסאך תהוות ווי אזוי דער צדיק האט אראפגעלייגט א קריאת שמע שעל המיטה, אבער דאס מערסטע איז אים אריין אין די ביינער די 'הרני מוחל' וואס דער נאון זצ"ל האט יעדע נאכט געזאגט, איידער ער איז אריין אין בעט.

ער האט געזעהן ווי דער נאון זאגט 'הרני מוחל' דאס אלעם שובעס אותי חוץ מועלי. ווען די זעלבע פזמון האט זיך איבערגעזאגט נאכט נאך נאכט, האט ער זיך איין נאכט אנגעטראטעלט מיט דרייסיג און געשטייגט דעם רב. ווען איז דער 'זעליג' פון וועמען מען ערדט? האט ער דערציילט אז דער 'זעליג' איז געווען א מלמד אין די שטאט וואו ער האט געוואוינט.

ומשעה שירתו אין די שטאט וואו ער האט געוואוינט איז געווען צוויי מלמדים וואס האבן געלערנט מיט די קינדער אין יאר איידער זיי זענען אריין אין ישיבה, זיי אנגעטויגטן אויף די ישיבה יאר. איינער פון זיי האט געהייסן 'ר' משה, דער צווייטער איז געווען 'ר' זעליג.

ביידע זענען געווען שטארקע תלמידי חכמים אבער אינדערצייט וואס 'ר' משה האט אריינגעלייגט לייב און לעבן אין זיינע תלמידים און געלערנט מיט זיי מיט'ן נאנטן ברען און מיט'ן נאנטן אייפער האט זעליג גענומען זיין תפקיד מיט א רואניקע, ווי ער דארף ערפולן אן אויפאכעקע מצוות אנשים מלמדה, און נישט מער ווי דעם.

דער שטייגער איז געווען אז פאר יעדער יאר פלעגן די צוויי מלמדים ארומגיין צו די עלטערן און זיי איבערצייגן אז מען זאל שיקן די קינדער צו זיי.

אויך צו מיינע עלטערן זענען זיי געקומען, און עס איז געלונגען פאר זעליג איבערצייגן מיין טאטע אז ער זאל מיר שיקן צו אים.

אמאן נאך האב איך אים געהאט אלץ מלמד, מען האט געלערנט נאנטן כמעשה, אבער ווען איך בין ארויף אין ישיבה האב איך אנגעהויבן שפירן וואס איך האב דערלייגט.

פון דארט בין איך אריין לערענען אין די וואלאזשינער ישיבה. איך האב ברור'ה מצליח געווען נאכצאגן די לימודים אבער ער האט געדרייט צייט, און ביזנ'לכט בין איך געווען הויכע הונטערשטעליג פון די תלמידים וואס האבן געלערנט ביי 'ר' משה און די תקופה קען איך נאך ביז היינט נישט פארגעבן פאר דעם זעליג.

'ר' שלמה האט הרמנת געהאט אויף די ששה פון דעם מלמד, און זיך געבעטן ביי דער רב אז ער זאל אים מוחל זיין און ענדע האט ער איבערגעצייגט דעם רב ער זאל אים מוחל זיין, און ער האט אים מוחל געווען. פון דא האט הרב בענינס יעדע נאכט זאגנדיג דער 'הרני מוחל' צוגעלייגט: הרני מוחל וואפיל אפילו לעליג.

איינמאל שמועסנדיג מיט הרב בענינס האט דער רב זיך אנגערופן צו רבי שלמה אז ער ווייסט ביי זיך אז ער פארשטייט אז נישט פארוואס איך שטענדיק קען ער אים נישט מוחל זיין, אבער וויסן זאלסטו אז זו פארשטייט מיר נישט - ווייל זו אליין שטעצט נישט אזוי שטארק די תורה די זכות פון לערנען און וויפיל 'מער' עולם הבא איז וואלט געקענט קונה זיין ווען יענע יאר איז אריבער ביי מיר בשלימות.

'דו ביסט זיכער אז ווען די מעשה וואלט געווען ביי דיר - וואלטסטו אים מוחל געווען, אבער ווען דו וואלט געשפירט וואס איך שפיר און געהאט די זעלבע שצענוג צו איין יאר איך לעבן און פארשטאנען וואספארא שאדן ער האט מיר געמאכט - וואלטסטו אים נישט געקענט מוחל זיין, האט דער נאון אויסגעפירט פאר רבי שלמה.

ווען מען נעמט אן אבטראכט ווי גרויס איז ווי הויך דער רב איז ענדע אויסגעוואקסן, און מיט דעם אלעם האט ער נישט געקענט מוחל זיין דער 'איינער' יאר וואס ער האט דערלייגט, ווייל ער וואלט געקענט שטיין העכער און גרעסער און מער תנעלה ווערן, הייבט מען אן צו באקומען א שטיקל באגריף ווי שוואך מיר שצען זאכן און וואס מיר דערלייגן פון דעם.

א מענטש קען מאכן א חשוב אז עס איז בסך הכל איין יאר פון מיין לעבן, אבער דאס איז א היינטיגער בליק. דער פארשייטער בליק איז געווען אז יעדער קליינעקייט איז ווערד און חשוב און איר חשיבות קען מען נישט נעגן אפשאטן.

די תהנה פון שצען קליינעקייטן פלעג און זען ביי מיין טאטע זצ"ל. עס ליגט מיר אין די ביינער ווי אזוי ער פלעגט מכבד זיין געמט מיט אן עסטוואר און אלעמאל האט ער אויסגעוואקסן ביז ווען יענער מאכט א ברכה אז ער זאל קענען ענטפערן נאך איר אמן.

אסאל האט זיך געמאכט אז א קינד איז אריינגעקומען צו אים אין שטוב. דער טאטע זצ"ל האט אים מכבד געווען מיט א נאשעריי, און כדרוס האט ער געווארט אז דאס קינד זאל מאכן א ברכה - ער זאל קענען ענטפערן אמן און איר, אבער דאס קינד האט געשמועלט א ברכה אונטער א נאז און אריינגעכאפט די נאשעריי אין מויל און געבן די מעגליכקייט אז מען זאל קענען זאגן א געזעריגעט 'אמן אויף איד.

שטיינדיג דארט איז געווען קעגנשט'ן דער בער וואס דער טאטע האט פון דעם געהאט - ווייל אזוי אזא זאך ווי אן אמן דארף זיך אויסלערנען צו שצען אפילו קליינעקייטן. אויסער וואס דאס וועט צוברענגען אז מען וועט ווערן רייכער און פארדינען א פארמעגן פון מצוות איז עס אויך א מיטל ווי אזוי מען קען אויסשטיין מעלה מעלה אין עבודת ה' גייענדיג א טרעפל נאך א טרעפל אין עבודת ה'.

זאל הקב"ה געבן אז מען זאל זוכה זיין דערצו און ארויפגיין מעלה מעלה אין עבודת ה'.

## מעשיות אויף השגה פרטית

מסכתות חזק ליינס

## מלביש צדוקים אויך פאר א קליינע איידל

איך וויל מיטטיילן א שיינע מעשה וואס עס האט פאסירט מיט מיר אין די טעג.

עס איז זומער, און ווען מען רעדט פון קלענערע קינדער וועלן רוב עלטערן אנטון זייערע קינדער מיט קליידער וועלכע האבן קורצע אדער - ווייל עס איז דאך סיי ווי סיי הייס אינדרויסן.

אויך איך וועל צומאל טון אזוי, אבער ווען מיר קינד גייט אין קינדערגארטן וועל איך אים יא אנטון מיט קליידער וואס האבן לאנגע ערמל.

איך קינדערגארטנס ברענט אן עירקאנדישען, און די עירקאנדישענס וועט צוברענגען אז די קינדער וועלן ווערן ווי פארפירן פון קעלט און זיך פארקילן, און זוכנדיג צו היטן אויף מיין קינד - האב איך זיי אייביג אנגעטון לאנגע קליידער.

איין טאג נאכן זוכן א קליידענע פאר מיין קינד, האב איך נישט געקענט טרעפן א קלייד מיט לאנגע ערמל פאר מיין קינד. די געווענליכע קליידער זענען געווען שמוציג און אומגעווארן.

נישט האבנדיג קיין אנדערע ברירה האב איך געשיקט אין קינדערגארטן מיט קליידער וואס האבן קורצע ערמל, שפעטיגער א תפילה אז זי זאל זיך נישט פארקילן.

אפגעגעבענדיג מיין קינד פון קינדערגארטן, האט זיך דער לערער אנטשולדיגט פאר מיר זאגנדיג אז דאס קינד האט זיך שמוציג געמאכט און דאס האט גורם געווען אז מען האט אים געדארפט אנטון אן אנדערע קלייד. די אנדערע קלייד איז געווען מיט לאנגע ערמל.

הערנדיג די געשיכטע בין איך ארויס פון די כלים זעענדיג ווי אזוי הקב"ה זארגט פאר מיר און האט אמינען אויף אזא קליינעקייט אז מיין קינד זאל האבן א ווארעמער סוועטער ווען עס פעלט זיך אויס.

[מסכתות חזק ליינס: חזק ליינס]



אין בעל הטורים ווערט געברענגט די מסורה פון פאלנד: ב' 'מקהלות' - ה'כא ואיך נאך (התלים סח כו) 'מקהלות ברכו אליקים'. זע דארט.

על דרך הדמא האט דער הייליגער מוסאשער רב זצוקל' ערקלערט אין זיין ספר חיים ושלום אז די טונה פונעם אייבערדערמאנטן מסורה איז אונז אויסצולערנען די גרויסקייט פון מקהלות ישראל ווייל דער ציבור האט א חכא אז אויפהויבן דעם גאנצן וועג קען עס שייט זיך הפעלה - און פון די אדערע זייט, ווער עס שייט זיך אז פונעם ציבור צו זיין א יחיד פאר זיך אליין, פאלט ער הלילה צום שפ' הקדושה.

דאס איז וואס דער פסוק איז מרמז: 'ויסעו מקהלות', וואו מען פארט אונזען און מען דערווייטערט זיך פון די קהלה און מען באהעפט זיך נישט מיטן ציבור, דעמאלטס 'ויהי בתחלה' איז די צעהאד דערפון אז מען פאלט אראפ און מען קומט צום תחתית השפלות והחטא לעיל.

און דערויף ברענגט די מסורה: 'מקהלות ברכו אליקים', ווייל פון דא לערנט מען ארויס דעם חיוב פון 'תפלה בצבור', אז אלע אזאל זיך פארמינען מיט דאווענען מיטן ציבור, וואס דאס איז דער שליסל פאר אלע ברכות האמורות בתורה.

הן קל בכדי לא יסאם תפלת רבים און אין זכות פון תפלה בצבור וועט איינטיק געהאלפן ווערן ציין וירושלים און די טעג וועלן איבערגעדייט ווערן לששון ולשמחה לכל בית ישראל בביתא משיח צדקת בכבודא אמן.

- > < -

אייענע פון די גדולי הרבנים אין עיר הקודש ירושלים הבנה והבונן, וועלכע איז שוין מקפיד פון אייבן אין מיטן גאנצן הארץ אויף 'תפלה בצבור', איז איינמאל אין אונזע אנגענומענען צו די שטאט בית שמש, און זייענדיג פארטומטע דארט מיט א דבר מצוה איז דערווייט געווארן זייער שפעט, און מען האט שוין נישט געקענט טרעפן א מיין פאר מעריב איבערן גאנצן שטאט בית שמש. האט זיך דער רב געוואנדן צום משפח' וועלכער האט געפירט דער אויטא און אים געזאגט: מען פארט יעצט צום צוין הקדוש פון ד'ן בן יעקב וואס געפינט זיך נאנט צום שטאט בית שמש; דארט וועלן מיר זוכן א מיין צו מעריב.

דערנאך די ווערטער פונעם חשובר' רב האט דער דרייווער זיך גענוערן פארוואנדערט, ווער וועט זיך דען געפינען אזוי שפעט בינאכט, און אז וויסטן ארעץ קיין שום שפ' חיה וועט זיך יעצט נישט געפינען אין אן אפגעפן שטעטלעך ארט אינמיטן נאכט, און אזוי וועט מען דארט נישט טרעפן א גאנצן מניין... - לכאורה האט דער דרייווער פארגעשלאגן, וואלט בעסטע געווען אז מען זאל זיך שוין ארויסלאזן מיטן בעסטן שטענליכע קיין ירושלים עיר הקדוש, צום בית המדרש 'זכרון משה', ווייל נאך דארט קען מען טרעפן א מיין מעריב אין אזא שפעטע שעה.

דער רב האט אבער מורא געהאט, טאמער ביז מען וועט אנקומען קיין ירושלים עיר הקדוש, וועט שוין דארט איין נישט זיין קיין מיין, און דעריבער האט ער געדוקט אויפן דרייווער אז ער זאל טראדעם פראברין צו פארן ווייטער ביז צום הייליגן ציין פון ד'ן בן יעקב, און אויב וועט מען אויך דארט נישט טרעפן קיין מיין, וועט מען זיך דארפן ארויסלאזן מיטן שטענליכע קיין זכרון משה.

ווי פארוואנדערטע זענען זיי געווארן, אנקומענדיג צום

## תפלה בצבור

“ויסעו מקהלות ויהי בתחלה” ל ט

הייליגן ציין שפעט אינמיטן די נאכט, צו טרעפן א טרופע פון יונגע יונגעלייט, וועלכע האבן זיך ארויסגעלאזט אויף א נסיעה צו די מקומות הקדושים און אויפן וועג צוריק זענען זיי דא אריינגעקומען צו מתפללי זיין ביים ציון הקדוש. מען האט גאנץ שנעל אויסגעפינען אז די גאנצע טרופע האט נאך געהאלטן פאר מעריב, און אויך זיי האבן נישט געוואוסט וואס צו טון, וויבאלד אין די שטאט בית שמש איז שוין געווען צו שפעט צו טרעפן א מיין, און זיי האבן שטארק געזוכט א מיין אויף מעריב.

אצינד, ווען דער צוויי טרופעס האבן זיך צוזאמגעטראפן - דער רב מיט זיינע באגלייטער, צוזאמען מיט די טרופע יונגעלייט, איז געווארן א גאנצער מיין לשם ולתפארת - זיי זענען דארט אלע געשטאנען פארוואנדערט פונעם געוואלדיגן 'טיב ההשגחה', וואו דער אייבערשטער פירט און קוקט זיך אום אויף דער וועלט. די יונגעלייט פונעם טרופע האבן דערציילט פארן רב וויאזוי זיי זענען אנגעקומען פונקט צו אט דעם הייליגן ציין, ווען א טייל פון זיי האבן אויך געטראכט אז מעגליך וואלט שוין בעסטע געווען אז מען זאל זיך שנעל ארויסלאזן און ירושלים עיר הקדוש צום בית המדרש 'זכרון משה'. זיי האבן אבער באשלאסן אז מען זאל בעסטער פראברין פריער דא מגילוי וועט מען טרעפן א 'מיין מעריב' דא ביים הייליגן ציין. - דעמאלטס האט זיי דער רב פארציילט, אז אויך האט ער געהאט דעם זעלבן ספק, און פון השמים האט מען זיי אלע אהערגעפירט דא אינמיטען צו זיי וואל קענען מאכן צוזאמען א תפלה בצבור דא אינעם הייליגן ארט!

אינעם זעלבן טרופע איז געווען א יונגערמאן וועלכער איז געווען א 'חובב', וויבאלד ער איז געווען אינעם שנת האל [רא' יפן אבילות] נאך די פטירה פון זיין טאטן ע'ה, און פון ווען די אבילות האט זיך גענוהיבן, האט ער נישט פארפילט אפילו אן אייגענע תפילה פון צו צווייגן צום עמוד אלץ שליח ציבור. - אויך יעצט איז ער צוזאמגעקומען צו עמוד, און ער פארשטאנען געווארן ביים הייליגן ציין, שפעט בינאכט, א געהויבענע תפלה מעריב מיט גרויס תלהבות און שטארקע כוונה. נאכן דאווענען האט זיך דער גאנצער ציבור ארויסגעלאזט אין אן אפערדיגן טאג, מיט שירות ותשבחות פארן הייליגן באשעפער, וועלכער פארלאזט נישט זיינע באליבערע קינדער, און מיט א וואונדערליכע השגחה פרייט פון השמים האט ער זיי מוכה געווען צו דאווענען תפלה בצבור, וואס האט זיך ביים ציין הקדוש: פון אט די וואונדערליכע מעשה וועלן מיר זיך אויסלערנען, און ווען מען איז מקפיד קיינמאל נישט צו פארעפלין תפלה בצבור, איז דא א ספעציעלע סיערה שמיים פון הימל אז דער מענטש זאל האבן זיין צו דאווענען בצבור!

- > < -

עס איז געווען נאכמיטאג פון א געווענליכער טאג אין איינע פון איינער פון די חשובר'ע שייכות אין ירושלים עיר הקדוש. דער בית המדרש האט געוויבילט מיט די פילע לעכטיגען

וועלכע זיצן און לערנען פלייסיק, און שעפן מלא חפנים חיות דקדושה פונעם שפרודלדיג קוואל פונעם 'תורת חיים'.

און אז איז אריינגעקומען אין בית המדרש א חשובר'ע איד, וועמען די אומגענויע האבן גלייך געכאפט אז ער איז א חשובר'ע נאכט, און ערשט וועלכער איז אנגעקומען פון איבערן ים און זענען צוגעגאנגען צו אים און אים הארציג אויפגענומען מיט א ברייטן 'שלום עליכם'. ער האט אויסגעזען איבערדאשען, און געבעטן אז ער וויל זיך חיפף זען מיטן חשובר'ע ראש הישיבה הגר' שליט"א, וואס ער געבינדן מיטן ראש הישיבה א מעשה וואס האט פאסירט לעצטנס אין זיין וואוינארט 'באליטמור', אסעריק.

דער נאכט איז געברענגט געווארן פארן רב, וואו ער איז אויפגענומען געווארן מיט גרויס הארציגקייט און גוטע וואונטשען, און ער האט גלייך אנגעהויבן דערציילן און גוטע מעשה ווען אלע ארומיגע מאכן זיכער אז זיי זאלן נישט פארפאסן אפילו א ווארט.

און אזוי האט דער נאכט דערציילט פארן רב און פארן טרופע פון זיינע תלמידים:

ביי אונז איז די שטאט באליטמור וואס געפינט זיך אין צענטער פונעם 'קלאמבליק' געגנט אין אסעריק, איז דא א חשובר'ע קהלה פון ערליכע אידן, ידאים ושלמים און שפיין פון חשובר'ע רב, וועלכע איז זייער א ספעציעלער תלמיד חכם. אזוי ווי אין אסאך קהלות אין אסעריק, זענען דארט אויך דא הונדערטער אידן וועלכע זענען ליידער נישט קיין שומרי תורה ומצוות און די קהלה מיטגלידער פראברין זייער שטארק זיך צו מקרב זיין צו אונזער טאטע אין הימל לויט וויפיל מעגליך.

נאנט צום צענטראלן בית המדרש אין שטאט, אויפנען צוויי אידשע יונגען, וועלכע זענען ליידער זייער ווייטער פונעם דרך התורה אבער פון מאל צו מאל קומען זיי אריין אין שול ווי צום ביישפיל אין די ימים טובים אדיקע אום יום כיפור, און האבן פארברייט צו האלטן א גוטן קשר מיט די קהלה.

אין א געוויסע תקופה האבן זיי געשעפּטן פון איינע פון צוויי געטליכע אנגעהויבן גיין בארג אראפ אלע פון מען האט אים פארגעשלאגן א מעגליכקייט צו ראטעווען די קינדער, דורכ'ן געפנען א נייע פילגל אז אינעם הייליגן לאנד. ווען ער איז אריינגעגאנגען צום פון די קהלה זיך צו גענוענען, האט אים דער רב געזיגט געווען אז ווען ער וועט באזוכן אין ירושלים עיר הקדוש, זאל ער אריינגיין בעטן א ברכה פונעם אייבערדערמאנטן ראש ישיבה.

אנקומענדיג קיין ירושלים האט ער געדענקט די הצעה פונעם רב און ער איז געשטאנען גענוען צום ראש ישיבה שליט"א און געבעטן א ברכה אז עס זאל אים טאקע געלונגען צו ראטעווען זיינע געשעפּטן, האט אים דער רב געזאגט - פונקט אזוי ווי ער צעהל פאר אסאך מענטשן - אז עס איז איינגענומען קיין 'דאקוס פאקוס...' און צו די ברכה זאל חל וזין און אויפטון, דארף מען אנגיין א מטייער 'כל' דערצו, דורך א קבלה טובה וואס ער וועט זיך אנטערגעגעבן.

און וואס זאל איך אנטערגעגעבן? - האט דער איד געפרעגט.

'תפלה בצבור!' - האט דער רב גלייך געענטפערט. דער איד האט עס גלייך אנגענומען, און האט ברוך השם



החזקת המצות, ועל פירושיה  
אשר בו צדד פנים מוקדים, ולקח מוסר נפלאים



מסעו של הרב רבי נחמיהל הכהן רבינוביץ שליט"א



קו ההצעה לכל ספר 'עין טיב' 0733-22-76-09  
מקבלים מזהמים מקבלים לא עולה דמי משלוח

זוכה מעות צו א געוואלדיגע הצלה. זענען געשעפן האבן ביז א קורצע תקופה שנעל צוריק אנגעהויבן צו שטיין, אסאך מער ווי געדאכט.

א יאר ארום איז ער נאכאמאל געקומען פאר א קורצע באווי צוליב זיינע געשעפטן, און ווי פארשטענדליך האט ער נישט פארגעסן צו קומען נאכאמאל צום רב שליט"א און אים באדאנקט פאר זיין גוטע ברכה. דערביי האט ער דערציילט פארן רב אז דורכאויס דעם גאנצן יאר האט ער אלעמאל אכטונג געגעבן אויף תפלה בצבור – דער חשובער רב איז גלייך אויפגעשטאנען פון זיין בענקל און אים לבייך געקויפט אויפן קאפ!

זאמענעם מיט אים איז אויך זיין חבר מיטגעקומען, און זענענדיג דעם געוואלדיגן נאטקייט צו וועלכע זיין חבר האט זוכה געווען, האט ער אויך געגעבן א ברכה: דער רב האט אים געענטפערט: זיין וועלכע ענטפערט וואס איז האב געגעבן פאר דיין חבר, איז אקטועל אויך פאר דיר! אויב וועסטו זיך מקבל זיין צו סקפד זיין אויף תפלה בצבור, וועל איך דיר אויך געבן א גוטע ברכה!

אויפן ארט, האט אויך דער חבר מקבל געווען אויף זיך, צו דאווענען בצבור דריי מאל יעדן טאג!

און נישט – האט דער נאטק אייגענער זיין וואונדערליכע ערציילונג – אין א יאר ארום האט מען אויסגעטראפן, אז אויך דער חבר האט סקפד געווען און געדאוונט יעדן טאג אלע תפילות בצבור, אויסער איינציג מאל וואס עס איז נישט אויסגעקומען...

זיינענדיג צוריק א דאנק יענעם געוואלדיגן קבלה זענען ביידע געווארן פולשטענדיג 'בעלי תשובה', און זיי באטייליגן זיך ביי אלע שיעורים אין בית המדרש, סיי אינדערוואכן און סיי אום שבת און יו"ט, און זענען געווארן א טייל פון די חשובע קהילה און איז סקפד על קהל כבחסה!

דאס לערנט אונז דער געוואלדיגער כח פון 'תפלה בצבור', וועלכע איז אישטאנד צו צוריקקערן אידישע קינדער בחיובא שלמה לפני אבינו שבשמים!

\*\*\*

דער הייליגער רושניגער זצוקל האט דערציילט, ווען נאך ערליכער איד, וואס פאר פרנסה האט ער זיך באשעפטיגט מיט סחרות. איינמאל אין יאר איז ער געפארן צום גרויסן יריד פון די סחרות און זיין שטאט ליפניצק וואו ער האט זיך איינגעלאדט א גרויסע קואנטום סחרות וואס וועט זיין גענוג פארן גאנצן יאר. דארט האט ער פארזוכט צו איינשטעלען געוויסע סארטן סחרות וועלכע זענען פאסיג פאר די ווינטער צייט, און אנדערע סחרות וועלכע זענען פאסיג פאר די זומער, און דערנאך האט ער זיך צוריקגעקערט צו זיין שטאט, מיט די פילע סחרות וואס איז געווען גענוג פאר זיין קליין געשעפט פאר א גאנצן יאר!

אין יאר איז די ווינטער געווען זייער שוואך. עס איז

שוין יעצט קומען מיט אים און געשעפטן און שליסן מיט אים דאס געשעפט, כדי ער זאל שוין קענען צוריקפארן שוין צו וועלכע גייט זיך שוין באלא ארויסלאזן אין וועג! נאך צו זיין גרויס שטויטונג, האט דער איד נישט מסכים געווען דערצו. ענטשולדיגט מיר ביטע, איך בין יעצט אויפן וועג צום בית המדרש צו תפלה בצבור, און אויב וועל איך יעצט גיין מיט דיר און געשעפט, וועל איך דערלייגן דעם דאווענען. עס טוט מיר לייד, אבער איך וועל נישט קענען ערפילן אייער וואונטש פארן גאנצן געלט אין די וועלט!

און דער הייליגער רושניגער האט אויסגעפירט: איד ווילט אונזא וויסן וויאזוי די מעשה האט זיך געענדיגט... אבער פאר מיר איז גענוג די עובדא אז א איד איז זיך מוסר נפש עבן געבט אוועק זיין געלט פאר תפלה בצבור, כדי מיר זאלן וויסן און פארשטיין די געוואלדיגע מירשקייט און גרויסן ווערד פון תפלה בצבור, און מען זאל קיינמאל נישט מולד זיין דערין!

\*\*\*

אינעם צוואה פון אבי מורי הגדול רבי לוי זצוקל ה"מ בעל 'מעדני שולחן', ווערט אסאך מאל דערמאנט ווי שטארק מען זאל אכטונג געבן אויפן חיוב פון תפלה בצבור, און מען זאל דאס נישט האלטן גרונד.

האט לשון קדשו (ספר ד'): 'לדבר תמיד בענין חזק בלמוד התורה ובתפלה ותפלה בצבור, וקריאת שמע בוקע, ושירת הלשון בספר חפץ חיים וכדומה, שיהיה בה נחת רוח להשם יתברך', ער כאן לשון קדשו.

און נאך שרייבט ער דארט: 'לזכור עם הבנים הקטנים להחפלה בצבור, אם אפשר', ער כאן לשון קדשו – זענען מיר פון דעם אז ער האט געקלאנגען, אז עס איז פאסיג אז מען זאל מחנך זיין אויפן תפלה בצבור, צו תפלה בצבור!

- > > -

מיין חשובער שוויגער, הצדקנית מרת נעכא סאטא אברהם, עלה בת רבי יהושע הכהן זל, איז געווען א וואונטש מיט אירע לייטערע און תמיכה צו תפילות. איר גאנצע לעבן האט זי פארמערט מיט תפילות פאר די הצלה פון אירע קינדער און אייניקלעך, אז זיי זאלן גיין בדרך השם וירצוי.

זי יעדער שטענדיג ערשט, ווען זי איז אנגעקומען צו די ברכה 'לירושלים עירך ברחמי תשוב', פלעגט זי וויינען מיט הייסע טערען, און האט זיך געגעבן פון טיפשיגע פון הארץ, אז משיח צדקנו זאל שוין קומען און דער בית המקדש זאל שוין ווערן אנגעבויט. און ביי די תפילות פון תשעה באב האט זי פארגאסן טערען ווי וואסער איבערן חורבן בית המקדש, און האט מערער געווען יעדן איינעם פון דעם טאג צו וויינען און קלאגן אויפן גרויסן פארלוסט און צונויפן געווען און פרייזן פון אונזער הארץ. זי האט נישט מוחזר געווען אויף 'תפלה בצבור' אפילו איין טאג און פלעגט גיין אין שול באזוכט אייער מען האט אנגעהויבן כדי אריינצוקאפן און ענטפערן קדיש און קדושה פונעם פריערדיגן מען!

די ספעציעלע טעלעפאן ליניע צו באשטעלן די ספרים פון 'מכון טיב' פון הרב רבי גמליאל הכהן רבינוביץ שליט"א

0733-22-76-09 קלינגט אריין באשטעלט דעליווער פרי פון אפצאל - ביז אייער שטוב





# אינהאלט

## מטות מסעי

- למסעיהם על פי ה' - מיין ליבער טאטע אין הימל, גייט נעבן מיר און ער היט מיך ..... ד
- זה הדבר אשר צוה ה' - מאכן א גדר איז פון די עיקרים פון יראת שמים ..... ב
- הוי מתלמידיו של אהרן - די יאָרצייט פון אהרן הכהן ע"ה ..... יז

### ספח"ק בת עין

... וְעַתָּה נַחֲזֹר לְעִנְיָנוּ און יעצט וועלן מיר צוריקומען צו אונזער ענין, **שְׁעִיקָר יִצְיָאָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם לְבֵא לְאֶרֶץ יִשְׂרָאֵל** די עיקר ארויסגיין פון די יודישע קינדער פון מצרים איז געווען כדי צוקומען צו ארץ ישראל.

**וּמִסְעֵיהֶם בְּמִדְבַּר הַיָּה רַק כִּדִּי שִׁנְיָאוּ מִבְּחִינַת יְרָאָה תַתָּאָה יְרָאָה גְּשְׁמִיּוֹת** און זייערע ארומוואנדערן אין די מדבר איז נאר געווען כדי זיי זאלן ארויסגיין פון די גשמיות'דיגע יראה וואס ווערט אנגערופן 'ראה תתאה' (א נידריגערע בחינה פון יראה), **וְלִבָּא לְבְּחִינַת יְרָאָה עֵילָאָה** און צוקומען צו 'ראה עילאה' (א העכערע בחינה פון יראה), **יְרָאָת הָרוּמוֹת מִפְּנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא** א געהויבענע יראה פונעם באשעפער דער מלך מלכי המלכים, **עַל יְדֵי קִבְּלַת עוֹל מַלְכוּתוֹ יִתְבָּרַךְ שְׁמוֹ בְּשְׁלִימוֹת דּוֹרָךְ** אננעמען אויף זיך די קבלת עול מלכות שמים.

**וְזֶהוּ מְרוּמוֹ בְּפִסּוּק 'אַלֶּה מִסְעֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל'** און דאס איז מרומז אינעם פסוק אלה מסעי בני ישראל - דאס זענען די ציהונגען פון די יודישע קינדער, **הֵינִי שְׁעִיקָר מִסְעֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל הֵיךָ בְּשִׁבּוֹל בְּחִינַת אֶלֶה מִסְעֵי דָאָס מֵיִינֵט אִז דִּי עִיקָר 'מִסְעוֹת' פֿון דִּי יוֹדִישֶׁע קִינְדֶּער אִז געווען וועגן 'אלה מסעי', שְׁהוּא גִּמְטְרִיָּא יְרָאָה כְּנִ"ל וואס די ווערטער 'אלה מסעי' איז בגמטריא 'ראה' ווי אויבענדערמאנט. וְזֶהוּ 'יִכְתּוֹב מֹשֶׁה אֶת מוֹצְאֵיהֶם לְמִסְעֵיהֶם עַל פִּי הוֹ"ה' גִּמְטְרִיָּא יְרָאָה און דאס מיינט די פסוק און משה האט געשריבן זייערע ארויסגאנג פלעצער לויט זייערע ציהונגס פלעצער 'על פי הוי"ה' (לויטן באפעל פונעם באשעפער) וואס די דריי ווערטער **עַל פִּי הוֹ"ה** איז בגמטריא 'ראה'. **הֵינִי לְקַבֵּל עוֹל מַלְכוּתוֹ הַקְּדוֹשׁ וְהַטְּהוֹרָה בְּגוֹדֵל אֵימָה וְיְרָאָה וְפַחַד וּבּוֹשָׁה וְהַכְנָעָה וְרִתָּת וְזִיע רַק מִפְּנֵי הַבוֹרָא יִתְבָּרַךְ שְׁמוֹ לְבַדּוֹ** דאס מיינט צו מקבל זיין אויף זיך די הייליגע מלוכה מיט א ציטער און בושה און אונטערטעניגקייט נאר פונעם באשעפער אליין, **כְּאֵמֹר לְמַעַלָּה** ווי אונז האבען געזאגט אויבען. **יְהִי רָצוֹן שְׁנֹכָה לְיְרָאָה כּוֹז בְּמַהֲרָה זַאל זֵיין דִּי ווִילֶען אונז זאלען זוכה זיין צו אזא יראה שנעלערהייט. אָמֵן כֵּן יְהִי רָצוֹן.****

(ד"ה ויכתוב משה)

תשרי"ח להוצאת "גליון בת עין" באדייש



## ממות-מסעי

למסעיהם על פי ה' - מיין ליבער טאטע אין הימל, גייט נעבן מיר און ער היט מיר אין דער היינטיגער סדרה (מסעי לה, לה) ליינענען מיר: 'ומצרים מקברים את אשר הכה ה' בהם' וגו'. זאגט רש"י: 'פרודים באבל' - די מצריים זענען געווען פארנומען מיט טרויער ביים באגראבן זייערע בכורים וואס זענען אויסגעשטארבן ביי מכת בכורות.

הוא, ווייל זיי ווייסן אז דער אויבערשטער איז דער 'בורא ומנהיג לכל הברואים', און ווען ער טוט גוטס מיט זיי, טוהען זיי איהם לויבן און דאנקען פאר זיינע גרויסע חסדים. אויך ווען עס איז פארקערט ח"ו, גלייבן זיי אז אויך דאס איז פון דעם אויבערשטען, ווייל אזוי האט דער אויבערשטער געווען פאר זייער תיקון<sup>1</sup>, צוליב איינע פון די סיבות וואס זענען נאר פאר דעם בוכ"ע באקאנט<sup>2</sup>.

זאגט דער 'אור המאיר', אז דער פסוק וייל דא ארויסברענגען די גרויסקייט פון מענטשן וואס פאזיכערן זיך אויף דעם אויבערשטען און גלייבן מיט א פעסטע אמונה, אז אלעס וואס פאסירט מיט זיי איז מיט א השגחה פרטית פון דעם אויבערשטען ברוך

יעדע מענטש גייט כסדר אדורך פארשידענע זמנים, אבער דער קלוגער מענטש שמעלט זיך אפ און איז זיך מתבונן אז דער אויבערשטער טוט דאך נאר גוטס מיט זיינע באשעפענישן, ממילא, פארוואס האט

א. דער הייליגער רוזינער זי"ע האט דערציילט, אז עס איז געווען א געהויבענער איד, וואס האט געהאנדלט פאר פרנסה מיט פעל פאר מאנטלען און פעלצן, אבער ער האט געהאט א גרויסן כלל, אז פאר'ן דאווענען האנדעלט מען נישט, כאטש דאס דאווענען, און די הכנות צום דאווענען, האט אפט מאל ביי איהם געדייערט לאנגע שעה'ן. איינמאל איז ער 'געבליבן שטעקן' מיט א גרויסן קוואנטום פון סחורה, און עס איז איהם בשום אופן נישט געלונגען עס צו פארקויפן, ביז דער אויבערשטער האט איהם געהאלפן און ס'איז געקומען א שליח פונעם קריגס מיניסטער, צו קויפן ביי איהם די גאנצע סחורה פאר'ן מיליטער. דער סוחר האט אבער געהאלטן פאר'ן דאווענען, און וויבאלד ער האט פארשטאנען אז דער גוי וועט נישט פארשטיין וואס ער זאגט איהם אז ער האלט נאך פאר'ן דאווענען, האט ער באשלאסן צו פארלאנגען א פיל העכערן פרייז פאר די סחורה, כדי דער גוי זאל איהם לאזן במנוחה און אוועקגיין פון דארט... עס האט אבער נישט געהאלפן, ווייל דער גוי האט כסדר מסכים געווען צו צאלן דעם העכערן פרייז וואס דער אידישער סוחר האט פארלאנגט, ביז דער גוי האט געזעהן אז ער 'קריכט נישט ארויס' מיט איהם, האט ער איהם געזאגט: איך זעה דאך אז דו ווילסט נישט פארקויפן די סחורה... און ער האט פארלאזט דאס הויז פונעם אידישן פעל-סוחר.

ווען דער רוזינער זי"ע האט געענדיגט דערציילן די מעשה, האט ער געזעהן אז דער עולם איז געבליבן שטיל. האט ער געזאגט צו די חסידים:

- איר שווייגט אדואי, ווייל איר ווילט הערן דעם סוף פון די מעשה, וויפיל דער איד האט פארדינט מיט זיין מסירות נפש. דער אמת איז אבער, אז דאס איז טאקע דער עיקר פון די מעשה - דאס מסירות נפש פון דעם איד... אבער איך וואונדער זיך אויף ענק, אויב פאר דעם סוחר האט עס נישט אינטערעסירט וואס דער סוף וועט זיין, צי ער וועט יא אדער נישט פארקויפן צום סוף זיין סחורה, נו פארוואס אינטערעסירט עס אייך יא וואס דער סוף איז געווען? דאס תמימות פון דעם איד, איז דאס וואס מ'פארלאנגט פון יעדן איינעם פון אונז, ער זאל נישט וועלן וויסן וואס ער וועט ביים ענדע פארדינען.

ב. א וואונדערליכע דערציילונג וואס ווייזט אויף די השגחה פון באשעפער ברוך הוא אויף אונז ביי יעדן טריט און שריט, האבן מיר געהערט פון א חשוב'ן מרביץ תורה, אז ער האט אמאל גערעדט מיט א יונגערמאן וואס מאכט מיט ליידער פארשידענע שוועריגקייטן אין לעבן. אמאל 2 אזויגער ביינאכט, האט דער מרביץ תורה גערעדט מיט דעם יונגערמאן אויפ'ן טעלעפאן, ווען יענער איז געווען אויף דער גאס. דער יונגערמאן האט זיך אראפגערעדט



ער מיר געטוהן א זאך וואס זעהט אויס ווי נישט גוט דוד המלך ע"ה זאגט (תהלים קי, ב) 'כי גבר עלינו חסדו'. ח"ו. מסתמא איז דא דערין א געוויסע טובה באהאלטן. די כוונה דערפון איז, 'כי גבר' - אפילו ווען עס

פון הארצן במשך דעם גאנצן שמועס, גערעדט און גערעדט, און דער ראש ישיבה הערט אויס זיינע ווערטער מיט א טיפן מיטגעפיל פון הארצן.

פלוצלינג, זאגט דער יונגערמאן מיט א טאן פון שרעק: אוי, אוי, איין סעקונדע... וואס האט פאסירט? איך זעה דא א צוויי-יעריג קינד זיך ארומדרייען אליין אויפ'ן גאס צוויי אזויגער ביינאכט... דאס איז דאך א גרויסע סכנה, וואו וועל איך זיך ווענדן מיט אזא קינד אין אזא שפעטע שעה... עטליכע סעקונדעס שפעטער האט דער יונגערמאן זיך בארואיגט, און געזאגט מיט א בארואיגונג-זיפ: אה, אה... איך זעה אז נישט ווייט אונטער איהם גיין זיינע עלטערן, און קוקן זיך אום אויף איהם די גאנצע צייט...

א טאג שפעטער, האט דער יונגערמאן געזאגט צו דעם מרביץ תורה: א גאנצע נאכט, האב איך זיך געדרייט אויפ'ן בעט, פון דעם עצם גילוי וואס דער אויבערשטער האט מיר דא געוויזן. איך האב דאך באוויינט מיין מצב, עס האט זיך מיר געדאכט אז איך 'דיי זיך ארום' אליין, אזוי ווי יענער צוויי-יעריג קינד וואס שפאצירט זיך אינמיטן נאכט אויפ'ן גאס אן אויפזיכט, אבער באמת דארף איך זיך מתבונן זיין, אז פונקט אזוי ווי די עלטערן פונעם קינד זענען געגאנגען נעבן איהם און האבן איהם געהיטן און געשיצט, אזוי טוט אויך מיין ליבער טאטע אין הימל, גיין נעבן מיר... ער היט מיר און ראטעוועט מיך שטענדיג פון אלעם ביידן.

מיר דארפן אייביג געדענקען, אז דער באשעפער איז דער 'מלך חי וקים' - ער לעבט אייביג, ווי דער משגיח הגה"צ רבי ירוחם זצ"ל האט געזאגט (געברענגט אין זיין ספר, 'דעת כחמה ומוסר', ח"ב, ע' פח) נאך די הסתלקות פון דעם גאון בעל 'חפץ חיים' זי"ע, ווען דאס יהדות החרדית האט געשפירט אז די וועלט איז געווארן פינצטער: דער 'חפץ חיים' האט אונז טאקע פארלאזט, אבער דער וואס האט באשאפן דעם 'חפץ חיים', איז נאך אלץ 'חי וקים'... ער לעבט נאך...

### • מן הבאר •

הרה"ק רבי יאנקעלע פשעווארסקער זי"ע האט דערציילט, אז הרה"ק רבי שלמה קארלינער זי"ע האט אמאל געזאגט אז ער שפעט זיין חיות פון צוויי 'קיען': 'כי בו ישמח לבנו, כי בשם קדשו בטחנו' (תהלים לג, כא). האט א איד איהם געפרעגט: איך האב דאך אויך די זעלבע צוויי 'קיען', פארוואס פלאג איך מיך אזוי אויף פרנסה? האט רבי שלמה קארלינער איהם געענטפערט:

- ריכטיג טאקע, דו האסט אויך צוויי קיען... אבער מ'דארף וויסן ווי אזוי צו 'מעלקן' די דאזיגע 'קיען'... ער האט געמיינט צו זאגן, דו דארפסט איינווארצלען ביי זיך אין הארצן די אמונה און בטחון זיך צו פארלאזן נאך אויף דעם אויבערשטען אז ער וועט דיר ערפילן אלעס וואס עס פעלט דיר, און דאן וועט דיר טאקע גארנישט פעלן...

ג. דאס איז געזאגט געווארן אויך ווען עס דאכט זיך פאר דעם מענטש, אז עמיצער טשעפעט איהם. שלמה המלך ע"ה זאגט (משלי יט, כא) 'רבות מחשבות בלב איש ועצת ה' היא תקום'. דער פסוק קען דינען אלס א בארואיגונג מיטל פאר יעדן מענטש, ווען מ'פארשטייט גוט וואס דא שטייט, אז אונזער ליבער טאטע אין הימל איז דער וואס באשליסט, ער גיט און נעמט, ער שיינט און מאכט טונקל, ער מאכט לענגער און מאכט קירצער. אלעס וואס פאסירט אויף דער וועלט איז פון איהם, 'מי יאמר לו מה תעשה ומה תפעל'. ווער קען איהם זאגן וואס צו טוהן... נאך דאס וואס דער אויבערשטער וויל, פאסירט מיט יעדן איינעם, לטב ולמוטב.

און כאטש עס דאכט זיך אפט מאל פאר דעם מענטש אז עמיצער טראכט וועגן איהם שלעכטס, און אז יענער לייגט אריין אסאך הארעוואניע כדי איהם שלעכטס צו טוהן ח"ו, זאל ער געדענקען אז 'עצת ה' היא תקום', כאטש די 'רבות מחשבות' פונעם מענטש 'ארבעטן' אויף אן אופן, אז עס דאכט זיך איהם אז עס וועט זיין אזוי און אזוי... וועט אבער אלעס צום סוף ארויסקומען אזוי ווי דער אויבערשטער וויל - נישט אנדערש...



## דער פרשה קוואל - מנות-מסעי

ס'איז כדי צו געדענקן און חזון'ן די מורא'דיגע מעשה: פאר די חופה פון הרה"ק מ'סאטמאר זי"ע, האט זיין טאטע, הרה"ק בעל 'קדושת יום טוב' זי"ע איהם געזאגט דברי התעוררות, אזוי ווי ס'איז איינגעפירט. צווישן אנדערן, האט דער 'קדושת יום טוב' איהם געזאגט: 'משטעלט דאך א חופה אונטערן' פרייען הימל. די סיבה דערפאר איז, ווייל דער פסוק זאגט (ישעיה ד, ו) 'וסוכה תהיה לצל יומם', און די גמרא זאגט (סוכה ב) 'אז באמת וואלט געדארפט שטיין 'וחופה תהיה לצל יומם', נאר עס קומט אונז לערנען אז א סוכה איז געמאכט געווארן 'לצל' - צו דינען אלס א שאטן פאר דעם מענטש וואס זיצט אין די סוכה. און די גמרא פירט אויס, 'שמעית מינה תרת', 'מלערנט ארויס דערפון ביידע, סיי סוכה, און סיי חופה.

האט דער 'קדושת יום טוב' ערקלערט פאר זיין הייליגן זון דעם חתן, דעם קשר צווישן א סוכה און א חופה, ווייל די סוכה דארף דאך אויך זיין אונטערן אָפּענעם הימל, כדי צו לערנען דעם מענטש, אז ביי אלע זיינע ענינים און באַדערפענישן, זאל ער אויפהייבן די אויגן צום הימל, און ער זאל וויסן אז אפילו א קליינע פאָסירונג קומט נישט פאר אויף דער וועלט, אויב מ'האט נישט פריער אויסגערופן דערויף אין הימל.

ענליך זאגט די גמרא (סוכה, דאָרט), אז דער ציל פון מצות סוכה איז, 'צא מדירת קבע ושב בדירת ארעי'. גיי ארויס פון דיין באַשטימטע דירה וואו דו וואוינט אַ גאַנץ יאָר, און זעץ דיר אַריין אין אַ צייטווייליגע דירה-לע - די סוכה. דאָס איז אַ רמז פאר דעם מענטש, אז ער זאל אויפהערן טראַכטן אז דאָס עולם הזה האט אַ 'קביעות', נאר ער זאל שטענדיג געדענקען אז די וועלט איז אַ 'דירת ארעי', און ער דארף זיך אויפהאלטן 'בציאל דמהימנותא' - אינעם שאַטן פון אמונה, אז אלעס ווערט געפירט פון אויבן.

דאָס זעלבע איז מיט אַ חופה. 'משטעלט עס אַוועק אונטער דעם פרייען הימל. ס'איז נישט דאָ קיין שום 'הפסק' און 'חציצה' צווישן די חופה און דעם הימל, כדי צו לערנען דעם חתן, דו גרייטסט זיך יעצט אויפצושטעלן אַ בית נאמן לה' ולתורתו, הייב אויף דייןע אויגן צום הימל, געדענק אז ס'איז נישט דאָ אויף וועמען זיך צו פאַרלאָזן נאר אויף דעם טאַטן אין הימל, און דו זאָלסט נישט טראַכטן צו זיך פאַרלאָזן אויף מיר, דיין טאַטע (דער 'קדושת יום טוב' זי"ע), אָדער אויף דיין שווער א.ד.ג., ווייל מיר וועלן דיר נישט שפייזן, נאר דער באַשעפער פון דער וועלט אַליין, בכבודו ובעצמו, וועט ערפילן אַלע דייןע באַדערפענישן 'בכל יום ובכל עת ובכל שעה'.

(אזוי איז טאקע פאקטיש געווען, אז באלד נאך די 'שבע ברכות' פונעם רבין זי"ע, איז זיין גרויסער טאטע, הרה"ק בעל 'קדושת יום טוב' זי"ע,

נסתלק געווארן לחי עולם הבא און ער האט איהם טאקע נישט געקענט אויסהאלטן מיט 'קעסט').

מיר האבן געהערט פון די בעלי העובדא, ארום זיבן יאָר צוריק, האט אַ איד אַ נגיד געקויפט 'נכסי דלא יידי' (דינעל עסטעיט) פאר די סומע פון 20 מיליאָן דאָלאַר. דער סדר איז, אז דער קונה גיט פאר דעם מוכר 10 פראָצענט פונעם פרייז, און דעם איבעריגן טייל פונעם געלט פארן מקח, באַקומט דער מוכר פון די באַנק, מיט אַ התחייבות פונעם קונה צו באַצאָלן די הלוואה פאר די באַנק. אין יענעם פאַל, האט דער קונה געגעבן פאר דעם מוכר צוויי מיליאָן דאָלאַר, נאך דעם ווי ער (דער קונה) האט באַקומען אַ באַשטעטיגונג פון די באַנק אז זיי זענען גרייט איהם צו באַרגן די איבעריגע 90 פראָצענט - 18 מיליאָן דאָלאַר. למעשה, האט אַבער די באַנק צוריקגעהאלטן צו אַריבערפירן דאָס געלט צום מוכר, און דער קונה האט נישט געקענט שלאָפן גאַנצע נאַכט צוליב זאָרג אז דאָס געלט וועט נישט אַנקומען אין צייט ווען ער וועט דאַרפן באַצאָלן. ס'איז אויך געווען אַ 'תנאי קודם למעשה', אז אויב די באַנק וועט נישט געבן די הלוואה, וועט דער קונה שאַדן האַבן די גאַנצע צוויי מיליאָן דאָלאַר וואָס ער האט שוין אויסגעלייגט.

דער זמן צו באַצאָלן דעם איבעריגן טייל פונעם געלט, איז געווען באַשטימט אויף מאָנטאָג, י"א אב תשע"ח, 5:30 נאָכמיטאָג. ווען די זייער האט געקלאפט 5:15, האט דער קונה זיך אַוועקגעזעצט אין שטוב און אָנגעהויבן זאָגן 'פרשת המן' מיט אמונה אז דער אויבערשטער איז דער וואָס גיט די פרנסה, ווי די פרשה פאַנגט זיך אָן מיטן פסוק 'אז דער אויבערשטער האט געזאָגט צו די אידן: 'הנני ממטיר לכם לחם מן השמים'. ער האט זיך געשטארקט מיט אמונה און איז געווען זיכער ביי זיך אז אויך די ערשטע צוויי מיליאָן דאָלאַר וואָס ער האט שוין איינגעלייגט פאר דעם קנין, האט ער באַקומען פון דעם אויבערשטען, און דער אויבערשטער האט נישט קיין שום אָפּהאַלט משפיע צו זיין אויף איהם אויך די גאַנצע איבעריגע 18 מיליאָן דאָלאַר.

וכך הוה, אין דער מינוט ווען ער האט געענדיגט זאָגן די ווערטער 'ממטיר לכם לחם מן השמים', האט די באַנק אַריבערגעפירט דאָס געלט צו די באַנק-קאָנטע פונעם מוכר (עסליכע סעקונדעס פאר 5:30). כה יתן ה' וכה יוסיף...



זעהט אויס ווי ס'איז די מדה פון גבורה ח"ו, ווייסן מיר קלאר, 'עלינו חסד' - אז אויך אין די גבורה איז באהאלטן דער חסד פון דעם אויבערשטען, ווייל אזוי פירט זיך דער אויבערשטער, צו טוהן גוטס, און נישט שלעכטס ח"ו.

אזוי האבן די צדיקי אמת שטענדיג געלעבט, אז אלעס וואס עס פאסירט מיט זיי - גוטס, אדער פארקערט חלילה - קומט עס נישט צוליב זייער גרויסע חכמה, אדער פארקערט, ווייל עס פעלט זיי חכמה, און דעריבער האט פאסירט א זאך וואס טויג נישט ח"ו, נאר אלעס איז פון דעם אויבערשטען. זייער נפש איז צוגעבונדן מיט אלע רמ"ח איברים און שס"ה גידים צו די באשעפער. אבער די בעלי עבירה טוהען אנהענגען זייער הצלחה אין זייער חכמה, אז אדאנק זייער קלוגשאפט האבן זיי מצליח געווען, און ווען דאס רעדל דרייט זיך איבער אויף זיי, פארנעסן זיי אז אלעס איז פון דעם אויבערשטען.

דאס איז די כוונה פון פסוק (יהי ל, ז) 'ועת צרה היא ליעקב' - אפילו אויב עס קומט אמאל חלילה אן עת צרה ח"ו, 'מסנה יושע' - ווערט מען פון דעם אליין געהאלפן, ווייל אויך אין די צרה איז באהאלטן דעם אויבערשטען'ס חסדים.

א חסיד פון הרה"ק בעל 'צמח צדק' ז"ע פון ליובאוויטש, האט זיך אמאל אראפגעזעצט פון הארצן פאר'ן 'צמח צדק' אז ער האלט פאר די חתונה פון זיין אכטן קינד, 'ולרש אין כל' - ער האט נישט אפילו א פרוטה פאר די הוצאות החתונה. האט דער 'צמח צדק' איהם געפרעגט, און ווער האט דיר געהאלפן ביי די חתונות פון די פריערדיגע קינדער? האט דער חסיד געענטפערט, אז ער ווייסט נישט... האט דער 'צמח צדק' איהם געזאגט:

- אויב דו האסט געזעהן ביז יעצט ווי דער אויבערשטער העלפט דיר, פארוואס האסטו פונקט יעצט מורא אז ער וועט זיך חלילה פארלאזן? פארלאז זיך אויף דעם אויבערשטען אז ער וועט זיך נישט פארלאזן אויך דאס מאל, און ער וועט דיר אונדזי העלפן חתונה מאכן דיין קינד בשעה טובה ומוצלחת, פונקט אזוי ווי ער האט דיר געהאלפן ביז יעצט... ד. מיר האבן געהערט פון א חשוב'ן איד, ביים סוף פון פרשת מסעי, ווערט דערמאנט די צאל פסוקים - 132,

קל"ב: 'מחלה' חול'ה' סימן' (א רמז אויף צלפחד'ס טאכטער מחלה, וואס ווערט דערמאנט ביים סוף פון די פרשה).

פרעגט דער גאון רבי חיים קניבסקי זצ"ל, אין זיין ספר 'טעמא דקרא', פארוואס האט מען געגעבן א סימן פון נישט גוטע ווערטער, 'מחלה' און 'חולה' רח"ל, און מ'האט נישט געטראפן א גוטן סימן. פרשת מסעי איז דאך דער סיום פון ספר במדבר, און מיר האבן דאך א כלל אז מ'דארף ענדיגן נאר מיט א 'דבר טוב' ענטפערט רבי חיים, אז דא איז נישט די כוונה פונעם ווארט 'חולה' א קראנקהייט ח"ו, נאר עס איז פון לשון 'מחול' - ווען מ'טאנצט אין א רינג, על דרך ווי די גמרא זאגט (תענית כו): 'יוצאות וחולות בכרמים'.

די כוונה דערפון איז, ווייל דער פסוק זאגט ביים סוף פון דער פרשה (לו, יא) 'ותהינה מחלה תרצה וחגלה ומלכה ונועה בנות צלפחד לבני דודיהן לנשים'. דעמאלס איז מחלה געווען 'אין א טאג' (חולה). זי האט געטאנצט ביי איר חתונה... ממילא איז עס א גוטער סימן מסיים צו זיין דערמיט ספר במדבר...

לויט דעם קען מען צוגעבן, אז ביי יעדע מחלה און חולה רח"ל שטעלט זיך שפעטער ארויס ווי אלעס איז געווען פאר די טובה פונעם מענטש. דא איז באמת נישט געווען א 'מחלה' און א 'חולה' ח"ו בלשון צער, נאר עס איז א שמחה און א 'מחול'. 'הללו שמו במחול' מ'וועט זיך נאך פרייען און דאנקען דעם אויבערשטען ווען מ'וועט זעהן מיט די אייגענע אויגן, ווי אלעס איז געווען לטובה ולברכה.

ה. די מפרשים פרעגן אויפ'ן דאפלטן לשון אין דעם פסוק אין דער היינטיגער פרשה (מסעי), 'ויכתוב משה את מוצאיהם למסעיהם על פי ה', ואלה מסעיהם למוצאיהם'. ביי די 42 'מסעות' אין מדבר, זענען די אידן אדורכגעגאנגען פארשידענע שוועריגקייטן. אין 'מרה', איז דאס וואסער געווען ביטער וואסערן, און אין 'אילים' האבן זיי געהאט זיבעציג טייטלביימער און זיסע וואסער, און אין אן אנדערע מסע, האבן זיי אינגאנצן נישט געהאט קיין וואסער, און אזוי ווייטער, יעדער 'מסע' מיט זיין אייגענע פאסירונג און ענין. איינער וואס גלייבט נישט אין די ההגה פון דעם אויבערשטען און זיין השגחה פרטית, קען טראכטן אז נאר ווייל זיי זענען אנגעקומען אין יענעם ארט, האט מיט זיי פאסירט אזוי און אזוי. דאס הייסט, ער טראכט, אז וויבאלד זיי זענען אנגעקומען אין 'מרה', איז דאָרט געווען נאָר ביטערע וואסער, און אויב זיי וואלטן געגאנגען ערגעץ אנדערש, וואלטן זיי זיך איינגעשפּאַרט די עגמת נפש פון די ביטערע וואסער, אדער ער קען טראכטן, אז ווייל זיי זענען אנגעקומען אין 'אילים', האבן זיי געהאט זיסע וואסער.



## דער פרשה קוואל - מנות-מסעי

דאָס איז אַבער נישט ריכטיג, נאָר אדרבה, וויבאַלד עס האָט געדאַרפט פאַסירן מיט זיי אַ געוויסע פאַסירונג אין אַ געוויסן אָרט, האָט דער אויבערשטער זיי געברענגט מיט די דאָזיגע מסע.

דאָס איז די כוונה פון פסוק, 'ויכתוב משה' - דאָס האָט משה רבינו ע"ה געלאָזט וויסן פאַר די אידן, אַז 'כל מוצאיהם' - אַלעס וואָס האָט פאַסירט מיט זיי, 'מוצאיהם' קען זיין פון לשון 'מקרה', אַזוי ווי דער פסוק זאָגט (יהושע ב, כג) 'כל המוצאות אותם', האָט נישט פאַסירט דערפאַר ווייל זיי זענען געפאַרן דאָ אָדער דאָרט, נאָר ווייל: למסעיהם על פי ה'. ווייל אַזוי האָט דער אויבערשטער באַפוילן אַז זיי זאלן פאַרן צו אַ געוויסן אָרט, כדי עס זאָל מיט זיי פאַסירן אַזוי און אַזוי. מ'טאָר נישט טראַכטן, אַז 'ואלה מסעיהם' - ווייל זיי זענען געפאַרן צו אַ געוויסן אָרט. דעריבער 'למוצאיהם' - האָט זיי געטראָפן די צרה אָדער יענע פאַסירונג.

מ'קען עס ערקלערן מיט אַ משל, אַ געטרייער קנעכט צו זיין קעניג, וואָס דער קעניג האָט איהם געשיקט צו פאַרן אין אַ געוויסן אָרט פאַר אַ שליחות. איז דער קנעכט געפאַרן צום פאָרט פון וואו די שיפן פאַרן אַוועק, צו געפינען אַ שיף וואָס וועט איהם פירן צו יענעם אָרט, כדי אויסצופירן דעם באַפעל פונעם קעניג. אַבער ווען דער קנעכט איז אנגעקומען צום פאָרט, האָט ער אויסגעפינען אַז די שיף וואָס פאָרט צו יענעם אָרט, איז ערשט אַפּאר מינוט צוריק אוועקגעפאַרן פון דאָרט, און אַן אַנדערע שיף אַהין וועט שוין נישט פאַרן ביז מאָרגן, ווען עס וועט אַפּפאַרן אַ שיף פון אַן אַנדערן פאָרט וואָס איז אַביסל ווייט פון דאָ, און ממילא, וועט ער זיך דאַרפן וואַלגערן אויף די וועגן ביז ער וועט אַנקומען צו זיין ציל. איז דאָך זעלבסט-פאַרשטענדליך, אַז דער קנעכט האָט אַסאך האַרץ ווייטאָג דערפון, טראַכטנדיג, יעצט וועל איך זיך דאַרפן אַרומוואַלגערן מיט אַזאַ שווערן וועג, וואָס איז אינגאנצן איבעריג, ווייל דער קעניג האָט דאָך מיר נאָר באַפוילן איך זאָל אַנקומען צו יענעם אָרט, און אויב איך וואַלט געווען אַביסל פלינקער, וואַלט איך געקענט אַוועקפאַרן פון דעם פאָרט מיט די שיף וואָס איז יעצט געפאַרן בדרך כבוד ומנוחה.

אַבער אויב דער קנעכט וועט הערן אַז די שיף איז שנעל אוועקגעפאַרן פון דאָ ווייל אַזוי האָט דער קעניג איר באַפוילן, ווייל ער וויל אַז ער - דער קנעכט - זאָל זיך דאַרפן אַנפלאַגן פאַרנדיג אַ שווערן אויסמאַטערנדיגן וועג, וועט דער געטרייער קנעכט זיך פרייען טיף אין האַרצן, ווייל ער ווייסט אַז זיין גאַנצע פלאַג און האַרעוואַניע איז נישט אומזיסט, ווייל דער גאַנצער ציל פון זיין קומען אַהער איז דאָך געווען נאָר כדי צו ערפילן דעם רצון פונעם קעניג, און אויב דער קעניג וויל עס זאָל צוגיין אויף אַן אַנדערן אופן, איז ער צופרידן צו קענען ערפילן דעם קעניג'ס באַפעל, ווייל ער איז דאָך געטריי פאַר דעם קעניג, און ער פאַרשטייט אַז דער קעניג האָט זיכער אַ געוויסע סיבה פאַרוואָס ער שיקט איהם אויף אַזאַ לאַנגן שווערן וועג. ממילא, איז יעדע שוועריגקייט און טירחא אויפ'ן וועג, שאַפט פאַר דעם קנעכט מער שמחה.

דאָס איז די כוונה פון פסוק: 'ויכתוב משה את מוצאיהם למסיהם'. דער מענטש דאַרף וויסן פאַרוואָס עס האָט איהם 'געטראָפן' יענע פאַרשפּעטיגונג פונעם שיף, וואָס דורך דעם דאַרף ער זיך אַרומשלעפן אויף די וועגן, און ער האָט געדאַרפט טוישן זיין וועג, ווייל 'למסעיהם על פי ה' - דער אויבערשטער האָלט זיין השגחה אויף איהם מיט אַ השגחה פרטית פון הימל, און ער ערלעדיגט אַלע זיינע וועגן און מסעות.

מיר אַלע דאַרפן זיך לערנען דערפון אַ לימוד, אַז ווען מ'פאַרשפּעטיגט דעם באַס אָדער דעם עראָפלאַן, די באַנק אָדער דעם דאָקטאָר, דעם עסקן אָדער דאָס געשעפט, א.א.וו., זאָל מען נישט טראַכטן אַפילו אויף אַ סעקונדע, אויך איך בין דאָך אַזאַ 'שלימול'... און אויב איך וואַלט זיך אַביסל צוגעאיילט וואַלט איך אַנגעיאָגט אַלעס צו ערלעדיגן אין צייט. מיר זעהען אַפט מאל, אַז ווען אַ מענטש פאַרשפּעטיגט צו ערלעדיגן אַ זאך וואָס ער האָט געוואַלט ערלעדיגן, איז פשוט אַ 'סכנה' צו שטיין אין זיינע ד' אמות... נאָר מיר דאַרפן וויסן אַז אַלעס איז פאַרשריבן און פאַרזיגלט פון הימל, און יעדער טריט און שריט וואָס דער מענטש מאַכט אויף דער וועלט, איז באַשטימט און אַפּגעמאַסטן פון הימל, לויט די באַדערפענישן און דעם תיקון פונעם מענטש, עס זאָל איהם אייביג זיין גוט.

איין פרימאָרגן, האָט הגה"צ רבי נחום יאָסער זצ"ל, פון די זקני החסידים פון באָיאָן און שטיפינעשט (וועלכער איז געבוירן געוואָרן און געוואוינט לאַנגע יאָרן אין רוסלאַנד, און איז די עלטערע יאָרן איז ער אַרויפגעקומען קיין ארץ ישראל, וואו ער האָט זיך באַזעצט אין ירושלים), געזאָגט צו הגה"צ רבי נטע ציינווירט זצ"ל: היינט אינדערפרי, האָב איך געהערט אַ 'בת קול' פון הימל... די אַרומיגע האָבן זיך דערשראָקן, מיינענדיג אַז עפעס האָט חלילה פאַסירט מיט רבי נחום... אַבער ער, רבי נחום, האָט באלד ערקלערט וואָס ער מיינט:



זיי רעדן זיך איין און ווייל זיי האבן נישט גענוג אכטונג געגעבן, האָט פאָסירט מיט זיי די שלעכטע פאָסירונג. דאָס איז די כוונה פון פסוק, 'ומצרים מקברים את אשר הכה ה' בהם', און רש"י זאָגט - 'טרודים באבלם'. זיי הייבן בכלל נישט אן צו טראַכטן נישט אַז אַלעס איז פון דעם אויבערשטען. זיי זענען פארנומען נאָר מיט זייער 'טרויער', מיט'ן אייגענעם צער וואָס עס דריקט זיי. באמת

אַבער, איז דאָך 'בכל צרתם לו צר'. מה שאין כן ערליכע אידן, שפירן נישט זייער אייגענע צרה, נאָר דער צער וואָס רירט אָן די שכינה הקדושה כביכול. ממילא, איז זיי אייביג נוסף, אויף דער וועלט און אויף יענער וועלט'.

דאָס איז 'מענינא דיומא', די מענע פון 'בין המצרים', ווען אידן קלאָגן אויף דעם חורבן בית המקדש, וואָס כאַטש ס'איז נישט דאָ אַ גרעסערע צרה פון דעם

- כ'בין אויפגעשטאַנען אינדערפרי, און איך האָב נישט געטראָפן מייענע שייך. (איינער פון די שטוב מענטשן וואָס איז ליידער נישט געווען מיט אלעמען האָט עס באַהאַלטן). האָב איך געזעהן אין דעם ווי אַ 'בת קול', וואָס רופט אויס צו מיר, נחום, היינט האָסטו אַ תפקיד, צו זוכן דינע שייך... עטליכע מינוט שפעטער, האָב איך ווידער געהערט אַ 'בת קול', ווייל איך האָב געפונען די שייך... און איך האָב געזעהן אין דעם אַ צייכן פון הימל, אַז איך האָב אויסגעפירט מיין אויפגאָבע בשלימות און מיין שליחות איז פאַרטיג...

מ'קען עס ערקלערן מיט אַ משל, איינער ווילן קויפן אַ פאַר פאַרצייט פלייש און פיש לכבוד שבת. וויבאלד ס'האָט אַבער געהערשט אַ מאַנגל אין פרישע עופות, און עס איז נישט געווען צו באַקומען אין די געשעפטן אין זיין געגנט, און אויך נישט אַביסל ווייטער, נאָר גאָר ביים עק שטאַט. אַלזאָ, ער האָט געקויפט אַ היבש ביסל פלייש און פיש לכבוד שבת, און זיך געשלעפט אַהיים מיט די פעקלעך פלייש און פיש, אין אַ הייסן זומערדיגן טאָג. ווען ער איז שוין ענדליך אָנגעקומען אַהיים, האָט ער באַמערקט, אַז ער האָט בטעות גענומען פעקלעך וואָס האָבן באַלאַנגט פאַר אַ צווייטן. זיינע פעקלעך, האָט ער איבערגעלאָזט אינעם געשעפט... און יעצט, דאָרף ער צוריקגיין דעם גאַנצן וועג אין אַ הייסן וועטער, כדי צוריקצוגעבן די פעקלעך וואָס ער האָט אין האַנט, און אָפנעמען זיינע פעקלעך. ער איז אינגאנצן פאַרלוירן פון כעס... אַך און וויי ווער עס וועט נאָר וואָגן צוצוקומען יעצט נאָנט צו זיינע ד' אמות...

לאָמיר זיך אַבער באַטראַכטן, אויב אליהו הנביא זאָל זיך אַנטפלעקן צו איינעם פון אונז, און איהם זאָגן, גיי צו יענעם געשעפט, גיב זיי דאָס דאָזיגע פעקל און נעם אָפ אַן אַנדער פעקל, וואָלט ער דאָך געווען פול מיט שמחה. וויפיל וואָלט ער געלויבט און געדאַנקען דעם אויבערשטען פאַר יעדן טריט און שריט וואָס ער איז זוכה צו טוהן דעם שליחות פון אליהו הנביא... איז דאָך אַ קל וחומר בן בנו של קל וחומר, ווי שטאַרק דאָרפן מיר זיך פרייען אַז מיר זענען זוכה צו טוהן דעם רצון פון דעם אויבערשטען ברוך הוא בכבודו ובעצמו, וואָס ער האָט אונז געשיקט צום ווייטן געשעפט מיט אַ 'שליחות', און דייקא אין אַ הייסן זומערדיגן טאָג, ווייל מיט דעם איז מען דאָך נאָר מער מהדר אין די שליחות פון באַשעפער, עס מקיים צו זיין ווי ס'דאָרף צו זיין.

ו. אין יענע טעג (ווען די מצרישע כבודים זענען געשטאַרבן) האָבן דאָך אויך די אידן פאַרלוירן פון זייערע קרובים ווי דער פסוק זאָגט (שמות יג, יח) 'וחמושים עלו בני ישראל מארץ מצרים', זאָגט רש"י, 'חמושים', אַז בלויז איינער פון פינף איז אַרױסגעגאַנגען פון מצרים, און דער מדרש (תנחומא, א) זאָגט נאָך מער, אַז עס זענען דאָ וואָס זאָגן אַז איינער פון פופציג אידן איז אַרױסגעגאַנגען פון מצרים, און נאָך אַ 'ש' אומרים', אַז 'אחד מחמש מאות' - איינער פון פינף הונדערט. קומט דאָך אויס אַז אויך די אידן האָבן געליטן פאַרלוסטן רח"ל, נאָר וואָס דען, די מצריים זענען געווען 'טרוד באבלם' - פאַרזינקען אין זייער טרויער מיט צער און פינצטערניש. פון דער אַנדערער זייט, די אידן גלייבן דאָך אין דעם 'דיין האמת', און כאַטש זיי זענען מקיים די הלכות פון אבילות ל"ע, אַבער זיי זענען נישט 'טרוד' אין די קלאַגערײ און ביטערניש...

הרה"ק בעל 'שמח ישראל' ז"ע האָט געזאָגט אַ טעם פאַרוואָס די תורה האָט געגעבן דינים פון אבילות ווען איינער פון די נאנטע קרובים גייט אַוועק ל"ע, לכאורה פעלט דאָך נישט אויס אַ ציווי דערויף, ווייל אויך די גוים להבדיל טרויערן אויף זייערע פאַרשטאַרבנע קרובים. נאָר דער אויבערשטער וויל אַז מיר זאָלן אייביג זיין פרייליך, וועגן דעם האָט ער אונז געגעבן א מצוה פון אבילות, כדי די מצוה זאָל ברענגען דעם מענטש צו שמחה, ווייל 'פקודי ה' ישרים משמחי לב'.



הרה"ק בעל 'אבני נזר' זי"ע האָט אַמאָל געזאָגט ביי אַ ניהום אַבליים באַזוך, אַז ער האָט בקבלה אַז דאָס וואָרט 'אַבֿל' איז ראשי תיבות א"ך ב"ן ל'וסטיג. ווען מ'האָט איהם געפרעגט אַ מקור דערויף, האָט דער 'אַבני נזר' געענטפערט, אַז עס איז אַ בפירוש'ע רש"י אין מסכת סוכה. ער האָט גערעדט וועגן די ווערטער פון רש"י אין מסכת סוכה (כה, ד"ה 'טירדא דרשות') אַז כאָטש דער מענטש איז מחויב זיך צו פירן באבילות נישט אָנצוטהן שיק, און נישט זיך וואָשן און זיך שמירן כדי צו ווייזן דעם כבוד פון זיין מת, איז ער אָבער נישט מחויב זיך מצטער צו זיין דערויף.

ס'איז באַקאנט וואָס דער גאון בעל 'חזון איש' זצ"ל האָט געזאָגט (געברענגט אין ספר 'מעשה איש', ח"ד, קסג, און אנדערע ברענגען עס אין נאָמען פונעם בריסקער רב הגר"ח זצ"ל), אַז לכאורה איז שווער, ווי אַזוי האָט ירמיה הנביא געקענט זאָגן בנביאות מגילת איכה, וואו ער זאָגט שאַרפע רייד וואָס נעמען אַוועק די שמחה פון מענטש, מיר ווייסן דאָך אַז 'אין השכינה שורה אלא מתוך שמחה'. איז דער תירוץ, אַז פון דאָ זעהען מיר אַז מ'קען הערן שווערע נביאות'ן און אַפילו קלאַגן דערויף, 'בכו תבכה בלילה', און אין דער זעלבער צייט קען מען אויך זיין בשמחה. דאָס הייסט, אַוודאי דאָרף מען 'טרויערן' אויף דעם חורבן בית המקדש, אָבער מ'טאָר נישט זיין 'בעצבות' ח"ו.

דער בעל שם טוב הקדוש זי"ע האָט געזאָגט אַז יעדער מענטש גייט אַדורך אין משך פון זיין לעבן אַלע 42 מסעות, ער איז אַלע זיינע יאָרן טרוד מיט נסיעות, גיין און קומען וכו'. קומט די תורה אונז לערנען, אַז ביי אַלע מסעות וואָס אַ איד גייט אַריבער, זאָל ער געדענקען 'כמעשה ארץ מצרים אשר ישבתם בה לא תעשו' - איר זאָלט זיך נישט פירן חלילה אַזוי ווי די מצריים, וועלכע זענען געווען 'טרודים באבלם', און האָבן געקערעכצט אויף יעדע שווערע פאַסיונג, אָבער אַ איד גייט אַריבער אַלע זיינע מסעות, עליות און ירידות, מיט אַ שטאַרקע אמונה און שלוות הנפש. ער פאַרלירט קיינמאָל נישט דעם ישוב הדעת און שמחת החיים. (ספר 'דגל מחנה אפרים', פ' מסעי)

ז. 'דבר אל בני ישראל ואמרת אליהם כי אתם עוברים את הירדן ארצה כנען, והקרייתם לכם ערים ערי מקלט תהיינה לכם וגו', והערים אשר תתנו שש ערי מקלט תהיינה לכם' (מסעי לה, יג-י). זאָגט רש"י: כאָטש משה רבינו ע"ה האָט אָפגעשיידט ביי זיין לעבן דריי שטעט אין עבר הירדן (צו דינען אַלס 'ערי מקלט' פאַר מענטשן וואָס האָבן געהרגעט עמיצן בשוגג), האָבן זיי נישט 'אַריינגענומען' די רוצחים ביז מ'האָט אויסגעקליבן דריי שטעט אַלס 'ערי מקלט' אויך אין ארץ ישראל, דורך יהושע.

זאָגט דער 'משך חכמה' אַ טעם דערפאַר, ווייל יעדער רוצח וואָס גייט אין די 'ערי מקלט', האָפט דאָך יעדן טאָג אַז יענעם טאָג וועט ער אַרויסגיין פריי, ווייל ס'איז מעגליך אַז דער כהן גדול וועט שטאַרבן יענעם טאָג און דאָן וועט ער זיך קענען אומקערן צו זיין משפחה, און וויבאַלד עס שטייט אין דער היינטיגער סדרה, מטות (לד, ה) אַז אלעזר הכהן וועט איינטיילן פאַר די אידן דאָס לאַנד, ווייל ער וועט לעבן ביז נאָך אַ אייננעמען ארץ ישראל און ער וועט איינטיילן דאָס לאַנד צווישן די שבטים, קומט אויס אַז דער רוצח וועט אויפגעבן האָפּענונג אַז ער וועט קענען צוריקקומען אַהיים ביז נאָך דעם ווי די אידן וועלן באַקומען זייער חלק אין ארץ ישראל, און אויף אזא אופן וואו ער האָט אינגאַנצן נישט קיין האפּענונג באַלד צו קענען צוריקקומען אַהיים, האָט די תורה נישט געזאָגט אַז ער דאָרף גיין אין גלות.

דאָס קען דינען אַלס אַ לימוד פאַר אַלע בעלי יסורים ל"ע, אַז דער אויבערשטער ברענגט קיינמאָל נישט אַריין אַ מענטש אין אַ מצב וואו ער האָט חלילה נישט קיין האָפּענונג, אפילו נישט אויף אַ קורצע צייט, נאָר ער האָט אייביג אַן אויסוועג אַרויסצוקריכן פון זיין קלעם, ווייל 'שועת ה' כהרף עין', און ממילא דאָרף מען זיך שטאַרקן אין יעדן מצב: חזקו ויאמץ לבבכם כל המייחלים לה'.

### מן הבאר

אַ זון פון הרה"ק בעל 'ברכת אברהם' מ'סלאנים זי"ע, האָט אַמאָל געבעטן זיין טאטן'ן ער זאל איהם העלפן מיט פרנסה. האָט דער 'ברכת אברהם' געזאָגט צו זיין זון:  
 - צי מיינסטו, אַז דער אויבערשטער איז 'מיין פאָטער אין הימל', און פאַר דיר בלויז 'אַ זיידע'?... מיר זענען ביידע גלייך... ביידע זענען מיר קינדער פון דעם אויבערשטען. ער איז דיין פאָטער פונקט ווי ער איז מיין פאָטער, און ער קען אויף דיר משפיע זיין אַ גרויסע שפע פון הימל, פונקט ווי אויף מיר...



אזוי זאגט הרה"ק רבי יצחק'ל נעשכזער זי"ע (אין זיין ספר 'תולדות יצחק'), אז אין די טעג פון 'בין המצרים', ווערן יעדעס יאר אנגעפלקט די חסדים פון באשעפער אויף נאך א געהויבענעם אופן, ווייל עס איז דאך באקאנט אז פונעם חורבן בית המקדש איז ארויסגעקומען א טובה פאר אידישע קינדער, דורך דעם וואס דער אויבערשטער האט אויסגענאסן זיין צאָרן אויף די העלצער און שטיינער (פון בית המקדש), און נישט אויף זיין ליבן אידישן פאלק.<sup>1</sup>

לויט דעם, טייטשט הרה"ק בעל 'אמרי נועם' זי"ע (פ' מסעי, ד"ה 'וצא') די ווערטער פונעם אריה"ק זי"ע, אז די חדשים תמוז און אב זענען אנגעקעגן די אויגן.

זאגט דער 'אמרי נועם' א רמז, אז די השגחה פון דעם אויבערשטען און זיין 'עניא פקחא' - דאס אָפּענע אויג - איז אויך אין די טעג. אין אלעם ליגט באַהאַלטן חסד און רחמים, נאָר מיט'ן מענטשליכן אויג קען מען עס נישט זעהן.<sup>2</sup>

ח. דער הייליגער רחמינער זי"ע האט געזאגט, אז זיין טאטע, הרה"ק רבי שלום שכנא פון פראבישט זי"ע, האט געזאגט אז פון די דריי וואָכן ווייסט ער וועגן די ימים טובים. 'און איך זאג, אז די דריי וואָכן זענען אזוי ווי טייערע שטיינער וואָס וואָקסן אונטער די הרי חושך, און כאַטש זיי זענען אין אַ בחינה פון פּינצטערניש, פונדעסטוועגן איז דאָ אין זיי אַ בחינה פון לעכטיגקייט, און ווען משיח צדקינו וועט קומען במהרה, און עס וועט זיין 'אור הלבנה כאור החמה' - די לבנה וועט זיין אזוי גרויס און לעכטיג ווי די זון, וועלן די דריי וואָכן זיין ימים טובים, ווייל די דריי וואָכן זענען אנגעקעגן די שלש רגלים.'

און דער רחמינער זי"ע האט אויסגעפירט: 'דער אויבערשטער ווייסט דעם אמת, אז אין מיינע בחורי'שע יארן, ווען איך האָב געהאַט כח, האָב איך יעדן טאָג פון די דריי וואָכן געהאַט אַ נייעם אור, און דער אמת איז, אז דאָס וואָס חז"ל זאָגן (ברכות ט.) 'כל מה דעביד רחמנא לטב עביד', האָבן זיי געמיינט דערמיט די דריי וואָכן, אז כאַטש זיי זענען אַ בחינה פון אַ ירידה ח"ו פאַר אידישע קינדער, אָבער פונדעסטוועגן, 'כל מה דעביד לטב עביד'. (ספר 'עירן קדישין')

ט. די גמרא דערציילט (תענית כא.) אז נחום איש גז, איז געווען בלינד אויף ביידע אויגן רח"ל. ער ווערט אָנגערופן 'נחום איש גז', ווייל אויף יעדע זאך וואָס האָט פאַסירט מיט איהם, האָט ער זיך געפירט צו זאָגן 'גז' ווייל ער איז געווען בלינד אויף ביידע אויגן, און מ'גייט אַרום דעמאָלט ווי בלינד ח"ו, האָט ער אויך אויף דעם געזאָגט 'גז' ווייל ער האָט געגלייבט אין דעם גרויסן באַשעפער, דער 'הטוב והמטיב'.

האָט געזאָגט אויף דעם הרה"ק בעל 'דרכי תשובה' זי"ע פון מונקאטש (געברענגט אין ספר 'שער ישכר', פון זיין זון, הרה"ק בעל 'מנחת אלעזר' זי"ע, אלול, מאמר א), לויט ווי עס איז באַקאנט פון די מקובלים אז די חדשים פון תמוז און אב זענען אָנטקעגן די אויגן. אין די דאָזיגע צוויי חדשים איז דאָך חרוב געוואָרן דער בית המקדש, וואָס איז אַנדאָי געווען אַ גרויסע טובה, נאָר וואָס דען, מיר זענען ליידער אזוי ווי בלינדע מענטשן רח"ל וואָס זעהען נישט די לעכטיגקייט, און יעצט, לעת עתה, זעהט אַלעס אויס אין אונזערע אויגן ווי אַ שרעקליכע צרה מיט'ן לאַנגען גלות, אָבער לעתיד לבוא וועלן מיר זעהן 'עין בעין' דעם גרויסן חסד וואָס איז געווען באַהאַלטן אין חורבן בית המקדש.

דאָס איז די כוונה פון די ווערטער פון חז"ל אז נחום איש גז ווי איז געווען 'בלינד אויף ביידע אויגן', דאָס הייסט, אז אויך אין די צוויי חדשים תמוז און אב וואָס זענען אָנטקעגן די צוויי אויגן, און מ'גייט אַרום דעמאָלט ווי בלינד ח"ו, האָט ער אויך אויף דעם געזאָגט 'גז' ווייל ער האָט געגלייבט אין דעם גרויסן באַשעפער, דער 'הטוב והמטיב'.



דער מדרש זאגט (במדבר פ"ג, א) דער אויבערשטער האט געזאגט צו די אידן, אלע פערציג יאר וואס איר זענט געווען אין מדבר, האב איך איך נישט געגעבן די רעכט צו אנטלויפן, נאר איך האב געמאכט אז אלע שונאים זאלן האבן א מפלה, און נישט נאר דאס, נאר עס זענען געווען אין מדבר אזוי פיל שלענג און עקדיסן, אבער איך האב זיי נישט געלאזט איך שעדיגן ח"ו, און צוליב דעם האט דער אויבערשטער באפוילן פאר משה רבינו ע"ה צו באשרייבן אין די תורה אלע מסעות פון די אידן אין מדבר, כדי זיי זאלן וויסן די גרויסע ניסים וואס דער אויבערשטער האט מיט זיי געמאכט. און דאס לערנט מען ארויס פונעם פסוק, 'אלה מסעי בני ישראל' וגו', עכ"ל המדרש.

שרייבט אויף דעם דער 'שפת אמת' (מסעי שנת תרס"א, ד"ה 'במדרש'), אז צוליב דעם האבן חז"ל באשטימט צו לייענען פרשת מסעי אין די טעג פון 'בין המצרים', ווייל אין די יעצטיגע טעג וואס מ'האט 'פארמאכט' דאס אנטלויפן פאר די אידן, אזוי ווייט אז 'כל רודפיה השיגה בין המצרים', איז די עצה מ'זאל זיך מתבונן זיין אין די פרשה פון די 'מסעות', כדי מ'זאל קענען זעהן ווי דער אויבערשטער מוט ניסים מיט'ן מענטש איך אין די צרה, און דורך דעם איז מען זוכה צו די ישועה.

דער 'שפת אמת' פירט אויס: און יעדעס מאל ווען עס 'פארמאכט' זיך דער וועג פאר א איד, איז

אלעס כדי דער מענטש זאל ארויפקוקן צום הימל, און אונטערשטעניגן זיין הארץ צום טאטן אין הימל, עכ"ל.

זה הדבר אשר צוה ה' - מאכן א גדר איז פון די עיקרים פון יראת שמים

אנהייב היינטיגע סדרה ממות (ל, לב) לייענען מיר: וידבר משה אל ראשי המטות לבני ישראל לאמור, זה הדבר אשר צוה ה' לאמור. איז לכאורה שווער, פארוואס זאגט נישט דא די תורה 'וידבר ה' אל משה לאמור', אזוי ווי אין די גאנצע תורה?

ענטפערט דער 'ספר החיים' (פון הגאון רבי חיים ב"ר בעלזא זצ"ל, אחי המהר"ל זצ"ל, ספר זכויות, ח"א, פ"ב) אז

די תורה קומט אונז דערמיט לערנען אז איך די תקנות וואס די מנהיגי ישראל אין אלע דורות וועלן טאכן 'דרך סיג לפי צורך השעה' - לויט ווי עס פעלט אויס אין יענע צייט, איז עס איך אינעם כלל פון 'זה הדבר אשר צוה ה' עכ"ל.

דאס מיינט, משה רבינו ע"ה האט געזאגט, אז דאס וואס די 'ראשי המטות לבני ישראל' וועלן זאגן אין אלע קומענדיגע דורות, איז גלייך ווי עס וואלט געווען א ציווי דערויף פון דעם אויבערשטען אליין, און מ'איז מחויב עס צו היטן, גלייך ווי מיר וואלטן באפוילן געווארן דערויף פונעם באשעפער בכבודו ובעצמו.

איך דער נאון בעל 'חתם סופר' וז"ע מייטשט אזוי, אז משה רבינו ע"ה האט גערעדט צו די אידן,

י. א חשוב'ער רב פון חוץ לארץ האט אפגע'משלט' די 'אויבער חכמים' וואס מיינען אז זיי פארשטייען בעסער פון אלע רבנים: לאמיר זיך פארשטעלן, א איד קומט אריין אין ביהמ"ד, און ער באמערקט אויף דער וואנט א גרויסן 'קול קורא' וואס רופט אויס, אז פון היינט און ווייטער, טאר מען נישט עסן בשר עוף מיט מילך, צוליב א חשש אז מ'וועט עס אויסטוישן מיט בשר בהמה. שטייט א מגושמ'דיגער 'באלעבאס' און ער רופט אויס לפני קהל עס ועדה: איר האט געזעהן וואס דא שטייט?... אודאי פארשטיי איך נישט אלעס וואס דער רב פארשטייט, אבער אויף פלייש, איז ער דאך זיכער נישט א מבין... איך בין שוין 'כבן שבעים שנה', און מיום עמדי על דעתי האב איך נישט פארפעלט אפילו איין טאג צו עסן געבראטענע פלייש (אויך אין די 'ניין טעג', האב איך געזוכט א 'סיום' פון א מסכתא צו קענען עסן פלייש, און אין תשעה באב, האב איך עס משלים געווען מוצאי תשעה באב), און ממילא, אלס א 'מבין' אויף פלייש, קען איך איך זאגן, אז 'לא קרב זה אל זה'... פלייש פון אן עוף האט נישט קיין שום ענליכקייט צו פלייש פון א בהמה, נישט אין אויסזעהן, נישט אין טעם, און נישט אין קיין שום אנדערע זאך. וואס ווילן די רבנים האבן פון אונזער לעבן...

נו, ווער עס וועט הערן זאגן 'מעשה', וועט אודאי טראכטן ביי זיך, אך און וויי פאר דעם דאזיגן איד, וואס פארשטייט ער אין די תקנות פון אונזערע הייליגע חכמים זכרונם לברכה, ער איז דען זייער 'בר פלוגתא'...? זיי האבן פארשטאנען מיט זייער חכמה און ווייטן בליק, אז אויב מ'וועט מתיר זיין צו קאכן בשר עוף מיט מילך, וועט מען



זאגט רבינו יונה, אז די תקנות פון די חכמים און וייערע גדרים, זענען א יסוד פאר יראת שמים, ווייל זיי שמעלן אוועק א גדר און א הרחקה, אז א איד זאל נישט אנדערן א זאך וואס די תורה האט גע'אסר'ט. פונקט אזוי ווי דער בעה"ב פון פעלד שמעלט אויף א צוים ארום זיין פעלד, כדי קיינער זאל דארט נישט קענען אריינקומען און גנב'ענען זיינע פרוכטן און תבואות, די זעלבע זאגט דער פסוק (ויקרא יח, לח) 'ושמרתם את משמרת', און חז"ל זאגן (יבמות כא.) 'עשו משמרת למשמרת'. דאס אוועקשמעלן גדרים און הרחקות צו אן איסור, איז פון די עיקרים פון יראת שמים, און דער וואס גיט אבטונג באקומט א גרויסן שכר דערפאר, און צוליב דעם זאגט דער ירושלמי (ברכות פ"א, ה"ד) 'חביבין דברי סופרים יותר מיינה של תורה'.

אז זיי זאלן זיך אליין צוגעוואוינען צו זאגן וועגן אלעס פון די 'ראשי המטות', אז עס איז אין א בחינה פון 'זה הדבר אשר צוה ה'.' דאס מיינט, אלעס וואס וועט ארייסקומען פון דעם מנהיג ישראל, זאל זיין אין די אויגן פון יעדן איד גלייך ווי דער אויבערשטער האט איהם באפוילן אזוי צו טוהן, ווייל דער הייליגער גייסט פון דעם אויבערשטען איז ביי דעם פאסטוך פון די אידישע שעפעלעך, עכל"ק.

אזוי שרייבט אויך דער רבינו יונה ז"ל ('שערי תשובה', שער השלישי, י): א מענטש דארף וויסן אז יראת ה' איז דער יסוד פון אלע מצוות, אזוי ווי דער פסוק זאגט (דברים י, יב) 'ועתה ישראל מה ה' אלוךך שואל מעמך כי אם ליראה את ה' אלוךך'.

עס קומען צו פארטוישן אויף בהמה-פלייש, און דער איד קריגט זיך מיט זיי... ער האט געטראפן מיט וועמען זיך צו קריגן... נישט מער און נישט ווייניגער, דארף מען אליין פארשטיין, אויף דער וואס האלט זיך א גרעסערער 'מבין' ביי די גזירות פון די מנהיגי הדור קעגן די טריפה'נע 'כלים' למיניהם.

### **מן הבאר**

הרה"ק בעל 'שם משמאל' זי"ע, שרייבט אין א בריוו, בזה הלשון: דו וועסט אַוודאי געדענקען דאָס וואָס דו האָסט מערערע מאָל געהערט פון מיר, אַז דער הויפט-יסוד פון אידישקייט איז אַז דער מענטש זאָל זיין בטל צום דעת תורה און אידע חכמים, אַפילו אויב זיי זאָגן דיר וועגן לינקס אַז עס איז רעכטס! און דאָס וואָס דער מענטש מאַכט בטל זיין אייגענע מיינונג צום דעת תורה, און ער פאַלגט אויס די ווערטער פון די חכמים, איז מער ווערד ווי אַלעס. (געברענגט אין סוף פון זיין ספר 'שם משמאל', מועדים)

יא. דער גאון רבי יהונתן אייבעשיץ זי"ע זאגט א טעם פארוואס מיר זעהען אז ביי די תקנות פון די חכמים האט מען מחמיר געווען מער ווי ביי איסורי תורה, אויף אזוי ווייט אז די גמרא זאגט (ברכות ד:) 'כל העובר על דברי חכמים חייב מיתה'. זאגט דער רבי ר' יהונתן על דרך משל, איינער איז אנגעקומען צום קעניגליכן פאלאץ, און די קעניגליכע וועכטער האבן איהם אריינגעלאזט צום קעניג, אבער מיט זיין גרויסע חוצפה, האט ער אנגעשפיגן דעם קעניג אין זיין פנים, וועט מען אזא איינעם אַוודאי נישט געבן טויט-שטראף אויפ'ן אַרט, נאָר מ'וועט איהם שטעלן צו א געריכטליכן פראָצעס, און דאָרט וועט מען איהם משפט'ן כדת וכדון. אבער אויב עס וועט זיך טרעפן אז איינער זאל זיך אריינבאָפן אין קעניגליכן פאלאץ אן רשות פונעם קעניג אָדער די וועכטער, און ער וועט נאָך וועלן אריינקומען ממש אינווייניג אין קעניג'ס צימער, שפרינגט ער איבער אַלע צויעמען און מויערן וואָס נעמען אַרום דעם קעניגליכן פאלאץ, וועלן די וועכטער אַוודאי זיך נישט וואַקלען אַפילו אַ סעקונדע נאָך זיי וועלן איהם דערשיסן אויפ'ן אַרט, ווייל ער איז אַ גרויסע געפאָר און ווער ווייסט צו וואָס ער קען אַלץ פירן.

דער נמשל איז, אַ איד וואָס איז עובר אויף די ווערטער פון חז"ל, איז אין אַ גרעסערע סכנה ח"ו, ווייל ער קען זיך דורך דעם אַראָפּקליקען צום טיפּסטן אַפּגורנד ה' ירחם. היינטיגע צייטן, איז דאָס נאָך מער פאַרשטענדליך און אַקטועל.



## דער פרשה קוואל - ממות-מסעי

ווייל זייערע גדרים און גזירות זענען פון די הויפט-פונקטן פון יראת שמים<sup>2</sup>. דער שבר פאר יראת שמים איז

יב. א גרויסער עיקר זיך אפצוהיטן פון שלעכטס, איז צו אנטלויפן פון שלעכטע חברים, ווי דער של"ה הקדוש זי"ע שרייבט (מסכת יומא, דרך חיים, נו), אַז דאָס וואָרט 'חבר' האָט די זעלבע אותיות ווי 'בחר', 'חרב' און 'ברח'. דער רמז אין דעם איז, אויב ער איז אין דער בחינה פון 'בחר' - דאָס הייסט, אַן אויסדערוויילטער און גוטער חבר, דאָן 'חבר' - זאָלסטו זיך חבר'ן מיט איהם. אָבער אויב ער איז 'חרב' ח"ו, דאָס הייסט, ער גייט אויף קרומע און שלעכטע וועגן, דאָן 'ברח' זאָלסטו אַנטלויפן פון איהם ווי מ'אנטלויפט פון אַ פייער ח"ו.

דער ש"ך על התורה (פ' מטות, ד"ה 'ומקנה רב') זאָגט אַ טעם פאַרוואָס די מענטשן פון שבט גד און שבט ראובן האָבן נישט געוואָלט אַרויפגיין מיט אַלע אידן קיין ארץ ישראל, נאָר זיי האָבן זיך געוואָלט באַזעצן און באַקומען אַ נחלה אין 'עבר הירדן', ווייל אין מדבר, זענען זיי געווען אונטער איין 'דגל' (פּאָל) מיט די מחנה פון שבט שמעון (אינעם סדר פון די 'דגלים', זענען די שבטים ראובן און שמעון געווען אין 'דגל' פון מחנה גד), און נאָך דעם ווי דער נשיא פון שבט שמעון, זמרי בן סלוא, האָט געזינדיגט (סוף פרשת בלק) האָבן די בני גד און בני ראובן מער נישט געוואָלט זיין אונטער איין דאָך מיט 'שלעכטע חברים', ווייל זיי האָבן מורא געהאַט, אַז אויך אין ארץ ישראל וועט זייער נחלה אויסקומען צו זיין צוזאמען מיט די קינדער פון שמעון, וועגן דעם האָבן זיי ענדערש פאַרגעצויגן צו בלייבן אין חוץ לארץ - 'עבר הירדן' - מיט 'גוטע חברים', ווי איידער אין ארץ ישראל, מיט חברים וואָס טויגן נישט...

עטליכע יאָר צוריק, איז אַוועק פון דער וועלט ל"ע אַ חשוב'ער איד. אין זיינע לעצטע טעג איז אויפגעקומען די שאלה וואו מ'זאָל איהם לייגן למנוחת עולמים. צוליב אַ געוויסע סיבה, האָט קיינער נישט געקענט ענטפערן אויף די דאָזיגע שאלה. בלית ברירה, האָט מען געשיקט צו איהם זיינע ברידער, איהם צו פרעגן וואו ער וויל ליגן. האָט ער געענטפערט, איך האָב נישט קיין שום קפידא אין דעם ענין, נאָר איין זאך: מ'זאָל מיך נישט באַגראָבן די ד' אמות פון איינעם וואָס האָט געהאַלטן די 'כלים' משחיתים...

פון דעם קענען מיר לערנען אַ מוסר השכל, אויב דער חשוב'ער איד האָט נישט געוואָלט באַגראָבן ווערן נעבן איינעם וואָס האָט פאַרמאָגט די טמא'נע כלים, כאָטש יעצט קען ער איהם שוין נישט קאָלע מאַכן... איז דאָך אַ 'קל וחומר', בן בנו של קל וחומר, אַז מ'דאַרף זיך דערווייטערן ביים לעבן פון איינעם וואָס האָט אין זיין באַזיץ אַ 'כלי משחית', און ער קוקט דאָרט וואו מ'טאָר נישט קוקן... כדי מ'זאָל נישט 'באַגראָבן' ווערן לעבעדיגערדייט ח"ו. און אַוודאי דאַרף מען אַפילו נישט אַנזאָגן וועגן זאכן וואָס זענען פשוט בתכלית הפשטות, אַז מ'זאָל זיך היטן נישט צו זיצן אויף אַ באָס אָדער אין אַ קאַר, נעבן איינעם וואָס האָלט אין האַנט די 'כלים מכלים שונים', וואָס ער איז דערמיט מכשיל את הרבים... מ'ווייט דאָך שוין ליידער וויפיל טייערע ריינע נשמות זענען ליידער אַראָפּגעפאַלן ביזן שאול תחתיות רח"ל, ווען זיי זענען איין מאָל געזעסן נעבן אַזאַ מושחת'דיגן כלי.

אַ איד האָט אַמאָל געוואָלט אַרויסנעמען זיין זון פון דער ישיבה 'אהל תורה' אין באַראַנאוויטש, וואָס איז געגרינדעט און געפירט געוואָרן דורך דעם גאון רבי אלחנן וואָסערמאַן זצ"ל הי"ד, מיט די טענה, אַז חז"ל זאָגן דאָך (אבות פ"ב, מ"ב) 'פה תלמוד תורה עם דרך ארץ'. האָט רבי אלחנן געזאָגט צום טאָטן פון דעם בחור: - 'חז"ל זאָגן דאָך נאָך שאַרפערע ווערטער (אבות, דאָרט), אַז 'כל תורה שאין עמה מלאכה, סופה בטילה וגוררת עון', נאָר וואָס דען, מיר זעהען דאָך אַז אַפילו אַזאַ גרויסע און הייליגע מצוה ווי מצות מילה, ווערט אויך נדחה, מ'לייגט עס אָפּ, אויב עס איז אַ מצב פון 'מתו אחיו מחמת מילה' (די ברידער פונעם רך הנולד, זענען געשטאָרבן רח"ל ווען מ'האָט זיי געמילעט), און עס איז זעלבסט-פאַרשטענדליך, אַז אויב דער טאָטע וועט יאָ מאַכן אַ ברית מילה פאַר אַזאַ קינד, וועט ער האָבן דעם דין פון אַ רוצח. איז דאָך אַוודאי און אַוודאי לגבי דעם ענין פון אַרבעטן, וואָס כאָטש עס איז זייער חשוב... (ווי מיר זעהען אַז 'כל תורה שאין עמה מלאכה סופה בטילה'), אָבער עס איז אַ בחינה פון 'מתו אחיו' צוליב דעם... און מ'מילא דאַרף מען עס 'אָפּשטופן' אויף שפעטער...

לדין ייאמר, אויך איינער וואָס האָט אַ היתר צו נוצן די כלי 'לצורך פרנסה', דאַרף געדענקען וויפיל זענען שוין 'געשטאָרבן' דערפון ברוחניות - אַ בחינה פון 'מתו מחמת מלאכה'...

אין דער ישיבה פון דעם גאון בעל 'חפץ חיים' זי"ע אין ראדין, האָט אַמאָל פּאָסירט אַז אַ בחור פון דער ישיבה האָט געמוזט אַרויסגיין פון ישיבה צו העלפן זיין טאָטן מיט די פרנסה [ווי עס האָט זיך געטראָפן אין יענע צייטן, אַז דער מצב פון פרנסה ביי אידן איז ליידער געווען זייער שווער און אַסאך בחורים האָבן בלית ברירה פאַרלאָזט



די ישיבה און געגאנגען ארויסהעלפן זייערע עלטערן מיט פרנסה, אַז די משפּחה זאָל נישט אויסגיין פון הונגער ח"ו. איידער ער האָט גענומען דעם שריט, איז ער אַריינגעגאנגען צום 'חפץ חיים', כדי צו הערן זיין מיינונג איבער דעם, צי ער זאָל פאַרלאָזן די ישיבה צו העלפן זיין טאָטן מיט די פרנסה.

האָט דער 'חפץ חיים' איהם געענטפערט, דער נביא ירמיה זאָגט (איכה ד, ג) 'בת עמי לאכזר, כיענים במדבר'. אין וואָס באַשטייט דאָס אכזריות פון די 'בת היענה'? נאָר די גמרא זאָגט (שבת ככה), אַז פון איר נאָטור, טוט די 'בת היענה' צוברעכן גלאַז, און אויך ווען אירע קינדער בעטן פון איר צו עסן, פיטערט זי זיי מיט צובראָכענע שטיקלעך גלאַז, וועלכע טוהען שפעטער שפאַלטן זייער בוידן און זיי שטאַרבן דערפון, ווייל די מאמע האָט נישט קיין שכל צו פאַרשטיין, אַז איר אייגענער מאָגן איז שוין פאַרהאַרטעוועט און די דאָזיגע שטיקלעך צובראָכענע גלאַז וועלן איר נישט שאָטן, אָבער די קליינע קינדער, האָבן אַ קליינעם מאָגן, וואָס ווערט צעשניטן פון די שטיקלעך גלאַז ביז צום שטאַרבן ל"ע.

דער 'חפץ חיים' האָט אויסגעפירט צו דעם בחור:

- דיין טאָטע איז שוין נישט יוג, און זיין יצר הרע איז שוין נישט אַזוי 'היציג' ווי ביי יונגע מענטשן. ער האָט די כוחות בייצושטיין אַלע נסיונות, און אויך אויב ער גייט אַרויס אַרבעטן, האָט ער די נויטיגע כוחות הנפש נישט נאָכגעשעלפט צו ווערן נאָך די זוהמא פון די גאָס, אָבער די ביזט דאָך אַ 'יונג בלעטל', און איך האָב זייער מורא פאַר דיין נשמה, אַז די 'צובראָכענע שטיקלעך גלאַז' - די נסיונות פון דער גאָס - זאָלן דיך נישט אַוועק'הרג'ענען ח"ו ברוחניות.

דאָס קען דינען אַלס אַ לימוד סיי פאַר די עלטערן, סיי פאַר די קינדער. די קינדער זאָלן זיך היטן און דערווייטערן זיך פון אַזעלכע 'כלים' און ערטער וואָס טויגן נישט, און די עלטערן דאַרפן וויסן, אַז אפילו אויב עס זענען דאָ זאכן וואָס עס דאַכט זיך אייך אַז פאַר אייך שאַדט עס שוין נישט, איר רעדט זיך איין אַז יענער אַרט שאַפט נישט פאַר אייך אַ געפאַר (כאָטש ס'איז קלאָר, אַז אין אונזער היינטיגן דור שפילט נישט פאַרהאָן אַזאָ סאָרט מציאות, און ווער זאָגט אַז 'זיי מעגן יא, והמבין יבין'), דאַרפט איר אָבער זיך שטאַרק היטן נישט צו הרג'ענען חלילה אייערע קינדער. איר האָט אַן אחריות פאַר אייערע יונגע קינדער, בחורים און יונגלעך, זיי זאָלן נישט 'אומקומען' חלילה ברוחניות פון די אַלע ערטער און צווייפלטהאָפטע זאכן...

די עלטערע צווישן אונז, געדענקען נאָך דעם אויפרייס וואָס האָט פאַסירט אין דעם אַטאָמישן רעאָקטאָר אין דער רוסישער שטאָט טשערנאָביל נאָנט צו פערציג יאָר צוריק, שנת תשמ"ו. ווען די סאָוועטן האָבן דאָרט דורכגעפירט זייערע פּראָבעס, האָט דער רעאָקטאָר זיך פלוצלינג אָנגעוואָרימט מער ווי ערלויבט, ביז עס האָט אויפגעריסן און פאַרשפרייט שעדליכע כעמישע מאַטעריאַלן וואָס ווערן גערופן 'ראַדיאָאָקטיוו', אויף גאָר ווייטע ערטער, און אַסאך מענטשן זענען דאָרט אומגעקומען רח"ל. ביזן היינטיגן טאָג, איז די שטאָט הערמאטיש פאַרשלאָסן, ממש ווי אַן 'עיר הנידחת', צוליב די סכנה וואָס הערשט דאָרט אַלס רעזולטאַט פון די ראַדיאָאָקטיווע מאַטעריאַלן.

עטליכע יאָר צוריק, האָבן עטליכע 'אויבער-חכמים' פרובירט זייער מזל און זענען אַריינגעגאנגען אַהין אַן ערלויבעניש פון די באאמטע, זאָגנדיג אַז עס הערשט נישט קיין שום געפאַר צו פאַרברענגען דאָרט, ווייל אַלעס איז נישט מער ווי 'דמיונות'. זיי האָבן דאָרט אַרומשפאַצירט 'לארכה ולרחבה', און אַרויסקומענדיג פון דאָרט, האָבן זיי זיך באַרימט: זעהט נאָר, מיר זענען אַרויס פון טשערנאָביל בשלום, און ס'איז נישט דאָ פון וואָס מורא צו האָבן. זיי האָבן אָבער נישט געוואוסט אַז די שעדליכע ראַדיאָאָקטיווע מאַטעריאַלן זענען איינגעזאָפט געוואָרן אין זייער קערפער און האָבן צוביסלעך זיי פאַר'סמ'ט רח"ל. אויך די קינדער וואָס זענען שפעטער געבוירן געוואָרן ביי זיי זענען נישט געווען ל"ע, און גאַנצע דורות זענען 'חרוב געוואָרן' צוליב יענע כלומר'שטע 'חכמה' פון די עלטערן...

אַט אַזוי זעהען אויס די אַלע 'אויבער-חכמים' וואָס טוהען זיך אויסלאכן די גדרים און סייגים וואָס די גדולי הדור האָבן איינגעפיהרט 'להרחיק את האדם מן העבירה', און זיי זאָגן 'שלום עלי נפשי', איך האָב אין מיין באַזיץ אַ 'כלי' וואָס מ'טאָר נישט האַלטן, און עס האָט מיר נישט געשאַדט... איך האָב געקוקט און איך בין נישט נפגם געוואָרן. איך בין געבליבן אַ 'גאנצער איד' מיט אַלע רמ"ח איברים און שס"ה גידים... ער ווייסט נישט ווי ווייט די דאָזיגע 'מינוט' האָבן ליידער גורם געווען אַ פגם אין איהם און זיינע קינדער...

שלמה המלך ע"ה, דער 'חכם מכל האדם', האָט שוין געזאָגט (קהלת י, ח) 'ופורץ גדר ישכנו נחש'. פּרעגט דער גאון בעל 'חפץ חיים' זי"ע (שם עולם, פ"ו, בהג"ה), פאַרוואָס האָט שלמה המלך נישט געזאָגט 'ישכנו ארי' - אַ לייב



דורך משה רבינו ע"ה, און נאך א זאך: 'ושמעת' - דו זאלסט אָנעמען אַלע גזירות פון אונזערע חכמים זכרונם לברכה, און זייערע סייגים. צוליב דעם זאגט דער פסוק א וואָרט פון ריבוי, 'את', כדי מרבה צו זיין 'כל גזירות' ושמירות וגדרים שיחדשו רבותינו' - אַלע גזירות און אָפּהייטונגען און גדרים וואָס אונזערע רבי'ס וועלן באַנייען.

און דער פסוק האָט מוסף געווען צו שרייבן די ווערטער 'כל הרברים האלה', ווייל נאָר דורך האַלטן די גדרים און סייגים, קען מען מקיים זיין בשלימות די מצוות פון דער תורה.

דער 'אור החיים' הקדוש פירט אויס, אַז דאָס איז די כוונה פון די ווערטער 'למען ייטב לך ולבניך', אין די סיפא פונעם פסוק, ווייל די גדרים און סייגים פון אונזערע רבי'ס שטעלן אַוועק דורות פון אידישע קינדער אויף אייביג, און מוט ווי אָפּשיידן פון יעדע מיאוס'ע זאך.

די גמרא זאגט (שבת יב:) אַז מ'מאָר נישט לערנען ביי די שיין פון א לעכט, צוליב דעם חשש אַז מ'וועט איבערבייגן דאָס לעכטל אין שבת. האָט רבי ישמעאל בן אלישע געזאָגט, 'אני אקרא ולא אטה'. איך וועל לערנען ביים לעכטל, און איך וועל עס נישט איבערבייגן.

גרויס אזוי ווי פאַר'ן קיום פון אַסאך מצוות, ווייל עס איז דער יסוד פאַר די אַנדערע מצוות, עכ"ל.

אַזוי שרייבט דער 'אור החיים' הקדוש ז"ע, אויפ'ן פסוק (דברים יב, כה) 'שמור ושמעת את כל הדברים האלה אשר אנכי מצוך, למען ייטב לך ולבניך אחריו עד עולם'.

פרעגט דער 'אור החיים' הקדוש, אַז לכאורה וואָלט דער פסוק געדארפט זאָגן פריער 'ושמעת', און דערנאָך 'שמור', ווייל כדי צו וויסן וואָס מ'דאַרף היטן, דאַרף מען דאָך פריער הערן דעם ציווי דערויף? מ'קען דאָך נישט וויסן וואָס צו היטן, אויב מ'הערט נישט וואָס צו היטן? אויך פרעגט ער אויף די ווערטער 'את' און 'כל', וואָס זענען א 'ריבוי', און וואָס קומען ווי דאָ מרבה זיין?

ענטפערט דער 'אור החיים' הקדוש, אַז דער פסוק קומט אָנזאָגן אויף צוויי זאכן: א. צו היטן די תורה און אירע מצוות וואָס זענען געזאָגט געוואָרן צו משה רבינו ע"ה אויפ'ן באַרג סיני. ב. אַלע גדרים און סייגים וואָס די חכמי ישראל אין משך פון אַלע דורות וועלן אַרויסגעבן, וואָסמאָ אָפּהייטן.

דאָס איז די כוונה פונעם פסוק, 'שמור' - דו זאלסט היטן אַלע מצוות וואָס זענען שוין געזאָגט געוואָרן

וועט איהם בייסן, נאָר אַ שלאַנג? ענטפערט דער 'חפץ חיים', אַ מענטש וואָס ווערט געביסן פון אַ לייב ח"ו, שפירט ער תיכף דעם ווייטאָג פונעם ביס, און מ'רופט באלד 'הצלה' צו ראָטעווען זיין לעבן, אָבער דעם ביס פון אַ שלאַנג שפירט נישט דער מענטש באלד אויפ'ן אָרט. ער דרייט זיך ווייטער אַרום כאילו לא היה, גלייך ווי ער וואָלט נישט געביסן געוואָרן פונעם שלאַנג. דער גיפט פונעם ביס צעשפרייט זיך צוביסלעך אין זיין קערפער ביז ער שטאַרבט פלוצלינג ח"ו.

דאָס זעלבע פאַסירט מיט אַ 'פורץ גדר'. אמת, בשעת ווען ער טוט אויפרייסן די גדרים פון קדושה, שפירט ער נישט די גרויסע עוולה וואָס ער איז באַגאַנגען, און ער פילט נישט ווי די גאַנצע טומאה קומט אַריין אין זיין נשמה ווי דער גיפט פון אַ שלאַנג רח"ל. ער זאָגט, וואָס האָב איך דען געטוהן? איך האָב דאָך נאָר עובר געווען אויף אַ 'גדר', און זעה נאָר, עס האָט מיך בכלל נישט קאַלע געמאַכט. דער אמת איז אָבער, אַז אין אַ טאָג וועט מען איהם געפינען 'טויט' רח"ל ברוחניות - אָנגעפילט פון קאַפּ ביז פיס מיט די זוהמא און טומאה פון די גאָס... ווייניג מענטשן האָבן געקענט אַרויסקריכן פון שאול תחתיות רח"ל.

### מן הבאר

גאר א הייליגע טייטש שרייבט הרה"ק בעל 'צמח צדיק' ז"ע אין דער היינטיגער סדרה, מטות (לב, כד) 'בנו לכם ערים לטפכם וגדרות לצאנכם'. דער פסוק איז מרמז, 'וגדרות' - דורך די גדרים און סייגים וואָס די אידן מאַכן פאַר זיך, כדי זיי זאָלן נישט געשטרויכלט ווערן מיט האַרבע עבירות ח"ו, 'לצאנכם' - ווערן זיי אָנגערופן שאָף פון דעם אויבערשטען.



הוי מתלמידיו של אהרן - די יאריצייט פון אהרן הכהן ע"ה מיר ליענען אין דער היינטיגער פרשה (מסעי, לז, לח) וועגן די הסתלקות פון אהרן הכהן, אין ראש חודש אב: 'ויעל אהרן הכהן וגו' וימת שם בשנת הארבעים לצאת בני ישראל מארץ מצרים בחודש החמישי באחד לחודש'. דאס איז דער איינציגער פאל וואס עס ווערט דערמאנט אין דער תורה דער טאג ווען א צדיק איז נסתלק געווארן, (און די פרשה וואו עס ווערט באשריבן - מסעי ווערט אייביג געלייענט נאנט צום טאג פון זיין הסתלקות). דאָרף מען פארשטיין דעם טעם דערפון, מיט וואס איז אנדערש די הסתלקות פון אהרן הכהן, פון די אנדערע 'שבעה רועים', וואס די אידן האָבן געהאַט (דאָס וועגן די זיבן 'אישפיון', וואָס קומען אַרײַן אין יום טוב סוכות, אין יעדע אידישע סוכה: אברהם, יצחק, יצחק, משה, אהרן, יוסף, און דוד).

**ענטפערט דער 'שפת אמת'** (מסעי תר"ם, ד"ה 'כתוב'), לויט ווי די גמרא זאגט (סוטה יד.) אַז משה רבינו ע"ה איז נטמן געוואָרן נעבן די עבודה זרה פון 'בית פעור', כדי מכפר צו זיין פאר די אידן אויף די עבירה פון פעור. וועהן מיר אַז משה רבינו ע"ה איז מכפר אויף אַ נידריג 'אַרש'. ממילא, קען מען זאָגן אַז אהרן איז נסתלק געוואָרן ראש חודש אב, כדי זיין זכות זאָל מכפר זיין אויף דעם נידעריגן 'זמן', און אין זיין זכות, זאָלן מיר זוכה זיין צום אויפבויע פונעם בית המקדש, וואָס איז חרוב געוואָרן צוליב די עבירה פון שנאת חנים<sup>21</sup> (ויקרא טז:), ווייל אהרן איז געווען אַן 'אורב שלום ורודף שלום'.

און די תורה דערמאנט דעם טאָג פון זיין הסתלקות, כדי מיר זאָלן זיך אַראָפּלערנען דערפון צו זיין פון

איינמאָל האָט רבי ישמעאל בן אלישע געלערנט, און ער איז כמעט נכשל געוואָרן איבערצובייגן דאָס לעכטל, האָט ער געזאָגט: 'כמה גדולים דברי חכמים', ווי גרויס זענען די ווערטער פון אונזערע חכמים וואָס האָבן געזאָגט אַז מ'טאָר נישט לערנען 'לאור הנר'.

זאָגט דער ווילנער גאון זי"ע, אַז רבי ישמעאל האָט נישט געזאָגט 'כמה גדולים דברי חכמים' שאמרו לא יקרא לאור הנר שמה יטה', נאָר סתם 'שאמרו לא יקרא לאור הנר', ווייל אויב ער וואָלט דערמאנט דעם טעם ('שמה יטה'), קען אַרױסקומען דערפון אַ מבטל, אַזוי ווי עס האָט פאַסירט צו רבי ישמעאל בן אלישע, אַז ער האָט געמיינט אַז ער קען זיך פאַרלאָזן אויף זיך אַליין אַז ער וועט לערנען ביים לעכטל, און עס וועט עס נישט צובייגן צו זיך. צוליב דעם האָט ער געזאָגט סתם, און נישט אָנגעגעבן דעם טעם דערפאַר, כדי אונז צו לערנען, אַז אין יעדן מצב, טאָר מען נישט לערנען לאור הנר, אפילו אויב מ'איז זיכער אַז מ'וועט נישט נכשל ווערן.

**דאָס איז אַ לימוד פאַר אונז!** מיר טאָרן זיך נישט אַוועקרייזן אַ 'בהוא זה' פון אַלע תקנות פון אונזערע חכמים, אפילו אויב עס דאַכט זיך פאַר דעם מענטש אַז דער טעם פון די תקנה און די גזירה זענען נישט גילטיג פאַר איהם, נאָר מ'דאַרף אָפּהויטן אַלע גדרים און סיינים וואָס די חכמי הדורות האָבן מתקן געווען, און נישט פרויבירן זיך 'איבערקלינג' מיט 'היתרים'...

יג. אין בית המדרש פון הרה"ק רבי מאיר'ל פרעמישלאַנער זי"ע, איז אַ איד געזעסן תשעה באב און געקלאָגט אויפ'ן חורבן הבית. אינמיטן די 'קניות', איז צוגעגאַנגען צו איהם אַ איד און איהם געבעטן הילף אין אַ געוויסן ענין. האָט דער איד איהם געוויזן מיט'ן האַנט, ער זאָל צואוואַרטן ביז ער וועט ענדיגן זאָגן 'קניות', און דאָן וועט ער קענען הערן וואָס ער בעט פון איהם. האָט הרה"ק רבי מאיר'ל זיך אָנגערופן צו דעם איד וואָס האָט געוויינט אויפ'ן חורבן הבית:

- וואָס האָסטו צו וויינען אויפ'ן חורבן פון בית המקדש, אויב דו ביזט בכח עס אויפצובויען... שטיי אויף פון דיין אָרט און טוה פאַר יענעם דעם גמילות חסד וואָס ער בעט פון דיר, און פאַרמער אהבת חנים וואָס דערנענטערט די גאולה, און ערשט דערנאָך זאָלסטו זיך צוריקזעצן וויינען און קלאָגן אויפ'ן חורבן בית מקדשנו ותפארתינו... דער נביא ישעיה זאָגט (ישעיה נב, ג) 'כי כה אמר ה', חנם נמכרתם ולא בכסף תגאלו'. טייטשט דער חיד"א זי"ע, אין זיין ספר 'מדבר קדמות' (מערכת נ, את יט, און אויך אויף אַנדערע ערטער און זיינע ספרים), לויט ווי חז"ל זאָגן אַז דער בית המקדש איז חרוב געוואָרן און אידן זענען געגאַנגען אין גלות צוליב דעם חטא פון שנאת חנים. דאָס איז די כוונה פון פסוק: 'חנים נמכרתם' - איר זענט פאַרקויפט געוואָרן צו לייזן אין גלות, צוליב שנאת 'חנים' וואָס איר האָט



זינע תלמידים<sup>י</sup>, און גיין אין זיינע וועגן, ליב צו האבן די מידה פון שלום<sup>ט</sup>, און מרבה זיין מיט 'אהבת חנם' - ליב צו האבן יעדן איד, אפילו 'אומויסט' (ווען מ'זעהט נישט א סיבה פארוואס מ'זאל איהם ליב האבן...), און מיר ווייסן דאך אז 'הומן מבקש תפקיד'.

מיר זענען מתפלל, אבינו אב הרחמן, אונזער ליבער דערבארימדיגער טאטע אין הימל זאל אונז בקרוב טרייסטן, און אויפבויען דעם בית המקדש במהרה בימינו אמן, 'ולירושלים עירך ברחמים תשוב ותשכון בתוכה כאשר דברת', במהרה בימינו אמן.



געהאט. אבער 'לא בכסף תגאלו' - נישט אין זכות פון אנדערע מצוות וואס איר זענט מקיים וועט איר אויסגעלייזט ווערן, נאר דורך דעם וואס ער וועט ליב האבן איינער דעם אנדערן 'אומויסט' - אן א חשבון.

יד. הרה"ק בעל 'חידושי הרי"ם' זי"ע האט געזאגט, אז צוליב דעם פירט מען זיך צו מאכן 'סיום מסכתות' אין די 'ניין טעג', און מ'לאדענט איין אנדערע אידן צו די סעודת מצוה, אלעס כדי צו פארמערן די מדה פון אהבת ישראל, אזוי ווי די גמרא זאגט (שבת קיח:), דער אמורא אביי האט געזאגט, ווען איך האב געזעהן ווי א תלמיד חכם האט געענדיגט לערנען א מסכתא, האב איך געפראוועט א יום טוב פאר אלע רבנן.

טו. אין א שטעטל נעבן בריסק, האט אַמאָל אויסגעבראָכן אַ גרויסע מחלוקת וועגן דעם שוחט. טייל האבן געזאגט אז ער איז נישט באקאנט אפילו מיט בדיקת הריאות, און ער איז מאכיל טריפות רח"ל פאר אידן, און דעריבער דארף מען איהם אַוועקשיקן פון די שחיטה, און אנדערע ווידער האבן גע'טענה'ט אז ער איז יא א בקי אין הלכות שחיטה, און איז א מומחה צו שחט'ן. זענען די קעגנער פונעם שוחט געקומען צום גאון רבי חיים בריסקער זצ"ל מיט א בקשה, ער זאל זעהן מעביר צו זיין דעם שוחט פון זיין פאסטן. האט רבי חיים אַריבערגערופן צו זיך קיין בריסק עטליכע פון די אידן פון יענעם שטעטל וואס ער האט זיך פאַרלאָזט אויף זייער חוות דעת, און זיי געפרעגט איבער דעם שוחט. האבן זיי איהם געענטפערט אז לויט זייער באקאנטשאפט, קען דער שוחט זיך זייער גוט אויס מיט די אַרבעט פון שחיטה, און ער איז טאקע געבליבן אויף זיין פאסטן.

ווען די קעגנער פונעם שוחט האבן געהערט אז רבי חיים האט גע'פסק'ענט אז דער שוחט זאל פאַרבלייבן ביי די שחיטה, זענען זיי שנעל אַריבערגעפאַרן קיין בריסק און געפרעגט רבי חיים'ען, היטכן ער האט געזאגט אז דער שוחט קען ווייטער שעכטן, 'למיחש מיהו מיבעי', און פאַרוואָס האט דער רב זיך פאַרלאָזט אויף די דעה פון די צווייטע גרופע, מער ווי אויף די ערשטע גרופע?

האט רבי חיים זיי געענטפערט, דער ענין פון 'בדיקת הריאות' (איבערצוקוקן די לונגען פון די בהמות) איז נאָר אַ דין דרבנן, און לכתחילה (ווייל מקען עס מברר זיין, און עס איז אַ 'מינוט המצור'), אַבער מחלוקת איז אַן איסור דאורייתא, און מ'דארף מקפיד זיין אויף אַ 'דאורייתא', ווי אויף אַ 'דרבנן'...

פון דעם 'פסק הלכה' פון דעם גאון רבי חיים בריסקער זצ"ל קענען מיר לערנען, ווי אזוי מ'דארף צוגיין צו יעדע מחלוקת וואָס קומט אונז אונטער, ווי מ'דארף זיך באַציהען דערצו מיט אַ פחד, אזוי ווי צו יעדן איסור דאורייתא וואָס מיר זענען מחמיר דעריי מיט 'חומרות על גבי חומרות', און מ'זאל זיך נישט שטעלן אויף חומרות, אויב מ'קומט-צו דורך דעם צו מחלוקת ח"ו.



## רבות מחשבות בלב איש ועצת ה' היא תקום

הרה"ק בעל 'ייטב לב' זי"ע, איז געווען אן איידים ביי הרה"ק רבי משה דוד אשכנזי זי"ע אב"ד טאלטשאוו, מחבר פון ספר 'באר שבע', וועלכער האָט סוף ימיו עולה געווען קיין ארץ ישראל און זיך באַזעצט אין עיה"ק צפת, ושם מנוחת כבוד קדושתו.

טאַלטשעווע איז אַ שטעטל נישט ווייט פון אוהעל, און דער שידוך פון טאַלטשעווער רב'ס טאַכטער מיט'ן 'ייטב לב' איז צושטאַנד געקומען ווען דער זיידע (פונעם 'ייטב לב'), הרה"ק בעל 'ישמח משה' זי"ע, האָט אין אַ טאָג געזאָגט אַז מ'האָט איהם מגלה געווען פון הימל אַז דער ריכטיגער זיווג פון זיין אייניקל איז די טאַכטער פון טאַלטשעווער רב, און דער שידוך איז צושטאַנד געקומען למזל טוב בשעה טובה ומוצלחת. דער אבי הכלה, דער טאַלטשעווער רב, האָט גענומען אויף זיך צו געבן אַ שיינעם 'נדן', ווי ס'איז געווען איינגעפירט בימים ההם, כאָטש ער זעלבסט איז געווען אַ בלוטיגער אַרימאָן "ל"ע, אויף אַ שרעקליכן אופן (זיין איידים, הרה"ק בעל 'ייטב לב' זי"ע, פלעגט זאָגן, אַז קיין 'עולם הזה' האָט ער נישט געהאט ביים שווער. די איינציגע זאך וואָס ער האָט דאָרט געהאט, איז געווען דער 'לאָך' אין די אייז... ווייל דער שווער, דער טאַלטשעווער רב זי"ע, פלעגט אויפשטיין פריער פון איהם, און ווען ער איז געגאַנגען זיך טובלען אינעם קאַלטן פאַרפּרוירענעם טייך לשם טבילה במקוה, האָט ער דאָרט שוין געטראָפן דעם לאָך וואָס דער שווער האָט געמאַכט אינעם טייך ווען ער האָט זיך גע'טובל'ט פריער...)

אין יענע יאָרן איז געווען איינגעפירט, אַז דער מחותן, דער אבי הכלה, פלעגט שיקן דאָס געלט פאַר'ן 'נדן', און דערנאָך האָט מען באַשטימט דעם זמן החתונה למזל טוב. דער 'ישמח משה' האָט געוואָרט אויף אַ בריוו פון מחותן, דעם טאַלטשעווער רב, וועגן מסדר זיין דאָס געלט פונעם נדן, אָבער אַזאַ בריוו איז נישט אָנגעקומען... האָט דער 'ישמח משה' זיך מקדים געווען און געשיקט אַ בריוו צום מחותן מיט די שאלה 'וואָס הערט זיך מיט'ן געלט', און אויב ס'איז דאָ עפעס אַ 'פלאַן', ווייל מ'וויל שוין באַשטימען אַ טאָג פאַר די חתונה. אָבער דער מחותן, וועלכער האָט ליידער נישט געהאַט די מינדעסטע השגה 'כסף מנל', האָט נישט געענטפערט אויפ'ן בריוו.

די געגנט פון אוהעל און טאַלטשעווע, איז געווען באַקאַנט אַלס אַן אָרט וואו עס וואַסן גאָר גוטע טרויבן (די שטאָט טאַקאָי וואָס געפינט זיך אין יענעם ראַיאָן, האָט פאַרמאַגט אַסאַך טרויבן, און עס זענען דאָרט געווען גרויסע וויין-פאַבריקן), און אַסאַך פון איהנו בני ישראל האָבן פון דאָרט געהאט זייער פרנסה פון פאַרקויפן טרויבן און וויינען איבער'ן גאַנצן לאַנד. כדי אידן זאָלן אָבער וועלן קויפן פונעם וויין, טוט מען דאָך פריער פרובירן אויסצוגעפינען צי דער וויין איז פּראָדוצירט געוואָרן בתכלית הכשרות, און צוליב דעם, האָט יעדער סוחר ערלעדיגט פאַר זיך אַ 'הכשר' פון אַ רב מיט וועמען ער איז געווען באַקאַנט, און אין יענעם בריוו פלעגט דער רב באַשטעטיגן די כשרות פון דעם סוחר, און אַז מ'קען זיך פאַרלאָזן אויף איהם און זיינע פּראָדוקטן.

אין טאַלטשעווע האָט געוואוינט אַ אידישער וויין-סוחר. ווען ער איז געקומען בעטן פון טאַלטשעווער רב אַ 'המלצה'-בריוו אַז מ'קען זיך פאַרלאָזן אויף איהם מיט כשרות, האָט



## ישקו העדרים

דער רב איהם נישט געוואָלט געבן אזא בריוו, טאָקע ווייל ער האָט איהם 'גוט געקענט'. נישט האָבנדיג אַ בריוו מיט אַ 'הכשר', האָט דער איד נישט געקענט פאַרקויפן זיינע וויינען. איז דער איד געוואָרן זייער ברוגז אויפ'ן טאָלטשעווער רב, און מיט זיין נאַרשן שכל, האָט ער באַשלאָסן נקמה צו נעמען אינעם רב ביז'ן סוף. וויסנדיג אַז דעם רב'ס טאָכטער איז אַ כלה מיט אַן אייניקל פונעם אוהעלער רב, און דער רב האָט נישט קיין געלט צו באַצאלן דעם 'נדן', איז דער איד אַריבערגעפאַרן קיין אוהעל, און איז דאָרט אַריינגעגאַנגען צום זיידן פונעם חתן, הרה"ק בעל 'ישמח משה' זי"ע. נאָכ'ן שלום געבן, האָט דער 'ישמח משה' געפרעגט דעם איד פון וואו ער קומט, און דער איד האָט געענטפערט, אַז ער קומט פון טאָלטשעווע.

האָט דער 'ישמח משה' איהם געפרעגט, 'וואָס מאַכט אייער רב?' האָט דער איד (וועלענדיג אַז דער שידוך זאָל ח"ו צופאלן צוליב זיין שנאה קעגן טאָלטשעווער רב, וועלכער האָט איהם נישט געוואָלט געבן אַ 'הכשר' אויף זיין וויין) געענטפערט, אַז דער טאָלטשעווער רב איז אַ בלוטיגער אַרימאַן, וואָס פאַרמאָגט נישט אין טאָש אַפילו איין פרוטה... אפילו אויב ער זאָל פאַרקויפן זיין גאַנצן 'פאַרמעגן', וועט עס איהם נישט געלונגען צוצושטעלן אַפילו אַ קליינעם חלק פון זיין התחייבות פאַר'ן נדן... ער האָט געמיינט צו זאָגן, איר זאָלט אַפילו נישט טראַכטן וועגן באַשטימען אַ זמן פאַר די חתונה, ווייל עס איז נישט דאָ אַ 'הוה אמינא' אויף דער וועלט, אַז דער טאָלטשעווער רב וועט קענען באַצאלן זיין חלק...

ווען דער 'ישמח משה' זי"ע האָט געהערט די ווערטער פון דעם איד, האָט ער צוגערופן די רעביצין, און איר געזאָגט:

- אַט האָבן מיר דאָ אַ 'לעבעדיגן עדות' פון טאָלטשעווע, אַז דער מחותן איז אַן 'עני ואביון', ער פאַרמאָגט נישט אַפילו אַ פרוטה. ממילא, איז שוין פאַרשטענדליך פאַרוואָס ער האָט נישט געענטפערט אויף מיין בריוו וועגן דעם 'נדן', כדי צו קענען באַשטימען אַ זמן החתונה. ממילא, לאָמיר שוין קובע זיין אַ זמן פאַר די חתונה, ווייל ס'איז סיי-ווי נישט דאָ אויף וואָס צו וואַרטן...

פון די מעשה זעהען מיר קלאר: דער טאָלטשעווער וויין-סוחר האָט זיך דאָך מטריח געווען ביז אוהעל, מיט זיינע 'רבות מחשבות בלב איש', גורם צו זיין אַ שאַדן פאַר'ן טאָלטשעווער רב, אַז דער שידוך פון זיין טאָכטער זאָל חלילה בטל ווערן, און דערווייל, האָט ער אַליין געפירט דערצו, אַז דער 'ישמח משה' זאָל פאַרשטיין אַז ער האָט נישט אויף וואָס צו וואַרטן, און ער האָט באלד באַשטימט אַ צייט פאַר די חתונה, בשעה טובה ומוצלחת.

דאָס דאָרף אונז אויסלערנען, מיר זאָלן נישט ווערן צעטומלט ווען עמיצער וויל אונז מאַכן 'ענג' ח"ו, ווייל אַלעס איז דאָך נאָר פאַר אונזער טובה, און פאַר 'ענעם קען מען זאָגן, ער זאָל אויפהערן מיט זיינע רדיפות, ווייל ער וועט גאָרנישט פאַרדינען דערפון... אדרבה, ער וועט נאָר צואיילן די טובה פאַר זיין חבר.





## בר אבטח

### אורייתא מודעת ליה חוביה;

דער בעל בטחון יעדערערט דעם ווערמאנדיגן דין פון השי"ת

חובת הלבבות שער הבטחון שיעור נ, יום ראשון פרשת קידו, כי"ב תשרי

חלק ב

א

## אין כקל ישורון; געדענקן אז איך קען גארנישט אַליין, איך ווען אַלעס קלאַפט אַ מחי'

מאָסט ער זיך ווייטער באַקוועם לויט דעם נייעם מצב, דעמאָלט מוז ער נאָכאָמאַל באַקומען אַ רמז וואָס זאָל אים אויפוועקן אז ס'איז דאָ אַ באַשעפער וואָס נאָר ער איז אין קאָנטראָל.

ווידערואס דער מענטש וואָס לעבט מיט אמונה ובטחון, לייגט אַרײַן אַן אַרבעט זיך צו פאַרלאָזן אויפ'ן אויבערשטן, נאָך בשעת ער איז באַקוועם. ער געדענקט דעם רבש"ע אויך בשעת אַלעס פאַרט אַ מחי' און ס'גיט אים גוט. ער ווארט נישט אַז מוזאָל אים דערמאָנען מיט שוועריגקייטן, אָבער ער טוט דאָס נישט צוליב פחד אַז מ'גיט אים שיקן דערמאָנונגען, נאָר ער טוט דאָס ווייל ער וויינט אַז דאָס איז די תכלית פון אַ איד, אַנצוקומען צו דער חברה אַז השי"ת פירט אים אויף טריט און שריט.

צדיקים האָבן אַסאך גערעדט דערפון, אַז די עבודה פון אַ איד איז צו האָבן בטחון דוקא בשעת אַלעס פאַרט נאָך גוט. מוזאָל זיך דערמאָנען יעדן טאָג אַז היינט קען זיך אַלעס ענדיגן, און אַז דעם רבש"ע קען איך זיך נישט געבן קיין ריר. אזוי איז מען קונד די ריכטיגע בטחון וואָס באַגלייט און באַראיאט.

### געדענקן אז מ'קען זיך נישט מסדר זיין

דער יסוד ווערט אויסגעשמועסט און ספח"ק אמרי נועם (פּרשת וואת הברכה) וואָס שרייבט בלש"ק: דער דרך העולם איז, אַז ווען דער מענטש טרעפט זיך אין אַן ענגשאַפט און ער האָט נישט קיין מהלך וויאזוי צו ווערן געהאָלפן, דעמאָלט דערמאָנט ער זיך פון השי"ת. ווילאנג ער האָט נאָך עצות און ער

דאָס איז נישט קיין לייכטע אַרבעט, ווייל ווילאנג אַלעס פאַרט ביים מענטש על מי מנוחות, דעמאָלט קען מען זיך איינרעדן אַז מ'האָט אמונה, אָבער באמת גלייבט מען נישט עכט. והא ראי' אַז ווען זאכן הייבן אָן צו הינקענען און מ'זעט נישט 'מאין יבא עזרי', דעמאָלט איז ער שוין נישט דער זעלבער מענטש. איי, האָט דאך אַלעמאָל געזאָגט אַז דאָ גלייבסט אַז דער רבש"ע קען אַלעס צונעמען אין איין מינוט... אלא מאי, אַז ס'איז אַלעס געווען גערעדט... ווען אַ מענטש גייט דורך באמת אַ זאך וואָס רירט אים אן אין פינטל, זעט ער אַז באמת ווי ער נאָכנישט געהאַלטן ביי אמונה אזוי שטאַרק האָט ער האָט זיך איינגערעדט... דערפאַר איז דאָס טאָקע אן עבודת החיים, אַז יעדן טאָג זאָל מען זיך איינזיך נאָכאָמאַל און נאָכאָמאַל: "איך קען זיך נישט קיין עצה געבן מיט גאַרנישט, אַלעס פירט דער רבש"ע!"

### געדענקן השי"ת איך ווען מ'איז באַקוועם

דאָס איז די געוואָלדיגע דיפערענץ צווישן איינער וואָס באַראיאט זיך דורך חכמת חיים און איינער וואָס באַראיאט זיך דורך אמונה ובטחון. דער מענטש וואָס לאָזט זיך פירן דורך חכמת חיים'דיג, ווילאנג ער זיצט באַקוועם און אַלעס קלאַפט, געדענקט ער בכלל נישט אַז ס'איז דאָ אַ רבש"ע. ביז ער כאַטש אַ פליק אנדערש ווי ער האָט געטראַכט, דערשט דאָן דערמאָנט ער זיך צו טראַכטן פון דעם אויבערשטן. צומאָל געשעט אַז אפילו נאָכדעם

### זיך דערמאָנען דעם אמת נאָך בעפאַר מ'שיקט דערמאָנונגען

אין דעם אַנהויב שיעור האָט מען ערווענט נאָך אַ פונדאָמענטאַלער חילוק צווישן איינער וואָס לעבט רואיג צוליב 'חכמת חיים', ווייל ס'לוינט זיך נישט צו שלאָגן מיטן מציאות, און צווישן איינער וואָס לעבט רואיג צוליב 'אמונה ובטחון', ווייל ער וויינט אַז אַלעס קומט פון השי"ת לטובה.

מרד ווייסן אַלע אַז די שלחות פון אַ איד בעולם הזה איז אַנצוקומען צו דער אנדערקענונג פון 'אנכי ה' אלוקי', אַז דער רבש"ע פירט די אנגעזע וועלט. דעריבער שיקט מען פאַר'ן מענטש אַזעלכע סאָרט מצבים, וואו ער זעט איין מיט אַ קלאַרקייט, אַז ער קען גאַרנישט אַליין און ער איז אַנגעוויזן בלויז אויפ'ן רבש"ע.

און דאָ וועט זיין דער חילוק אויף למעשה: אויב לעבט מען מיט 'אמונה', וועט מען נישט דאַרפן באַקומען אַזויפיל דערמאָנונגען פון הימל. אָבער אויב לעבט מען מיט 'חכמת חיים', וועט מען חלילה דאַרפן שיקן שוועריגקייטן פאַר'ן מענטש, וואָס זאָלן אים כסדר אויפוועקן, ביז ער וועט זיך כאַפן דעם אמת.

### אמת'דיג גלייבן איז אַ שווערע אַרבעט

די אַרבעט פון אַ איד איז דעריבער, זיך צו שטאַרקן מיט אַט די אמונה, אַז 'איך קען זיך נישט קיין עצה געבן, איך קען גאַרנישט אַליין. - מ'דאַרף דאָס דעהערן נאָך איידער מ'שיקט אים מעסדזשעס פון הימל, דאָס צו אויפווייזן.



יש לומר בהקדמה הפוסק ו'היית ממשש בצדדים כאשר ימשש העור באפלה, והענין כי ידוע מדרך העולם אשר הלילה באה האדם בלתי נרדק באיזה ענין ואין לו שום כמובא ונצח להביא תשועתו על ידי איזה אדם וברכות, או בעל כרחו ממשש בטחולו בדשיות, אבל כשיש לו עצות ואפני תשועה ונעושה תחבולות ותשועות באה לו, או נקרה לו אשר הוא עושה חיל, ולא כן בדרך האמת, כי גם כשיש לו לאדם כל טוב וכל הפני יצילת, ידע גם כן בברור אשר העקר הוא השית.

והנה מדרך העור הנם שאין לו שום כמובא ונצח שייכל לילך בעצמו, עם כל זה יש לו אפן אחר אשר תשועתו תבא לו על ידי איש אחר נער קטן יתגה בו, אמנם בחשך ואפלה אשר גם איש זה אינו רואה כלל, או העור ממשש בעצמו, כי אין לו על מי לבטא, לזאת לקרה אותה התורה הקדושה: ו'היית ממשש בצדדים, הנה הנם שיש קצת כל טוב העקרא בשם צדדים ואור, עם כל זה הנה אצלך רמיון העור באפלה שאין לו כלל על מה לבטא, כן אמה לא תשים מכוונך בשום דבר רק בה.

והנה אין כאן, וישרון, הנה כשהתנגדות האדם הוא בדרך הטוב והישר ויש לו כל טוב ועם כל זה אינו יודע אשר אין כאן אלא משים מכוונך בשום דבר רק בו לבדו או רוכב ששום כמובא וישיעו לך בכל הענינים לטובה ואמן.

בצהריים א' קלה פון דער תוכחה, אז א מענטש וועט דארפן טאפן א וואגט ביי יעדע פשוטע זאך וואס גייט אים אונטערקומען, ער גייט זיך נישט קענען זען געבן און ער גייט נישט קענען טרעפן א וועג.

אבער דער אמרי נועם לערנט אפ א דער **זעלבער פסוק קען זיין די גרעסטע ליכטיגקייט!** זיי מקיים דעם ו'היית ממשש בצדדים' אויף דעם ריכטיגן אופן פון ברכה: אנשטאט אז דער רבושי'ע זאל דיר ווייזן אז דו קענסט גארנישט אן זיין הילף, **טו עס אליין, בשעת אלעס גייט דיר נאך גוט!**

ביי יעדע קליינטיגקייט חזר זיך איין אז **אויב דער רבושי'ע גייט וועלן, וועט עס פאסירן, און אז נישט וועל איך עס נישט קענען מאכן**, אז דו וועסט זיך מרגיל זיין אזוי צו טראכטן ביי יעדע קליינטיגקייט, דעמאלט וועט נישט אויספעלן אז השי"ת זאל דיר דארפן שיקן מצבים צו אנערקענען אז דו האסט זיך נישט אויף וועמען צו פארלאזן נאר אויף אים אליין.

**דארף דער בלינדער מענטש אליין טאפן ווייל ער האט זיך נישט אויף וועמען צו פארלאזן.** ער האט נישט קיינער וואס זאל אים פירן.

דאס לערנט אונז די תורה הק': ו'היית ממשש בצדדים' - **אפילו ווען ס'איז דיר ליכטיג און דו האסט אלעס גוט, אזוי ווי איך די מיטאג שעות.** 'כאשר ימשש העור באפלה' - זאלסט זיך פירן אזוי ווי דער בלינדער וואס געפינט זיך אין א נויטסערניש און ער האט נישט קיינעם וואס זאל אים העלפן. **דו זאלסט שפירן ממש אויך, און אלעס זיך נישט פארלאזן אויף גארנישט, נאר אין השי"ת.**

דער אמרי נועם זאגט דערמיט פשט אין פסוק (דברים י"ו, ט): **אין כאל' וישרון** - אויב א מענטש געדענקט אפילו ווען ער געפינט זיך אויף א גלייכן וועג (ושרון) אז ס'איז גארנישט דא חוץ דער באשעפער וואס פירט אים, דעמאלט איז ער טאקע זוכה **אז רבב שמים בעקודך** - דער רבושי'ע וועט אים העלפן.

### איבערדייען די תוכחה פאר א ברכה

אויבנאויף איז דער פסוק פון ו'היית ממשש

מאכט נאך אלע ערליי תחבולות, רעדט ער זיך איין, אז ער קען זיך אן עצה געבן, הערשט ווען ער האט שוין נישט קיין שום וועג, זאגט ער: רבושי'ע העלף מיר!

זאגט דער אמרי נועם: אבער דאס איז נישט דער אמת'ער וועג וויאזוי מ'דארף לעבן, ווייל אפילו ווען דער מענטש האט יא אלעס גוט, און ער איז יא מצליח, **דארף ער וויסן אז ער קען זיך נישט קיין עצה געבן**, ער דארף זיך שפירן פארלוירן און אנגענויען אויף השי"ת.

וויפיל מאל טראכט א מענטש, 'דאס איז א קליינטיגקייט צו ערלעדען, ביז פאך מינוט וועל איך עס מסדר זיין...' אבער למעשה האלט מען שוין צוויי וואכן שפעטער און ס'איז נאכנישט מסודר, טראצדעם וואס דער מענטש האט שוין פרובירט אלע סארט מהלכים, ווייל **אויב דו שפירסט אז דו קענסט אלעס אליין מסדר זיין, וועט דער רבושי'ע דיר ווייזן אז דו קענסט נישט!** דו דארפט באקומען דעם געפיל אז דו ביסט אנגענויען אין אים.

### כלפי דעם רבושי'ע וועגן מיד ווי א בלינדער אין די פינטערניש

לויט דעם, טייטשט דער אמרי נועם, דעם פסוק פון דער תוכחה (דברים כ"ה, ט): **ו'היית ממשש בצדדים** - כאשר ימשש העור באפלה. **כידוע אז די גאנצע תוכחה איז בלויז א לבוש פון קללה, אבער אינעווייניג ליגט באהאלטן געוואלדיגע ברכות.** צדיקים האבן געוואוסט וויאזוי צו טייטשן און ארויסנעמען די ברכה.

זאגט דער אמרי נועם אז דער שטייגער פאן א בלינדער מענטש איז, אז ער קען טאקע נישט אליין קיין, אבער פארט האט ער עפעס א מהלך וויאזוי ער קען זיך אן עצה געבן, **דורכדעם וואס ער כאפט זיך אן אין א קינד וואס פירט אים**, דאס קען אים העלפן נאר בייטאג, ווען ס'איז ליכטיג און דאס קינד קען אויך זען וואו ער גייט. אבער ווען ס'איז דא א חושך ואפילה און דאס קינד קען אויך נישט זען, **דעמאלט**

## ב

## הבוטחים על חילם; די געפאר פון זיך פארלאזן אויף די אייגענע כוחות, בשעת מ'איז מצליח

**פלאץ**, און דורכגיין די אלע זאכן, כדי צו אנערקענען דעם אמת אז נאר השי"ת קען דיר העלפן!

רבי אברהם בן הרמב"ם זאגט אז דאס איז דער דרך פון די עובדי עבודה זרה. **וויילאז דו האסט געמיינט אז דו קענסט זיך געבן אן עצה האסטו נישט געהאט דעם געפיל אז 'איך קען אליין גארנישט'**. הערשט ווען דו האסט זיך געטראפן אן קיין בריחה ביסטו אנגעקומען צו דער חכמה.

### בטחון פון אן עושר

דערפאר האט טאקע געזאגט הר"הק רבי משה **לייב סאטמער** זי"ע אז די בטחון פון אן עושר איז אסאך מער חשוב ווי די בטחון פון אן ארימאן. דער עני האט בטחון פשוט ווייל ער האט נישט עפעס אנדערש...

געענדיגט זיך צו ערשט פארלאזט און געשריגן צו **זייערע אפגעטער**. הערשט צום סוף, זענענדיג אז ס'איז אלעס 'עצים ואבנים', האבן זיי אנערקענט אז ס'איז דא א באשעפער וואס פירט אלעס.

### אנערקענען דעם אמת נאך איידער מ'זעט עס מיט די אויגן

עס כאפט א פחד ווען מ'זאגט איבער אזא לשון: דאס הייסט איך אנדערע ווערטער, אז ווען א טאטע מ'טושט ער מיטן חינוך פון זיין קינד, אז ער פרובירט אלע סארט תחבולות מיט דער האפענונג אז זיינע פעולות וועלן אים העלפן, און בלויז ווען ס'איז שוין 'כלו כל הקיצין' אין קיין שום האפענונג, דעמאלט שטעלט ער זיך אראפ דאווענען מיט אן אמת'ע הכנה פאר'ן רבושי'ע. **איז דא אויך אים א קשיא: פאר וואס האסטו געדארפט אנקומען צו אן אלעס**

### נישט זיין ווי די עובדי עבודה זרה

נאכמער שטייט א דבר גורא אין ספר המספיק **לעובדי ה' פון רבי אברהם בן הרמב"ם**, אז איינער וואס קומט צום אויבערשטן, נאר ווען ער טרעפט זיך אז ער האט אנגענוענט; איינער האט אים אויסגעשפילט אין די ביזנעס; ער איז דערשטיקט פון חובות, דעמאלט לויפט ער צום אויבערשטן, אבער וויילאנג דאס לעבן פארט אים כסדר גיט ער זיך אן עצה, איז ער חלילה אזוי ווי עובדי עבודה זרה, וואס פרובירן קודם צו דינען זייער אפגאט און נאכן זען אז גארנישט העלפט נישט, קומען זיי צום רבושי'ע.

דער ספר המספיק לעובדי ה' ברענגט די מעשה פון רבי הנביא אויפ'ן שיף, אז ווען ס'איז געווען א סכנה אז די שיף זאל זיך דערטרונקן האבן די



ועלֵךְ לְדַעַת כִּי הַמַּטְפָּח יוֹכֵל לְחַוֵּת הַכְּרוֹז אוֹ רֹצֵחַ. וְהַמַּטְפָּח הַחֲכָמִי הוּא כְמוֹ שְׂמִיעֵי הַרְבֵּה מְכַנְּעֵי הַעֲשֵׂר וְהַכְּבוֹד וְהַשְׂרָרָה וְכוּנָא בְּהֵם אֵם יִתְרֹשְׁשׁ וְיִאֲבֹדוּ אֶת עֲשָׂרָם וְכֹבֵדִים וְכוּחֵם הַנְּשִׁמָּה אוֹ יִשְׁכּוּ אֶל הַמַּטְפָּח. הֵי אִמֹר אֵינֶם רִבְקִים בִּכְרֹמָם הַשּׁוֹב אֵלָּא בְּכֹרֶחַ הַנְּחִמָּה וְכִפְתָּן מִפְּנֵי שֶׁנִּתְבַּלְעָה הַכְּתָמָה וְנִתְאָכְבוּ מִן הַמַּשְׁמַע הַרְעָרָה וְכֵחַ הַחֲלוּץ כְּגֹן הַעֲשֵׂר וְהַכְּבוֹד וְהַכְּרִיאָתוֹ וְכוּנָא בְּאֵלָּהּ.

וְכֵן הֵן כְּמוֹ תִּרְדֵּי אֶפְסוֹ אֶפְסוֹ שְׂכָרֵי עֲבוֹדָה וְרַחֲמֵי כְמוֹ שִׂדְעוֹ קֵץ מִן הַמַּעֲשֶׂה בְּמַלְכוּת הַסְּפִיפָה שֶׁכָּרָה בָּהּ יוֹנָה (נִשְׁמַח אִישׁ אֶל אֶלְתֵּיּוֹ, וְכִשְׁתִּגְדֵּי לָקֵם יוֹנָה מִי אֶלְתֵּיּוֹ, אֲחֵרִי שְׂאֲמָרוּ לוֹ מַה לָּךְ עֲרֹם קוֹם קָרָא אֶל אֶלְתֵּיךְ. הֵמָּה הַמַּסְכּוֹ אֶת פְּחָדֵם הַעֲרָא מִפְּנֵי הַיִּתְעַלָּה וְיִירָא הָאֲנָשִׁים יִרְאָה גְּדוּלָּה וְיִאֲבֹדוּ מִתּוֹ וְאֵת עֲשֵׂיתָ כִּי יִדְעֵי הָאֲנָשִׁים כִּי מִלְּפָנֵי ה' הוּא בָּרַח כִּי הִגִּיד לָקֵם, הֵמָּה שְׂחָיו שְׂכָרֵי עֲבוֹדָה וְרַחֲמֵי, וְעוֹד אֲמָרוּ אֵלָּה ה' אֵל נָא נִתְבַּרַּח בְּנִפְשׁ הָאִישׁ הַזֶּה וְאֵל תִּתֵּן מַלְאָכָה דִּם נָךְ.

וְכֵן רַב שְׂכָרֵי עֲבוֹדָה יִרְדֵּי עֲקָר יִרְאָתָם חֲזוֹתָ אֵינִי וְתַעֲלָתָ אֵף לִּי כִּי שְׂמֵעִים וְתוֹעִים בְּדִרְכָּם וְעַל הֵן אֲמָרוּ רַבְּהֵם (א) מִי לֹא יִרְאָה כִּלְכֵּל הַנֵּס כִּי לֵךְ יִאֲבֹד.

וְהַמַּטְפָּח הַרְעוּזִי הוּא מְבַלְעֵם שֶׁל חֲדָרֵי הַמַּטְפָּחִים אֶת ה' רִבְקִים בַּתוֹרָה וְכֹאֲמִינִים בְּאֵמֶת וְכֹתֵמִים שֶׁל הָאֲנָשִׁים מְקוֹרֵם בֵּת יִתְעַלָּה וְלֵבן וְנִתְבַּרַּח עֲלֵי מַשְׁמַעֲנָם וְכֹתֵמִים אֶפְסוֹ בְּכֵסֶם בְּעֵלֵי עֲשֵׂר וְכֹבֵד וְכְרִיאָתוֹ וְכוּת.

בְּלִית בְּרִירָה. אֲבָעַר דָּאִס אִי נִישַׁת קִיין בַּטְחוֹן וְוָאָס דִּרְיִיט אִיבַעַר אַ מַעֲנֵט, וְוִיל אוֹיב דִּעַר אִימָאָן וְוִעַט אִמָּאָל בְּאִקְמוּעַן גַּעֲלַט וְוָאָס דַּעֲקַט אִים פֶּאָר אַ יֶאָר צִיט וְוִעַט עַר פֶּאָרְגַּעֲסֵן פֿון הַשִּׁיטָה.

וְוִידֵעֲרָאוֹס דִּעַר עוֹשֵׁר וְוָאָס פֶּאָרְמָאָגֵט אִי גַעֲלַט, אֲבָעַר עַר אֲרַבְעַט אוֹיֵף זִין דַּעֲקֵן 'פֶּרֶשׁת הַמֶּן', עַר פֶּרֹבִיט צו גַּעֲדַעֲנֵקֵן אִז הַשִּׁיטָה קַעַן אִים אֲלַעַס צוֹנַעֲמַעַן אִין אִיין מִינוֹט, דָּאִס אִין אִמַּת'ע בַּטְחוֹן!

### אַ פִּלִּק פֿון הַיֵּמֶל, דִּי גֵרַעֲסַטַּע אַהֲבָה פֿון רַחֲמִנָּתָה

דָּאָס זַעֲלַבַּע אִין אֲזָא אִינַעֲר וְוָאָס לַעֲבַט מִיט חֲכֻמַּת חַיִּים. וְוִילָאָג אֲלַעַס פֶּאָרַט רֹאזִיג, אִין עַר אַ רֹאזִיגֵער גַּעֲשִׁמָאָקֵער מַעֲנֵט... מַעֲנֵטִשׁ וְזַעֲנֵן זִין שׁוֹאֵל עֲצָה מִיט אִים וְוִיל עַר אִין אַ בַּאֲטַעֲמִיטֵער און אַ בֵּר דַּעַת. עַר הָאָט אֲלַעַס כֻּלָּם וְוִיאָזִי וְעַר אֲרוֹיסִדִּירִיעִינֵן פֿון פֶּרָאָלְדִּיעִינֵן, אַנְדֵּרַעֲרֵעַ רֹפֶן אִים אַ 'מוֹצִלֵחַ, און אַנְדֵּרַעֲרֵעַ קוֹקֵן אִים אֲרוֹיִם מִיט אַ קִנָּה גַּעֲפִיל: "אִיד וְוִלָּט אוֹיֵךְ גַּעֲוֹאָלֵט זִיין אֲזָא סְאָרַט מַעֲנֵט וְוָאָס גִּיבַט זִין אַן עֲצָה אִין אֲלַעַס אומשַׁעֲנַד..."

אֲבָעַר דִּעַר פֶּרָאָלְדֵּעַס אִין, אַז דוֹקָא אֲזָא סְאָרַט מַעֲנֵט וְוָאָס מֵאָכַט זִין אֲלַעַמָאָל וְוִיסַעֲר בְּאִקְוֹעַם מִיט צַעוֹת וְאֲרַבְעַטֵּים אִין טַרַפְטַעַן שׁוֹיֵן אֲלַעַמָאָל

הַמוֹצֵלֵחַ בִּיטוֹר בְּקִהֲלָתוֹ... הֵן נִטְמָן דִּעַר מַעֲנֵטִשׁ וְוָאָס הָאָט זִין אַן עֲצָה גַּעֲנִיבֵן אֲנָאָגִי לַעֲבֹן... דִּעַר רַב־שִׁיעַר מִזֵּה צוֹבֵר־עַנְגֵּן אֲזָא עַר זָל מְקִיִּים זִין דַּעַם 'אֲנִי ה' אֲלִיקִיד', כִּדִּי עַר זָל אֲהָבֵן מִיט וְוָאָס אֲרוֹיסִדִּירִיעִינֵן אוֹיֵף יַעֲנַעַר וְוִעַל!

אַ וְוִעַל וְוִיאָזִי זִין צו בְּאֲרֹאזִיג, וְוִעַט מַעַן אִים פֿון הַיֵּמֶל דֶּאָרַפֿן לִידֵּעַר גַּעֲבֹן אֲזָא פִּלִּק אַז עַר זָל זִין שׁוֹיֵן עַבְדִּיךְ כֹּאֲפֵן אַז עַר אִין אַנְגַּעוּוֹתִין אוֹיֵף הַשִּׁיטָה. דָּאִס אִין אֲלַעַס מְרֹב אַהֲבָה וְוָאָס דִּעַר רַב־שִׁיעַר הָאָט רַחֲמִנָּת אוֹיֵף אִים אַז עַר זָל אֲהָבֵן צוֹם אַמַּת. אַז מִזְאָל נִישַׁת שִׁיבִין אוֹיֵף זִין מַצִּיבָה: 'פֶּה נִטְמָן

ג

## כִּי הַמֶּלֶךְ בּוֹטַח בֵּה: מִתְפַּלֵּל זִיין אוֹיֵף יַעֲדַע זָאךְ, אֲפִילוֹ וְוִעַן מ'הָאָט עַס שׁוֹיֵן פֶּאָר זִין

- עַר הָאָט גַּעוּאָגֵט: אִין וְוִעַל נִישַׁת אַנְגֵּרִיטִין מִיין סַעוּדָה בִּזֵּי דִּעַר אוֹיב־עַרְשַׁטֵּער וְוִעַט מִיר דָּאָס גַּעֲבֹן.

**לְכָתִּי דְּבָעִי בַּעֲוֹתָה קָמִי קִדְשָׁא בְּרִיד הוּא, הֵן מַחֲכָה שְׁעֵתָא חֲדָא** - נִאָדַרְעַם וְוָאָס עַר הָאָט מִתְפַּלֵּל גַּעוּוֹעַ, הָאָט עַר נֶאָךְ גַּעוּוֹאָרַט אַ שְׁעָה, אֲוִיוִי דִּי וְוִעַלְעַב הָאָבֵן מִיִּירָד פֿון אִינַעֲר וְוָאָס בַּעַס אַ סוֹבָה, אַז עַר וואַרַט סִיזָל נִתְקַבֵּל וְוִעַרֵן דִּי בִּקְשָׁה.

**אָמַר הָאָ עַדֵּן דִּתְחִיבִי מִבִּי מִלְכָּא, מִכָּאן וְהִלָּלָא אֲתִקְבִּינוּ סַעוּדָתָא** - דִּעַרְנָךְ הָאָט עַר גַּעוּאָגֵט, מִהָאָט אַנְגַּעוּמַעַן מִיין תְּפִלָּה און סִיאִי אַנְגַּעוּקוּמַעַן דָּאָס עַסן, אֲצִינַד הָאָט עַר צוֹגַעֲרִיטִין זִיין סַעוּדָה.

**וְהָאָ הוּא אֲרַחָא דְּאִינוּן דְּחִלֵּי קִדְשָׁא בְּרִיד הוּא דְּחִלֵּי תַּסְתָּא** - דָּאָס אִין דִּעַר וְוִעַן פֿון דִּי מַעֲנֵטִשׁ וְוִעַלְעַב הָאָבֵן מִיִּירָד פֿון הַשִּׁיטָה, דָּאָס אִין דִּעַר דֶּרֶךְ פֿון דִּי יִרְאִי חֲסֵא.

דִּעַר וְוִיזֵר הֵן שְׂמוּעַסִּט דֶּאָרַט אוֹיס אַז אֲפִילוֹ וְוִעַן אַ מַעֲנֵטִשׁ הָאָט גַּעֲלַט און עַסנוּוֹאָרַט זָאָל עַר דֶּאָוִעִנֵן דִּעִרִיף, און וְוִעַן מִטוּס דָּאָס, בִּרַעֲנַט מַעַן אֲרִיין אַ בְּרַכָּה אִין דָּאָס עַסן! דִּעַר מֵאָל וְוָאָס

בְּה' ח. מִתְּרַד לְפָנֵי שְׁלֹחַ נִגְד צִרְיָה. עַר הָאָט מִתְפַּלֵּל גַּעוּוֹעַן אַז עַר זָל אֲהָבֵן וְוָאָס צו עַסן! (נִגְד צוֹרֵדִי אִין אִפְסֵר סִיטִיט אַז אֲזָא תְּפִלָּה אִין קַעַן דִּעַר נִגְד הִרַע אֲזָא רַעֲטִי אִין פֶּאָר'ן מַעֲנֵטִשׁ אַז עַר זָל נִישַׁת מִתְפַּלֵּל זִין, נֶאָךְ עַר זָל זִין פֶּאָרְלֹאָן אוֹיֵף אִין אֵלִיִּים.

און דִּעַר תְּפִלָּתָה שְׁלֵמָה לִיגִיט צו, וְוָאָס עַס שְׁטִיטִין אִין וְוִיזֵר הֵן 'פֶּרֶשׁת בַּטְחָה', אַז רַב הַמְנוּנָה סָבָא הָאָט זִין קִינִימָאָל נִישַׁת גַּעֲזַעֲט עַסן, אִינַעֲר עַר הָאָט מִתְפַּלֵּל גַּעוּוֹעַן פֶּאָרִין עַסן. אֲפִילוֹ אוֹיֵב דִּי מֵאֲכִלִים זַעֲנַעַן שׁוֹיֵן גַּעֲלִיגֵן אוֹיֵפֿ'ן טִיש, הָאָט עַר צוֹעַרְשַׁת גַּעוּאָוֹנֵט אַז עַר זָל אֲהָבֵן וְוָאָס צו עַסן!

### מִתְפַּלֵּל גַּעוּוֹעַן פֶּאָרִין אַנְגֵּרִיטִין דַּעַם טִיש

דִּעַר וְוִיזֵר הֵן' וְאָגַט דֶּאָרַט דָּאָס לִשׁוֹן: רַבִּי יִסָּא סָבָא לֹא אֲתִקְבִּינוּ סַעוּדָתָא בְּכָל יוֹמָא, עַר דְּבָעִי בַּעֲוֹתָה קָמִי קִדְשָׁא בְּרִיד הוּא עַל מוֹזֵי - רַב יִיסָא סָבָא הָאָט נִישַׁת צוֹגַעֲרִיטִין זִיין סַעוּדָה יַעֲדֵן טַאָג, אִינַעֲר עַר הָאָט נִישַׁת מִתְפַּלֵּל גַּעוּוֹעַן אַז דִּעַר רַב־שִׁיעַר זָאָל אִים גַּעֲבֹן עַסן.

אָמַר לֹא נִתְקִין סַעוּדָתָא עַד דִּתְחִיבִי מִבִּי מִלְכָּא

כִּי הַמֶּלֶךְ בַּטַּח בְּה' בְּחֶסֶד לְפָנֵי פִּלִּי בִּי וְיִמֹט (תְּהִלָּת ח. ח). וְהֵן הָעֵנִי שְׂאֵן לֹא לַבְטָח עַל עֲשֵׂר הוּא מְכַרַּח לַבְטָח בֵּה. רַב הַמֶּלֶךְ שִׁישׁ לֹא לַבְטָח עַל עֲשֵׂר הוּא עַל פִּי כִּי הוּא בּוֹטֵחַ בֵּה, הֵן הוּא צִדְקוֹת גְּדוּלָּה, כְּמוֹ שְׂאֲמָר דּוֹד הַמֶּלֶךְ עַל הַשְׂתִּיחָה לֹא עֲשִׂירוֹת גְּדוּלָּה מְכַל הַעוֹלָם וְאָמַר (תְּהִלָּת ח. ח) 'תִּתְרַד לְפָנֵי שְׁלֹחַ נִגְד צִרְיָה'. כְּמוֹ שֶׁכָּתוּב בְּדֶרֶךְ הַקִּדְשׁ 'וְיִתְרַד לְפָנֵי שְׁלֹחַ נִגְד צִרְיָה'. עַל כֵּן הַמְנוּנָה סָבָא, שְׂאֵל רַחַה לְאָבִי אֵף שְׂתִּיחָה עַל הַשְׂתִּיחָה עַד שְׁהַתְּפַלֵּעַ עַל מוֹט.

### תְּרַדֵּר לְפָנֵי שְׁלֹחַ וְוִעַן מ'הָאָט אַן אַנְגַּעֲפִילִטֵן טִיש מִיט עַסן

דִּעַר תְּפִלָּתָה שְׁלֵמָה בִּרַעֲנַט אַז מַזַּעַט דַּעַם עַנִּין בִּי דוֹד הַמֶּלֶךְ עִידָה, וְוָאָס הָאָט גַּעוּאָט אַ גַּעוּאָלְדִּיעִינֵן עֲשִׂירוֹת, עַר טַרַפְדַּעַם הָאָט עַר זִין גַּעֲבַעֲטֵן (תְּהִלָּת ח. ח).



מיועט עסן שפעטער האָט אַז זיך אַ געוואָלדיגע ליכטיגקייט און עס פילט אַן דעם מענטש מיט גשמיות מיט רוחניות. און אויסערדעם איז מען דורך אַזאָנהאג משפיע אַ געוואָלדיגע שפע אויף דער גאַנצער וועלט.

## די תועלת פון א תפלה על כל צרה שלא תבוא

דער תפארת שלמה לערנט אונז דאָ אַ געוואָלדיגער לימוד אויפ'ן לעבן: זיי זיך מרגיל צו דאווענען אויף יעדע זאך וואָס דו האסט שוין! דאָוון פאר די הצלחה פון יעדעס קינד. דאָוון אויף פרנסה. "אָבער כּהָבָה דאָך שוין יאָ פרנסה? נין, חור זיך איין אָ דו האסט גאָרנישט אַז דעם אויבערשטן. פאַרוואָס זאָלסטו וואַרטן ביז דער רבש"ע זאל דיך דערמאָנען אַז דין פרנסה איז אָנגעוויזן נאר איין אים? ס'איז אַסאך בעסער אַז זאָלסט דאָס אַליין געדענקן, וואָס דעמאָלט וועט מען דיך נישט דאַרפן שיקן קיין דערמאָנגענוס פון הימל.

ווען אַ איד איז זוכה זיך צו איינגעוואוינען מיט אַט דער אמונה, דעמאָלט אפילו אויב ער גייט אַמאָל באַקומען אַ שטיקל דערמאָנגען, איז עס ממש נישט קיין שום פאַרגלייך צו אַ מענטש וואָס האָט נישט געאַרבעט אויף זיין בטחון. דער בוטח ב' ווען ער באַקומט זיין דערמאָנגען איז ער שוין אַזוי איינגעוואוינט מיט אמונה, אַז ס'טוט אים נישט שטאַרק וויי. ער ווייסט שוין לתתלה אַז דער רבש"ע פירט אים אויף טריט און שריט. ווען ער פאַרלירט די פרנסה ווארט ער מיט אַ רואיגקייט אַז די כּוואָלע זאל אַריבערגיין ער איז זיך מחזק מיט בטחון, און ס'קומט טאָקע גלייך צוריק די פרנסה.

## רפא כל בשר ומפליא לעשות

היינט אינדערפרי איז אויסגעקומען צו זאָגן אַ שיעור פאר אַ קהלה פון אידן, וואָס האָבן זיך צאָגענומען זיך צו מחזק זיין מיט דער ברכה פון 'אשר יצר'. דאָרט איהם ביהמ"ד דאָוונט אַ יונגערמאַן וואָס האָט זיך ליידער זייער שטאַרק געמוטשט מיט דעם קאדווי ווייזט. ער איז געליפן על ערש דוי אויף אַ שווערן אופן און מהאָט נישט געזען קיין פאַרבעסערונג ל"ע.

אין ליכט פון זיין שווערן מצב, האָבן זיינע חברים אין דער קהלה מחליט געווען אַז זיי גייען זיך מחזק זיין אין די ברכה פון 'אשר יצר'. פרייטאָג נאָכמיטאָג האָט מען געמאָלדן איבער דער פרישער קבלה, און אַז זונטאָג גייט פאַרקומען אַ שיעור דערוועגן. שבי'ק אינדערפרי, נאָך פאַר'ן ערשטן שיעור, האָט דער יונגערמאַן געפּענט די אויגן, צום ערשטן מאל אין לאַנגע וואָכן! מ'האָט ממש געזען בחוש וואָוויז אידישע קבלות טובות ברענגען אַ רפואה.

## מ'דאַרף זיך כּסדר דערמאָנען אַז א'י אפשר להתקיים

ווען מאיז זיך מתבונן אין דער ברכה פון אשר יצר, זעט מען אַז די ברכה האָט אַ חידוש, וואָס איז נישטאָ ביי אַנדערע ברכות. געווענליך זענען די ברכות אַוועקגעשטעלט אַז מ'דאַנקט דעם רבש"ע אויף די גוטע זאַכן וואָס ער האָט אונז געגעבן. ס'איז אויך דאָ ברכות וואָס איינמיטן לייגט מען אַ תפלה אָדער אַ יח רצון. אָבער ברכת אשר יצר האָט אַ ספּעציעלע חידוש, אַז איינמיטן די ברכה שטעלט מען זיך אַפּ און מען זאָגט אַ גילוי דעת. מען שמועסט זיך אויס: 'גילוי וידוע לפני כסא כבוד' אַז אויב דער סיסטעם פון דעם קערפער וועט זיך ח"ו אָפּשטעלן אפילו אויף אַ קורצע וויילע דעמאָלט איז א'י אפשר להתקיים ולעמוד לפניך'.

די סיבה פאַרוואָס ס'איז אַזוי וויכטיג צו מאַכן דעם קלאָרשטעלונג, איז ווייל דער מענטש פאַרגעסט כּסדר אַז ער לעבט אויף נסים. וואָס איז דער נס? אַז ער איז געוואָלט! דערפאַר דאַרפן מיר דאָס קלאָר אַרויסזאָגן און זיך דערמאָנען אַז דער רבש"ע האָט מיר היינט געמאַכט אַ נס נאָכאָמאָל, אַז כּיבן געוואָלט און אַז אַלעס אַרבעט. מחזור עס איבער: 'גילוי וידוע אַז אויב כּוואָלט נישט געהאַט די נס אפילו איינמאָל וואָלט איך נישט געקענט עקזיסטירן אויף אַ מינוט.

דעריבער איז טאָקע אשר יצר אַזאָ רדיעס סגולה פאר רפואה, ווי ס'שטייט אין אַלע ספרים, ווייל אויב מ'פאַרגעסט אַז מ'זיין געוואָלט קומט פון הש"ית יעדע רגע, קומט נישט די שפע תּלילה און פאַרקערט, אַז מ'דערמאָנט זיך דאָס אָגאַנצן צייט, איז מען זוכה אַז מ'דאַרף נישט שיקן פון הימל קיין

רמזים אין דעם ענין פון רפואה בעזיה:

## אַ סיסטעם פון וויכטיגע דערמאָנגען

הגאון רבי שמשון פּינקוס זצ"ל האָט געזאָגט אַז בעצם איז די ברכה פון אשר יצר נקבע געוואָרן אויף דער בריאה פון דעם מענטש, מ'דאַנקט דעם אייבערשטן אויף דעם גאַנצן סיסטעם וואָס אַרבעט אין דעם גוף. נאר מ'האָט עס אויסגעשטעלט צו זאָגן יעדעס מאל וואָס מ'גייט אַרויס, כּדאָ ס'זאָל זיין די מערסטע מצויד'יגע ברכה אינעם טאָג. דער מענטש זאל דאַרפן זאָגן דעם דערמאָנגען גאָר אַסאך מאל דורכאויס דעם טאָג, ווייל ס'איז זייער וויכטיג כדי צו באַקומען ווייטער אַ שפע פון געזונט.

ווען אַ איד שטעלט זיך אַפּ און זאָגט די ברכה איינעווייניג, ער טראַכט אַריין אין וואָס ער רעדט, נישט בשעת ער ווישט זיך די הענט און נישט בשעת ער האָלט שוין איינמיטן גיין ווייטער. ער איז זיך מתבונן אין די ווערטער. דעמאָלט דאַרף ער נישט שפעטער קיין דערמאָנגען, ווייל ער געדענקט גוט דעם מצאית בשעת אַלעס גייט אים גוט! ער האָט שוין דעמאָלט זיך דערמאָנט אַז ער איז אָנגעוויזן אויף די חסדי ה' מיט יעדן אַטעם און אויף יעדן ריר. דאָס זעלבע איז מיט אַלע מאה ברכות וואָס מ'דאַרף זאָגן יעדן טאָג. דאָס איז אַ סיסטעם וואָס דער רבש"ע האָט אויסגעשטעלט אין די תורה, צו געדענקן אַלעמאָל אַז מיר זענען אָנגעוויזן אויף אים, אַזוי וועט מען נישט דאַרפן צוקומען צו אַנדערע מינים ח"ו.

## צו מאַכן אַ סך הכל אין קורצן:

צווישן אַ לעבן פון חכמת חיים און אַ לעבן פון בטחון איז דאָ אַ חילוק פון איין עק ביזן אַנדערן. איינער וואָס גייט מיט חכמת חיים, וויל האָבן אַ באַקוועמע לעבן אַלעמאָל, און אפילו ווען ער האָט אַ פּראָבלעם פּרובירט ער זיך צו באַקוועמע מאַכן ביז מ'וועקט אים אויף פון הימל. אַבער איינער וואָס גייט מיט אמונה ובטחון, וויל נישט לעבן באַקוועם, און אפילו ווען אַלעס גייט אים גוט, דערמאָנט ער זיך אַז אַלעס וועגט זיך אין הש"ת. דאָס גיבט אים זיין געוואָלדיגע רואיגקייט, און דאָס מאַכט אַז זיין לעבן זאָל זיך אָנגעפילט מיט שמחה און געשמאק.

## כל המתאבל וזכה רוחא בנחמתה;

אירשע השתקחות צו קדושה, בטיש אַ ליכטיגקייט פון אבאב.

שבת הבעי בער חסיד - ס'די ברית חזון חפשי

## בין המצרים

א

## יהא רעוא דתשרי על עמיה; 'בין המצרים' איז די בעסטע הכנה צום חודש תשרי הבעל"ט

די טעג פון חודש תשרי איז דער זמן ווען אַ איד ווערט צו געבוירן. די מובילים זענען במאז אַז אַלע עולמות זענען אויסגעשטעלט אויף אַזאָ סאָרט אופן

אַז די דריי וואָכן פון 'בין המצרים' זענען קעגן די דריי וואָכן פון חודש תשרי, פון ראש השנה ביז שמיני עצרת.

## חודש תשרי ווערט די נשמה געבוירן

ס'איז ידוע וואָס שטייט פון צדיקים, (אבות ישראל פנחס, ר' זלמן קורין, סאדור וטשע פנחס ד"ה (בחדש תשרי, ושא"ס)



אַן חודש תשרי ווערט אַ פּרשע לידע. די נשמה ווערט פונדאָסני געבוירן. דאָס איז ווי אַ ביזן וואָס הייבט זיך אן אום ראש השנה, ס'איז ממשך אין די עשרת ימי תשובה און דערנאָך יוה"ק. די נשמה וואָקסט פון אַן שטאַפל צום אַנדערן. צוערשט דורך די עבודה פון יראה און תשובה, און דערנאָך קומט סוכות ווען די נשמה בויעט זיך מיט אהבה און דביקות צום רביש'ע. וימינו תחבקנה. ביז מען ענדיגט מיט הושענא רבא און שמחת תורה.

אין די דריי וואָכן פון חודש תשרי ווערט מען ממש איבערגעבויעט אינגאנצן. די חיות פון אונזער נשמה, די שייכות וואָס אַן איד האָט מיט'ן רביש'ע, דאָס אַלעס וואָקסט אין חודש תשרי פאָרן קומענדיגן יאָר. אַלע מצוות און מעשים טובים וואָס דער איד טוט במשך דעם יאָר, און ווי אַ תולדה וויאזוי זיין נשמה האָט זיך געבויעט אין דעם חודש תשרי.

## בין המצרים' איז דער פונדאמענט פאר'ן חודש תשרי

צדיקים האָבן מסביר געווען אַ די דריי וואָכן פון 'בין המצרים' איז די הקדמה פאר חודש תשרי, אַזוויי ווען אַ מענטש וויל מאַלן אַ שיי בילד, מאַכט ער צוערשט אַלעס שוואַרץ, און אויף דעם הייבט מען אַן מאַלן אַלע לעכטיגע קאלירן וואָס ווערן אַ געשמאַקע בילד.

דאָס זעלבע זענען די טעג פון 'בין המצרים'. דעמאָלט בויעט זיך די שייכות צווישן אַ איד מיט'ן רביש'ע אויף אַן אופן פון טענות. און דערנאָך ווערט דערפון דאָס הערליכע בילד פון חודש תשרי.

## דער חילוק צווישן צוויי באטייליגטע ביים חתונה

מיקען אַסאך מאל זען ביי אַ חתונה אַ ס'איז דאָ מענטשן און קומען אַריין טרוקענערהייט צו אַזאַן מול טוה. ווייל ער גייט מיטן טרעפן דעם מחותן אין ביהמ"ד, און ס'וועט אים זיין אומבאַקוועם זיך צו דאַרפן פאַרענטפערן פאַרוואָס ער איז נישט געווען ביי דער שמחה... אָבער ער פריידט זיך נישט באמת מיט. ס'איז אים בכלל נישט נוגע די גאַנצע שמחה.

צומאָל אַן דאָס אפילו גילטיג ביי גאַנצע בני משפחה. ברידער אָבער שוואַגערס, וואָס קומען אפילו גאר פרי צו דער שמחה, ווייל ער איז דאָך דער ברודער פונעם חתן, אָבער זיין התרגשות איז נישט מוראדיג גרויס... אָבער פון דער אַנדערער זייט זעט מען אַמאָל וואו ס'קומט אַריין אַ יונגערמאַן וואָס האָט געלערנט מיט דעם חתן אין שייבה קטנה, און ער

פריידט זיך אַזוי שטאַרק מיט דער שמחה. אָבער ווען ס'קומט אַן אַ גאַנצער דיד מיט'ן מחותן, און ס'איז קענטניג אַז זיי האָבן דאָ אַן אמת'ע טיפע שייכות צו דער שמחה.

## וויפיל מהאָט זיך מיטגעשפירט די צער, אויפ'ל פריידט מען זיך

געווענליך איז דאָ אַיין עיקר קנדה וואָס מאַכט דעם חילוק צווישן אַ טרוקענע שמחה און אַ געפיל מיט דער שמחה. דאָס איז דער כלל פון 'שמחינו כימות עינינו'. וויפיל דו ביסט דאָרט געווען ווען יענער האָט זיך געמוטשעט, אַזויפיל פרייסט זיך מיט, ווען יענער איז פרייליך.

צום ביישפיל: ווען אַ יונגערמאַן האָט געלערנט מיט דעם בחור אין שייבה קטנה, און ער האָט מיטגעהאַלטן ווי ס'גייט אים נישט אין שייבה, און וויאזוי ער איז נישט מצליח מיט חברותות. דער יונגערמאַן האָט אים סדר מחזק געווען: "וועסט זען אַז אויב דו וועסט ווייטער לערנען, וועט דיר דער רביש'ע העלפן, דו גייסט מצליח זיין". דער יונגערמאַן האָט געזאָגט תהלים פאר דעם בחור, ער האָט אים אייניקל געהאַט ביים דאָווענען, אַצינד ווען ער קומט אַן צו דער חתונה, שפירט ער אַ געפיל פון איכן שמע אליקים הקשיב בקול תפלת... די התרגשות איז אַזוי גרויס. אַזאָ שפעט! ער פריידט זיך אַזוי שטאַרק מיט דער שמחה.

נאָך אַ ביישפיל: ווען ס'איז דאָ אַ חתונה פון אַ זיווג שני, און ס'קומט דאָרט אַן אַ גאַנצער חבר פונעם חתן, וואָס איז מיטגעגאַנגען מיט אים אין אַלע שווערע זמנים. דער יעצטיגער חתן פלעגט זיך אויסרעדן דאָס האָרץ פאַר אים, זיי זענען צוזאַמען געפאַרן צו מקומות הק' צו אויס'פועלן אַ שיעור, זיי האָבן צוזאַמען געוויינט אויף אַלע דורכגעפאלענע שידוכים וואָס איז נישט צושטאַנד געקומען. זיי האָבן צוזאַמען מיטגעלעבט ימים טובים ווען מהאָט געדאַרפט אַרבעטן שווער זיך צו מחזק זיין צו בלייבן בשמחה טראָץ דעם שווערן מצב.

אַצינד האָט שייט'ע געהאַלטן און ער קומט אַן צו דער חתונה, ווען זיין חבר בויעט אַ נייע שטוב. ס'איז דאָך אַזאַ טיפע שמחה: טאָקע וויבאַלד ער האָט מיטגעהאַלטן בעת צרה, פאַרשטייט ער ריכטיג וואָס איז יעצט געשען, ער קען זיך באמת מיטפרייען מעומקע הלב.

דאָס איז איינגעליך דער יסוד פון (תענית לב. ב): 'כל המתאבל על ירושלים' וזהו רואה בהחממה... דער איד

וואָס האָט מיטגעוויינט מיט די שכניה הק', ער האָט אַזוי שטאַרק געווארט און געטויערט אויף דעם צער פון השי"ת, וועט שפעטער וזהו זיין אַן אַכשע די ישועה וועט ער זיין אַ היפט מחותן. ער וועט באמת זיך קענען מיטפרייען!

## לייט די עבודה פון 'בין המצרים' אַזוי איז די התרגשות פון תשרי

דאָס זעלבע שפילט זיך דאָס אַפּ יעדעס יאָר דורכאויס די טעג פון 'בין המצרים' און דער נאָכפאלגענדער חודש תשרי, וועלכע זענען געקניפט און געבינדן איינס מיט'ן אַנדערן.

ווען אַ איד וויינט אין די דריי וואָכן אויף דעם צער השכינה, אויף דעם מצב פון כלל ישראל, אויף די שווערע נסיונות וואָס אידן גייען דורך, ס'טוט אים אַזוי ווי אַן אידישע קינדער זענען געבען צעשמין ברוחניות ובגשמיות. וויפיל האָרעוואַניע דאַרף מען האָבן אויף יעדע משהו דבר שבקדושה. עס ווייטאָגט אים דאָס האָרץ: אַזוי דאַרפן אידן אויסקוקן אַזויפיל בחורים וואָלגערן זיך ליידער אויף די גאַסן, אַזויפיל צענדליגער טויזנטער אידן ווייסן געבער נישט פון קיין שמע ישראל. זיי זענען דאָך אויך אידן! ער וויינט און שפירט די ווייטאָג פון דער שכניה הק', אַזוי קוקט אויס ירושלים! אַזוי קוקט אויס כנסת ישראל?

שפעטער ווען ס'קומט חודש תשרי און דער איד זעט וויאזוי אידישע קינדער טוען תשובה, וויאזוי אידן זענען מקבל עול מלכות שמים מיט מלכות זכרונות ושפרות, וויאזוי אידן טאַנצן מיט אַ תורה, ברענגט דאָס אים אַזאַ התרגשות! ער דאָונט ראש השנה אין אַ ביהמ"ד מיט טויזנטער אידן, און ער איז זיך מצויר וויאזוי ס'קוקט אויס אין אַנדערער בתי מדרשים מיט נאָך טויזנטער אידן, און אַלע זענען ממליך דעם איבערשטן! אַלע בעטן זיך 'מלך על כל העולם כולו בכבודך', אַלע שרייען אויס 'יחזקו בך כתר מלוכה'. דער איד פריידט זיך אַזוי שטאַרק, ס'רענט אים טרערן פון התרגשות זענענדיג וויאזוי דער רביש'ע האָט אַזאַ הייליג פאָלק. שפעטער זעט ער וויאזוי אידן לאָזן איבער אַלעס און גייען בויען אַ סוכה מיט אַ תחיבת און אַ שמחה של מצוה, אידן טאַנצן ביי שמחת בית השואבה... דאָס ברענגט אים אַזאַ שמחה.

דער איד איז געווען מיט'ן רביש'ע אין די שווערע צייטן כביכול, אין די טעג פון 'בין המצרים'. דאָס מאַכט אַן שפעטער האָט ער אַן התרגשות'דיגער קשר אויף זיך לעכטיגע טעג פון תשרי, ווען מייזעט דעם 'טוב הנלה'.



# כאיל תערוג; די בענקשאפט ווען ס'איז טונקל, בויעט אַ נאָגאָטיט ווען ס'איז ליכטיג

קיין יסודות טיף אין דער ערד. טאַמער אַ איד איז מיט'ן רביש'ע ווען דער מצב איז ליידער אין דער ערד, דעמאָלט קען ער שפעטער זיך מיטפרייען ווען מ'שטעלט אויף דעם בנין פון קדושה, און ס'גייט אים אַריין טיף אין האָרץ. דאָס איז די סיבה פאַרוואָס השי"ת האָט געמאַכט אַן יעדע דבר שבקדושה זאל אַקומען אַזוי שווער.

פּאָדאָמענט וואו ס'זאָל קענען זיין ווען דער בנין פון דער קדושה. די שר פון עולם הבא וואָלט קיינמאָל נישט געקענט ווערן אַ חלק פון דעם מענטש.

דוקא נאָכדעם וואָס דער איד האָט מיטגעוויינט און מיטגעשפירט דעם צער השכינה, ווערט ער אַ חלק פון דעם בנין. מיקען נישט בויען אַ געביידע אַן



## פארוואס איז 'כאלי תערוג' א ליב געזאגט?

דוד המלך ע"ה דאנקט דעם אייבערשטן אין תהלים (מ. כג): 'כאלי תערוג על אפיקי מים כן נפשי תערוג אליך אלוקים'. לכאורה דאָרף מען פאַרשטיין, פאַרוואָס איז דאָס אַ שבת פאַרן רבוש'ען אָו מ'דאָרף אויסגיין פון דאָרשט ביז מ'ווערט נאָנט צו אים!; השי"ת האָט דאָך באַשאַפן אַ של'מדיגע וועלט, פאַרוואָס דאָרף מען זיך אויפלייטן מוטשן כדי צו זוכה זיין צו אַ ליבן שבת? פאַר אַ ליבן שבת? פאַר אַ ליבן שבת? געזאָגט אַז אַזוי ויל זוכה זיין צו לערנען אַ בלאָט גמרא תורה לשמה דאָרף ער זיך ספּראַווען מיט אויפלייט שווערע יצר הרע'ס?

שטעלט זיך פאר אַז אַ מענטש זאָגט: איך בין געווען ביי אַ גרויסע סעודה, און 'כהאב איין וועג דאָס צו מגדיר זיין: כאלי תערוג, לכי'ן אויסגעזאָנגען באַקומען אַנישט, און בלויז נאָכן וואָרטן 'בארץ ציה ויפוי', האָב איך באַקומען אַ געזעל וואָסער... וואָס פאַר אַ סאָרט שבת איז דאָס?!

## השתוקקות מאכט אַ קיין בנפש

די תירוץ איז אָבער זייער פשוט. כדי אַז די קרבת אלוקים זאל טאָקע באַמט אַריינגיין טיף אין דער נשמה, מוז מען קודם דורכגיין דעם געוואלדיגן השתוקקות און צמאָן! דער רבוש'ע וויל אַז ווען אַז אַז דאָונט און לערנט זאָל עס ווערן אַ חלק פון אים, ס'זאָל

ווערן ביי אים אַ קיין און ס'זאָל אויפהייבן זיין נשמה העכער. דעריבער האָט השי"ת אָווי אַויסגעשטעלט, לטובת דעם מענטש, אַז מ'זאָל דאָרפן אַסאך וואָרטן און האָפן ביז ס'קומט אַן.

אָווי טייטשט דער הייליגער חתם סופר אַז מ'דאָנקט דעם געווענליכן 'בורא נפשות רבות וחסרונן', ווייל דוקא די חסרון ברענגט אַז מ'זאָל קענען לויבן דעם אייבערשטן. השי"ת האָט אַויסגעשטעלט אַ צוערשט זאָל מען נישט מצליח זיין, כדי אַז דער מענטש זאל מוזן משתוקק זיין, דער זאָל מוזן זיך רייסן, און מתפלל זיין, און זוכן, ווייל אָווי וועט דאָס קנאה ווערן מיט אַ פעסטע קיין טיף אין זיין נפש אויף אייביג! דאָס ביסל קדושה וואָס ער גייט יאָ באַקומען, וועט אַריינגיין אָווי טיף אַז ס'ווערט ממש איינס מיט אים. ס'איז נישט קיין 'נהמא דכסיפאי' וואָס מ'באָקומט פון איינדרויסן, נאר ס'ווערט זיין אייגענע מהות. און מען בלייבט דערמיט לנצח נצחים. ס'ווערט אַנגערופן 'בזאתוהו נהמה', נישט בלויז תורה, און ווייל ס'איז אַריינגעזאָנגען טיף אין זיין נשמה.

## די טיפּע געפילן פון 'בין המצרים' ברענגט אַ לעכטיגן חודש תשרי

די טעג פון 'בין המצרים' איז אַ צייט ווען אַז איד איז משתוקק און זוכט אַרום דעם רבוש'ע ווען ס'איז טונקל. ער וויינט: אָווי דאָרף אויסקוקן מין מצב! אָווי חיצוניות'דיג זאָל זיין מין עבודת ה'! פאַרוואָס

ליג איך אין אָזאָ חושך? ס'טוט אים מוראדיג וויי, נישט אויף קיין חיצוניות'דיגע פראָבלעמען, נאר בעיקר טוט אים וויי די גרויסע פראָבלעם אַז נישט דאָס איז אַ איד. אַ איד איז אַ העכערע זאָך, אַ הייליגערע זאָך. ער איז משתוקק אויף דעם, ער טראַכט דערוועגן: "עס מוז דאָך זיין אַז ס'איז דאָס דאָס עפעס אַ שטאַרקערע סאָרט עבודת ה', ס'קען נישט זיין אַז דאָס איז די גאנצע מצאית פון אידישקייט". ער וויינט מיט דער שכנה הק'. ער טראַכט אַריין וואָווי צדיקים האָבן געפראָוועט זייער הויכע עבודה, וואָס איז היינט מער נישטאָ, וויפיל תורה השכינה פעלט אויף דער וועלט, און ס'טוט אים מוראדיג וויי.

אַט אָזאָ 'בין המצרים' בויעט אַ דערהייבענע 'חודש תשרי'! מ'קען נישט האָבן די געפילן פון נאָנטקייט צום רבוש'ע און חודש תשרי, אויב מ'האָט נישט געהאָט די געפילן פון השתוקקות אין די טעג פון 'בין המצרים'.

אויב האָט מען נישט דעם אבילות פון 'בין המצרים', דעמאלט אפילו אויב מ'מישירט יאָ עפעס הרגשים אין חודש תשרי, גייט עס נישט אַריין טיף אין האַרץ, ווייל מ'האָט קיינמאָל נישט געראָבן די יסודות פון דעם בנין. דער סדר איז, אַז צוערשט דאָרף מען אָוועקשטעלן דעם יסוד מיט אַ תשוקה צו השי"ת, און דערנאָך קען מען אַרויפלייגן דערויף דעם גרויסן בנין פון קרבת אלוקים אין די הייליגע טעג פון חודש תשרי.



# גולל אור מפני חושך; דאָס צעבראָכן האַרץ פון אַ איד ברענגט שפעטער די גרעסטע קרבת אלוקים

## שפירן דעם חורבן בית המקדש אין די אייגענע שוועריגקייטן

צומאָל טרעפט זיך אַז איד אין אַ מצב ווען ער ווייסט נישט וואָווי דער רבוש'ע גייט אים העלפן אַרויסגיין פון זיין חושך, אָבער ער איז זיך מחזק, אַז ער איז נישט ערערג ווי מנשה מלך ישראל וואָס האָט אָפּגעדינט אַלע עבודה דוה'ס. און צום פון איז ער צוריקגעקומען אַלע עבודת רבוש'ע. דער איד זאָגט: "אידן קען נישט אַליין! אלמלא הקב"ה עזרו אינו יכול לז"ו."

דער מענטש בענקט זיך צום בית המקדש, ווייל ער איז מחבר זיין אייגענע שוועריגקייט מיטן חורבן הבית. דער חורבן בית המקדש איז זיין אייגענע פראָבלעם. ער טראַכט צו זיך: הלאזי ווען ס'זאָל'ט געווען אַ בית המקדש, וואָלט איך געהאָט וואו זיך צו ווענדן. ווען כוואָלט געקומען אין בית המקדש וואָלט מיר לעכטיג געוואָרן. ס'איז דאָרט געווען דער 'לשכת הגזית' וואו ס'איז געווען דער 'בית של ע"א'. ווי ער פוסק זאָגט זיךמית ועלית, אַלע ספיקות פון דער תורה קען מען דאָרט געקענט מסדר זיין. געקומען דאָרט און מ'האָט באַקומען אַ לעזונג פאר אַלע פראָבלעמען.

דער איד נעמט זייער געפילן וואו ער מוטשעט זיך און ער פארשטייט אַז דאָס איז אַ תוצאה דערפון וואָס מיר האָבן נישט קיין בית המקדש. ער נעמט זייער מצבים פון חושך און ער לייגט דאָרט אַריין השתוקקות פאַרן רבוש'ע. ער פאַרשטייט אַז ווען ער

וואָלט נישט געהאָט אָזאָ טוטנטס הלב וואָלט אים דער רבוש'ע אַריינגעשיינט, אַז ער זאָל וויסן וואָס ער האָט צוטון. ער וואָלט געהאָט אַ קלאַרקייט און אַ ישוב דעת וואָווי זיך צו באַגיין. אָבער למעשה דרייט ער זיך מיט אַ בלבול אָן קיין סדר, ווייל ער האָט נישט קיין בית המקדש. אויב אָווי, נעמט ער דעם שווערן מצב, און ער נוצט עס אויס פאַר השתוקקות להשי"ת.

ווען אַ מענטש טוט אָווי מאַכט ער לעכטיג די מצבים וואו ער איז יאָ מצליח אין תורה, אין השלמה, אין אין שבי'ק! יעצט קען דאָרט זיין אַן אמת'ע ליכטיגקייט און דערהייבניקייט.

## דאָס צעבראָכן האַרץ פאַרשיינט די הצלחה

לאָמיר נעמען אַ ביישפיל פון אַ יונגערהאָט וואָס איז שטאַרק מצליח אין כולל. ער איז אַ בעל כשרון, ער קען אַסאך מקצועות און סוגיות, און ער זאָגט אפילו אַ 'חבורה' איינמאל יעדע 2-3 וואָכן. אָבער ער איז אָווייז אַ 'חודש תשרי' אין קיין 'בין המצרים'...

למעשה האָט אין אַ שיינעם טאָג פאַסירט אַז ער גייט אַריבער אַ שוועריגקייט. קיינער ווייסט נישט דערפון, אויך זיין אייגענע חברותא האָלט נישט מיט, אָבער ס'איז אים זייער טייער. ער איז מחליט אַז איין פאַרטאָגס שטייט ער אויף פרי, ווען קיינער זעט נישט, און ער זאָגט אויס תהלים מיט אַ צעבראָכן האַרץ. ער צעוויינט זיך איינמאל: "רבוש'ע העלף מיר,



כהאָב נישט דעם וועג דאָ, קיינער קען מיר נישט פארשטיין נאר דו...

**וואָס פאַראַ ליכטיגקייט און קדושה ברענגט דאָס אַרײַן צו דער תורה וואָס ער גייט לערנען שפעטער??**  
סײַזא דאָך אַ דבר פשוט, אַז די ענוות, די אידילקייט, די נאָטקייט צום רבושײַע, די הכנה אַז ער דאַרף אַנקומען צו השי״ת, שיינט נאָכדעם אַרײַן אין די מצבים פון ׳חודש תשרי׳ אויף אַ געוואָלדיגן פאַרנעם!

### אַ ריכטיגע אידישע שמחה

דאָס זעלבע ווען אַ מענטש פראָוועט אַ שמחה, אויב וויל ער פאַרגעסן פון די פלעצער וואו ער איז אָנגעוועזן אויף השי״ת. ער וויל בלויז אַז מענטשן זאלן זען זיין סוקסעס, דעריבער לאָזט ער זיך קאָסטן טייער, צו ווייזן פאַר יעדן אַז ער איז אַ מוצלח. דעמאָלט אפילו אויב ער דאַנקט דעם רבושײַע בשעת די שמחה, האָט ער נישט דעם קנין פון קרבת ה', ווייל סײַזא אַרײַנגעמישט אין דער שמחה אַזױפיל ׳כחי׳ וועצום י״ד.

אַבער אויב דער מענטש האָט הכנה און צעבראַנקקייט. ער געדענקט וויפיל זאכן ער דאַרף אַנקומען יעדע סעקונדע צום איבערשטן, דעמאָלט שפעטער ווען ער דאַנקט, איז דאָס אַ שלמות׳דיגע הודאה. ווי דער פסוק זאָגט: ׳מזמור שיר ליום השבת, טוב להודות ה', ווייל סײַג׳ט צוזאַמען מיט אַ יאמאנוך בלילות׳, דער נאָנטקייט וואָס מען באַקומט צו השי״ת דורך דעם השכחת מאַמט אַז מײַזל קענען ווערן נאָך נאָנטער דורך תורה הודאה!

### תפלה מיט הודאה געקניפט און געבינדן

דער רבושײַע האָט געמאַכט אַז די אַרײַבערגאַנג צווישן טאָג און נאָכט זאָל נישט געדויערן גלייך אין אײַן מינוט, נאר ׳סײַזל זײַן אַ מצב פון ׳בין השמשות׳, דאָס זעלבע איז אינדערפרי, צווישן נאָכט און טאָג איז דאָ דער ׳עלות השחר׳. יעדן טאָג איז דאָ אַ צייט סײַזא יאור וחושך משמשין בערבוביה, סײַזא אַביסל טונקל און אַביסל לעכטיג. ווי מײַזאָגט אין די ברכה ׳גיל אור מפני חושך, וחושך מפני אור׳.

די סיבה דערצו זאָגט די גמרא (ברכות יא. ב) ווייל מײַקען נישט דאַנקן נאר אויף ליכטיגקייט, מײַדאַרף דאַנקן אויך אויפ'ן חושך. ווייל די שלמות׳דיגע שייכות צום רבושײַע איז דוקא ווען סײַזא אַ מצב פון ׳חסד ומשפט אשיהי׳ - מען זינגט און מײַדאַנקט אין יעדן מצב, סײַ ווען סײַזא חסד און סײַ ווען סײַזא הלילה משפט. יעדעס מאל ווען מײַדאַנקט אויף עפעס, איז דאָ תוך כדי ידבור אַז אַנדערע זאכן אויך וואָס מײַזא נאָך מתפלל, דער איד גלייבט אַז פונקט ווי סײַזא געווען יעד'נה עורונו רחמיך, אויף די חסדים פון ביז יעצט, וועט אדאי אויך זײַן יאל תשנינו ה' אליקנו לנצח. די הודאה מיט די תפלה ווענען געקניפט און געבינדן, ער דאַנקט אויף וואָס ער איז שוין אָנגעקומען און ער בעט ווייטער אויף וואָס ער דאַרף נאָך אַנקומען. איינס בוייט די צווייטע, און אַזוי ווערט דער קנין ברחמינות אַ חלק פון דעם מענטש.

### אַ געלעגנהייט צו בענקן

דאָס איז די עבודה וואָס מיר האָבן אין די טעג

פון ׳בין המצרים׳, אַז אַ איד זאל ווערן יסודותיג צוגעבינדן צום רבושײַע. דוקא אין די פלעצער וואו ער דאַרף נאָך אַ גרויסן תיקון אין עבודת ה', דאַרט זאָל ער בײַען זײַן ביטול, זײַן ענוה, זײַן השתקקות, וואָס דורכדעם וועט ער שפעטער קענען אַנקומען צו אַ שלמות וועט ער דאַרפן אַרײַנגעבן. די שלמות פון דעם מענטש איז ווען סײַזא דאָ אור מיט חושך. ווייל דער חושך האָלט אים אין די ראַמען, סײַדעמאָנט אים זײַן שוואַכקייט און ווי שטאַרק ער איז אָנגעוועזן אויף השי״ת.

די ימי בין המצרים האָבן אָט דעם געוואָלדיגן חכ צו אַוועקשטעלען דעם מענטש, ער זאָל זיך בענקן און געדענקן וויפיל ער דאַרף נאָך אַנקומען, און דורכדעם ווערט געבױט זײַן חודש תשרי מיט אַ ריכטיגע שלמות.

השי״ת זאל העלפן אַז מיר זאָלן טאָקע קענען ריכטיג אויסנוצן אַזעלכע היליגע טעג. מײַדאַרף אַרײַנבאַפן אין די זמנים צו שפירן די אמונה וואָס איז דאָ ביי אידישע קינדער; די השתקקות פאַרײַן בית המקדש, און דאָס מיטפילן מיט די צער השכינה אין דעם זכות וועלן מיר זוכה זײַן אַז דער רבושײַע וועט שוין צווייילן די גאולה שלימה, אויף וואָס מיר וואָרטן שוין אַזױפיל יאָר, וואָ ער פי שיתממה עכ״ז אחכה לו. סײַזל זיך מצרף זײַן אונזער תשוקה צוזאַמען מיט דער תשוקה פון אַלע דורות, און מײַזל נאָך דאָס יאָר געהאָפן ווערן, צו זען דעם בית המקדש בתפארתו במהרה בימינו אמן.

## גמרה מחשבה

### דאס ליבשאפט פון השי"ת צו אידן, דוקא אין דעם פינסטערן גלות

מתוך שיעור יום שלישי פרשת ואתחנן, ר' מנחם אבי חשיב

#### וואָס איז דער חידוש אַז נאָך דער גאולה וועט אויך זײַן די שכינה??

דער היליגער מהר"ל, אין ספר נצח ישראל פרק ז', ברענגט וואָס די גמרא זאָגט (מילה כט. א): ׳גזר רבי שמעון בן יוחאי אומר: בוא וראה כמה תביבין ישראל, שכל מקום שגלו - שכינה עמהם. די גמרא רעכנט דארט אויס: גלו למצרים - שכינה עמהם, גלו לבבל - שכינה עמהם, גלו לאדום - שכינה עמהם, און די גמרא ענדיגט צו וואָ כשהם עתידים ליגאל - שכינה עמהם.

דער רשב"א פירענט אויף דעם לשון פון דער גמרא: ׳אף כשהם עתידים ליגאל שכינה עמהם, וואס הייסט אַז בשעת די גאולה וועט ׳אויך׳ דער איבערשטער זײַן מיט אידן, דעמאָלט איז דאָר יזכער אַז סײַזעט זײַן שכינה עמהם? אויב איז ער געווען מיט אידן אין גלות וועט ער אדאי זײַן מיט אידן נאָך דער גאולה שלימה!

#### אין גלות איז אַסאַך מער וויכטיג אַז השי"ת זאָל זײַן מיט אידן

זאָגט דער היליגער מהר"ל גרויסע סודות אין אמונה ובטחון: סײַזא דאָ אַ גרעסערע סיבה אַז סײַזל זײַן השראת השכינה בשעת אידן זענען אין גלות, אַסאַך מער ווי ווען סײַזא דאָ אַת המקדש! סײַזא אַ שטאַרקער חידוש צו זאָגן אַז נאָך די גאולה שלימה וועט דער איבערשטער צוריקקומען צווישן אידן, ווייל דעמאָלט וועט זײַן שוין נישט אַזוי שטאַרק פאָדערן אַז סײַזל זײַן ׳שכינה עמהם׳, אַזױווי סײַזא זיך געפאָדערט אין גלות.

#### צוויי טעמים פאַרוואָס שכינה איז ׳למעלה מראשונות של חולה׳

דער מהר"ל ברענגט וואָס די גמרא זאָגט (סבט יב. ב) אַז ווען מען געפינט זיך

בײַ אַ חולה, דאַרף מען אַכטונג געבן צו זײַן מיט אַ כובד ראש, ווייל דער רבושײַע געפינט זיך דאַרט.

פאַרוואָס טאָקע איז די שכינה למעלה מראשונות של חולה? זאָגט דער מהר"ל אַז דאָס איז צוליב צוויי טעמים: די ערשטע טעם איז וויבאַלד דער חולה האָט אַ מערזאָליגע הכנה, און בײַם רבושײַע שטייט אַז אַשכּחן את דכא ושפל רוח, דערפאַר וועט דער איבערשטער מיט אים אויף אַ ספּעציעלן אופן.

אַבער סײַזא אויך דאָ נאָך אַ טעם: ווייל יעדע זאך וואָס דאַרף האָבן אַ שמירה, דאַרף האָבן אַסאַך אַ גרעסערע השגחה. אַ חולה איז דאָר אין אַ מצב סכנה, דערפאַר קומט דער רבושײַע צו זײַן מיט אים, וויבאַלד דאָס איז יעצט ווער ווייטער וויכטיג: סײַזא כאילו ווי דער רבושײַע לייגט אַלעס אין דער זייט כדי צו אַכטונג געבן אויף דעם חולה, ווייל ער דאַרף האָבן אַ ספּעציעלע שמירה.

#### די מערסטע כוחות לייגט מען אַרײַן אין דעם שוואַכן קינד

ווען אַ טאָטע האָט אַ משפּחה פון קינדער און צווישן זיי איז דאָ אַ שוואַכער קינד, וויפיל ענערגיע לייגט ער אַרײַן אין דעם שוואַכן קינד? וויפיל מחשבה, וויפיל תפלה, וויפיל טערען פאַרזיגט ער אויף דעם קינד? אײ, דו האסט דאָ אַ גאַנצע משפּחה מיט צוועלף קינדער בלײַה״ל, פאַרוואָס ביטוט פאַרנומען אַגאַנצן טאָג מיט דעם קינד? דו דאָנונט אַזױפיל פאַך אים, האָסט אים אײַביג אינזין, ווען דו טראַכטסט אַז אײַנער קען אים אפטר העלפן קלינגסטו יענעם באלד נאָך. פאַרוואָס טאָקע?

דער תירוץ איז זייער פשוט, ווייל דאָס קינד דאַרף מײַך האָבן מער פון אַלע



**אָנְדערע:** יא, אַנדערע קינדער זענען נישט אין קיין געפאַר, אָבער דאָס קינד איז דאך און אַ מצב סכנה, און מיר ווייסן לידער זייער גוט וואָס דאָס מיינט.

## ניינציג פראָצענט באַפֿאַסט זיך מיט די שוואַכערע

דאָס אַרבעט אַזוי ביי אַ טאַטע מיט קינדער, און אויך אַ פרישע פירט זיך מיט אַזאַ אַקטאָר אופֿן.

די פיינע בחורים לערנען דאך און מלדאָרף זיך נישט אומקוקן צופיל אויף זיי. מיט וועמען גיט מען זיך דאָס מערסטע אָפּ? מיט וועמען איז מען פֿאַרנומען ניינציג פֿראָצענט מיט דער צייט? פֿאַר וועמען לייגט מען אַרײַן די גרעסטע ענערגיע און מחשבה? פֿאַר די עטליכע בחורים וואָס ס'פֿאָדערט זיך אַפּצוגעבן מיט זיי!

מען פֿורבירט כסדר אַ נייע מהלך, מ'גייט אים ברענגען אַ פרישער יונגערמאַן. פֿאַרוואָס? ווייל איינער וואָס איז אין אַ 'מצב סכנה' פֿאָדערט זיך אויף אים אַ ספּעציעלע שמירה.

## אין 'אינטענסיוו קעיר' איז דאָ אַסאך מער שטאַב

דאָס זעט מען אויך אין שפּיטאַל, געווענליך איז דאָ אַ סיסטעם וויפֿיל דאָקטוירים און נורסטען זענען דאָ פֿאַר יעדע עטליכע צימערן. אָבער אין דעם אָפּטיילונג פֿון די ICU, וואו די חולים זענען און גרעסערע מצב סכנה ל"ע, דאָרט איז שוין פֿאַרהאַן אַ באַשטימטער דאָקטער פֿאַר יעדע צוויי פֿאַציענטן, ס'איז דאָ אַסאך מער נורסטען וואָס געבן זיך אָפּ ספּעציפֿיש מיט יעדן פֿאַציענט באַזונדער.

פֿאַרוואָס טאָקע? ווייל דאָ קען מען נישט מסת' דעת קיין איין סעקונדע. די מאַטשינען זייפֿן יעדע מינוט, מלדאָרף אַ שטאַרקע שמירה.

## דער חולה באַקומט אַ גרעסערע השראת השכינה

לויט דעם איז דער מהר"ל מסביר, אַז דערפֿאַר איז די שכינה צוקאַפֿנס פֿון דעם חולה. דער איד איז קראַנק? איך בין מיט אים יעצט אויך יעדע ריוו ווייל דאָס איז דער כלל: אַ מענטש וואָס דאָרף אַ גרעסערע שמירה וועט דער אויבערשטער זיין מיט אים מער.

און וואוּאָס ווערט דאָס ערגענצט אויך מיט דעם אַנדערן סעם, אַז מערד פֿון דעם חולה איז ער אויך ראוי דערצו, ווייל ער איז ברכנה. דעריבער קען טאָקע די שכינה רוען מיט אים.

## דוקא אין גלות באַגלייט אונז שו"ת אויף יעדן טריט

דער הייליגער מהר"ל איז מסביר אַז צוליב אָט די ביידע טעמים איז אָפּגאָס אַז די שכינה זאָל זיין צוזאַמען מיט אדון 'קאָמבער' ווען זיי זענען אין גלות: ווייל ווען אידישע קינדער זענען אין גלות זענען זיי בעזע אין אַ מצב פֿון אַ חולה. מ'לפֿיך השם יתברך אַתָּם בְּגִלוֹת, וְאִם לֹא פֿון אֶרֶץ יִשְׂרָאֵל עֲמִידָה וְקִיָּם לָהֶם בְּמַלְכוּת רַבִּיעִל - אויב וואָלט נישט געווען קיין באַזונדערע השראת השכינה אויף אידן, וויאזוי וועלן זיי זיך געקענט האַלטן אין דעם גרויסן לאַנגען גלות?

די ווערטער פֿון דעם הייליגן מהר"ל שרייט דאך אויף אַזאַ שטאַרקען פֿאַרנעם. דער אויבערשטער זאָגט אַזוי: וואָס האַסטו געמיינט? אַז אויך וועל לאָזן דעם יצר הרע מאַכן אַוועלכע רייזען נסיונות. און איך גיי דיר דעמאָלט פֿאַרלאָזן? ס'איז אַ

וועלט ווי יעדער בחור'ל קען אין אַ סעקונדע אַנקומען צו די אָרגסטע שבאַרגסטע, ה' ירחם, און דאָ האַסטו געמיינט אַז אויך גיי דעמאָלט נישט זיין מיט דיר?

אויב בין איך געווען צוזאַמען מיט דיר ווען ס'איז געווען אַ בית המקדש, און ס'איז געווען אַזאַ העכערע קרבת אלקים, איז דאך זיכער אַז כְּבִין יעצט מיט דיר! ווען כֹּהֵל'ב געשיקט מיין טייער קינד, בני חבִיב, צו דעם חשכת הגלות - מיט אַ פֿונקטליכן פֿלאַן ווייל דו דאָרפֿסט געס האָבן פֿאַר דײַן זיטקון און פֿאַר דײַן עבודה - האַסטו געמיינט אַז דעמאָלט גיי איך אויסדרייען פֿון דיר! הערשט יעצט איז דער רבוש'ע מצ׳ץ מן החרים! דער אויבערשטער איז דאָ אַזויפֿיל מער און שטאַרקער, צו באַגלייטן און צו שיקן זיין זיילן!

## נאָך דער גאולה וועט שו"ת 'אור' זיין מיט אונז

דערמיט טייטשט דער מהר"ל די גמרא: 'אָמַר כְּשֶׁהָיוּ עֲתִידִים לְהוֹלֵךְ שְׂכִינָה עִמָּהּ'. מוואָלט געקענט מיינען אַז נאָך די גאולה וועט שוין נישט זיין אַזאַ שטאַרקע קרבת אלקים ווי ס'איז געווען אין גלות. דעריבער פעלט זיך אויס די הבטחה פֿון 'ושב וקבץ'. דער רבוש'ע זאָגט: דאָה נישט, איך וועל דעמאָלט אויך מיטקומען מיט דיר. אפילו ווען דו וועסט שוין נישט זיין קיין חולה, און דו וועסט שוין זיך געפֿינען אין בית המקדש, וועל איך אויך דאָרט זיין, און דעמאָלט וועט מען שטיין אויף נאָך גרעסערע מדריגות.

## ויהי ה' את יוסף - דוקא אין ערות הארץ

אַזוי שטייט אויך אין מדרש רבה (וישכ, פ"ד): אויפֿ'ן פֿסוק 'וַיְהִי ה' אִתּוֹ יוֹסֵף' איש מְלָכִים וַיְהִי עִמָּהּ בְּכָל יְמֵי הַמֶּלֶךְ'.

פרעגט דער מדרש: 'ויהי ה' את יוסף' - הא עס שאר שבטים לאז? - פֿאַרוואָס עפעס איז דער אויבערשטער געווען פֿונקט מיט יוסף, אין דעם שרעקליכן מצב דאָרט אין מצרים?!

ענטפֿערט דער מדרש מיט אַ משל. ס'איז געווען אַ מענטש וואָס האָט געהאַט צוועלף הבמות אָנגעלאָרנט מיט וויין. איינע פֿון די הבמות איז אַרויס פֿון וועג און איז אַרײַן אין אַ גוליאישע געשעפט. האָט דער מענטש איבערגעלאָזט אַלעס און איז נאָכגעלאָפֿן די הבמה וואָס איז אַרײַן ביים גוי.

ווען נאָכטאג אים געפרעגט: פֿאַרוואָס לאָזטו איבער אַלע 11 הבמות און דו גייסט בלויז נאָך איינעם? האָט דער מענטש ערקלערט: 'אלו ברשות הרבים הם, ואני חושש להן שמא יעשה יין נסך'. אָבער דער וואָס איז אַרייַנגעגאַנגען אין דעם גוליאישן געשעפט קען דאָך פֿאַרלירן אין איין סעקונדע!

פירט דער מדרש אויס אַז דאָס זעלבע איז געווען מיט יוסף הצדיק אין מצרים: 'כֹּךְ אֵלֹהִים וּבְרִשׁוֹת אֲבִיהֶם' - די אַנדערע שבטים זענען געווען גרויס און זיי האָבן זיך געפֿינען נעבן זייער טאָטן יעקב אבינו. 'אבל זה שהוא קטן וברשות עצמו, לפיכך ויהי ה' את יוסף' - כביכול דער אויבערשטער זאָגט: כִּדְאָרְךָ זיין מיט אים! כִּדְאָרְךָ אויף אים אַכטונג געבן! ער איז דאָך אַ יונגעלעך אין גלות מיט אַזעלכע שוועריגקייטן און נסיונות, דערפֿאַר האָט ער געהאַט אַ באַזונדערע מוואַרדיגע השגחה, נאָכמער ווי אַלע אַנדערע שבטי קה.

וויפֿיל חיזוק גיבט דאָס סאָר אַז איד איז אַלע שווערע מצבים!

יש להשיג הגליונות הברי  
הקענטסקילע במשך הקיץ אצל:

קריית ויזאל משה סאטמאר (אחוזת) אצל המקוה

340 Forestburg Rd, Monticello, NY

Apple Tree Supermarket

1885 NY-52, Liberty, NY

מקוה חלת צבי קוראלי

71 Gamble Rd, South Fallsburg, NY

info@hachinai.com | 1-800-451-1111 | 718-761-1111

פטרוני הפצה  
בהרי האקענטסקילס

קריית ויזאל משה סאטמאר (אחוזת):  
תנודת פ"י הרצה בעילום שמו  
לעית הנהיג מסטעמאר רבינו וואל  
בן הרה"ק חב"י י"ש זצ"ל

Apple Tree Supermarket

תנודת פ"י הרצה בעילום שמו  
לזכות את הרבים

פטרוני השבוע

לעילוי נשמות הטהורה של  
הרה"ק מ'באבוב  
ר' שלמה ברה"ק  
ר' בן ציון זי"ע  
לרגל יומא ודיוולא ר"ח אב

פטרוני החדש

לע"נ  
הרה"ר אפרים  
פישל ב"ר משה  
יצחק הכהן ז"ל  
יארצייט ג' אב

המדרש סאטמאר 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42

לאנדאן

המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42

קריית ארץ

המדרש סאטמאר  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42

מאנסי

המדרש סאטמאר 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42

ויליאמסבורג

המדרש סאטמאר 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42

המדרש סאטמאר 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42  
המדרש ויזאל 26 מאי 42

בארא פארק

יתן להשיג הגליונות  
במקומות הבאים:

03.300.0223

בלגיה

0204.586.2115

ברטינה

072.257.7726

אי

718.686.8300

אודי'ב

קול הבינעני:



און אמרתך איז בגימטריה דם הברית 661. (שמח זבולון תשפ"ה)

לפ"ז איז שוין אויך גוט וואס די גמ' דארטן אין מס' פסחים זאגט אז און מען האט נישט קיין כה, אבער ווען מען איז בשמחה דרייט מען יויי מחשבה, און מען טראכט נישט, נאר מען טוט למעשה, און מען קומט פון מחשבה, מען טראכט מען איז אמיד וועל מען זעהט אז די ווארט בשמחה איז די וואלטע



דער הייליגער בעל התניא ראטעוועט זיין מסורת נפש חסיד פון א שווערע קרענק

סחורה, און לעבן דעם שטייט א שר וואס פרעגט אים ווי לאזטו איבער אויפיל סחורה פאר דריי מענ אן א שומר? האט אים ר' בנימין אלעס דערציילט, האט דער שר געזאגט: איך זעה אז דו ביסט א עהליכער מענטש, איך האט א קרעטשמע מיט א שענק צו פארדינען, וויל איך דיר דאס פארדינען, איך וועל איך דיר נאך בארנן נעלט איינצוקויפן אסאך וויין און בראנן, און דו וועסט מיר באצאלן א שטר, האלט דאס ארום, ר' בנימין האט מכבדים געווען און מען האט געשריבן א פאר, דערווייל איז ר' בנימין געגאנגען פארקויפן זיין סחורה פון ירד פאר גרויסע רווחים.

אבער די אידן פון געגענט האבן געווארענט ר' בנימין אז דער שר און זיין ווייב זענען כישוף מאכערס און מענטשן אנמיליין פון דארט, ווייל זיי האבן צרות פון זיי, און זאלסט נישט אריין גיין דארט! אבער ר' בנימין האט געזען אז דעם רבי'ס ווערטער זענען דא מקויים, און גלויבט אז אין זכות פון רבין וועט נאכנישט זיין! ר' בנימין האט איינגערישט דעם קרעטשמע און זיין ווייב האט דאס געפרט און ר' בנימין זעצט זיך לערנען און די ברכה פון רבין ווערט מקויים. דער קרעטשמע איז געווען פול ביטאט און ביטאט מיט מענטשן און ר' בנימין האט אין א קורצע צייט באצאלט דעם שר זיין חוב.

אבער איין מאג אז ר' בנימין געווארן זייער שוואך ער האט נישט געקענט גיין אויף זיינע פיס, די דאקטוירים ווייסן נישט וואס דאס איז, און מען האט שוין פארשאנקען אז דאס איז פון כישוף פון שר! ר' בנימין נעמט א וואגן קיין לאדאי, און מיט די שוואכע כוחות איז ער אנגעקומען ערב שבת פארשט בלע, פרייטיג צו נאכט ער געבליבן אין אסמא, נאר שבת אינדערפאר איז ער מיט די זעלבע כוחות אנגעקומען אין שול, ביי קריאת התורה האט דער בעל התניא געזיין מען זאל ענן ר' בנימין די עליה פון חמישי, הגם דער רבי פלעגט נישט טיילן עליות! ווען דער רבי האט געלייגט דעם פסוק 'כי לא נחש בְּנֶקֶבָה וְלֹא קֶסֶם בְּיִשְׂרָאֵל' - נחש מיינט כישוף- האט ער געקאכט און איבער געזוירט דעם פסוק עטליכע מאל, און קיינער האט דאס נישט פארשאנקען! מוצאי שבת איז ר' בנימין געקומען אביסל צו די כוחות און איז אריין צום רבין און דערציילט וועגן דעם שר וואס מען זאגט אז א מכשף, האט דער רבי געענטפערט האסט נישט וואס צו מורא האבן, דעם פסוק כי לא נחש בְּנֶקֶבָה, איז געווען דין וישועה! ר' בנימין איז אהיים געפארן און האט באקומען צוריק די כוחות, און איז געווארן געזונט! אין שטאט האט מען אים דערציילט די גוטע נייעס אז שבת ביי טאג איז פולגעזונד דער שר און זיין ווייב געשארבן. יעצט האט ר' בנימין פארשאנקען אז ביים לייענען כי לא נחש בְּנֶקֶבָה איז שוין געווען זיין ישועה. דער קרעטשמע האט זיך געפרט מיט נאר גרויסער רווחים יארן לאנג דורך זיין ווייב און נעסרייע ארבעטמאטערס, און ר' בנימין איז געשטיגן אין תורה און עבודת ה' זייער.

ר' בנימין איז געווען א חסדישער יונגעראמאן, א חסיד פון הייליגן בעל התניא, (כד שבת תקעס) און אויך א תלמיד חכם, וואס זיין שווער וואס איז געווען א גביר, האט אים אויס געזאלטן א שיינע פאר יאהר, ער האט געוואונט לעבן דעם שטאט לאדאי, ויהי היום איז זיין שווער געווארן א יורד, און נישט געקענט אויס האלטן זיין איידעם, און בלית ברירה איז ר' בנימין אריין אין מסחר, דאס האט אים שוין נישט געלאזט קיין אסאך צייט לערנען וועגן זיין כסדרדיגע פארן צום ירד קויפן און פארקויפן זיין סחורה. איינמאל איז געווען פאר ירש שבועות, און ר' בנימין האט זיך ארויס געלאזט צו א ירד און עס האט זיך געמאכט א געשעפט וואס ער וועט קענען פארדינען זייער אסאך נעלט, אבער צו דעם געשעפט האט ער גענומם אריינלייגן די גאנצע נעלט וואס ער האט מיט געברענגט וואס איז געווען זיין גאנצער פארמעגן, ער האט גוט דורך געטראכט אלע צדדים, ביז ער האט מחליט געווען אז בס"ד איז דאס א גוטער געשעפט און ער האט איינגעקויפט נאר אסאך סחורה אויף זייער ביליג.

אויפן וועג אהיים פון ירד, איז זיין בעל געלאזט געווארן קראנק, און ר' בנימין האט זיך גענומם אפגעבן מיט אים און אים אריין שטעלן אין שפיטאל זיך צו אויסהיילן, דאס האט אוועקגענומען טייערע צייט פון ר' בנימין וואס האט געוואלט אהיים קומען און האבן צייט צו פארן צום רבין אויף שבועות. ר' בנימין האט גענומם אליין פירן דער וואגן מיט די סחורה, ער איז אריין אין וואלד און ער קען שוין נישט ווארטן צו פארן צום רבין, אבער זיין וואגן פארט זייער פאטעלעך און ער וועט נישט קענען אנגאן אהיים פארן און זיין אין לאדאי מיטן וואגן, האט ר' בנימין מחליט געווען עס שטעלע אפ דעם וואגן מיט די סחורה און א זיט און וואלד, און געמט די פערד און פארט צום רבין קיין לאדאי אויף שבועות! ווען ער איז אנגעקומען אין שול צו מנחה האט דער בעל התניא אנגעוויזן צו דער מיטעלער רבין, הרה"ק רבי דוב בער, (נפ' בסלו תקפ"ה) אויף ר' בנימין אז ער א מסירת נפש חסיד! ר' דוב בער האט געוואונדערט וואס דער רבי מיינט! איז ער צו געגאנגען רעדן מיט ר' בנימין וואס האט דערציילט וועגן זיין רצון קומען אויף שבועות איבער לאנדריג זיין גאנצער פארמעגן אין וואלד!

ר' בנימין איז געווען נאר דערהויבן גאנץ ירש און נישט געטראכט פון זיין סחורה, מוצאי ירש איז ר' בנימין אריין צום רבין וואס האט אים מחזק געווען און געזאגט אז דין גאנצע סחורה ליגט נאך דארטן אין וואלד, און ר' בנימין פארקלאגט זיך אז ער פלעגט לערנען א גאנצן טאג, און יעצט וועגן זיינע געשעפטן קען ער נישט! האט אים דער רבי געזאגט קויף א קרעטשמע מיט א שענק און דין ווייב ואל דאס פירן און אזוי וועסטו קענען לערנען, און דער רבי נישט אים א ברכה.

ר' בנימין פארט צום וואלד און זעט ווי זיין וואגן שטייט נאך מיטן גאנצן

דוצא לאור ע"י "עולם המפרים" מרכז העולם למפרים שאנו מבצא ולמפרים עתקים וכתבי יד צו פארקויפן

סעט ירושלימי ויזשנימא מצב מלכות בריכת ער עתק \$5000 תקוני וזר ויזשנימא תרבת הסכמת טשערנאביל מצב מלכות בריכת אנגליט \$3800 תקני וזר סלאוויא ר' משה \$9500 וזר סלאוויא תקני מצב יפה \$26000 מכתב ע"י תלמיד יחל שנת תש"א על צורך הקמת הישיבה ומהארים תועלת ותולדות הישיבה, חותמים בעל שבת הלוי, הרב אלימלך אשכנזי, הרב יצחק פלסקר, ורבי מנדל מונדרר \$4000 ספר עם תהלות השפת אמת מטר עם האביר אבות והרה"ק ר' משה בצלאל \$60000 דברי ידועש מאינסטיטוט ב' חלקים בארדיטשוב \$1500 ערבי נחל שייך להרה"ק ר' אהרן פערלאו מקיריעב \$7000 ספר שייך לתפארת ערוילא תלמיד הגמני ממערישט וגם השפת אמת מטר \$35000 ייטב לב דפודר \$1500 מכתב ר' יונתן שטיף מבקש עזרה מר עובד ונוהמים לקבל חותר יציאה מפעם תש"א \$1500 סעט שפת צדיק פילין גרור \$1500 נ' תחמות על דף אמרי אמת מטר \$1500 אמרי אלימלך דפודר טראדיטק שייך להרה"ק ר' משה מנאסלין \$3000 שרע ירד ח"ב סלאוויא \$3200 אור המאיר עקדשת ר' מאיר שפרא \$1000, תהלים ב' בתי דפודר \$1500, תהלים ויזשנימא מצב \$24000 ערבי נחל שנת ה'תרע"ה ויזשנימא ויזשנימא ויזשנימא \$750 ספר חזקת ה' שייך להרה"ק ר' דוד בנימינסאדא בעל חמדת דוד ב' הרה"ק ר' יחזקאל מקומיר \$1500 ספר שנת יובלך דאמיר מסקולע ויזשנימא \$600 ספר צמת צדיק ויזשנימא 2 מצות דפוס ראשון שייך להטאן בעל שבת הלוי \$1200 ספר מהריל שייך להרה"ק ר' ברוך מוויזנין בעל אמרי ברוך \$2000 קדושת ירש דפודר שייך לבעל חלקת ידועש \$1200, שיטה מקובצת הקדשת הגאון ר' אברהם קאלמאנווויש \$800 תורת תמימה ר' חלקים עם הקדשות אמונת אברהם מפשטסבור ויזשנימא \$1800 מהר"ם שיק עם הקדשת קרן לודר \$2800 4403 - 16 Ave Brooklyn, NY 11204 USA - 718 - 438 - 8414 - 718 - 633 - 5500 Summer Hours are 12-7:00 Fri 11-1:00, To receive the parades: pardesyehuda1@gmail.com or pickup in the store. check out our website [www.seforimworld.com](http://www.seforimworld.com) מיר פארקויפן עכשיו זילבערע סטבעט פאר פירן הבן און פירן נפש און אלע נעלט.



# גערטאטעוועס די לעצטע מינוט

געדאווענט איז געווען צובראכן און שטיינער זענען שוין אראפגעפאלן פון איר ארט פון שוואכקייט, עס האט זיך אויסגעפעלט דרינגעד אז מען זאל דאס שול רענאוויירן און איבערבויען, אבער געלט איז נישט געווען און וועגן דעם האט מען ארויסגעשיקט ר' נפתלי קיין אויסלאנד.

צווישן די ערשטע סטאנציעס איז געווען יאס, דער גרויסער אידישער שטאט אין רומעניע און אין איר שול האט זיך ר' נפתלי ארומגעדרייט בעטנדיג פון יעדן א נדבה'לע.

דער עולם האט זיך ווארעם אנגערופן. יעדער האט געוואלט א טייל אין באפעסטיגן אזא הייליגער שול, אבער צווישן די ביישטייערער האט זיינע אויגן געפאנגען א איד, אן עלטערער איד ווער עס איז געזעצן שעות לאנג און געדאווענט אין שול מיט גרויס התלהבות ודביקות.

"ווער איז דער איד וואס שטייט דארט אין ווינקל?" - האט ר' נפתלי געפרעגט עטליכע דורכגייער און פון יעדן באקומען די זעלבע תשובה.

"מיינסט דער בעל תשובה?"

אין דער גרויסער שול פון יאס איז ר' נפתלי אנגעקומען א פארמאטערטער. זיין זעקל ביינער שלעפט ער שוין אנגעהויבן פון ארץ הקודש און עס רוהט נישט ביז ווען עס האט דערגרייכט דער גרויסער שטאטישער שול אין יאס.

וואכן פריער איז שוין אויספלאנירט געווארן די ריזע. זייער אסאך ספיקות האט ר' נפתלי געהאט איידער ער האט זיך אין וועג געלאזט. זיין הייליגער און פולער סדר היום איז געווען פול מיט עבודת הבורא און תיקונים נפלאים און דא דארף ער איבערלאזן אלעס אונטער זיך, די שול, זיין קביעות/דיגער מנין, די חברותא, און נעמען דעם וואנדער שטעקן אין די הענט אריין.

נישט פאר זיינעטוועגן האט זיך ר' נפתלי אין וועג געלאזט. אין זיין פערזענליכער לעבן האט ער זיך באגענוגט מיט ברויט און וואסער, די סיבה וועגן וואס ער האט אונטערגענומען די ריזע איז געווען צוזאמענצוקלייבן געלט פאר דער שול פון דעם הייליגן אריה"ק אין שטאט צפת.

דער אור אלטער שול, וואו דער צדיק וקדוש האט



נישט יעדן טאג האט די שטאט געהאט אזא גאסט, יעדער האט געוואלט מיטהאלטן און אויך פון די ארומיגע שטעט איז מען געקומען מיט צו האלטן דעם שבת בצל הקודש.

די שטאט האט געקאכט, אבער מיר האט די געשעעניש ווייניג אינטערעסירט. איך בין געווען אריינגעזינקען אין מיינע אומריינע מחשבות און זיך גרייט געמאכט צו דער מארגנדיגער באגעגעניש, ווען איך גיי זיך טרעפן מיט דעם טמא'נעם גלח.

דער שבת ביינאכט איז אריבער אין שטאט גאר געהויבן. די טויזנטער חסידים האבן זיך געווייקט ביי דעם גרויסן צדיק און וויהי ממחרת בין איך אויפגעשטאנען און זיך געלאזט אין וועג אריין צו דער קלויסטער וואו איך גיי טרעפן דעם גלח.

איך גיי אזוי אין וועג און איך זעה אז די גאסן זענען פול, עס ווירבלט מיט מענטשן. יעדער גייט און קומט, יעדער שטראמט צו דער שול וואו עס גייט דארט דאווענען דער הייליגער בארדיטשובער רב, אבער איך וויסנדיג אז איך האב געענדיגט מיט אידישקייט, בין געווען אויף מיין וועג צום קלויסטער.

אבער אז די וועג איז געווען פול מיט מענטשן זענען צווישן די מענטשן געווען אסאך פון מיינע באקאנטע און יעדער זעענדיג אז איך שפאן אין א צווייטער ריכטונג, האט נאר געוואלט וויסן וואו אהין איך גיי. איך האב דאך נישט געוואלט דערציילן דעם אמת, האב איך יעדן געטראפן א צווייטן תירוץ אבער ווען די שאלות זענען געווארן מערערע און גרעסערע, האב איך באשלאסן אז איך גיי אפשטופן דער שמד אויף מארגן און דערווייל וועל איך מיטגיין מיט דעם שטראם.

"עס מאכט דאך נישט קיין חילוק צווישן היינט און מארגן" - האב איך זיך צו מיר געמאכט א חשבון און זיך אויסגעדרייט צוריקצוגיין אין שול, וואו יעדער גייט.

אין יענער רגע האט זיך אנגעהויבן אינעווייניג אין מיר א מלחמה, א שווערע מלחמה. דער יצר הרע האט געארבעט אויף קעסל און כלים, נישט וועלנדיג מיר ארויסלאזן פון זיין נעץ, אבער קעגן דעם איז אויפגעשטאנען דער צד הקדושה און מיר געצויגן מיט אלע כוחות צו די קדושה.

דער יצר הרע האט שווער געמאכט אויף מיר דעם וועג. פלוצלונג האט מיר אנגעכאפט א ביטערע שוואכקייט, מיינע פוס האבן מיר נישט געטראגן, איך געווארן שוואך ווי א פליג, מען האט מיר געדארפט שלעפן מיט כח, אבער קעגן דעם האט מיר דער הארץ געצויגן מיט

"פארוואס בעל תשובה? - פארוואס רופט מען אים אזוי".

נאך דעם וואס עטליכע מענטשן האבן אים געגעבן דעם ענטפער איז ר' נפתלי געווארן נייגעריג ווער איז דאס דער בעל תשובה און אויף וועלכער עבירה האט ער עובר געווען, און ער האט צושפאצירט צו דעם איד און געבעטן אז ער זאל אים פארציילן זיין היסטאריע, פון וואו ער שטאמט און וואס זענען איז זיין פארגאנגענהייט.

"די געשיכטע גייט צוריק מיט יארן פריער ווען איך בין נאך געווען א יונגער יונגערמאן און געזעצן טאג און נאכט על התורה לערנענדיג מסכתא נאך מסכתא. האבנדיג א גוטן קאפ, האב איך שטארק מצליח געווען אין תורה און געוואקסן א שטארקער למדן" - האט דער בעל תשובה אנגעהויבן שילדערן זיין שילדערונג.

"ליידער איז מיין תורה נישט געווען לשמה. איך האב געהאט דערביי נישט קיין ריינע כוונות און אנשטאט אז די תורה זאל מיר אויסאידעלן און איבערדרייען צו א בעסערער מענטש, בין איך נישט געווארן בעסער און אינעווייניג בין איך געווען פארפולט, פול מיט דיעות כוזבות און אפיקורסות.

מיינע מחשבות זענען געווען אזוי פארדארבן אז איך האב געטראכט אז איך גיי זיך שמד'ן ל"ע, און איך בין אריבער צו דעם שטאטישן גלח און דערציילט מיינע פלענער. דער גלח איז געווארן איבערגליקליך הערנדיג אז א איד ווי מיר, א למדן, א איד וואס האט געהייסן אין שטאט צו זיין פון די מכובד'דיגע אידן וויל זיך שמד'ן. און מיר האבן באשטימט א צייט, ווען איך וועל קומען צו אים אין דער קלויסטער און זיך שמד'ן.

דער טאג ווען מיר האבן באשטימט איז געווען דער הייליגער שבת קודש. עס האט געהייסן אז שבת קודש אינדערפרי וועל איך קומען צו אים אין קלויסטער און רח"ל איבערלאזן די אידישע גלויבן.

יענער שבת איז אין שטאט געווען א רעש. דער שטאט יאס האט זוכה געווען צו א גרויסער און הייליגער גאסט, דער גאסט איז געווען דער הייליגער בארדיטשובער רב הגה"ק רבי לוי יצחק מבארדיטשוב זצוק"ל. דער רבי איז געווען אונטערוועגס און עס האט געהייסן אז ער וועט בלייבן דא אויף שבת.

דער איבערראשונג אין שטאט איז געווען אומגעהויער גרויס. יעדער פון די שטאט אידן האט געשפירט פאר א געוואלדיגער זכיה אז די שטאט איז זוכה צו אזא צדיק.



אייענע קייטן צו דער שול.

מענטשן וואס האבן מיר געזען אין גאס, זעענדיג מיין שוואכקייט, האבן מיר געהאלפן גיין אין שול און ווען איך בין אנגעקומען אין שול האט דער הייליגער בארדיטשוער רב געהאלטן אינמיטן דאווענען.

קומענדיג אין שול און זעענדיג דער געפאקטער שול, ווי אלע שטייען איבערגעדעקט מיט די טליתים און דאווענען מיט א ברען און א פייער, האט זיך אין מיין הארץ ערוועקט א גרויסער התעוררות, און שטארקע הרהורי תשובה האבן זיך אנגעהויבן עפענען אין מיר.

אין אנהייב איז נאך מיין הארץ געווען געשפאלטן אין צווייען. איך האב זיך נענטער צוגעשטופט צו דעם צדיק און דאן האב איך געהערט ווי דער צדיק דאווענט און האלט ביי אהבה רבה, דער צדיק האט דערגרייכט די ווערטער והאר עינינו בתורתך און זיך אפגעשטעלט אויסשרייענדיג אויף אידיש די ווערטער: הייליגער באשעפער דו האסט ושרפים ואופנים אין הימל וואס דינען דיר, אויך איך לוי יצחק דין דיר, בעט איך דיר העלף מיר והאר עינינו בתורתך!

דער צדיק האט געזאגט די ווערטער מיט אזא הייליגקייט, מיט א רגש דקדושה, אז אין יענעם מינוט, האב איך באשלאסן אויף אייביג אז איך ווארף אוועק דעם יצר הרע און איך ווער א בעל תשובה, איך לאז אפ דעם גלח, די עבירות און איך ווער א בעל תשובה גמור.

די שוואכקייט האט זיך נאך אלץ געשפירט אין מייער ביינער, אבער איך האב זיך אנגעכאפט מיט אלע כוחות און געווארט ביז ווען מען ענדיגט דאווענען, ווען דער עולם וועט פארלאזן די שול און איך וועל קענען נענטער גיין צו דעם צדיק.

ווען מען האט געענדיגט דאווענען, האב איך זיך דערנענטערט צו דעם צדיק און בקול בוכים אנגעהויבן וויינען פאר אים איבער מיין מצב.

"רבי מיין נשמה איז א זינדיגע, איך וויל תשובה טון".

דערביי האב איך דערציילט פאר דעם רבין אלעס וואס האט פאסירט מיט מיר, און אז איך בין געווען אויף דעם וועג צו דעם קלויסטער רח"ל וועלנדיג זיך שמד'ן, און אין די לעצטע רגע בין איך ניצול געווארן פון די עבירה.

דער בארדיטשוער רב האט מיר געזאגט אז איך זאל נישט זארגן, איך זאל בלייבן ביי אים און אזוי ארום וועל איך ניצול ווערן פון אלדאס בייזנס".

האט זיך דער איד אויסגעדרייט צו ר' נפתלי און געזאגט, אז פון דעמאלט און ווייטער בין איך טאקע נתהפך געווארן לאיש אחר און מער האב איך נישט געקערט צו די גלחים, נאר געבליבן אן ערליכער איד און מען רופט מיר, דער בעל תשובה.

די מעשה פלעגט דערציילן ר' מרדכי הערש שמערלער, ווער עס האט די מעשה געהערט פון דעם ר' נפתלי. 7

(דברי אמונה)

## לעטר פתורא

**די תפלה פון א איד דארף זיין עס זאל נתרבה ווערן כבוד שמים**

**לא יחל דברו.**

עס קען זיין לויט א טייטש וואס עס האט געטייטשט דער הייליגער אפטער רב אויף דער פסוק אין תהלים – הקם לעבדך אמרתך אז ווען א איד שטעלט זיך דאווענען פאר זיינע אייגענע געברויכן זאל ער בעיקר אינזינען האבן אז דורך אים זאל נתקדש ווערן שם שמים.

דאס ליגט אין דער פסוק – הקם לעבדך אמרתך – אז די ווערטער וואס א איד איז מתפלל זאל זיין אשר ליראתך מרבה צו זיין יראת שמים אויף דער וועלט.

דער זעלבער ליגט דא אויך אין די ווערטער – לאסר אסר על נפשו – א איד זאל צובינדן זיך צו השי"ת אז זיין תפלה זאל זיין לא יחל דברו – אז דער צוועק פון השי"ת זאל נישט ווערן פארשוועכט, נאר עס זאל דורך אים נתרבה ווערן כבוד שמים.

[תפארת חיים]





שיבנה בית המקדש במהרה בימינו

# משה איש האלוקים

צום יארצייט דעם שב"ק פונעם הייליגן ישמח  
משה זי"ע ברענגען מיר אייך גאר אינטערעסאנטע  
סיפורים ועובדות | שטייענדיג אין די טעג ווען מען  
איז מתאבל אויפן חורבן ליינט ספעציעלע מעשיות  
בשייכות מיטן צדיק'ס געוואלדיגע ציפי' לישועה

## יגדל משה

הרה"ק רבי משה טייטלבוים זי"ע, בעל ישמח משה מאוהעל, איז געבוירן אין שטאט פרעמישלא, אין יאר תקי"ט, צו זיין טאטן הרה"ק רבי צבי הירש מזבארוב זי"ע, זון פון הרה"ק רבי יצחק מסטאניסלאוו זי"ע און אייניקל פונעם מהר"ם מלובלין זי"ע.

פון אלס יונג קינד האט מען שוין

געזען דאס גאונות מיט וואס דער קינד איז געבענטשט געווארן. ביי די 11 יאר האט ער געהאלטן א דרשה אין פרעמישלא, וואו די גאונים זענען ארויס פון התפעלות פון זיין גדלות בתורה.

ער האט געלערנט ביי א פעטער, הגה"ק אב"ד קולבסוב זי"ע, און שפעטער ביי אן אנדערער פעטער הגה"ק אב"ד סטריזוב זי"ע.

ביי די 16 יאר האט ער זיך שוין געשריבן מיט גאונים בדורו. איינמאל איז ער געזעסן מיט 40 בעלי הוראה גדולים בתורה, און זיך מפלפל געווען מיט זיי בתוקף עוז, און זיי מברר געווען דבר על בריו, אז זיי זענען ממש נשתוממם געווארן פון זיין געוואלדיגע קלארקייט זייענדיג אזוי יונג.

ער איז געווארן אן איידעם ביי א





## יעצט בין אין מרא דאתרא!

אין יאר תקע"ה, נאכן פטירה פון זיין רבו מובהק דער חוזה זי"ע, האט מען אים אויפגענומען אלס רב אין שטאט אוהעל, און דארט האט ער אנגעהויבן פירן זיין עדה הקדושה ביז צו זיין פטירה.

גביר א למדן מוה"ר ניסן מפרעמיסלא זי"ע.

אין יאר תקמ"ד האט מען אים אויפגענומען אלס דומ"ץ אין שטאט פרעמישלא, און דארט האט ער משמש געווען פאר צוואנציג יאר.

אין יאר תקס"ד האט מען אים אויפגענומען אלס רב אין שינאווא, דאן איז זיין נאמען באוואוסט געווארן אלס רשכבה"ג.



און געגעבן דעם פושקעלע טאביק און דער חוזה מלובלין האט א שמעק געטון פון די טאביק, האט ער געזאגט, "א מחי' עס שמעקט פון ביכורים." ווייל ער האט גלייך תופס געווען דעם מחשבה פונעם ישמח משה.

דער ישמח משה איז געווען פון די ערשטע וואס האבן מפין געווען דעם דרך החסידות אין אונגארן.

דער הייליגער ישמח משה זי"ע האט זיך קיינמאל זיך נישט געטראפן מיטן הייליגן רבי ר' אלימלך מליזענסק זי"ע. איינמאל איז ער שוין געווען אויפן וועג, אבער איינער פון די מתנגדים האט אים געפרעגט וואו ער גייט, און ווען ער האט יענעם געזאגט וואו ער גייט, האט ער אים אפגעדרעט פון גיין און ער האט זיך צוריק געדרייט.

דער הייליגער רבי ר' אלימלך מליזענסק זי"ע האט עס שטארק באדויערט און געזאגט, ווען איך וואלט מיך מיט אים געטראפן, וואלט איך אים געקענט טון א טובה עד סוף כל הדורות.

## לעבעדיגע קמיעות

דער הייליגער ישמח משה האט אסאך עוסק געווען אין געבן קמיעות, וואס איין האבן געזען פון דעם פרנסה און כל מיני ישועות.

דער הייליגער ראפשיצער רב זי"ע האט געהאט א גרויסער התנגדות קעגן געבן קמיעות, ווייל ער האט געזאגט אז דער אר"י הקדוש האט געזאגט אז מען טאר זיך נישט משתמש זיין מיט קיין שמות הקדושים. אבער נאך די מופת וואס דער ראפשיצער רב האט געהאט דורך א קמיע וואס דער ישמח משה האט אים געגעבן, האט ער צוריקגעצויגן פונעם התנגדות.

ווען א איד איז זיך געקומען מזכיר זיין און געברויכט א קמיע, איז דער צדיק געזעסן ביי איין עק פונעם טיש און געשריבן א קמיע, און דער איד

הייליגע טעג אריבער דעם חסידישן ביהמ"ד, און ער האט געשפירט א השתוקקות אריינצוגיין דארט, און ער האט זיך געוואונדערט אז דווקא אין די הייליגע טעג ציט אים אריינצוגיין אין אזא פלאץ.. למעשה האט דאס אים געשטופט צו גיין צום הייליגן חוזה צו בודק זיין אויב זיין דרך איז מצד הקדושה, און נאכדעם איז ער געווארן פון די גרעסטע תלמידים פונעם חוזה.

אמאל האט מען געגעבן פארן ישמח משה זי"ע א נועם אלימלך, און ער האט דאס אוועקגעווארפן, האט אים דאן א איד געזאגט, "איד וועט נאך זיין א חסיד, ווייל איר האט אוועקגעווארפן דעם ספר מיט א חסידישע ברען..."

איינמאל ווען דער ישמח משה זי"ע איז געפארן צום חוזה, האט א איד מיטגעשיקט א שאכטל טאביק צום חוזה, אויפן וועג האט דער ישמח משה געטראכט צו זיך אז די גמרא זאגט, 'המביא דורון לתלמיד חכם כאילו מקריב ביכורים', און די גמרא זאגט דאך נישט הנותן דער וואס געט א מתנה, נאר די גמרא זאגט 'המביא' דער וואס ברענגט עס.

ווען ער איז אנגעקומען צום חוזה



א געמאלענע בילד פונעם הייליגן ישמח משה זי"ע

אין אוהעל איז ער געווען מפורסם מיט זיין גדלות און קדושה, אז אפילו די גוים פון שטאט האבן געוואוסט פון דעם גדלות פונעם רבלין, און זענען געקומען נעמען א ברכה פון דעם צדיק.

פאר דער הייליגער ישמח משה זי"ע איז געווארן רב אין אוהעל, איז דארט געווען רב הגה"ק רבי שמעי' ווייל זי"ע, און ער האט דארט אין שטאט געהאט אסאך מתנגדים וואס האבן אים ליידער זייער מצער געווען. בעפאר זיין הסתלקות האט ער געזאגט אז די אלע וואס האבן אים מצער געווען וועלן נאך חרטה האבן, און גלייך נאכן פטירה האט ליידער אויסגעבראכן א מגיפה פון וואס פילע קינדער זענען געבען אוועק רח"ל.

זענען די עלטערן געלאפן צום נייעם רב דער ישמח משה זי"ע וואס איז דאן געווארן רב און ממלא מקום אין שטאט אוהעל, אז ער זאל מבטל זיין דעם גזירה. האט דער ישמח משה גענומען 10 איידן און ארויף צום ציון פון רבי שמעי' זצ"ל, און דער ישמח משה האט אויסגערופן, "יעצט בין איך מרא דאתרא, און איך בין גוזר אז די מגיפה זאל בטל ווערן תיכף ומיד!" כך הוה די מגיפה האט זיך אפגעשטעלט.

## פון א מתנגד צו א חסיד

אנפאנג איז ער געווען פון די מתנגדים פונעם דרך החסידות, און דאן איז ער אסאך געפארן צום הייליגן גר"א זי"ע. אבער נאכדעם וואס ער האט גענומען הגה"ק בעל אריה דבי עילאי זי"ע פאר אן איידעם, האט ער מקרב געווען דעם שווער צום הייליגן חוזה זי"ע, און דאן איז דער ישמח משה געווארן א תלמיד פונעם חוזה זי"ע.

זייענדיג רב אין שינאווא איז ער נאכנישט געווען מקורב צום דרך החסידות, איז ער איינמאל אין די



איז געזעסן ביים אנדערן עק טיש, און אויב די קמיע איז אליין אנגעקומען פון איין עק טיש ביז צו דעם איד, דאן איז געווען א סימן אז די קמיע וועט העלפן.

ער האט אמאל געוויזן פאר זיין אייניקל הרה"ק רבי משה מראזוואדאו זי"ע, אז די קמיעות האבן א חיות אין זיך, ווען ער האט ארויפגעלייגט אויף זיין האנט די קמיעות האבן די קמיעות זיך געריקט ארויף און אראפ אויף די האנט עטליכע מאל פונקט ווי א לעבעדיגע זאך.



דער ציון פונעם הייליגן ישמח משה זי"ע און זיין רעבעצין אין אוהעל

## איין קמיע פאר צוויי דורות

אין י"ג אורות ווערט געברענגט א מוראדיגע מעשה. ס'איז געווען אמאל וואס מ'איז געקומען צום ישמח משה מזכיר זיין א קינד וואס איז קראנק, און דער ישמח משה האט געגעבן א קמיע, און דער קינד איז געזונט געווארן.

דער קינד איז אויפגעוואקסן, ער האט חתונה געהאט און ער איז געגאנגען וואוינען ביי זיין שווער'ס שטאט. לימים האבן זיי געהאט א קינד און דאס קינד איז געווארן קראנק און די דאקטורים האבן נישט געקענט העלפן. ביז איינער האט זיך דערמאנט אז דער טאטע פון דעם קינד האט דאך א קמיע פון ישמח משה. מען האט עס אויפגעזוכט און געטראפן און מהאט עס געוואלט נוצן פאר קינד, זיי האבן אבער נישט געוואוסט



אינדרויסן פונעם אוהל הק' ביום היארצייט



מאסן אידן זענען מתפלל ביים ציון פונעם הייליגן ישמח משה זי"ע



צי מ'מעג נעמען א קמיע וואס דער ישמח משה האט געשריבן פארן טאטן און עס נוצן פארן קינד.

האבן זיי באשלאסן אז זיי גייען עפענען די קמיע און זען וואס ס'שטייט דארט און לויט דעם וועלן זיי אפשר קענען וויסן צי מ'מעג עס נוצן פאר קינד. האבן זיי עס געעפנט און געזען שטיין דארט 3 נעמען, קיין איינס פון די נעמען איז נישט געווען פון די טאטע נאר 2 דערפון איז געווען דעם קינד'ס נאמען, האבן זיי פארשטאנען אז זיי דארפן צוגעבן פארן קינד דעם דריטן נאמען. זיי האבן אזוי געטון און דאס קינד איז געווען געווארן.

## מיט א קמיע איז א קונץ?!

אין שטאט קליינווארדיין האט מען געגראבן א קוואל צו בויען א מקוה, אבער מען האט נישט געטראפן קיין וואסער. איז מען געגאנגען צו רבי הירש מרימנוב זי"ע און ער האט געבעטן א גרויסע סכום געלט כדי צו געבן א ברכה אז מען זאל טרעפן א קוואל.

איז געגאנגען די קהלה און געמאכט אן אסיפה, האט איינער אנגעטראגן מען זאל פרובירן אין אוהעל ביים ישמח משה זי"ע, אפשר דארט וועט עס קאסטן ביליגער. איז מען טאקע געגאנגען קיין אוהעל און פאר א צענער האט דער ישמח משה דערלאנגט א קמיע. מען האט מיט דעם קמיע געטראפן א קוואל און מען האט געמאכט א מקוה.

מיט א צייט שפעטער האט רבי הירש געפרעגט וואס גייט פאר אין קליינווארדיין, צי מען דארף מער נישט קיין מקוה? האט מען אים געזאגט זיי האבן פרובירט אין אוהעל פאר ביליגער. האט רבי הירש געפרעגט און וואס האט דער

אוהעלער רב געטון, האט מען אים געזאגט ער האט געגעבן א קמיע. האט ער געזאגט מיט א קמיע איז א קונץ?! לאמיר זען אן א קמיע...

## עסיג אנשטאט זופ

עס איז באקאנט די גרויסע עבודה וואס דער צדיק האט אפגעראכטן ביים עסן, און דאס גאנצע עבודה איז געווען גאר הויכע זאכן און מיט א יראה עילאה מאוד.

איין נאכט ווען דער צדיק האט געענדיגט דאווענען מעריב און געוואלט גיין טועם זיין, האט ער געזען אז דער שמש האט איינגעדרימלט, דער ישמח משה האט אים נישט געוואלט אויפוועקן, איז דער ישמח משה אריין אין קאך און אליין גענומען דאס זופ און געגעסן, ווען ער האט געזען אז עס איז נישט דא קיין פלייש, האט ער געבענטשט און זיך געגאנגען צולייגן.

דעם קומענדיגן טאג האט די רביצין געפרעגט דעם שמש פארוואס ער האט נישט געגעבן קיין עסן פארן רבין, האט דער שמש געזאגט אז ווען ער האט זיך דערוועקט האט ער געהערט ווי די רבי בענטשט שוין, האט ער זיך פארגעשטעלט אז ער

האט שוין אליין גענומען דאס עסן. ווען די רביצין איז אריין אין קאך האט זי געזען וואס דא איז געשען, אז דער הייליגער ישמח משה האט געגעסן עסיג אנשטאט זופ. ווען זי האט געפרעגט דעם ישמח משה ווי אזוי ער האט געקענט עסן עסיג, האט דער ישמח משה געזאגט אז ער האט גארנישט געשפירט, נאר אז די זופ איז געווען אביסל זויער.

ער האט אסאך עוסק געווען אין צדקה וחסד אויף א מוראדיגע וועג, בפרט פאר עניי ארץ ישראל וואס



ערשטע דרוק פונעם ספר ישמח משה



דער אוהל הק' אויפן בית החיים אין שטאט אוהעל



פון הרה"ק דער ייטב לב מסיגוט זי"ע און זיין טאכטער הרבנית הצדקת מרת חנה ע"ה, אשת הרה"ק רבי אריה לייב ליפשיץ בעל אריה דבי עילאי זי"ע.

ווי אויך זענען אסאך צדיקים און גאונים פון יענעם דור געווען זיינע תלמידים. צווישן זיי ציילט זיך הרה"ק רבי צבי הירש בעל אך פרי תבואה מליסקא זי"ע, הרה"ק בעל דברי יחזקאל משינאווא זי"ע, הרה"ק רבי יואל אשכנזי אב"ד זלאטשוב זי"ע, הרה"ק רבי מנחם מענדל פאנעט מדעעש זי"ע און הגה"ק רבי יהודה גרינפעלד מסעמיהאלי זי"ע, פאטער פונעם מהרש"ג.

**זכותו הגדול יגן עלינו ועל כל ישראל אמן.**

בעת רעווא דרעוויץ, האט דער צדיק געדאוונט מנחה, און עס איז געווען א פלא פאר די מענטשן אז ער האט געדאוונט די וואכעדיגע שמונה עשרה. ווען דער צדיק איז אנגעקומען צום ברכה פון השיבנו אבינו, ווען ער האט געזאגט די ווארט "לתורתך" יצאה נשמתו בטוהרה און ער איז דאן נסתלק געווארן, און מען האט אים באערדיגט דארט אין אוהעל.

ער האט איבערגעלאזט הייליגע דברי תורה, ספר ישמח משה על התורה ותנ"ך, ספר תפלה למשה על תהילים און שו"ת השיב משה.

ער האט איבערגעלאזט זיינע קינדער, הרה"ק רבי אלעזר ניסן אב"ד דרהאביטש זי"ע, פאטער

דער צדיק האט גרויסע סכומים געשיקט קיין ארץ ישראל פאר די ארימעלייט דארט. ווען מען פלעגט קומען מזכיר זיין פאר א ישועה האט ער געהייסן געבן צדקה פאר עניי ארץ ישראל און אידן זענען געהאלפן געווארן מיט גרויסע ישועות דורך דעם.

## ימית משה עבד ה'

שבת קודש פרשת מטות מסעי, כ"ח תמוז תר"א, (גענוי ווי ס'געפאלט דאס יאר – תשפ"ד), ווען דער צדיק איז געווען 81 יאר אלט, האט ער גערופן זיינע קינדער און אייניקלעך, און זיי מוסר געזאגט און געגעבן א דרך אין עבודת ה'. שבת נאכמיטאג ביי מנחה,

# מיצר ודואג על חורבן בית המקדש

די געוואלדיגע און אויסנאמליכע ציפיה לישועה וואס מען האט געזען ביים הייליגן ישמח משה, אויף א פארנעם וואס מען האט נישט געזען ערגעץ אנדערש.

דער צדיק האט זיין גאנץ לעבן, אפילו ביז זיין לעצטע אטעם, געווארט און געהאפט אויף ביאת המשיח. אויף יעדן רעש וואס

שטייענדיג אצינד אין די טעג וואס מיר אלע קלאגן אויפן חורבן בית המקדש, ווען מיר האפן און בעטן אז 'שיבנה בית המקדש במהרה בימינו', די דריטע בית המקדש זאל שוין אראפקומען גרייט פון הימל, און משיח זאל אונז אויסלייזן פונעם ביטערן גלות, איז נישט מעגליך נישט צו שרייבן איבער



ער האט געהערט האט ער געפרעגט אויב משיח איז געקומען.

ווען ער פלעגט זיך צולייגן האט ער געבעטן דעם משמש אז אויב ער הערט עפעס א רעש זאל ער אים אויפוועקן, ווייל עס איז זיכער שופר של משיח. ווי עס ווערט דערציילט האט ער געהאט זיין שטעקן גרייט ביי זיין בעט, אז אויב משיח קומט זאל ער זיין גרייט צו גיין מקבל פנים זיין משיח צדקנו.

צדיקים בדורו האבן מעיד געווען אז דער צדיק האט געהאט א ניצוי פון די נשמה פון ירמיה הנביא.

## ”ער איז דא!”

איין יאר ערב פסח האט מען געווארט אז דער בן יחיד, הרה”ק רבי אלעזר ניסן זי”ע, זאל אנקומען אויף י”ט פסח, און דער הייליגער ישמח משה איז געגאנגען אין מקוה זיך גרייטן אויף מצות באקן.

ווען דער ישמח משה זי”ע איז צוריק געקומען פון די מקוה, איז מען אריינגעלאפן צום רבי’ן און מודיע געווען פארן ישמח משה, ”ער איז דא, ער איז דא“. דער הייליגער ישמח משה איז געווארן זייער באגייסטערט און זיך אנגערופן, ”לאמיר שנעל גיין אים מקבל פנים זיין“. און געפרעגט וואו ער איז. האט מען אים געזאגט אז ער איז ביים רבי’ן אין שטוב. האט דער צדיק געזאגט, ביי מיר אין שטוב? נו דארף מען זיך אוודאי צואיילן.

אנקומענדיג אין שטוב פרגעט ער ווייטער מיט איין אטעם, וואו אין שטוב געפינט ער זיך? אין וועלכע צימער? האט מען אים געזאגט ביים רבי’ן אין צימער. איז דער צדיק אריינגעלאפן מיט איין אטעם אין זיין שטוב, און פרגעט פונעם זון רבי אלעזר ניסן, ”וואו איז ער?“

דאן האבן די שטוב מענטשן זיך געכאפט אז דער ישמח משה האט געמיינט אז מען רעדט פון משיח. ווייל ביים ישמח משה האט די ווערטער ”ער איז דא“, געמיינט ”ביאת המשיח“.

## פארוואס האט מען מיר פארשעמט?

הגה”צ רבי נתן אלף גוטמאן ז”ל שרייבט אין א בריוו צום הייליגן מחנה חיים זי”ע, א באגלייבער מענטש האט מיר דערציילט, אז דער ישמח משה פלעגט אים הייסן יעדן יאר בשעת הבציר, ער זאל אים מאכן א פאס וויין אויף אזא אופן אז די בוצרים זאלן זיין אידן, ווייל במהרה יבנה בית המקדש, זאל ער קענען מקריב זיין דערפון נסכים, און ער ענדיגט דעם בריוו: ”וידוע שלא שח שיחת חולין מימיו“ – עס איז באוואוסט אז ער האט נישט גערעדט קיין שיחת חולין קיינמאל.

הרה”ק מסאטמאר זי”ע האט דערציילט וואס ער האט געהערט מקובל מפי מגידי אמת, אז דער ישמח

משה האט אמאל שמחת תורה ביי די פערטע הקפה זיך אנגערופן: ”ברוך הבא משה רבינו, דו ביסט עדות אז איך האב קיינמאל נישט פארפעלט עפעס מקיים צו זיין פון דיין תורה, אפילו כקצו של י”ד. און פארוואס האט מען מיר אזוי פארשעמט פון הימל, איך האב אזוי געווארט אויף די גאולה און ס’איז נאכנישט געקומען.

עס איז דא א צווייטער נוסח, אָ דער ישמח משה האט געהייסן זינגען לכבוד משה רבינו דעם חרר ישמח משה, און פון דעמאלט אן איז עס נקבע געווארן אינעם נוסח ההקפות פון בית סיגוט צו זינגען ישמח משה ביי די פערטע הקפה.

אויך האט דער צדיק סוף ימיו זיך אויסגעדריקט מיט די ווערטער: רבוש”ע, ווען איך וואלט געוואוסט אין מייער יונגע יארן אז איך וועל ווערן אלט און משיח וועט נאכנישט דא זיין, וואלט איך דאס נישט אויסגעהאלטן. אבער רבוש”ע, דו האסט מיר אויסגענארט פון טאג צו טאג, נו, איז דען א קונץ פון דיר רבוש”ע אויסצונארן אן אלטן נאָר...

## יתגדל ויתקדש שמייה רבא!

הרה”ק מסאטמאר פלעגט דערציילן וואס ער האָט געהערט פון א זקן אחד וועלכער איז געשטאנען דערביי, אז דער ישמח





משה האט אמאל הושענא רבה געזאגט: "רבונו של עולם, אויב קלערסטו אז דאס וואס איך בין מתפלל אזויפיל אויף די גאולה איז צוליב מיין טובה, בין איך מקבל אויף מיר איך זאל נישט האבן קיין שום חלק דערין, נאר ס'זאל נתרבה ווערן דער כבוד שמים. און אויב וועסטו מיינען אז איך האף כאטש צו האבן אַ חלק אין עולם הבא, בין איך דאס אויך מקבל אז אפילו איך זאל גיין אין שאול תחתית און קיינמאל נישט זען קיין ליכטיגקייט, פונדעסטוועגן וויל איך ס'זאל זיין: יתגדל ויתקדש שמיא רבא!"

איינמאל איז דער ישמח משה געפארן אויף א וואגן אינאיינעם מיטן רבין פון לובלין זי"ע. אויפן גאנצן וועג זענען זיי אנטקעגן געגאנגען אידן וועלכע האבן זיי מקבל פנים געווען מיט גרויס כבוד. דער ישמח משה איז זייער נתפעל געווארן דערפון, האט ער זיך אנגערופן: וויאזוי וועט נאך זיין ווען משיח צדקינו וועט קומען, און גאנץ כלל ישראל וועט אים גיין אנטקעגן, ווי שייך וועט זיין די בילד! האט אים דער לובלינער געענטפערט: "אודאי, אודאי, דעמאלט וועט זיין ישמחו השמים ותגל הארץ, און מיר וועלן אַראָפּקוקן פון הימל".

דער ישמח משה האט בשעת מעשה געטראכט אז דאס וואס דער רבי פון לובלין האָט גענוצט דעם לשון "מיר" וועלן אראפקוקן, האָט ער אינזין געהאט נאר אויף זיך. אבער ער (דער ישמח משה) וועט זיכער נאך זוכה זיין מקבל צו זיין פני משיח צדקינו בחיים חיותו. אזוי גרויס איז געווען זיין בטחון אין ביאת הגואל (גדולת יחוּשע ח"ב עמ' לו).

זיין זון מרן הגד"ק רבי אלעזר ניסן זי"ע וועלכער האָט צוגעזען דאָס גרויסע צער פון זיין טאטן אז דער בית המקדש איז נישט אויפגעבויט געוואָרן בימיו, האָט אים אמאל פרובירט צו טרייסטן, טייטשנדיג דעם מאמר חז"ל: "כל שלא נבנה ביהמ"ק בימיו כאילו נחרב בימיו". האָט ער עס ממתיק געווען ווי פאַלגענד: דער עיקר וואָס דער חורבן בית המקדש האָט מכפר געווען אויף אידן, איז צוליבן גרויסן צער פון יענעם דור וואָס דער בית המקדש איז חרוב געוואָרן אין זייער זמן, וועלכעס איז נישט זיך משער צו זיין. אזוי אויך אין אונזערע דורות ווער ס'איז זיך משים על הלב דאָס ענין פונעם חורבן, וואָרט ווען וועט עס שוין אויפגעבויט ווערן, און קוקט אַרויס עבר קציר כלה קיין ואנחנו לא נושענו, אוי לנו כי פנה היום ואין קול מבשר טוב וכו', און איז זיך מצער אויפן שפלות פון אידישע קינדער און גלות השכינה, איז אַזאַ איינער מכפר דעם עון הדור פונקט ווי ס'וואָלט חרוב געוואָרן דער בית המקדש בימיו, וואָס דעמאָלט איז עס געווען אַ כפרה פאַר אידן. האָט אים זיין טאָטע דער ישמח משה געענטפערט: בני נחמתני! (ייטב פנים מאמר "יפה לעינים" אות א, ששמועו מאביו הק' רבי אלעזר ניסן זי"ע).



323



# וואס האט פאסירט מיט מלכה די-פראנס

#02 ארזעצונג

דער שייגעצ'ל האט עס אפגעטון  
זייער שנעל, און אנטלאפן. שנעל  
שנעל איז ארומגעגאנגען א  
קלאנג אין ירושלים וואס האט  
פאסירט מיט מלכה די-פראנס.  
אזוי ווי מלכה די-פראנס איז  
אהיימגעקומען, האט מען גלייך  
געברענגט א דאקטער, זייער  
זייער א טייערער חשוב'ער  
דאקטער. דער דאקטער קומט  
אריבער און ער טוט אונטערזוכן  
מלכה די-פראנס.

אזוי אינמיטן אונטערזוכן  
פארציילט דער דאקטער פאר  
די שטוב מענטשן, **זאלט איר  
וויסן איך קום יעצט פון עפעס א  
חשוב'ע אראבישע משפחה, פון  
די אל-חאסאני משפחה**, ווייל זיי  
האבן אויך עפעס א קינד דארטן,  
זייער'ס א בן יחיד'ל איז פלוצלינג  
עפעס שרעקליך קראנק געווארן,  
עס קוקט אויס ווי ער האלט ביים  
שטארבן, ער איז פארליזירט ער  
ירט נישט קיין איין אבר, ער



אידן גיסן זיך אויס זייער הארץ ביים כותל

טייערע ליכטיגע קינדערלעך!

מיר האלטן אינמיטן די מעשה  
מיט מלכה די-פראנס וועלכע  
פלעגט צושטעלן אלעס פארן  
הייליגן רש"ש אין צייט וואס ער  
איז געגאנגען צום כותל. איינמאל  
איז זי געווארן אומגעווארפן  
און שטארק פאוואנדעט דורך  
א יונגער שייגעצ'ל, נישט קיין  
צווייטער ווי א בן יחיד פון די אל-  
חאסאני משפחה, פון די גרעסטע  
אראבישע משפחות. זי איז  
געלעגן אויף די ערד שרעקליך  
פאר'חלש'ט. די גאנצע מארק  
איז צוזאמגעלאפן, מען האט איר  
אויפגעהויבן, ארויפגעלייגט אויף  
א וואגן און מען האט איר אזוי  
איהיימגעפירט.

די גאסן פון חברון און די  
גאסן פון ירושלים זענען געווען  
איבערגעדרייט; מלכה די-פראנס  
שוועבט צווישן לעבן און טויט.

נישט אלע האבן געוואוסט  
ווער עס האט עס געטון, ווייל



זיי האבן אויסגעבראכן אין א געוויין. עס איז אפילו געקומען די פאשאים פרוי, און עס איז אפילו געקומען דער קאדי, עס זענען געקומען פילע חשוב'ע מענטשן פון די אראבערס זיך בעטן און וויינען ביי מלכה די-פראנס אז זי זאל מוחל זיין דעם שייגעץ.

מלכה די-פראנס האט געזאגט אז די איינציגסטע וועג וויאזוי זי קען מוחל זיין איז, אז זיי זאלן אריבערברענגען זייער בן יחיד'ל - דער וואס האלט שוין ביים שטארבן - צו די כותל המערבי אז יעדער זאל אים זען. זייענדיג דארטן אין זיין בעט, ער וועט זיך נישט רירן קיין אבר, זאל ער זאגן מיט וויפיל כח ער האט נאך

פאר יעדן איינעם וואס ער האט געטון, און ער זאל זיך מתווה זיין זיך אויסוויינען און תשובה טון הויעך, און זיך פארנעמען הויעך נישט צו טשעפענען מער קיין שום איד. נאר אויב ער וועט דאס טון וועט ער האבן א רפואה.

מלכה די-פראנס איז געווארן בעסער און בעסער ברוך ה', די מעדעציענען האבן שנעל געארבעט.

**די גאנצע שטאט איז זיך צוזאמגעלאפן צום כותל המערבי.** יעדער האט געהערט וואס מלכה די-פראנס האט געלאזט וויסן וואס דער אל-חאסאני אינגעלע דער שייגעצ'ל דארף טון, איז יעדער זיך צאמגעקומען צום כותל, די אידן און להבדיל די אראבערס. פארשטייט זיך



די אונטערשריפט - די חתימה - פון הרה"ק רבי שלום שרעבי זי"ע דער רש"ש

לעשט זיך אויס יעדע רגע, עס זעט אויס ווי אט אט שטארבט ער. במילא בין איך אוועק געגאנגען פון דארטן איך האב סייזוי נישט וואס צו טון, בין איך אהערגעקומען דא. **דער דאקטער האט אפילו נישט געוואוסט אז עס איז פארבינדן איינס מיט די צווייטע.**

און אזוי, אין צייט וואס דער דאקטער האלט אינמיטן אונטערזוכן און געבן די ריכטיגע מעדעציענען פאר די חשוב'ע פרוי מלכה די-פראנס, הערט מען קלאפן אויף די טיר. עס איז געקומען די עלעגאנטע חשוב'ע אראבערס פון די אל-חאסאני משפחה, דער טאטע מיט די מאמע פון דעם שייגעצ'ל זענען געקומען און זיי וויינען ביטערליך ביי די טיר.

דער דאקטער זעט זיי און זאגט גלייך, "איך האב אייך שוין געזאגט אז איך קען גארנישט טון."

**"ניין, אונז ווילן מלכה די-פראנס זאל מוחל זיין פאר אונזער זון."**

דער דאקטער זאגט, "קומט'ס אריין." און די שטוב מענטשן האבן זיי אריינגעלאזט צו די פרוי.

מלכה די-פראנס האט קוים געקענט עפעס רעדן א ווארט פון מויל, און זי זאגט, "יא, זייער'ס א קינד האט מיך געוואלט אומברענגען און פאר דעם וועט ער שוין שטארבן, ער וועט נישט האבן קיין רפואה!"



אל-חאסאני - שטייט פון אויבן און דרש'נט



דער ציון הקדוש פונעם הייליגן רש"ש הרה"ק המקובל רבי שלום שעריב זי"ע - אויפן הר הזיתים קעגן מקום המקדש



ציון הקדוש פונעם הייליגן רש"ש אויפן הר הזיתים

## אזוי ווי ר' שלום שרעבי האט געענדיגט די תפילה האבן אלע אויסגעשריגן הוינק, "אמן!"

אזוי ווי ער האט געענדיגט די תפלה, איז דער גרויסער צדיק ר' שלום שרעבי זיך אהיימגעגאנגען, און פלוצלינג זעט מען נישט מער און נישט ווייניגער ווי דער פארליזרטער שייגעצ'ל זעצט זיך אויף, דערנאך שטעלט ער זיך אויף, ער איז געזונט און שטארק!! מען נעמט אים אהיים, און ער קען שוין אפילו שטופן די בעטל מיט וואס מען האט אים געברענגט אהער...

## און יא קינדערלעך, דער שייגעצ'ל האט קיין שלעכטס קיינמאל נישט געטון פאר קיין אידן.

שפעטער איז ער געווארן דער קאדי דער הויפט פון די אראבערס, און ער האט נאר טובות געטון פאר אידן, רעספעקטירט אידן, און חשוב געהאלטן די אידן פון ארץ ישראל און פון ירושלים. ער האט נאר גוטס געטון פאר זיי, און זיך גוט אויסגעלערנט אז מען טשעפעט נישט קיין אידן.

**זאל דער אויבערשטער טאקע העלפן בימים ההם בזמן הזה, אז די אראבערס זאלן טאקע נאר גוטס טון פאר אידן און חלילה נישט שעדיגן קיין שום אידיש קינד, און מען זאל שוין זוכה זיין צו אויסגעלייזט ווערן פון די ביטערע גלות במהרה בימינו. ❦**

אזוי ווי דער הייליגער צדיק און קדוש ר' שלום שרעבי איז אויך דארטן געווען.

אזוי ווי מען האט געברענגט דעם שייגעצ'ל האט יעדער געזען ווי ער ליגט ווי א שטיק האלץ און ער קען זיך נישט רירן. פלוצלינג האט מען געהערט ווי ער וויינט, און ער זאגט אויף אראביש אז ער בעט אז מלכה די-פראנס זאל אים מוחל זיין, און ער וועט מער קיינמאל קיין שלעכטס נישט טון פאר קיין אידן, **און ער בעט זיך זייער שטארק אז די אידן זאלן פאר אים פועל'ן א רפואה.**

דער גרויסער צדיק וקדוש ר' שלום שרעבי איז צוגעגאנגען צום שייגעצ'ל, אויסגעשפרייט זיינע הייליגע הענט און מתפלל געווען אז דער אויבערשטער זאל מאכן א גרויסע נס און ווייזן אז עס איז דא איין באשעפער אויף די וועלט, און דורכדעם וואס ער וועט געזונט ווערן וועט יעדער זען אז מען קריגט זיך נישט מיט די אידן, מען קריגט זיך נישט מיט די הייליג פאלק וואס איז צוגעבינדן צום אויבערשטן וואס ער איז דער באשעפער פון די וועלט און דער גאט פון די אידן, און ער טוט נקמה נעמען פאר ווער עס טוט עפעס שלעכטס פאר זיין פאלק. און ער האט געבעטן אז פאר די כבוד פון די אידן, די כבוד פון ארץ ישראל, די כבוד פון די הייליגע בית המקדש, זאל דער אויבערשטער שיקן א רפואה פאר דעם שייגעצ'ל.



# הירצא דצדיקיא

הרה"ק רבי אלעזר ב"ר אלימלך זי"ע (ווייסבלום) מליזענסק • יארצייט דאנערשטאג כ"ח תמוז

גאנץ אנפאנג אלס קינד איז דער קינד אלעזר געווען א פשוט קינד אזוי ווי אלע קינדער אין זיין יארגאנג, אבער זיין גרויסע טאטע דער הייליגער רבי אלימלך מליזענסק זי"ע האט אויף דעם קינד געהאלטן א שטארק אויג און האט דעם קינד מגדל געווען און געלערנט גאר אסאך תורה מיט זיין בכוה, און דער טאטע דער הייליגער רבי אלימלך זי"ע האט געמאכט בזה"ל, "איר וועט זעהן ביי זיין בר מצוה".

ווען עס איז געקומען נאנט צו זיין בר מצוה, האט זיין טאטע געלאזט ריפן דעם שניידער צו מאכן קליידער פארן בר מצוה בחוה, און דער טאטע דער הייליגער רבי אלימלך זי"ע האט געהייסן פארן שניידער צו מכוון זיין כוונות ביים מאכן די קליידער, אז עס זאל זיין לכבוד השי"ת, און ער האט געזאגט פארן שניידער, אז בשעת ער שנייט די סחורה זאל ער זאגן בזה"ל, "הנני חותך כתפיים עבור אלעזר, שלא יוכל לנוע בכתפיו ולא יוכל להרים ידיו וחלציו, רק עבור הבורא יתברך שמו".

אויך ווערט דערציילט, אז ווען דער סופר האט געענדיגט שרייבן די תפילין פאר נייעם בחור אלעזר, האט דער טאטע געבעטן פונעם סופר אז ער זאל אים ברענגען די בתים און זיי לאזן ביי אים אינדערהיים איבער נאכט, יענע נאכט האט דער צדיק דער הייליגער רבי אלימלך זי"ע געוויינט בדמעות שליש און די טרערן האבן אנגעפילט די בתים, צופרי האט ער געלאזט די בתים טריקענען, און דאן האט ער געהייסן פארן סופר אריין לייגן די פרשיות אין די תפילין.

לפלא אזוי ווי דער בחור אלעזר איז ארויס פון מקו' דאס ערשטע מאל און האט אנגעטון די קליידער צום בר מצוה, האט מען גלייך דערזעהן א פארענדערונג אז ער איז איבער געדייט געווארן צו א אנדערע מענטש, און נאכדעם וואס זיין טאטע האט אים דאס ערשטע מאל געלייגט תפילין, האט דער צדיק אנגעהייבן וואקסן בתורה ובקדושה, און נישט אסאך נאכדעם האט מען אים שוין מער נישט דערקענט.

עס איז באקאנט וואס דער טאטע דער הייליגער רבי אלימלך זי"ע

ער איז געבוירן אין שטאט שינאווא, בשנת תק"ב, אלס דער בכור צו זיין טאטן הרה"ק רבי אלימלך בעל נועם אלימלך מליזענסק זי"ע, בן הרה"ק רבי אלעזר ליפמאן זי"ע, און צו זיין מאמע הרבנית הצדקת מרת שפרינצא ע"ה, בת הרה"ק רבי אהרן רוקח זי"ע, אחיו של הרה"ק רבי אלעזר בעל מעשה רוקח אב"ד אמסטרדם זי"ע.

ווערט געברענגט, אז בערך בשנת תק"א איז דער פעטער דער הייליגער בעל מעשה רוקח זי"ע געפארן קיין ארץ ישראל, איז ער דאן אריבער געפארן צום שטוב פון זיין ברודער הרה"ק רבי אהרן זי"ע, און בעפאר ער האט זיך געווענט פונעם ברודער האט ער געבעטן, אז ער זאל ברענגען אלע קינדער ווייל ער וויל זיי בענטשן.

ווען עס איז געקומען די רייע אויפן צדקת מרת שפרינצא ע"ה די רעבעצין פונעם הייליגער רבי ר' אלימלך זי"ע, האט די פעטער איר געבענטשט און געזאגט, די וועסט בקרוב האבן א קינד, און די זאלסט אים ריפן מיטן נאמען אלעזר נאך מיר, עס איז נישט זיכער אויב ווען דער קינד איז געבוירן געווארן איז שוין געווען נאכן הסתלקות פונעם פעטער אדער ער האט נאך דאן געלעבט.

ער איז געווען א איש קדוש מאוד און א צדיק יסוד עולם, ער איז געווען א בקי נפלא בתורת הנגלה והנסתר און א חריף עצום בתורה, אבער דער צדיק האט באוויזן צו מסתר זיין די הייליגע עבודת הקודש און זיין גרויסן כח רוב פון זיין לעבן, די צדיקים וקדושים בדורו האבן מעיד געווען, אז דער צדיק איז געווען למעלה מהשגותינו, ער האט גאר אסאך עוסק געווען בצדקה וחסד מיט א געוואלדיגע הסתר נפלא, ער האט אסאך עוסק געווען מיט זיינע געוואלדיגע כוחות אינעם סעודת מלוה מלכה סעודות דוד מלכה משיחא, וואס דאן האט דער צדיק גע'פועל'ט גרויסע ישועות חוץ לדרך הטבע ממש, ער איז געווען א בעל מופת עצום און א גרויסע פועל ישועות בקרב הארץ, און טויענטער פון זיין טאטן'ס תלמידים האבן זיך מדבק געווען אין דעם צדיק וקדוש נאכן הסתלקות פון זיין גרויסע טאטע זי"ע.



אז פאר דעם הזכרה ברויך ער אויך האבן די רעבעצין, ווען די רעבעצין איז אריין געקומען האט דער צדיק איר געזאגט, דער איד דא האט נאכנישט זוכה געווען צו קיין קינדער און די מעשה איז אזוי.

דער איד האט געהאט געטון א שידוך מיט דיר מיין רעבעצין אלס מיידל, און נאכן תנאים האט ער אפ געלאזט די שידוך, און דערפאר קען ער נישט האבן קיין קינדער, בעט איך דיר די זאלסט אים מוחל זיין במחילה גמורה, האט די רעבעצין געזאגט פאר איר הייליג מאן, זיכער בין איך אים מוחל מיטן גאנצן הארץ, איך האב דאך ברוך השם געמאכט אזא גוטער טויש, איך האב באקומען אנשטאט דעם מיין הייליג מאן, און נאכדעם איז דער איד טאקע געהאלפן געווארן מיט קינדער.

דער צדיק רבי אלעזר זי"ע האט זוכה געווען צו א געוואלדיגע התקרבות פון זיין גרויסן טאטן דער הייליגער רבי אלימלך מליענסק זי"ע, דער צדיק רבי אלעזר האט זיך פראבירט זיין גאנץ לעבן שטארק צו באהאלטן פון מענטשן, ער האט גאר געטרייע באדינט זיין טאטן מיט אלעם, ווי עס איז מפורסם האט אים זיין הייליגע טאטע פארטרויט גאר שווערע שליחות און מיט גאר געהויבענע ענינים נשגבים.

אויך האט דער זון הרה"ק רבי אלעזר זי"ע אפ געשריבן די הייליגע דיבורים פון זיין טאטן, און ווי ער האט געזאגט האט אים זיין טאטע בחייו באפוילן בפיו קדוש, אז ער זאל דריקן זיינע דברי תורה נאך זיין הסתלקות, און טאקע אפאר יאר נאכן הסתלקות פון זיין טאטע האט דער צדיק געדריקט דעם הייליגן ספר נועם אלימלך.

דארט אינעם ספר הקדוש נועם אלימלך האט דער זון געשריבן א גאר הייליגע הקדמה ווי ער זאגט עדות אויפן טאטן, אז ער האט זיך זיין גאנץ לעבן מוסר נפש געווען פאר אנדערע אידן, אויסער וואס ער האט זיך מוסר נפש געווען אויף קדושת שמו יתברך, און דער הייליגער תפארת שלמה זי"ע האט געזאגט, אז אויב מען דריקט איבער דעם ספר נועם אלימלך, איז א מצוה אויך צו דריקן דעם הקדמה פונעם זון הרה"ק רבי אלעזר זי"ע.

כ"א אדר בשנת תקמ"ז ווען זיין טאטע דער הייליגער רבי אלימלך מליענסק זי"ע איז נסתלק געווארן, האבן די תלמידים פונעם טאטן געוואלט אויף נעמען דעם זון רבי אלעזר אלס ממלא מקום, אבער דער צדיק מיט זיין גרויסע ענינות און אפילו ער האט געלעבט אין א שרעקליכע חקוקה, האט דער צדיק בכלל נישט געהאלטן אז ער איז ראוי צו זיין א מנהיג ישראל, און דערפאר איז ער צוזאמען מיט די תלמידים געפארן צו צדיקי הדור וואס זענען אויך געווען תלמידים פונעם טאטן, ער האט נישט געלאזט מען זאל אים אפילו ריפן מיטן טיטל "רבי".

האט געהאלטן פון דעם קינד, ער האט אים כסדר משבח געווען און גערעדט פון זיין גדלות בתורה און זיין געוואלדיגע התנהגות דקדושה, און עס איז באקאנט וואס דער טאטע האט אמאל אויף די עלטערע יארן געזאגט בזה"ל, "איין זכות האב איך אז איך לעב נאך אויף די וועלט, און דאס איז די זכות וואס איך האלט אויס מיין לעשטע", אויך איז דער צדיק רבי אלעזר געווען באוויסט מיט זיין געוואלדיגע ענינות, און דער טאטע האט זיך אמאל אויס געדריקט אויפן זון בזה"ל, "אויב וואלט מיין זון אלעזר געוויסט זיין גרויס חשיבות, וואלט ער געקענט ברענגען משיח".

ער האט חתונה געהאט מיט הרבנית הצדקת די טאכטער פון הגה"ק רבי ישראל צבי הירש לפינער אב"ד גרוזיסק זי"ע, ליידער איז דורך אפאר יאר אין דער צדיק האט נישט געהאט קיין קינדער פון די רעבעצין, איז ער אריבער צום טאטן און זיך מזכיר געווען, אז ער זאל געהאלפן ווערן מיט א קינד.

האט דער טאטע דער הייליגער רבי אלימלך זי"ע געזאגט פארן זון, אויב ווילסטו אראפ ברענגען א נייע נשמה אויף די וועלט מיט די רעבעצין, האב איך צוויי תנאים, איינס אז דאס קינד וועט נאר לעבן 13 יאר אויף די וועלט, און דאס צווייטע איז אז די רעבעצין וועט ל"ע נפטר ווערן ביים געבוירן דעם קינד, די רעבעצין האט צו די תנאים מסכים געווען, און כן הוה ביז א יאר איז צו זיי געבוירן געווארן א קינד, די רעבעצין איז ל"ע נפטר געווארן גלייך, און 13 יאר שפעטער איז דאס קינד נפטר געווארן, מי לנו במקום קדושים.

לגבי די זיווג שני פונעם צדיק רבי אלעזר זי"ע איז דא צוויי נוסחאות, איינס איז אז דער צדיק האט חתונה געהאט בזיווג שני מיטן טאכטער פון הרה"ק רבי שמואל משינאווא זי"ע.

די צווייטע ניסוח איז, אז נאכדעם וואס די זיווג ראשון איז נפטר געווארן, האט מען פארן צדיק אנגעטראגן שידוכים מיט טעכטער פון גרויסע גבירים און צדיקים מיוחסים בדור, אבער דער צדיק האט צו קיין איינע פון די שידוכים נישט מסכים געווען, איין טאג האט מען געזאגט בדרך בדיחותא, אז אפשר איז ער מסכים צו א שידוך טון מיטן טאכטער פון הערשיל הארבאטקע, וואס איז געווען מפורסם אלס א גאר פשוטע איד, לפלא האט דער צדיק גלייך מסכים געווען צום שידוך, און מיט די רעבעצין האט זיך דער צדיק מתייעץ געווען אין אלעם אפילו אין ענינים פון רבנות און אויך אין דברים נשגבים.

עס ווערט געברענגט אין ספר פרקי דר' אלעזר, אז איינמאל איז א איד געקומען זיך מזכיר זיין ביים צדיק רבי אלעזר מליענסק זי"ע אז ער איז נאכנישט געהאלפן געווארן מיט קיין זש"ק, האט דער צדיק געזאגט,



## מעשיות

דער צדיק וקדוש רבי אלעזר מליענסק זי"ע האט דאך נאכן הסתלקות פונעם טאטן נישט געוואלט נעמען דאס רבנות אלס ממלא מקום פונעם טאטן, נאר ער איז כסדר געפארן אלס תלמיד און חסיד צו אנדערע תלמידים פונעם טאטן און אויך צו אנדערע צדיקי הדרו, צום הייליגען מגיד מקאנאניץ זי"ע איז דער צדיק כסדר געפארן זייענדיג א מחותן מיטן מוה"ר, און האט זיך פאריפן אלס תלמיד און חסיד פונעם גרויסן מחותן.

אמאל ווען דער צדיק רבי אלעזר זי"ע איז געווען אויף שבת קודש ביים מחותן דער הייליגער קאנאנצער מגיד זי"ע, מוצאי שבת קודש ווען מען האט זיך געגרייט צו מלווה מלכה, איז מען געקומען דערציילן פארן צדיק רבי אלעזר אז מען ברויך יעצט נעמען דעם הייליגען מגיד מקאנאניץ אין א גאר קאלטע מקוה, און טראץ וואס פארן מגיד איז דאס געווען סכנת נפשות ממש ווייל ער איז דאך געווען א חלוש מאוד זיין גאנץ לעבן.

אבער דער הייליגער מגיד האט זיך גע'עקשנט'ט אז מען זאל אים טראגן, וויבאלד א איד איז יעצט געקומען מזכיר זיין א מקשה לילה, און דער מגיד האט ווי באקאנט גע'פועלט'ט גרייסע ישועות מיטן גיין זיך טובל'ן, און דערפאר האט ער מיט זיין גרויס אהבת ישראל נישט נאך געלאזט און געזאגט אז מען זאל אים שוין טראגן אין מקוה.

ווען דער צדיק רבי אלעזר זי"ע האט דאס געהערט האט ער געהייסן זאגן פארן הייליגען מגיד, אז ער ברויך שוין נישט גיין אין מקוה, ווייל די יולדת האט שוין ברוך השם געבוירן דעם קינד בשעה טובה ומצלחת, און טאקע נישט לאנג נאכדעם איז געקומען די גוטע בשורה, אז דאס קינד איז טאקע געבוירן געווארן געזונט און שטארק.

דעם אנדערן אינדערפרי ווען דער צדיק רבי אלעזר איז געווען ביים הייליגען מגיד מקאנאניץ, האט אים דער הייליגער קאנאנצער מגיד געפרעגט, ווי אזוי ער האט אזוי לייכט גע'פועלט'ט א ישועה פאר די יולדת, האט דער הייליגער צדיק רבי אלעזר זי"ע דערציילט, אז זיין טאטע דער הייליגער רבי אלימלך מליענסק זי"ע האט אים אמאל געזאגט, אז ער זאל זייער נזהר זיין אין סעודת מלווה מלכה, האט ער זיך דאן פראבירט צו איינטענהן מיטן טאטן, אז עס איז אים זייער שווער צו עסן מוצאי שבת.

האט אים זיין גרייסע טאטע דאן צו געזאגט, אז ער וועט קענען פועל'ן גרייסע ישועות וואס ער וועט וועלן, ביי סעודת מלווה מלכה,

אפילו נישט דינענדיג אלס רבי איז דער צדיק וקדוש געווען מפורסם אלס א גרייסע בעל מופת און א גרייסע פועל ישועות בקרב הארץ, הונדערטער אידן האבן זיך אין דעם צדיק מדבק געווען און געקומען מיט האלטן זיין עבודת הקדוש, הונדערטער מעשיות דערציילן אידן וואס האבן גע'פועלט'ט גרייסע ישועות ביים צדיק צו דורך א ברכה אדער דורך א עצה ותושיה, דער צדיק האט געהאט א געוואלדיגע אהבת ישראל און עוסק געווען גאר אסאך אין צדקה וחסד אויפן וועג פון זיין גרויסן טאטן.

הרה"ק רבי יענקעלע מפשעווארסק זי"ע האט נאך געזאגט בשם זיין הייליגען שווער הרה"ק רבי אציקל מפשעווארסק זי"ע, בשם דעם צדיק רבי אלעזר מליענסק זי"ע, אז עס איז דא דריי זמנים וואס איז מסוגל צו מתפלל זיין אויף גשמיות:

- (א) מלווה מלכה,
- (ב) זאת חנוכה, (אדער אחרון של פסח)
- (ג) שמיני עצרת צופרי,

ער האט איבער געלאזט זיינע הייליגע קינדער:

- בנו הרה"ק רבי נפתלי מליענסק זי"ע
- בנו הרה"ק רבי מנחם ישכר דוב מפשעווארסק זי"ע, אביו של הרה"ק רבי אלימלך ורדינקער זי"ע
- חתנו הרה"ק רבי חיים מאיר יחיאל שפירא השרף ממוגלניצא זי"ע
- חתנו הרה"ק רבי אלימלך געוירצמאנאן מליענסק זי"ע
- חתנו הרה"ק רבי משה אליקין בריעה האפשטיין מקאנאניץ זי"ע, בן הרה"ק המגיד מקאנאניץ זי"ע
- חתנו הרה"ק רבי שמואל זאנוויל בינדיגער מבארדיוב זי"ע
- חתנו הרה"ק רבי אהרן רובין מראפשיץ זי"ע
- חתנו הרה"ק רבי אלימלך ווייסבלום מרימנוב זי"ע, בן אחיו הרה"ק רבי אליעזר ליפא בעל אוהר לצדיק זי"ע

נסתלק לגנוי מרומים כ"ח תמוז בשנת תקס"ו, ומנחתו כבוד איז אינעם דרויסענדיגע אוהל סמוך ונראה צו זיין הייליגען טאטן הרה"ק רבי אלימלך מליענסק זי"ע, ליידער ביים צווייטע וועלט מלחמה האבן די רשעים חרוב געמאכט דעם דרויסענדיגע אוהל ווי עס זענען געלעגן די קינדער און אייניקלעך פונעם הייליגען רבי אלימלך זי"ע.

אבער בדרך נס איז איבער געבליבן דעם ציון הקדוש פונעם טאטן ווי אידן זענען שופך שיה די גאנצע יאר, ובפרט אינעם טאג כ"א אדר די יארצייט פונעם צדיק, אויך האט מען בדרך נס געטראפן דעם מצבה פונעם צדיק רבי אלעזר זי"ע, און עס שטייט היינט אינעם אוהל פונעם טאטן.

זכותו הגדול יגן עלינו ועל כל ישראל אמן.



וואס האט געברענגט בשם דעם צדיק וקדוש רבי אלעזר מליענסק זי"ע, אז ביי מלווה מלכה איז א גרויסע עת רצון פאר איד צו בעטן אויף גשמיות, און דער צדיק רבי איציקל זי"ע האט מסביר געווען די סיבה מיט א משל.

אמאל האט א קעניג געלאזט וויסן אין א געוויסע שטאט, אז ער קומט באזיכן דעם שטאט, און כאטש די איינוואוינער פון שטאט זענען געווען גרויסע ארימעלייט, האבן זיי זיך שטארק אנגעשטרענגט אנצוגרייטן א שיינעם קבלת פנים פארן קעניג, מען האט געגרייט פון אלע מעדנים א הערליכע סעודה לכבוד פונעם קעניג, מען האט בכלל נישט דערקענט אז די מענטשן פונעם שטאט זענען געפערליך געדרוקט אין פרנסה.

אבער ווען עס איז געקומען די צייט ווען דער קעניג האט זיך געזעגענט פון די שטאט, האבן זיך די מענטשן פון שטאט צוזאמען גענומען און געפאלן צו די פיס פונעם קעניג און דערציילט, אדוני המלך, די גאנצע צייט וואס דער קעניג איז געווען דא ביי אונז, האבן מיר זיך געפרייט און נישט געוואלט דערציילן אונזער מצב, אבער יעצט ווען דער קעניג פארט שוין אוועק, מוזן מיר שוין אלעס דערציילן, און מיר בעטן דעם קעניג אז ער זאל אונז העלפן מיט וואס מיר ברויכן.

דער נמשל איז, אז ווען עס קומט דער הייליגער שבת קודש און ימים טובים, כאטש א איד האט א שווערע פעקל און מיטשעט זיך מיט פרנסה און לעבט אין א ארעמקייט און מיט גרויסע דאגות, טוט זיך אבער יעדער איד אן מיט די מלבושי שבת און מען פרייט זיך מיטן מלך "שבת המלכה", אבער ווען עס קומט מוצאי שבת קודש און מען געזעגנט זיך פונעם הייליגען שבת, בעטן מיר זיך ביים גרויסן באשעפער, לאז אונז איבער א ברכה וכל טוב, אז יעדער איד זאל געהאלפן ווערן מיט כל משאלות לבו לטובה.

צווישן די חסידים ווערט דערציילט די מעשה פלא, אז ווען דער צדיק וקדוש רבי אלעזר מליענסק זי"ע איז ארויף בעולם האמת, האט די בית דין של מעלה געוואלט זיך דעם צדיק אויף דעם וואס ער האט געלאזט במשך הזמן מען זאל אים ריפן מיטן טיטל "רבי", און די ב"ד האט שוקל געווען וואס צו פסק'נען, אינמיטן איז געקומען א פרוי און געווארפן א גרויסע שטיק האלץ און געזאגט, אז פאר דעם שטיק האלץ אליין איז דער צדיק שוין ראוי מען זאל אים ריפן רבי, און דורך דעם איז דער צדיק וקדוש ארויס זכאי.

האט דער זוהן רבי אלעזר זיך טאקע דאן אונטער גענומען צו עסן יעדע וואך מלווה מלכה, האט דער צדיק רבי אלעזר אויס געפירט, הערנדיג אז פארן מגיד איז א קאלטע מקו' ממש פיקוח נפש, האב איך זיך באנוצט מיטן טאטן'ס הבטחה.

ווי באקאנט האט דער צדיק רבי אלעזר מליענסק זי"ע זיין גאנץ לעבן געלעבט אין א שרעקליכע דחקות, אמאל בעפאר ער האט געברויכט חתונה מאכן איינע פון די קינדער האט ער געברויכט האבן געלט, איז ער געפארן צום הייליגען ראפשיצער רבי זי"ע און געבעטן, אז דער ראפשיצער רבי זאל אים געבן א מליצה ברויח צו זיינע חסידים אז זיי זאלן אים שטיצן.

ווען דער הייליגער ראפשיצער רבי זי"ע האט געהערט די בקשה איז ער געווארן שטארק דערשראקן פונעם גרויסן דחקות פונעם צדיק רבי אלעזר, און ווי באקאנט האט דער הייליגער ראפשיצער רבי זי"ע אסאך עוסק געווען צו העלפן די קינדער און אייניקלעך פונעם רבי אלימלך זי"ע, וואס האט צו געזאגט צו מגין זיין אויף די וואס העלפן זיינע יצאי חלציו, דעריבער האט דער הייליגער ראפשיצער רבי זי"ע געזאגט, אז ער וועט פרעזענצליך ארום פארן מיט אים צוזאמען שטעלן געלט.

פארשטייט זיך אז ווי דער הייליגער ראפשיצער רבי איז אנגעקומען מיטן צדיק רבי אלעזר, האבן אידן געגעבן גרויסע סכומים לויט וויפיל דער ראפשיצער רבי האט געהייסן, און יעדער וואס האט געגעבן האט דער צדיק רבי אלעזר שוין אנגעוואונטשן, אבער דער הייליגער ראפשיצער רבי האט באמערקט, אז פארן בעל אכסניא האט דער צדיק רבי אלעזר בכלל נישט געוואונטשן קיין ברכה.

האט דער הייליגער ראפשיצער רבי זי"ע געזאגט פאר רבי אלעזר, פארן בעל אכסניא וואלט געווען א שיינע זאך אויב איר וואלט אים געגעבן א נאר שיינע ברכה, וויבאלד ער האט דאך אונז אריין גענומען די גאנצע צייט און אזוי שוין מכבד געווען, האט דער צדיק רבי אלעזר געזאגט פארן ראפשיצער רבי, דעם בעל אכסניא ברויח איך נישט בענטשן, ווייל דער טאטע דער הייליגער רבי אלימלך זי"ע שטייט דא אין בענטשט דעם בעל אכסניא, אזוי ווי דער הייליגער ראפשיצער רבי האט דאס געהערט האט ער געזאגט, אזוי איר זעהט דעם טאטן דא שטיין, ברויכט איר דאך מיך שוין נישט דא, ווייל איר ברויכט דאך נישט מיין הילף.

הרה"ק רבי איציקל מפשעווארסק זי"ע האט דערציילט, אז ער האט געזעהן בכתב יד קדשו פון הרה"ק רבי אליעזר מדיקוב זי"ע,

און די מעשה איז געווען ווי פאלגענד, יארן צוריק איז פאר די



האט דער טאטע דער צדיק רבי נפתלי זי"ע דערציילט, אז ביים ערשטן יארצייט פונעם גרויסן זיידן דער הייליגער רבי אלימלך מליזענסק זי"ע, האבן די תלמידים און חסידים פונעם זיידן זייער געבעטן דעם זוהן הרה"ק רבי אלעזר זי"ע, אז ער זאל איבער נעמען אלס ממלא מקום פונעם טאטן אין ליזענסק, אבער דער זיידע האט בשום און נישט געוואלט הערן פון דעם, ווייל מיט זיין גרויס ענינות האט ער באמת נישט געהאלטן אז ער איז ראוי לאותה איצטאל.

זענען אריין א משלחת פון די נכבדי העיר און פון די גאר חשובע תלמידים פונעם זיידן, און האבן גאר שטארק מפציר געווען דעם זיידן רבי אלעזר, אז ער זאל יא מסכים זיין צו נעמען דאס רבנות, האט זיך דער זיידע רבי אלעזר אויף געשטעלט און ארויס געווארפן די אידן פון ביי זיך אין שטוב, און האט מיט גרויס כוח צו געהאקט די טיר, און פין די גרויסע כח איז אראפ געפאלן א גרויסע שטיק פונעם שוועל, און די זיידע האט געלאזט צוואה, אז מען זאל דאס נישט פארעכטן, ווייל ער וויל אז די קינדער און אייניקלעך זאלן וויסן ווי הארב עס איז צו זיין א רבי.

מען פארציילט אז בשעת די רעבעצין פונעם צדיק וקדוש רבי משה מלעלוב זי"ע האט געווארט איר קינד רבי אלעזר מנחם מענדל זי"ע, האט דער טאטע הרה"ק רבי משה מלעלוב זי"ע איין געדרימלט, און ווען ער האט זיך דערוועקט האט ער פארציילט, אז דריי צדיקים זענען געקומען מעולם העליון, און געבעטן אז ער זאל רופען דעם קינד נאך זיי.

איינס איז געווען הרה"ק רבי אלעזר מליזענסק זי"ע בן הרה"ק רבי אלימלך מליזענסק זי"ע.

דאס צווייטע איז געווען הרה"ק רבי מנחם מענדל מרימנוב זי"ע,

ווען דער צדיק רבי משה מלעלוב זי"ע האט זיך דערוועקט, איז מען געקומען מבשר זיין די בשורה טובה, אז עס איז ב"ה געבוירן געווארן א בן זכר און טאקע נאך די צוויי צדיקים האט ער געגעבן די נאמען "אלעזר מנחם מענדל", די דריטע צדיק האט דער צדיק רבי משה מלעלוב זי"ע נישט געוואלט זאגן ווער עס איז געווען, וויבאלד פאר יענעם צדיק האט ער נישט צו געזאגט.

פרי ליידער פארברענט געווארן די גאנצע פארמעגן און זי האט ליידער פארלוירן אלעס, די אידן פון שטאט האבן אלס רחמנות געגעבן האלץ פאר די פרוי פון וואס זי זאל קענען בויען א נייע הויז, אבער אזוי ווי די פרוי האט דאך ליידער נישט געהאט קיין פרנסה, האט זי נישט געקענט דינגען קיין וואגן וואס זאל ברענגען די האלץ ווי מען האט געברויכט, דערפאר זענען די העלצער געבליבן דארט, און די פרוי איז געבליבן אן א דאך איבערן קאפ.

איין טאג איז דער צדיק רבי אלעזר מליזענסק זי"ע געווארן געווארן דערפון, און דער צדיק איז בכבודו בעצמו יעדע נאכט ווען עס איז געווען שטאק פינסטער געגאנגען שלעפן אויפן אקסל א בינטל האלץ, און אזוי האט ער יעדע נאכט געשלעפט א בינטל האלץ, גאנץ אנפאנג איז דאס געווען א גרויסע וואונדער פאר די פרוי ווער עס ברענגט די האלץ, ביז זי האט איין נאכט געזעהן ווי דער צדיק אליין שלעפט די העלצער.

צו פארשטיין אביסל דעם גרויסן כח פונעם צדיק וקדוש רבי אלעזר מליזענסק זי"ע און זיין געוואלדיגע תמימות מיט וואס ער האט זיין גאנץ לעבן געלעבט מיט "תמים היהו עם ד' אלוהיו", דערציילט מען, אז איינמאל איז דער צדיק וקדוש רבי אלעזר זי"ע זייער קראנק געווארן, איז דער טאטע דער הייליגער רבי אלימלך זי"ע אריבער מבקר חולה זיין דעם זוהן, אבער לפלא זעהט דער טאטע אז דער קינד איז געזונט און שטארק און זאגט תהלים.

האט אים די טאטע געפרעגט וואס איז דא פאר געקומען, מען האט דאך מיר געזאגט אז די בוסט נישט געזונט, האט דער זוהן דער צדיק רבי אלעזר געזאגט מיט א תמימות, איך האב ביי מיר אפ געמאכט, אז עס איז נישט כדאי צו גיין פון די וועלט, ווייל פון ווי וועל איך נעמען א תהלים אויבן בעולם העליון צו זאגן תהלים, דערפאר האב איך אפ געמאכט ביי מיר אין הארץ, אז עס איז בעסער איך זאל בלייבן לעבן אויף די וועלט אז איך זאל קענען זאגן תהלים, און דורך דעם בין איך ב"ה געזונט געווארן.

הרה"ק רבי יעקב יצחק ווייסבלום זי"ע דער זוהן פונעם צדיק וקדוש רבי נפתלי מליזענסק זי"ע האט דערציילט, אז די טאטע רבי נפתלי האט געוואוינט אינעם זעלבן שטוב ווי דער זיידע דער צדיק רבי אלעזר מליזענסק זי"ע האט געוואוינט, האט ער אמאל באמערקט אז אויפן שוועל העכער די טיר ווי מען קומט אריין אין הויז פעילט א גרויסע שטיק שטיין, האט ער געפרעגט דעם טאטן וואס איז פשט.



לעילוי נשמת אבי מורי ר' שמואל בן ר' משה ע"ה, רב חסון תשפ"ח

הרב הקדוש ר' שלמה (הלברשטאם) בן ר' בן ציון זי"ע, מבאבוב, מגדולי מנהיגי החסידות, א' אב תש"ס

[illegible]

טוהק די ווילען פון דער אייבישטער

אין די ערשטע יארן נאך די ביטערע וועלט מלחמה ווען דער רבי האט אנגעהויבן אוועק שטעלן חסידות באדייט און אמעריקא האט דער רבי דארטפאר פארן קיין דרום ארומען און עטלעכע חסידים זיך צוזאם גענומען וועלכע רבי ר' מרדוכאי, און זיי יענע צייט איז אזא וועג אנגעקומען זייער שווער מיט שמירות נפש ממש, פארן ארץ, איבער לאנד די משפחה א געלענערע צייט, און ארום גיין צוזאם גענומען געלט. און איבערן פון די שטעט ווען דער רבי איז אריין אין די ארטיגע ניו יארק, החדש האט דער רבי באקאנט א יוד וואס ער געקענט איהם נאך פון די מלחמה יארן. דורך אים די וואך איז דער נעקומען אין בית המדרש לערנן און דאווענען, אבער שבת קודש איז דער יוד נישט דארט געווען.

נאך שבת האט דער רבי געפרעגט דעם יוד צוויי ביטן געווען שבת? זאגט  
דער יוד 'אך בין אן עהרליכע יוד און שבת אלע מצוות, אבער פרישט איז אן זייער  
שווער און אויב אן ארבעט נישט שבת וועל אן נישט קען שפייזן און קויפן קליידער  
פאר מיין משפחה ממילא איז עס ממשי פיקוח נפש, דערפאר האב אן נישט  
ביראן און ארבעטן שבת.

שארקאטס איז דער רבי געווארן פון הערן יד רייד פון דעם יוד, און פארגעסן  
איהם יד האט נישט געשען אן עצה אז וואלט נישט דארפן ארבעטן שבת? זאגט  
דער יוד יד שטאט ווי איר וואו איר א קליין שטעלע ווי עס איז נישט פארהאן קיין  
סאך ארבעט, אבער לעצטנס איז ארויס געפאן א נייע מאשין אויב איר וואלט  
איר געוואלט וואלט עס געגאבן מיין אייגנעם סאך גרעניצע, דער פראבלעם איז אבער  
אז די מאשין קאסט ווייטעס אסאך געלט און איר קען איר נישט קויפן.

פרעגט דער רבי 'אויב וועסט האבן די מאשין וועסטו נאך ארבעטן שבת?  
זאגט דער יוד: 'זיכער נישט, און אף אין בין נישט סתם א מחלל שבת'. אויפן פלאץ האט  
דער רבי ארויס גענומען זיין בערגל און ארזין געגעבן פאר דעם יוד די געלע וואס ער  
האט צוזאם גענומען און עס געזען פאר דעם יוד צו קענען נישט פרעם שטייען מאשין.  
די נבאים זענען געווארן דערשטראקט און פארוואונדערט, ווייל נאך אויפ'ל

אביסל פון צוואג וועט געט פאר די מוסדות, האט דער יב"י אלעס אוועק געגעבן, דאס מיינט אז מען וועט זיין נאך א לענגערע צייט צו צוואג נעמען געלט. האט דער יב"י מוזאון זיין גען אן עקזעקוטעווען צוואג וועט געלט פאר די מוסדות ווייל דאס איז די וויילע פון דעם באשעפער, אבער יענע בין אן געוואר געווארן אז אים באשעפער וועט געוואלט נעמען אדערעס, צו העלפן א יוד היטן שבת קודש. קומט אלעס אז מיר ווענען אים האלדן נעקומען פאראנטווארטליכע נאר פונקט פארקערט מיר האבן געמאכט א תחת ווח חסד אשכנזער.

**זישט פארשעמען**

נאכן קריג האט זי שלמה פון באבוב מקרב געווען אסאך בחורים וואס האבן געבער מיט געמאכט די ביטערע מלחמה, זיי האבן קיינעם נישט געהאט אויף זי וועלט און זענען געווען שטארק צובראכן ביי זי. איינער פון זיי וואס ער האט גענומען צו געטוישן איז געווען אז זי ערער וואס שבת האט ער מכבד געווען אן ארגרעכע חורבן וואו די בחורים זיי קען נישט טוען, וואס האט געמאכט די בחורים פילן גאר גוט אז זיי קענען זיין די גבאי פון דעם רבי.

איין שבת בשעת די בחור פון די וואך האט געברענגט די הייסע זופ צום טיש פארן ברייך, האט ער זיך געגעבן צו גלייטש אים אין די הייסע זופ האט זיך געגעבן א גוט אים און דעם ברייך וואס אלע קליידער זענען שמוציג געווארן און אויך האט ער זיך שטארק אפגעברעהט. דער נאכט האט זיך געפירט נישט צושוין, געמאכט נישט ווייטער געפירט דעם טיש געהעריג ווי גארנישט וואלט פאסירט.

נאכן טיש ווען דער רבי איז אריין אין סיני, האט מען באמערקט אז זיך רבי'ס פיס איז אונגאנצן באדעקערט און אויפגעשוואלן. דער גבאי האט זיך גענוואונדערט פארוואס האט דער רבי אזא נאגלישע נעמאגא און דער האט געוויסע טוירעס; האט דער עדיק מסביר געווען 'מיין פיס וועט נאך אמאל בעסער ווערן, אויב איר האלט עפעס נעמאגא האלט דער בחור געווען שטארק פארשימעט און אלע וואסן איהם אנגעקוקט ווי א של'מול' דערפאר איז בעסערע דאן טוירס ווי צו ווייטערן איר וויסן קינד.

י"ן שטארקע אהבת ישראל

פון נאך יונג ביז ער איז אונזע און דער רבי גענוען שטארק באקאנט איז  
 זי מדה פון אהבת ישראל, ער איז אנטלאפן פון מחלוקת ווי פון פייניק און ווי שטארק  
 ער האט געצוריקט, דאס ברענגט אלע חושים וועקט, ווי מען קען פארצייטן פילע  
 מעשיות. עס איז אינטרעסאנט צו באמערקן אז דער רבי איז אונזע א' און זי וועלכע  
 טאט ווי עס איז אונזע אהרן וואס איז געווען דער יאדוה שלום וואס איז דער  
 זאך וואס דער רבי איז געווען שטארק באקאנט דערמיט און ער וואוילענע פארנישט.  
 בשעת דער רבי איז געווען רב אין שטאט באבוב, זענען חושים זי יודישע  
 געשפענסט לייט פארגעקומען אסאך מחלוקת ווי א יעדער האט געמיינט אז דער  
 ארבעדער לויט אונזע דעם וועג צו פרנסה פון איהם, וואס דאס האט געזעכערענט אז מען  
 זאל זיך אסאך ארום קריכען.

דער רבי וואס מחזקט איז געווען ביי איהם די ערשטנס זאגן, האט אריין געלייגט זייער אסאך כוחות, נישטס נאר א מענטש וואל איז נישט ארום קריגען, נאר אריין פארקערט און מען זאל זיך ליב האבן. ער פלעגט ווערן די ווידען און לערנען מיט אים וועס עס שטייט אין שיליה הקי אבער די אברקייט פון מחלוקת און גענוסטיק פון ליכטשאפט. ער האט אויך אליינס געקענט און געלערנט מיט זיך די דער האט ביי'ה מצליח געווען צו ברענגען אהבה וואחער ערשט זיי.

**וואראבטן די פענסטער אינמיטן נאכט**

ש'לעכטס טוהן פאר דעם עדיק צוליב וואס דער רב האט געטוןן א געווענליכע און וואס לויט זייערע פאפערע מענטשליכע שכל האט דער נישט געטוןן ריכטיג. וואס האבן זיי געטוןן? איימינס נאך זענען זיי געקומען אן אויפגעשטאן אן זייערע פאפערע זיין שטוב. די שלמה זענדיגן און האט פארשטאנען אז קומענדיגע צופיר "אידנער" ווען זיינע חסידים וועלען דאס זעהן וועלען זיי מאכען א געווענליכע און זוכענע אן זייערע צו נקמה זענען וואס נאכט זענען געווען ער א גרויסע מחלוקת. וואס האט דאס מיר געטון? ער האט איימינס נאך וועט אנגענומען איינעם וואס האט דאגעלטעט גלאז און געקאנט דא דעם באבובער דען און וועל דער נישט געבן וויפיל געלט דא ווילסט אבער און בעט דיר קוין סוף יעצט איימינס נאכטס צו פארשטען זייערע מענטשנליכע געטונגן און געמינט אן אייניקע דופט און מאכט צו זיי באבובער דען האט דער דא אראפ געלייגט דעם שלפון, אבער דער רב לאזט נישט נאך נאר גערופן עטליכע מאל אז יענער און איינעם איינע געמינט אן דאס א טאקע באבובער דען אן אז אייניקע געקומען פארשטאנען זיי, מענטשליכע זייערע צו טוענע דעם דא וואסן פאר איהם אן דע האט טאקע פארשטאנען זייערע מענטשע, דעמאלט האט דער רב זעל איהם געבענען דע דא פאר איינעם פאר איינעלען זייערע מעשה ביו דין פארשטען, נאך די פסיוה פון דער זאל און קענען פארציילען זייערע מעשה און געווארן פארשטענדיג.

ש קלינגט א הארץ פון א יוד

בשעת דער יום און געוואוינט אין קראקא היינט, נאך וואס ער קאמ געבא אן אזוינס געגאנגן און דער שלום האט געקלינגט אן וואס אן שוין נישט דארט געווען צו ענטפערן דעם שלום, פלעגט דער רבי אליינס איינפירן צו שלום צו הערן וואס די מענטשן דארפן, ווי זיי פלעגן זיך אויסדערן ווי הארץ און דער רבי האט זיי איינגעשטעלט און געזעגט מיט זיי אלעגענדיג שוין יעדן מיט וואס ער קען זי העלפן, ווי דאס האט זיך געקענט איין ציען ביז זי פשעקט נאכט שעות אן אפילו דער צו פרייע פראסט שעות.

ווען זיין זוהר'דיג געפיל'דיג האט דאס באמערקט האט ער געזאגט פאר זיין טאטע אפטער אלס בעקער און דער טאטע זאל נישט אפהייבן די טעפון. זאגט איהם דער רבי זיין אויף קען דא שוין אויף אזא, וועט די טעפון קלינגען הער א נענטנס טעם וועט די טעפון קלינגען, און וועט זיין אויף די ארבעט זיין טעפון אז דא א מענטש וואס שטייט 'דיי' העלפ' מיר, און מיט א יעדער קלינג פון די טעפון, קלינגט דאך די הארץ פון א מענטש פון וויסאט, איז זיין אויף קען דא מיר פארשטאפן די ארעירן פון זיין מאכן און אויף קען נישט זיין וויי בעטרייבן.

גישט ווייגעטוהן קיין יוד

אין די עלטערע יארן איז דער רבי געווען ביי א דאקטאר ווי מען האט גענומען אן עקס רעי. קוקענדיג עקסרעי זאגט דער דאקטאר מיט וואונדער אז אויפן בילד זעהט דער רבי אויס ווי א 20 יעריגע מענטש ווי אזוי קען דאס זיין? ענטפערט דער רבי 'איך האב אין מיין לעבן נישט וויינגעשוואן א אנדערע יוד'.



דער רבי געזאגט די איינציגע ברכה ווי מיר זאגן זינברוך עלי בקדושה ובטהרה  
'מען זאל בענטשן מיט הייליגקייט און ריינקייט' איז ביי על המח', וואס מען זאגט  
נישט ביי ברכת המזון, דערפאר קען איך נישט מוותר עס זאל אריבער גיין א טאג ווי  
איך בעט דעם באשעפער אז 'מען זאל בענטשן מיט הייליגקייט און ריינקייט'.

## די הייליגע קידוש

נאך די מלחמה איז א ווי צאָרען עסען זיך ווען ער האט קיין געלאָרעט ווין האָרן, אז ביי די מלחמה בשעת ער זיין משהטע וועגן אוועק געלאָרעט האט ער באַהאַלטן קיין ווענגל ביי אים, וואס האט זיך אים צוריק באַקומען ווי קינד נאך די מלחמה בשעת די מלחמה האבן אסאך ווען באַהאַלטן וויערע קינדער ביי גוטעס הייזער מיט האַפענונג אז מיטן באַשעפערטן חרף וועלן זיי ווידער לעבן אן אומקער אפנעמען וויערע קינדער, אסאך האבן ליידיג געזען שוין איבער געקומען און די היינט טאגס מען נישט וואס סטס ווי די קינדער וואס זענען געוואָרן אייגענצייגן ביי גוים חרלי, א טייל וואס האבן א זוכה געווען צו איבער לעבן א מלחמה האבן די גוטעס נישט געוואלט צוריק געבן די קינדער, די פראַבלעם איז אז ווין ווהן וואס איז יענע 10 יאר אלט ווי ער סטס איהם שטיקען, און ביי די ערוואַרטיגטע האט, אבער עס איז אר איין זאך וואס קינדער וואס נאר שטיקען, און ביי די ערוואַרטיגטע האט, ער צוגעוואוינט אן אנטוואָר און טיטל וואס אים איין און א שטיל וועג (עלם) חרלל און דאס קינד האבן באַקומען צו רעדן א שטארקן ליבשאפט אן ער וויל עס שוים אפן נישט איינצוהערן, דערפאר בשעת ער דערבן אן עצה צו רעדן. דער זיבן האט אים זעה צו ברענגן דאס וויל עס שוין שבת יאָגאטס,

עס איז געווען א וויזאן האט גערופען א גווייזאל איבער מאן פארשידענע זאכן אין זיין הויז, איבער ערשטן פאררעכטן געוועזען. דער ערשטליכער טעג ווען דער גווייזאל געקומען אין ארבעט האט ער געבעטן אז נאך זיין וויזא, באצאלן, זאגט איהם דער יוד פאר אים באצאל וויל אים איבער קוקען אז אלעס איז גוט געמאכט אזוי ווי דער דרד איז. דער יוד גייט ארום צו הויז ווי דער ווייזט פאר אים גווייזאלענע פלעגער אזוי אלעס איז נישט באצאלט גוט און איז נישט ארום שוין נאך ער וויל דער גווייזאל עס פאררעכטן פאר ער באצאלן, זאגט איהם דער יוד 'פון ווען נעמקער בית המקדש איז הויב געווארן דאך נישט אלעס ווין אינגאנצן שוין. דער יוד איז פארוואונדערט געווארן פון ווי ער נעמט צו דערשטער, פון ווי ווייסט ער פון צו בית המקדש זאגט דער גווייזאל פאר ערשטליכער אז צוריק האט איהם דער צווייטער 'ש' שלמה פון באבוב איהם באשטעלט עס איבער פארבן זיין הויז, ווען ער האט געענדיגט האט ער שלמה איהם באצאלט, פרעגט דער יוד אז ער שרד איז אז עס נעמקער קוקט מען איבער אויב אלעס איז גוט עס מען דאך עפעס פאררעכטן אז ערשט דערנאך באצאלט מען, דערפאר זאל ער ערשט ווערן עס ער האט אלעס גוט געמאכט' זאגט דער צווייטער געווען פאר דעם גווייזאל ווי יודען האבן אסאל געזאגט א בית המקדש וואס איז געווען אז דער הילל און פון ווען עס איז הויב געווארן זענען מיר שטודירענדיג און מען האט א צו בית המקדש אז ווערן אריינגעבויט, דערפאר פון ווען עס איז הויב געווארן דאך נישט אלעס ווין אינגאנצן גוט. מיט אים דער גווייזאל האט מיר אריינגעבויט און ביי יודען פון ווען דער בית המקדש איז הויב געווארן דאך נישט אלעס ווין אינגאנצן גוט.

**מסירות נפש פאר מלוכה**

אין די צייט פון די וועלט מלחמה איז דער צידוק די טימה געווען באהאלטן  
 ביי איינעם אינערעדיהם אינדרויסן פון די גוט שבעת אלע יארן זענען געווען  
 פארשטאנדן דארווייגן אין די גוט וואס איז געווען אים גענומען מיט א צום און  
 נעלעקטראנישן זיכער ווי מאכן א קיינער אנטלויפן נישט פון דארט, אויסער  
 דעם זענען געווען מיליטערישע אינשטרום פון אלע יארן זיכער ווי מאכן א קיינער נישט  
 דעם אריין אדער ארויס, די פארשייטע זאך און ארבעט כאפט איינער וואס גייט  
 איין אדער ארויס און ווי גורביט נאך דעם חזיל.

אין דעם שווערע צייט האט דער צירק ר' שלמה אייזן געגראבן א גרוב  
אנטדער יד צום, ווי ער פלעגט א יעדער מוצאי שבת זיך איין שווערע און גוט  
אויסצייגען מיין קליין קינד, ו נפתלי וואס איז געווען שווער 8 יאר אלט,  
שפעטערדיגע באבערע רב, פון פראווען מלוה מלכה מיט די חסידים און גענומען  
זיך אין גוט און דערנאך ארויס גיין פון דארט, און אזוי פלעגט ער דאס טוהן א יעדע  
מוצאי שבת, וואס ווי פארשטעלענעט זיך אזא גענוען מיט מסירות נפש ממש, ווייל  
אויב מען כאפט אהם דארף מען נישט זאגן וואס קען פארצוין.

די חסידים האבן אים געפיענט אצאל גוט און ר' אליעזר איז זיך מוסר  
נפש, ווייל ער פירט אדעס איז וויכטיג פון פראווען מלוה מלכה מיט חסידים, אבער  
פארוואס טוט ער אים שטעלן? לעבן פון זיין קליין יונג? איף דעם האט דער צירק  
געענטפערט: ער ליגט אים מיר זיך מוהן פון חזון זון אומלעגלעך מיין וואן אז עסן  
מלוה מלכה מיט חסידים דארף מען אהם באמסירט נפש.

מיט הייליגקייט און ריינקייט

איינשטעלענע מנהג האט דער רבי געהאט אז יעדעס טאג האט מען  
אריין געברענגט עטליכע געמאכטע ווי דער האט געמאכט אז זיי א מנותה אז ערענגא  
די ברכה על המזון, וואס אזוי דער ערשט האט ער שווער מוטרען געווען, עס האט זיך אפילו  
געמאכט אז מען האט געברענגט דעם רבי צו מען אלץ אריין בענגען עפעלעך אגסאט  
און קיטלעך, באדעקט דער רבי געמאכט אז ער וויל דוקא די קיטלעך, שמעת  
קינער פארשטייט נישט וואס אז אויך וויכטיג פאר דער רבי צו עסן די קיטלעך.  
עטליכע חידושי' פאר זיין סדרה האבן איינגען פאר זי שטוב געעפנט  
גענומען די שארטיקן און געפרעגט נישט וואס האט ער פסל פון די קיטלעך אזוי

מעשה פון דער אור שבעת הימים דער הייליגע בעל שם טוב פאר מוצאי שבת, וואס איז א סגולה פאר גרויסע זאכען

יוענהדייט איז דער בעש'ט געווען א מלמד אין א געוויסע דארף. האט זיך אבאל געמאכט אז עס איז אריבער א לאנגע צייט און עס איז נישט געקומען קיין רעגן, וואס דאס האט געברענגט אז די מביאות וואס זיין פערד זאלן פארטריסקענען ווערן. אלע מענטשן אין דארף זענען געווען אנגעצויגן ווייל איר עס גייט ווייטער אויף, עק עס זייליהל ברענגן א גרויסע דונער. די טייט פון דארף זענען געווען א ווייטער גלויב אז זיי וואלן הערלעך. די זיידלעך האבן געזען די דעקסן די טייט זיך צוזאם נעמען ארום די דארף, און מען וועט גענומען אלע מענטשקעס און אנגעהויבן צו פרעדיגן פאר רעגן, אבער פארשטייט זיך אז עס האט נארישט געהאלפן.

און די זעלבע שטח האט דער בעש'ט (וואס איז נאך דאן געווען א מלמד) צוזאם גענומען אלע יודען ווי ער האט זיי געהיט פאסטן און צווינגען פאר אייבישטע. דער בעש'ט אליינס איז געווען דער בעש'ט, געשטאן אלע יודען האבן געוויינט אין זיי ארויס געקומען ווייטער דארף פארן אייבישטע.

די הויז האבן צו עקסקאן און עס איז געווען פאר זיי א מאדענע זאך צו זעהן ווי די וידעו ווייניגן, האבן די וידעו מסביר געווען פאר די מיט, אז דער מיליט (בעש"ט) גיט זיי ברענגן רעגן. פארשטייט זיך אז דאס האט צוגעברענגט פאר זיי א גרויס געלעסטער און זיי האבן חזק געמאכט פון די וידעו אז אויב זייערע גרויסע גלחים קענען נישט ברענגן רעגן, וואו קען דער פשוטע מיליט ברענגן?! די וואונדער איז אבער געווען אז טאך אין דעם זעלבן טאג האט זיך אראפ געלאזט א שטארקע רעגן אין דארף, וואס דאס האט געמאכט א גרויסע קידוש השם.